EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques
Beau ce soir, demain.
(Voir détails en 1ère page du 3e cahier)

72e ANNEE — No 273 | QUEBEC, JEUDI 19 NOVEMBRE 1953 | PRIX CINQ CENTS

Nouveau maire à Québec: Wilfrid Hamel

Après une lutte serrée, il obtient une majorité de 462 voix sur son plus proche adversaire, M. Raymond Cossette — Neuf anciens échevins sont réélus — Sept nouvelles figures au conseil municipal — Neuf candidats perdent leur dépôt — Allocutions de MM. Hamel et Cossette après le résultat des élections.

(Par Georges Bhérer)

La ville de Québec s'est donné un nouveau maire qui entrera en fonctions le 15 décembre prochain avec les quinze échevins élus également par le peuple au cours de l'élection générale d'hier. Le prochain maire sera l'hon. Wilfrid Hamel, ancien député de St-Sauveur et ancien ministre des Terres et Forêts dans le gouvernement provincial. Soixante et onze pour cent des électeurs inscrits sur les listes électorales se sont prononcés.

L'hon. Wilfrid Hamel a disposé de trois adversaires et a obtenu une majorité de 462 sur son plus proche adversaire, le notaire Raymond Cossette. Le troisième candidat, M. Charles-J. Bédard, qui avait laissé son siège d'échevin de Limoilou-ouest pour se présenter à la mairie, a été défait par 2,022 voix par M. Hamel, cependant que le quatrième candidat, M. Armand Viau, qui avait abandonné son poste de Commissaire industriel pour briguer les suffrages, se classe dernier et perd son dépôt. M. Hamel a une majorité de 6,845 sur M. Viau qui n'a récolté que 3,739 voix.

Le conseil sera donc maintenant composé d'un nouveau maire et de nouvelles figures parmi les seize échevins qui siégeront à l'hôtel de ville à partir du 15 décembre prochain. Neuf anciens échevins ont obtenu la faveur du public pour un renouvellement de mandat. Ce sont MM. Dave Burns, Henri Gagnon, Henri Beaupré, A.-H. Légaré, Jos. Conseiller, Gaston Flibotte, Damase Blais, Joseph Matte et M. L.-E. Caron, qui avait été élu par acclamation lors de l'appel nominal le 9 novembre dernier. Par contre, nous voyons des figures connues qui disparaissent. Mentionnons l'échevin Wilfrid Samson, du quartier Champlain qui siégeait au conseil depuis 24 ans, les échevins C.-J. Bédard, de Limoilou-ouest qui a été battu à la mairie, les échevins Urbain Caumartin et Antonio Chalifour, de Limoilou-est, et M. Ulderic Bédard, leader du conseil, du quartier St-Jean-Baptiste.

Il y aura aussi des figures tout à fait nouvelles: M. Paul Mecteau qui a battu M. Samson dans Champlain, M. Arthur Juneau, qui prend le siège de M. C.-J. Bédard, Jean-Marie Lafleur et Gérard Hamel, qui représenteront Limoilou-est, M. Jules Morency qui prend le siège laissé vacant par la mort de l'échevin Gabriel Boucher; M. Emilien Boissinot, qui succède à M. Ulderic Bédard dans St-Jean-Baptiste et M. Siméon Emond qui occupera le siège de l'ancien échevin Alphonse Boutet.

Neuf dépôts perdus

Il y aura au moins neuf candidats qui perdront leurs dépôts lors du décompte officiel. Mais dès hier soir, les chiffres compilés temporairement démontrent que M. Armand Viau, candidat à la mairie perd son dépôt, de même que les candidats à l'échevinage dont

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Georges Hébert relate sa vie et pleure

Hébert raconte quelle pénible existence a été la sienne — Il s'affaisse à plusieurs reprises.

C'est en s'effondrant en larmes à plusieurs reprises dans la boite aux témoins, que Georges Hébert a raconté ce matin en Cour des Assises criminelles, les difficultés de ménage auxquelles il fit face, depuis ses 13 ans de mariage, avant d'être arrêté pour le meurtre de ses quatre enfants.

L'hon. juge Gérard Lacroix dut suspendre l'audience après une demi-heure seulement, puis ajourner finalement la cause à cet après-midi, l'accusé sanglotant, le front appuyé sur le côté de la boite.

Ce fut une séance exceptionnellement dramatique faite d'un récit poignant entrecoupé de sanglots, la foule très dense des spectateurs participant à cette émotion très vive du témoin en pleurant elle-même. Même le procureur de la défense, Me Gérard Lévesque, pourtant habitué aux émotions de ces sortes de cause, s'essuyait les yeux au moment de la suspension de l'audience.

Celle-ci a été levée tôt, l'accusé s'étant affalé dans la boite aux témoins au moment où il allait aborder le récit de cette soirée au cours de laquelle il aurait tué ses quatre petits enfants à coups de hache, dans leurs lits, après qu'ils eurent supplié leur père de ne pas les placer dans une institution parce que leur mère était toujours partie de la maison.

Le juge et les procureurs ont décidé de délibérer sur les moyens à prendre pour permettre à l'accusé de continuer sa déposition.

L'accusé avait raconté qu'il avait perdu sa mère à l'âge de deux mois et qu'il s'était marié "pour avoir mon chez nous, parce que j'aimais les enfants", lorsqu'un juré interrompit l'interrogatoire pour demander :

— Qui gardait les enfants ?
— Moi-même.
— Jour et nuit ?
— Jour et nuit.

Le témoin venait de dire qu'il était resté durant dix jours seul avec ses enfants, alors que sa femme venait d'être condamnée en cour municipale.

On sait que la femme Hébert attend son procès en Cour des Sessions de la Paix, sous une accusation d'avoir négligé de pourvoir aux besoins de ses enfants.

GEORGES HEBERT

Le témoin, qui se dit finisseur de ciment, a été interrogé par Me Laurence Corriveau.

Il a raconté avoir été élevé à Notre-Dame des Anges. Il perdit sa mère à l'âge de deux mois et son père se remaria. A sept ans, dit-il en pleurant, mon père m'a fait comprendre que c'était mieux de me séparer de mes demi-frères parce que je ne m'accordais pas, et je suis allé rester chez un habitant qui me faisait travailler dur.

Le témoin relate d'autres pérégrinations de sa jeunesse et nomme trois personnes où il a habité et travaillé jusqu'à l'âge de 16 ans. Il partit à cet âge pour les chantiers, puis travailler "d'un bord à l'autre".

Il se maria en 1940.

— Quel était votre idéal de vie ?

— J'avais 31 ans, j'étais tanné d'être en chambre. Je voulais avoir mon chez-nous, j'aimais les enfants.

— Avez-vous eu des enfants tout de suite ?

— On n'en avait pas. On avait fait des démarches pour en avoir un. Ça n'a pas marché. On en a eu cinq par la suite.

— Avez-vous eu des difficultés ?

— Presque dès le début. Je travaillais dans le parc. Quand je suis revenu, on m'a dit qu'elle sortait. Un jour, la chicane a pris. Elle est partie. Je l'ai retrouvée dans un café avec un soldat.

— Est-ce que ça arrivait souvent?

— Ça arrivait deux à trois fois par semaine. J'ai décidé de tolérer. Des fois, elle allait mieux, puis elle partait. Elle disait qu'elle allait chez ses parents.

— Aviez-vous des enfants ?

— Là on a commencé à en avoir.

— Ces difficultés de ménage ont-elles duré longtemps ?

— Oui, toujours.

— Votre femme, a-t-elle eu des démêlées avec la Justice ?

— Un jour, elle est partie et elle n'est pas revenue le soir. J'avais préparé, le lendemain matin mon petit garçon pour la classe...

Ici le témoin éclate en sanglots. Il continue :

... J'ai reçu un téléphone de ma

(Suite à la page 18, 1ère col.)



LE NOUVEAU MAIRE DE QUEBEC : L'hon. WILFRID HAMEL, le nouveau maire de Québec, a été accueilli à l'hôtel de ville par Me HENRI BEAUPRE, maire suppléant, et par madame BEAUPRE, cinq heures après la fermeture des polls. On voit M. HAMEL entouré de son épouse et de quelques-uns de ses enfants, ainsi que de M. L.-E. CARON, échevin de St-Jean-Baptiste, élu par acclamation. Au premier plan, la jeune CHRISTIANE LEPAGE, qui a présenté des fleurs à la future mairesse. La photo a été prise dans le bureau du maire. (Photo du "Soleil")

Recomptages judiciaires

Il y a tout lieu de croire que l'élection municipale d'hier donnera lieu à des recomptages judiciaires.

Dès le début du recomptage officiel, ce matin, à l'hôtel de ville, devant le président de l'élection, Me F.-X. Chouinard, et le président adjoint, M. L.-P. Desjardins, des représentants des candidats à la mairie ont soulevé de longues discussions relativement à certaines irrégularités qui seraient constatées dans les rapports d'officiers rapporteurs.

Le recomptage officiel est terminé pour un seul quartier, celui de Champlain.

Plusieurs bulletins ont été rejetés, d'autres maculés, tandis qu'il n'y a aucun rapport pour certains bureaux de scrutin.

Au cours des discussions, on a entendu dire notamment que "les enveloppes seront ouvertes en temps et lieu". Cela veut dire évidemment qu'il y aura recomptages judiciaires, parce que seul un juge de la Cour Supérieure peut ouvrir des enveloppes déposées dans une boite de scrutin.

L'électricité dans le Bas St-Laurent

Rimouski, 19 (Spéciale) La situation difficile créée dans la région du Bas St-Laurent à la suite d'un incendie à la Central électrique de Rimouski se rétablit vers la normale et l'on prévoit que, ces jours-ci, la reprise du service d'électricité à l'industrie et à la population sera complétée. Le personnel de la compagnie travaille avec ardeur, depuis cet incendie, pour rétablir la situation normale et tout laisse prévoir que l'on sera en mesure, en fin de semaine, de rétablir le service régulier.

M. Richard Nixon cause une surprise au Japon

Tokio, 19 (PA) Le vice-président des Etats-Unis, M. Richard Nixon, dans un plaidoyer en faveur du réarmement japonais, a déclaré aujourd'hui que "les Etats-Unis ont commis une erreur en 1946" quand ils ont ordonné la destruction des vestiges de la puissance militaire du Japon.

Ce commentaire inattendu a d'abord étonné les quelque 700 chefs japonais auxquels il s'adressait, mais la chose leur a évidemment plu par la suite. Il a vite reçu l'approbation des Japonais qui prétendent depuis longtemps que la démilitarisation japonaise est une erreur coûteuse.

"Nous nous sommes mépris sur les intentions des chefs soviétiques" à la fin de la guerre, de dire M. Nixon devant l'influente Société Japon-Etats-Unis.

Depuis ce temps, "la menace des pays communistes, qui se concentre dans Moscou", a empêché les pays libres de vivre en paix.

Les observateurs disent que le discours de M. Nixon laisse présager une nouvelle attitude de douceur à l'égard du Japon.

Son discours avait évidemment pour but d'annuler les effets des adversaires du réarmement, qui prétendent que le Japon devrait prendre une chance de demeurer neutre et non armé.

La réaction chez les Japonais n'est pas uniforme, mais en général les Japonais se réjouissent, ne serait-ce que de voir les Américains admettre qu'ils peuvent se tromper.

Résultat détaillé du vote à la mairie

NOMBRE DE PERSONNES INSCRITES SUR LES LISTES ELECTORALES

CANDIDATS	Montcalm	St-J.-Bte	Champlain	St-Roch	St-Sauveur EST	St-Sauveur OUEST	Limoilou EST	Limoilou OUEST	TOTAL
	7,316	6,773	3,727	5,334	5,985	4,110	7,418	5,591	46,254
	NOMBRE DE VOTEURS								
BEDARD C.-J.	1127	1046	412	1020	559	366	1960	2072	8562
COSSETTE RAYMOND	1403	1702	823	1036	1538	1122	1509	989	10122
HAMEL WILFRID	1778	1536	699	1105	1885	1358	1325	898	10584
VIAU ARMAND	811	671	290	546	316	309	484	312	3739
TOTAL	5119	4955	2224	3707	4298	3155	5278	4271	33007 ou 71%

LE VOTE DANS CHAQUE QUARTIER

	Bédard	Cossette	Hamel	Viau
QUARTIER CHAMPLAIN				
1	20	40	51	19
2	12	33	37	7
3	18	34	39	16
4	20	39	50	9
5	28	37	31	9
6	22	39	33	17
7	31	56	40	17
8	13	39	18	8
9	15	32	31	14
10	25	46	23	12
11	27	56	21	21
12	18	28	16	14
13	20	39	28	10
14	26	54	42	11
15	18	32	20	9
16	11	26	24	5
17	11	36	26	9
18	14	27	23	13
19	5	17	18	9
20	Pas de rapport			
21	16	23	23	20
22	23	38	44	18
23	Pas de rapport			
24	19	52	61	23
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE				
25	14	51	32	13
26	31	38	33	16
27	12	40	35	10
28	23	41	22	12
29	22	42	23	9
30	15	46	37	19
31	17	48	31	18
32	21	51	33	19
33	27	46	30	22
34	21	59	36	26
35	16	44	45	21
36	25	31	37	12
37	28	40	41	16
38	22	35	29	14
39	24	36	44	18
40	28	38	32	29
41	16	19	60	23
42	30	25	27	18
43	30	43	27	24
44	16	16	30	8
45	29	28	42	12
46	20	29	35	14
47	36	38	48	22
48	38	43	50	23
49	19	35	46	21
50	26	62	49	21
51	23	39	22	10
52	26	46	46	13
53	30	43	38	15
54	31	30	64	18
55	49	39	23	11
56	22	29	30	11
57	28	47	46	12
58	45	59	29	11
59	26	39	43	14
60	15	41	37	13
61	25	52	45	15
62	27	37	15	18
63	30	44	32	17
64	25	39	43	12
65	12	42	26	13
66	14	26	21	13
67	12	26	22	9
QUARTIER ST-ROCH				
68	32	41	27	12
69	31	47	32	15
70	24	42	32	14
71	10	29	33	8
72	16	9	14	10
73	27	44	27	12
74	36	27	39	15
75	32	38	37	22
76	31	45	52	19
77	30	15	29	10
78	16	24	14	4
79	18	27	30	17
80	25	33	36	17
81	39	43	39	17
82	46	33	29	11
83	43	28	38	11
84	42	32	43	20
85	28	39	40	10
86	16	23	25	6
87	47	48	44	40
88	17	22	31	14
89	28	28	37	15
90	32	29	39	10
91	40	35	34	27
92	37	28	29	19
93	19	23	22	11
94	37	29	31	12
95	37	34	27	14
96	32	35	38	16
97	34	26	35	16
98	34	27	34	17
99	36	20	19	9
100	27	29	18	11
101	21	13	21	7
QUARTIER ST-SAUVEUR-EST				
102	27	49	45	12
103	23	46	34	11
104	9	41	62	10
105	8	44	62	16
106	15	36	38	5
107	22	46	45	12
108	Pas de rapport			
109	16	70	41	11
110	28	51	40	14
111	19	59	52	10
112	14	43	36	13
113	11	43	39	11
114	15	41	34	6
115	17	53	39	8
116	15	41	48	6
117	15	38	47	3
118	27	40	61	12
119	18	49	50	7
120	17	44	61	14
121	9	30	46	9
122	11	28	42	4
122-A	13	36	30	6
123	Pas de rapport			

(Suite à la page 9, 3e col.)

Le cas de White mis de côté par Eisenhower

Washington, 19. (PA) Le président Eisenhower a mis de côté, hier, le cas de Harry Dexter White et a exprimé l'espoir que la question de l'infiltration des communistes dans le gouvernement sera passée dans l'histoire quand viendra le temps de la tenue des élections l'année prochaine.

M. Eisenhower a fait remarquer que pour le moment il conserve le mutisme le plus complet au sujet de cette affaire "d'espionnage soviétique" qui a vivement bouleversé Washington et le pays tout entier.

Il a dit à sa conférence de presse qu'il compte bien que les mesures adoptées par son gouvernement sauront apaiser la pensée du peuple américain et écarter les soupçons que le gouvernement affiche une certaine faiblesse relativement à l'infiltration rouge.

Cependant, cela ne signifie pas qu'il veuille empêcher l'entourage administratif du gouvernement ou le parti républicain de surveiller cette question de très près.

Toutefois, le président a répété qu'il est d'avis que le Congrès a parfaitement le droit d'enquêter.

Quant au sénat, le sous-comité de sécurité interne continue de garder la question d'espionnage bien en évidence. Ce sous-comité a tout particulièrement mis en vedette plusieurs documents qu'il a déjà exposés et en a présenté deux nouveaux pour démontrer que l'ancien secrétaire au Trésor, M. John Snyder, avait promu M. Harold Glasser après que le FBI eut mis le doigt sur Glasser et White dans des rapports portant sur l'espionnage soviétique.

Le président du sous-comité, M. Harold Jenner, républicain de l'Indiana, a contenu ses remarques au sujet de la conférence de presse de M. Eisenhower en disant :

"Nous ne sommes aucunement intéressés à l'aspect politique de toute cette affaire. Ce sont les faits qui nous intéressent. Nous ne savons pas quand nos travaux seront terminés."

Un membre du sous-comité, le sénateur Olin D. Johnston, démocrate de la Caroline du sud, a fait remarquer "que les comités d'enquêtes ne font que tergiverser" et rejette la perspective que les enquêtes au sujet du communisme pourraient être terminées avant les élections de 1954.

Le sous-comité Jenner s'est infiniment plus intéressé hier à Glasser qu'à White, mais ces deux hommes ont tous deux occupés des postes importants à la Trésorerie. White est mort en 1948 après avoir démenti qu'il était communiste ou espion.

M. Jenner a soutenu dans des déclarations de même que dans un rapport du sous-comité que White n'était qu'une des personnes retenues au service du gouvernement et même promues après qu'il eut été découvert qu'elles étaient liées à

(Suite à la page 37, 5e col.)

Condamnés à mort

Kansas City, 19 (PA) — Le jury fédéral a recommandé aujourd'hui que la peine de mort soit imposée à Carl Hall et à la femme Brown, ravisseurs du petit Bobby Greenlease.

M. Vishinsky répète sa proposition

Siège des Nations Unies, 19. (PA) M. André Vishinsky prend la tribune de la Commission politique des Nations Unies une fois de plus pour présenter la proposition de paix de la Russie soviétique, déjà si souvent rejetée. Cette fois, il a ajouté la bombe hydrogène à la liste des armes de destruction massive dont il propose l'interdiction.

M. Vishinsky doit exposer sa formule omnibus de paix devant les 60 membres de la Commission politique de l'Assemblée nationale qui se réunit ce matin.

Les porte-parole occidentaux ont déjà exprimé leur opposition à la proposition communiste et ils laissent prévoir qu'elle sera rejetée une fois de plus à l'unanimité.

Les diplomates occidentaux maintiennent que la régie internationale doit être acceptée et appliquée si l'on veut que l'interdiction des armements soit efficace.

On note certaines différences dans la proposition que les communistes demandent à l'organisation internationale d'approuver cette année.

(Suite à la page 32, 2e col.)



A L'OUVERTURE DE LA SESSION : Photographies prises hier après-midi au Parlement de Québec, alors que S. Exc. le Lieutenant-Gouverneur, accompagné du premier ministre et de ses aides de camp, lisait le discours du Trône pour inaugurer une nouvelle session du Parlement provincial. Dans la photo du centre, on remarque, aux premiers rangs des conseillers législatifs, les hon. ED. ASSELIN et H. LAFERTE et leurs épouses, les hon. J. NICOL et R. GROTHE. Dans la photo du bas, on voit l'hon. A. GALIPEAULT, juge en chef de la Cour d'Appel de la province, et l'hon. A. SEVIGNY, juge en chef de la Cour Supérieure de la province. (Photos du "Soleil")

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Agriculture	23
Annonces classées	40-41
Bridge	29
Chronique ouvrière	5
Décès	43
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	38
Mots croisés	19
Pascale France	16
Patrons	12 et 14
Questions et réponses	22
Rive Sud	21
Service des signaux	32
Spectacles	26
Sport	33 à 37
Température	23

Une femme tuée à coups de bouteille dans un sauvage attentat à Toronto

Toronto, 19. (PC) — Une femme identifiée comme étant Sadie Davidson, âgée de 32 ans, a été trouvée sans vie hier soir, à demi vêtue, battue à la tête, dans une chambre à l'arrière d'un magasin de la rue Jarvis, dans le centre de Toronto. Elle habitait anciennement Dartmouth, N.-E.

La police est d'avis que la femme a succombé à de multiples coups portés à la tête. Elle aurait été assaillie au moyen d'une bouteille d'eau gazeuse, d'un rasoir, d'une petite scie et d'une pièce de bois.

La police détient un homme pour fins d'interrogatoire et est à la recherche d'un deuxième.

Les premiers agents de police arrivés sur les lieux de l'attentat ont trouvé le corps mutilé de la femme dans l'escalier de la cave. Une trace de sang conduisait de l'escalier au rez-de-chaussée. Une mare de sang dans la cave laisse croire à la police que la femme a été traînée de la cave et y a été déposée de nouveau. Elle dit que son corps a été traîné dans la soute au charbon.

La police a dit avoir trouvé trois bouteilles vides de whisky dans le magasin et trois autres bouteilles partiellement remplies, trois bouteilles vides de bière et une bouteille vide de ginger ale.

Une bouteille brisée d'eau gazeuse, maculée de sang, reposait aux côtés du corps. Une lame de petite scie et une lame de rasoir ont été trouvés sur le plancher du rez-de-chaussée.

La victime dirigeait un établissement de dégraissage qui avait ouvert ses portes tout récemment.

Les détectives sont d'avis que l'attentat a été perpétré soit dans la chambre à l'arrière du magasin ou dans la cave.

Ils disent que l'homme détenu a été trouvé inconscient dans la chambre à l'arrière du magasin.

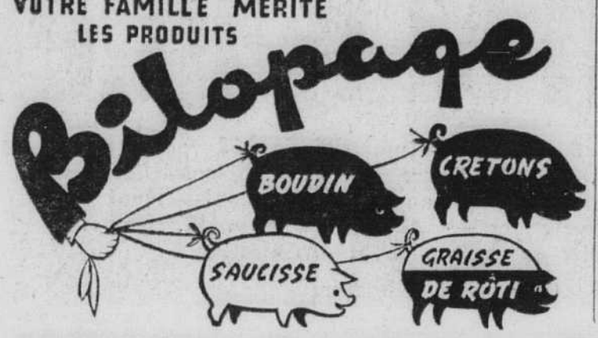
La femme aurait été morte depuis environ une heure quand la police a trouvé son corps.

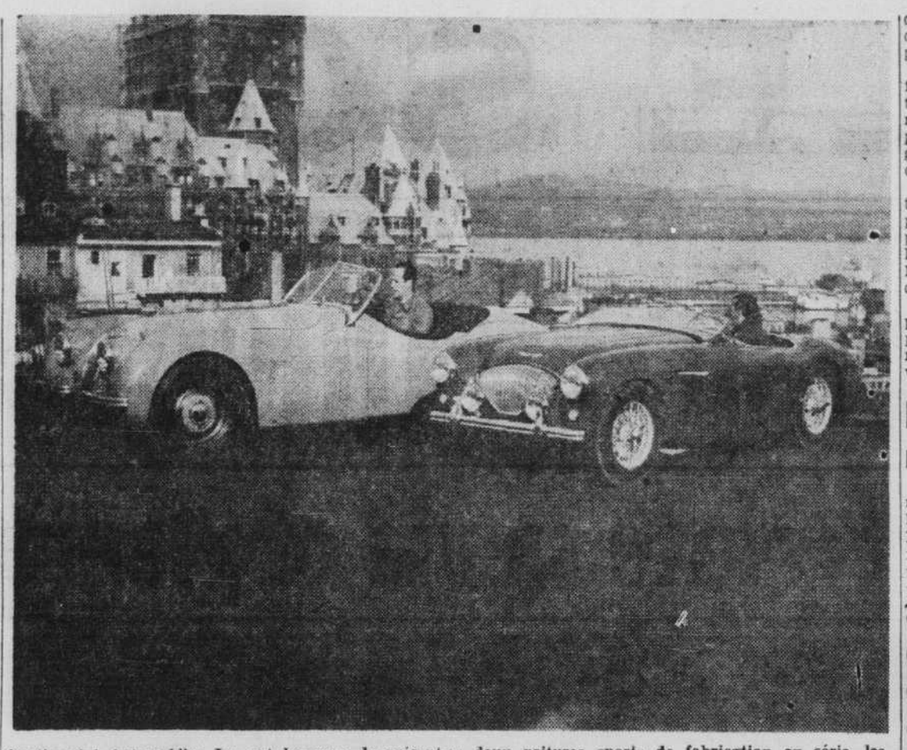
La police a d'abord entendu parler de cet attentat par l'entremise d'un appel téléphonique anonyme précisant que quelqu'un avait été blessé à une certaine adresse de la rue Jarvis. La personne qui a appelé ne s'est pas nommée, mais a dit qu'elle avait été alertée par un homme à l'extérieur du magasin qui lui a demandé de téléphoner à la police.

Le Dr Smirle Lawson, coroner en chef, a immédiatement ordonné la tenue d'une autopsie.

VOTRE FAMILLE MERITE LES PRODUITS

Bilopage





Continental Automobiles Inc est heureux de présenter deux voitures sports de fabrication en série, les plus rapides au monde. C'est la Austin Healy et la Jaquar XK 120, bien connus des sportifs sur les pistes de course en France.

Des tempêtes de neige et le froid paralysent l'ouest des Etats-Unis

Denver, 19. (PA) Des vents violents déchaînent aujourd'hui des tempêtes de neige sur les Rocheuses, glaçant les routes et paralysant la circulation dans les villes et les chemins en montagne.

La plus grande partie du Colorado, du Wyoming et du Montana est couverte de neige, de même qu'une bande de l'Utah oriental.

De bonne heure ce matin, la tempête s'étendait au Nouveau-Mexique et au Texas et la vague de froid déferlait vers le Nébraska et le Kansas.

Par contre, la partie est du continent jouissait d'une température exceptionnellement douce, le mercure s'élevant jusqu'à 75 degrés dans la région de New-York, et ce beau temps doit se continuer encore aujourd'hui.

Les roses se sont épanouies comme en plein été au jardin botanique de Brooklyn et plusieurs autres sortes de fleurs font leur apparition à New-York et le long de la côte Atlantique.

Un homme a été tué et sept autres blessés, hier, quand un avion de transport a tenté de décoller de la base aérienne de Kirtland, N.-M., par une aveuglante tempête de neige.

Des fortes pluies se sont abattues sur le Texas et l'Oklahoma et le Bureau météorologique rapporte qu'une tornade s'est formée près d'El Reno, Oklahoma. On ne rapporte pas encore de dommages.

La neige est particulièrement forte dans le Wyoming et une partie du Colorado. A Lander, Wyoming, une couche de neige de 11 pouces couvre le sol. Il a aussi neigé sur à peu près toute l'étendue des deux Etats.

Dans le Montana, la température s'est abaissée au-dessous du point de congélation à peu près partout. La glace a rendu toutes les routes dangereuses. A Helena, Montana, on prévoit que le mercure descendra au-dessous de zéro.

Les observateurs météorologiques prévoient que la tempête se dissipera aujourd'hui et que le Wyoming a connu le pire de son épreuve pour quelque temps.

Responsabilité des parents

Au cours d'une conférence prononcée, lundi dernier, devant l'Ecole des Parents de St-Pascal de Maizerets, le R. P. Jacques Cousineau, s.j., du collège St-Charles Garnier, a traité de la responsabilité des parents dans l'éducation sociale.

Son dessein au cours de cette conférence était d'abord de définir le "sens social chrétien, but de l'éducation sociale pour nous" et établir les responsabilités de la famille dans cette tâche.

Le sens social, a-t-il déclaré, est une aptitude à porter un jugement en matière de relations humaines et à y conformer sa conduite. Former des hommes qui voient dans la vie un moyen pour l'homme de s'accomplir, qui soient les apôtres et les artisans de l'incarnation de la Charité du Christ dans le temporel, voilà l'éducation sociale. Cette éducation devra d'abord lutter contre le matérialisme, le totalitarisme et l'aveuglement grégaire qu'ont entraînés dans notre société, la primauté de la technique, la solidarisation des relations humaines et la promotion des masses ouvrières.

Il a précisé que la première fonction de la famille est éducatrice, son service à la cité consiste à "former des hommes". En l'élevant, elle rend l'homme capable de vie sociale, car la famille est pour l'enfant "cette petite communauté non choisie où il se socialise en se personnalisant". Mais, il faut une famille ouverte, où l'éducation est une "libération et non un dressage"; l'autorité doit épanouir et rendre libre et le meilleur éducateur est celui qui sait se rendre inutile.

Il faut dans la famille, a-t-il enfin remarqué, "une atmosphère, une ambiance où une mentalité se développe" et ceci, grâce à une "unité parfaite dans l'amour", car l'enfant ne peut réaliser la plénitude de son être tant qu'il n'a pas reçu l'amour dont il a faim.

En terminant, le R. P. Cousineau a fait l'éloge de notre famille agricole qui a préparé adéquatement la magnifique civilisation rurale et la splendide chrétienté que fut le Canada français. Il reste aux familles urbaines d'aujourd'hui dans ce formidable avenir industriel qui s'annonce chez nous, à faire le même travail.

M. l'abbé J.-A. Marcoux, curé de St-Pascal de Maizerets, a remercié le conférencier qui avait été présenté auparavant par M. Armand Maltais.

Cette conférence était sous la présidence de Mme J.-A Mercier. Parmi les invités d'honneur, on remarquait : Mme Gustave Vallerand, Mme Albert Duchesneau, M. et Mme Albert Tessier, M. et Mme Gérard Laliberté, Mlle Cécile Lessard, M. et Mme P.-E. Marier, M. et Mme Roland Dumais, Mlle Marguerite Laplante, M. et Mme Paul Tremblay, M. et Mme Edmond Hardy, M. et Mme J.-L.-A. Bolvin, M. et Mme Joseph Turgeon et M. et Mme P.-A. Caron.

M. Churchill a été reçu par la reine

Londres, 19 (Reuters) — Le premier ministre Churchill s'est rendu hier soir au palais de Buckingham. Il y a vu la reine pour la dernière fois avant son départ pour une tournée du Commonwealth en compagnie du duc d'Edimbourg.

Pope quitte Bruxelles

Bruxelles, 19 (Reuters) — Le lieutenant-général Maurice Pope, ambassadeur du Canada en Belgique, a officiellement fait ses adieux hier pour aller assumer son nouveau poste d'ambassadeur du Canada en Espagne. Il sera remplacé par M. Charles Hubert, envoyé canadien au Mexique et ex-attaché militaire à Bruxelles.

Irritable?



N'ayez plus les nerfs à fleur de peau: *évitez l'absorption de caféine dans le thé et le café.* BUVEZ POSTUM. Le Postum ne contient ni caféine ni autre substance énervante. C'est là la solution idéale si la caféine vous rend irritable, trouble votre sommeil ou vous cause des maux de tête ou une mauvaise digestion. Délicieux. Economique. Commode. Un Produit de General Foods.

buvez POSTUM

P-353F

soyez à la page - dites:



La bière moderne pour les gens modernes . . . *brassée* parfaitement, *conservée* parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE

A. ROY & FILS
ENREGISTREE
137 ST-PATRICE, TEL.: 2-7071 — 141 ST-PATRICE, TEL.: 4-4158



FESSE D'AGNEAU DU PRINTEMPS lb. .69

STEAK surlonge préparé, lb ..... .69
JAMBON cottage maigre, lb ..... .65
STEAK HACHE frais et maigre, lb ..... .25
BOEUF haut de côte, la livre ..... .35

JUS TOMATES de choix boite 28 onces ..... .10

SOUPES tomates Campbells, 3 pour ..... .35
TOMATES de choix, bte 28 onc. 2 pour ..... .29
SPAGHETTI Franco-Américain bte 15 onc. 2 pour ..... .31
bte. 20 onc. 2 pour ..... .41
GELEE Lushus Shirrifs 3 paquets pour ..... .27

PAIN DE FAMILLE tranché, 2 livres ..... .19



PRIMES DE BELLE VALEUR AVEC ACHAT — LIVRAISON RAPIDE PAR TOUTE LA VILLE

PROMPT SOULAGEMENT DES DOULEURS RHUMATISMALES

LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

JAMBON

FESSE de 15 à 25 livres ..... .55
BACON tranché, en ½ lb. .34
JAMBON frais haché, bol de 8 onc. .30
bol de 16 onc. ..... .50
EPAULE, la livre ..... .38
COTTAGE ROLL, la lb .65
JAMBON CUIT tranché, la livre ..... .90

BEURRE
PREMIERE QUALITE
LA LIVRE
.61

LIEVRE
Le couple
2.25

VIANDES PRÉPARÉES

SAUCISSE lard et boeuf, toujours fraîche.
4 livres pour 1.00
CRETONS français, pur lard, 16 onces .... .50
BOUDIN strictement frais, la livre ..... .30
PLAURINES ... .45

VEAU DE LAIT FRAIS

FESSE, partie de patte, lb ..... .50
LONGE avec flanc, la lb. .50
CHOPS la livre ..... .60
EPAULE complète, lb .... .35

AGNEAUX

FESSE la livre ..... .68
DEVANT complet ..... .30

VOLAILLES

DINDES catégorie "A" 14 lbs et plus .60
POULETS "A", frais abattus, 6 lbs et plus .60
POULES "A" 5 lbs et plus, la livre ..... .45

BOEUF DE L'OUEST
PREMIERE QUALITE
STEAK de ronde, belle partie, la livre .65
CROUPE complète, la livre ..... .25
ROSBIF, petit os, épaule, trimé, la livre ... .45

STEAK HACHE
MAIGRE
Toujours frais
4 lbs POUR
1.00

JEUNE LARD FRAIS

ROTI DE SOC ET LONGE, la livre ..... .48
FOIE DE LARD, la livre ..... .28
CHOPS bien trimées, la livre ..... .60

Carrier & Poulet
118, RUE DU PONT — TEL.: 2-5291

BOEUF DE QUALITE

Steak-Rosbif Filet ..... .55
Surlonge ..... .69
Rosbif Côte Choix Roulée .... .49
Rosbif Épaule ... SANS OS ..... .53
Rôti Côte Courte ..... .33
Rôti Côte Courte. SANS OS ..... .39
Steak Haché Maigre ..... .33
Steak Délicatisé ..... .73
Steak Minute 59
Steak de Ronde ..... .49 et .69
Bas-Côte ou Travers ..... .15
Tendre de Croupe .... PARTIE RONDE ... .59

Saucisse Lard et Boeuf ..... .25
Saucisse Pur Porc ..... .69

Saucisson Tranché ..... 15c PAQUET ½ lb.
" À L'Ail ..... 20c PAQUET ½ lb.

Bacon Sans Couenne .. 29c PAQUET ½ lb.
Jambon Cuit Tranché ..... .99
Jambon Fesse Cuit au Four .. .69
MOITIE 5 À 7 LIVRES OU ENTIER
Lard Salé Entrelardé Gras .... .33
Lard Salé Entrelardé Maigre .37
Lard Salé Gras ..... .29

DE JEUNE PORC FRAIS

Rôti Filet ..... .53
Rôti Centre de Fesse 85
Steak Petit Os Fesse. SANS COUENNE .85
Côtelettes Levées ..... .39

Jambon Fesse. SANS COUENNE ..... .63
" Sans Os, Sans Couenne .83

Cretons Français ..... 59c MOULE 12 onc.

Foie Porc ou Boeuf Tranché .. .29

W. E. BEGIN
436 ST-JEAN, TEL. 4-5271 — 142 DE LA SALLE, TEL. 5-8195

LES VOIES IMPÉNÉTRABLES

Par EROL

Roman-feuilleton du "Soleil"

No 45

bonne famille, pourvue de qualités solides du coeur et de l'esprit, agréable, gaie et qui pourrait avoir de magnifiques enfants — car, il faut bien y penser, sa disgrâce n'est pas héréditaire, — ne pouvait pas entrer dans sa cervelle, uniquement à cause du visage de cette pauvre petite.

— Mais, mon cher ami, pourquoi tenez-vous à marier Fanny? Qui vous dit qu'elle le souhaite?

— Tout, sa tendresse débordante pour ses neveux, son dévouement à l'égard de tous. Vous le premier...

— Croyez bien que j'ai essayé de ne pas en abuser.

— Nous en abusons tous. Dès qu'il y a une tâche à remplir, nous avons pris l'habitude de la trouver là pour s'en charger. Cela nous paraît naturel. Vous êtes-vous jamais demandé ce qui pouvait se passer dans le fond de son coeur?

— Fanny, moins que toute autre me fait l'effet d'une refoulée. Sa nature est d'être bonne et charmante, je ne vois pas pourquoi elle serait plus heureuse mariée que fille et, surtout, mariée à un garçon, vous l'avez dit vous-même, peu séduisant et qui n'a, avec elle, ni une idée ni un goût communs?

— Le féminisme a eu beau faire des progrès étonnants depuis quelques années, il n'a pas réussi à changer la nature. La vocation d'une femme, avant tout, c'est le mariage. Il y a des exceptions, elles sont rares. Dans le cas de Fanny, il y a autre chose. Elle est sans défense. Voyez ce que sa mère et sa soeur ont pu faire d'elle depuis sept mois qu'elles sont là.

— Gagnerait-elle beaucoup au change en épousant le Dr Lefebvre?

— Etes-vous aveugle, Paul? Au train dont vont Jacqueline et Chantal, il ne va pas falloir tarder à vendre les Jarriers pour payer leurs dettes. Que feront-elles alors?

— Elles n'abandonneront pas Fanni.

— Plutôt, Fanny ne les abandonnera pas. Ce qu'elle pourra retirer de la vente de cette propriété à laquelle elle tient, de toute manière, vous le savez aussi bien que moi, elle le donnera à sa mère et à sa soeur, rendant, ainsi, parfaitement inutiles les dispositions prises par ses oncles pour l'avantager.

— Qu'y pouvons-nous?

— Nous, rien. Mais Henri Lefebvre offrirait à Fanny un foyer bien à elle. Au lieu de cela, quelle sera son existence?

— Chantal et Jacqueline n'ont qu'un désir, aller habiter Paris. Monique a offert à maintes reprises à Fanny de travailler avec elle. Jusqu'à présent, elle n'a pu accepter. Si elle était sur place, rien ne s'opposerait plus à ce qu'elle se crée une situation.

— Qui lui permettrait d'entretenir sa mère, sa soeur, ses neveux et, le soir, après ses heures de bureau, de continuer à leur servir de domestique, comme elle le fait ici. Charmante existence, en vérité! Non, Paul. Ma femme a raison. Nous n'avons malheureusement pas le choix pour Fanny. Croyez que j'aurais préféré lui voir trouver un mari qui lui convienne mieux. A votre retour de captivité, nous avions un moment espéré... Non, non, je n'aurai pas le mauvais goût d'insister. Je voudrais seulement vous demander de bien examiner la question. Je crois que vous aimez sincèrement la petite et que vous souhaitez son bonheur autant que nous pouvons le faire nous-mêmes. Vous avez de l'influence sur elle. Si vous jugez, avec nous, qu'il faille la tirer des griffes de sa famille, et si vous n'avez pas d'autre solution à lui proposer, plaidez auprès d'elle la cause d'Henri Lefebvre. C'est un bon garçon sous ses apparences frustes. Un garçon attaché à son devoir. S'il se marie, il fera tout pour rendre sa femme heureuse. Et, mon Dieu, il n'y a pas de raison qu'il n'y parvienne pas. Fanny est trop sensible et trop intelligente pour ne pas finir par aimer un compagnon dévoué.

En revenant vers les Jarriers, Paul se sent mal à l'aise. Depuis des semaines, il se défend de penser à Fanny. Son intimité avec ses voisines est trop grande pour qu'il ne se soit pas rendu compte qu'elle est sacrifiée à l'égoïsme de sa mère et de sa soeur. Celles-ci mènent une existence oisive, futile. Elles ne se donnent même plus la peine de trouver de prétexte à leurs fréquents voyages à Paris. Les travaux de la maison, les soins des enfants, incombent à la jeune fille. Jacqueline se fait servir sans vergogne, Chantal cajole sa soeur et ne la ménage plus.

Le petit Marc joue dans le jardin, il accourt vers le peintre:

— Où est ta tante?

— En haut. Marie-Céline dort. Viens, on va aller les trouver et on jouera.

Fanny est assise, dans le boudoir, devant le secrétaire de Mme Renard. Ni Jacqueline ni Chantal n'ont voulu occuper la grande chambre d'angle qui était celle de la maîtresse de maison. C'est, finalement, la jeune fille qui l'a prise, pour la commodité de tous. Les enfants, dans la pièce voisine, sont ainsi, sous sa garde.

— Vous m'avez fait peur, dit-elle. J'étais si absorbée que je ne vous ai pas entendu arriver, oncle Paul.

— Quand cesseras-tu de m'appeler oncle, c'est ridicule, quand ta soeur me donne mon prénom et me traite, plus souvent de "petit vieux".

— C'est vrai. C'est une si vieille habitude? Et puis, vous appeler Paul, tout court, il me semble que c'est froid. Je suis contente que vous soyez venu. Bon prétexte pour abandonner ce que j'étais en train de faire? C'est de la lâcheté, ni plus ni moins.

— Que faisais-tu de si pénible?

— J'écrivais à mon grand-père Masson pour lui réclamer ma dot. Je pense que vous êtes au courant de cette histoire? Maman vous a bien fait ses confidences?

— Non, je t'assure, ta mère ne m'a rien dit.

— Mais si, c'est un de ses griefs favoris contre son beau-père. Vous savez bien qu'après la mort de papa elle a continué à habiter au Manoir avec le reste de la famille, et à vivre comme par le passé, envoyant ses notes à payer au comptable de la maison. Quand elle a voulu revenir en France, elle a demandé à grand-père Eric de lui remettre notre part d'héritage. Il lui a répondu qu'il y avait longtemps que tout était largement sa débitrice. Il a avoir des comptes, il pouvait lui prouver, factures en main, qu'elle était largement sa débitrice. Il a ajouté qu'il avait constitué pour moi une dot égale à celle qu'il avait donnée à Chantal et qu'il la virerait à mon compte dès qu'il apprendrait mes fiançailles.

(à suivre)

Présentation de trois nouveaux députés à l'Assemblée Législative

Geo.-Emile Lapalme, le leader du parti libéral provincial, et MM. C. Gagnon et R. Chalifour, deux nouveaux députés de l'Union Nationale, sont présentés à leurs collègues — Remerciements à M. Geo.-C. Marler — Hommage à feu l'hon. Bona Dussault.

Par Henri Dutil

La première séance de la session provinciale a suivi rigidement la procédure imposée par les règlements de l'Assemblée Législative. Immédiatement après la lecture du discours du trône, les députés se sont rendus à leurs sièges sur le parquet de la Chambre verte pour attendre la venue du premier ministre, l'hon. Maurice Duplessis, qui, selon le protocole, doit accompagner le lieutenant-gouverneur à la réception qui suit l'ouverture officielle.

M. Duplessis a reçu une ovation prolongée de la part des ministériels puis le président de la Chambre, l'honorable Alexandre Taché, a donné lecture des rapports du président général des élections, Me François Drouin, annonçant l'élection de M. Georges-Emile Lapalme comme député d'Outremont, de M. Clovis Gagnon comme député de Matapédia, et de M. Rosaire Chalifour comme député de Portneuf.

M. Lapalme fut présenté le premier par MM. George C. Marler, député de Westmount-St. George, et le Dr C.-A. Kirkland, député de Jacques Cartier, whip du parti libéral. Le chef de l'opposition a reçu également de longs applaudissements des députés libéraux. Puis ce fut la présentation de M. Chalifour par le premier ministre et par l'hon. J.-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques. M. Duplessis et l'hon. Jacques Miquelon ont ensuite présenté M. Clovis Gagnon. Avant de prendre leurs sièges, MM. Lapalme Chalifour et Gagnon sont allés serré la main du président de la Chambre basse, puis ils ont pris les sièges qui leur ont été assignés.

La prise en considération du discours du trône fut ensuite renvoyée à cet après-midi, à 3 heures, quand MM. Clovis Gagnon et Rosaire Chalifour prendront la parole pour proposer l'adoption de l'adresse en réponse au discours du représentant de la reine. Ce sera le commencement de l'un des deux grands débats de la session provinciale. M. Georges Lapalme proposera l'ajournement de ce débat et il prendra la parole mardi prochain. Aujourd'hui, à 11 heures, le comité des onze s'est réuni pour former les comités permanents.

NOUVEAU CHEF

M. Georges-Emile Lapalme, député d'Outremont, a pris possession, hier après-midi, du siège de chef de l'opposition à l'Assemblée Législative. M. George Marler, député de Westmount, qui exerçait ces fonctions importantes depuis cinq ans, lui a cédé sa place dans un discours marqué de remerciements à l'adresse des députés libéraux qui l'ont aidé dans sa lourde tâche, à l'adresse également de MM. Adélard Godbout et Georges-Emile Lapalme, les deux chefs du parti lesquels M. Marler a servi dans sa position de chef du parti libéral à l'Assemblée Législative.

Cette remise des pouvoirs de M. Marler à M. Lapalme a aussi donné lieu à un discours du premier ministre, M. Duplessis, dans lequel le chef du gouvernement a fait l'éloge du rôle qu'a joué comme chef de l'opposition M. George Marler. Le premier ministre a terminé en décochant quelques traits au chef du parti libéral.

M. Marler

" Me serait-il permis, a dit le député de Westmount, d'annoncer qu'à cause de la présentation en cette chambre de mon excellent ami le député d'Outremont je cesserai dorénavant d'exercer les fonctions de chef de l'opposition.

" Quand je regarde le chemin parcouru, il m'est difficile de me rendre compte que déjà cinq ans sont passés au cours desquels j'ai rempli la fonction de chef de l'opposition. Cette période a passé très rapidement et je garderai de ces cinq années un souvenir précieux, à cause des relations amicales que j'ai eues avec le premier ministre, avec ses collègues, et avec tous les députés de cette chambre. Je veux tout de suite remercier le premier ministre pour la courtoisie dont il a fait preuve à mon égard."

"Le rôle du chef de l'opposition est rempli de responsabilités mais j'ai eu tant de loyauté et de dévouement de la part de mes collègues de l'opposition que l'accomplisse-

(Suite à la page 8, 4e col.)



A L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE : Photographies prises hier après-midi au cours de la cérémonie de présentation de trois nouveaux membres à la Chambre des Députés. A gauche, on voit (au centre) M. G.-E. LAPALME, nouveau leader du parti libéral provincial, accompagné de MM. C. A. KIRKLAND et GEO. MARLER, ses parrains. Au centre, l'hon. M. DUPLESSIS et l'hon. J. MIQUELON escortent M. CLOVIS GAGNON. A droite, c'est M. ROSAIRE CHALIFOUR, accompagné des hon. M. DUPLESSIS et J.-S. BOURQUE. (Photos du "Soleil")

Triduum préparatoire à l'ouverture de l'année mariale dans le diocèse

Un triduum de prières en l'honneur de Marie Immaculée les 6, 7 et 8 décembre aura lieu dans l'archidiocèse, à la demande de S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, en préparation à l'ouverture de l'année mariale par Sa Sainteté le Pape le 8 décembre prochain. Voici le texte du communiqué de S. Exc. Mgr l'Auxiliaire annonçant ce triduum dans les paroisses :

"Pour nous unir au Souverain Pontife qui, le 8 décembre prochain, présidera à Rome l'ouverture solennelle de l'année mariale à l'occasion du centenaire de la définition du dogme de l'Immaculée Conception. Nous demandons à messieurs les curés d'organiser dans leur paroisse, les 6, 7 et 8 décembre, un triduum de prières en l'honneur de Marie Immaculée.

"Nous laissons à chaque curé le soin de déterminer les exercices de ce triduum. Nous suggérons toutefois d'inviter les fidèles à communier tous les jours de ce triduum et à réciter publiquement le chapelet sans interruption de midi à 6 heures du soir durant ces trois jours.

"Pour faciliter le triduum de communion, Nous accordons la permission de célébrer dans les églises paroissiales une messe du soir, lundi le 7 décembre".

M. Emilien Boissinot représentera St-Jean-Baptiste avec M. E. Caron

Le quartier St-Jean-Baptiste, dont l'échevin au siège No 1, M. L.-E. Caron, avait été élu par acclamation lors de l'appel nominal, s'est choisi un nouvel échevin en la personne de M. Emilien Boissinot, imprimeur. M. Boissinot a remporté la victoire aux dépens de l'ex-échevin Ulderic Bédard, par une majorité de 185 voix. M. Bédard avait été élu en 1950, avec une majorité de 881 voix.

	Bédard	Boissinot
54	117	43
55	81	47
56	50	45
57	60	74
58	45	107
59	62	76
60	50	62
61	55	85
62	42	60
63	48	79
64	71	54
65	42	62
66	40	50
67	50	30
Total	2505	2690
Majorité		185
25	64	64
26	50	80
27	61	44
28	46	53
29	34	66
30	55	64
31	65	53
32	60	74
33	41	90
34	75	77
35	44	86
36	43	62
37	51	82
38	62	41
39	65	61
40	69	55
41	76	42
42	51	48
43	71	57
44	29	43
45	66	49
46	49	50
47	64	35
48	94	69
49	78	54
50	70	93
51	32	64
52	66	73
53	71	62

Caucus libéraux

Ottawa, 19. (PC) M. J.-M. Dechêne, 74 ans, député d'Athabaska (Alberta) à la Chambre des Communes, a été nommé hier président du caucus libéral au 22e parlement. La nomination a été annoncée par le premier ministre St-Laurent à l'issue du premier caucus ministériel de la nouvelle session.

MM. David Burns et Paul Mecteau élus pour le quartier Champlain

L'échevin David Burns a été réélu au siège No 1 du quartier Champlain, tandis qu'au siège No 2, un nouveau-venu dans l'arène municipale, M. Paul Mecteau, remportait la victoire aux dépens de l'échevin sortant de charge, M. Wilfrid Samson.

L'échevin Burns, qui, en 1950 avait obtenu une majorité de 352, a obtenu hier une majorité de 288 voix sur son seul adversaire, M. Gérard Zanettin.

Au siège No 2, M. Mecteau a été élu par une majorité de 245 voix, contre M. Wilfrid Samson qui avait obtenu lui-même, en 1950, une majorité de 303 voix.

	Burns	Zanettin	Mecteau	Samson
1	15	9	72	53
2	19	16	48	45
3	18	9	50	56
4	46	3	71	72
5	43	16	86	51
6	17	11	68	47
7	24	10	85	71
8	25	4	58	52
9	32	7	63	58
10	15	9	65	45
11	28	14	72	19
12	13	6	31	45
13	12	5	66	46
14	21	7	80	67
15	19	8	44	62
16	27	2	36	57
17	17	10	49	57
18	8	6	64	41
19	8	6	57	29
20	Pas de rapport			
21	15	7	41	35
22	12	13	75	62
23	Pas de rapport			
24	51	19	111	54
Total	485	197	1392	1147
Majorité	288		245	

Grave accident à DuFournel

Un accident de la circulation s'est produit vers 5 heures hier soir sur le Boulevard Ste-Anne, près de la station DuFournal du chemin de fer Québec-Ste-Anne, entre Boischatel et l'Ange-Gardien, et deux personnes ont été blessées, dont l'une gravement.

La collision est survenue quand l'automobile de M. H. Savard, 50 ans, 153 avenue Royale, Beaupré, conduite par son fils, Jean-Guy, 20 ans, a frappé un camion stationné. Le choc fut violent, car M. Savard, père, souffre d'une fracture du crâne et d'une fracture à un bras. Quant à son fils, il a subi une entaille au cuir chevelu.

Le Dr Georges-Henri Levesque, de l'Ange-Gardien, mandé sur les lieux, a prodigué les premiers soins aux blessés et les accompagna jusqu'à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus où les transportèrent les ambulanciers de la maison J. Bouchard & Fils, de Québec.

Le garage Montcalm Automobile a remorqué la voiture qui est lourdement endommagée.

Collision à St-Jean

Une violente collision de la circulation est survenue, hier soir vers 8 heures et quarante-cinq, dans le village de St-Jean, Ile d'Orléans, près du quai de cet endroit. Bien que le choc fût rude et que les véhicules aient subi de gros dommages, on eut heureusement à déplorer aucune blessure.

L'accident s'est produit quand l'auto de M. Gabriel Simard, du boulevard Ste-Anne, et le camion de M. Alphonse Côté, de St-Pierre, Ile d'Orléans, se sont heurtés.

Les agents de la Sûreté provinciale ont fait diligence pour se rendre sur les lieux, car, ayant capté cet appel à 8.50 heures sur le boulevard Ste-Anne, où quelques heures auparavant un autre accident avait fait deux blessés, ils se trouvaient à St-Jean dès 9.05 heures, pour noter les constatations d'usage.

DEMANGEAISON DE L'ECZEMA

Si de laides et défigurantes marques cutanées, boutons, eczéma, démangeaison, peau écaillée, psoriasis, acné, points noirs ou pustules rouges vous embarrassent, essayez NIXODERM dès ce soir. Sa triple action agit rapidement afin d'aider à vous apporter une peau plus claire, plus douce, plus unie. 1. Calme la démangeaison, la brûlure, la cuisson en 7 minutes. 2. Tue les nombreux microbes et parasites souvent la cause réelle des désordres de la peau. 3. Aide à guérir la peau. Votre argent vous sera remboursé si NIXODERM ne vous satisfait pas. Demandez NIXODERM à votre pharmacien dès aujourd'hui. Ann.

Pour un travail soigné en gravure voyez BIRKS

HOTEL LOUIS XIV
50 chambres avec téléphones
Eau chaude
Cuisine canadienne française
GRILL
COLBERT
H. LAUZON
3 Place Royale — Tél.: 5-5177
"Chez-soi" — Service parfait
QUEBEC
Bières, Vins, Liqueurs
Face à l'Eglise Notre-Dame des Victoires.

TAPIS
TOUTES MARQUES
Grande variété de dessins
POSAGE MUR à MUR méthode
NETTOYAGE SUR PLACE méthode
SMOOTHEDGE • SHAMPOO
AUSSI LINOLÉUM et TEXTILES
ROCHETTE & FILS
352 ST-VALLIER — TÉL. 2-5233

DISQUES
VICTOR
You, You, You — Ames Bros.
Pa Paya Mama — Perry Como
Under the Bridges of Paris — Eartha Kitt.
EN VENTE CHEZ A. ST-CYR
MARCHANDS DE MUSIQUE
18, RUE ST-JOSEPH
Tél. : 2-7295

ECOUTEZ CHRC 800 A VOTRE CADRAN
CE SOIR 8.30 hres
HIT PARADE
Les plus grands succès de la danse moderne. Sélection basée sur les demandes reçues au Club Rendez-vous, émission quotidienne de
CHRC
10.45 hres P.M. à minuit 30
HIT PARADE
Animateur
Yvon Goulet

Projets de lois du Gouvernement soumis rapidement aux députés

Des prêts additionnels du gouvernement provincial à l'agriculture, une augmentation de crédits à l'Office de l'Electrification rurale, de nouveaux crédits pour améliorer les conditions de l'habitation, une protection plus efficace à l'industrie laitière sont au nombre des projets de lois que le gouvernement a présentés pour étude à l'Assemblée Législative hier après-midi, premières heures de la session provinciale.

Le gouvernement propose également d'étendre à tous les succédanés du lait la prohibition de fabriquer ou de vendre qui était réservée jusqu'ici aux succédanés du beurre. Il y a, au total 24 bills à l'ordre du jour de l'assemblée Législative. Un des principaux a trait à des mesures sévères pour mieux faire observer la loi des véhicules-moteurs.

Voici une analyse de ces projets de loi:

Le Bill No 2 autorise l'affectation d'une somme additionnelle de $15,000,000 pour les prêts agricoles et porte de $6,000 à $7,000 le prêt maximum qui peut être consenti pour un premier établissement.

Le Bill No 3 augmente de $5,000,000 les crédits affectés à l'électrification des campagnes par l'entremise des coopératives d'électricité.

Le Bill No 4 ajoute $15,000,000 aux crédits déjà votés pour encourager la construction de nouvelles habitations. Par ailleurs, ce projet de loi tend à accorder les avantages de la Loi de l'habitation aux employés qui, pour se construire, emprunteront de la compagnie qui les emploie. Enfin, dans certains cas, on pourra se prévaloir de cette loi pour bâtir des maisons à plus de deux logements.

Le Bill No 5 porte de 4% à 6% le taux d'intérêt maximum que les compagnies peuvent exiger quand elles prêtent à leurs employés pour construire. Un clause prévoit le cas de vente forcée.

Le Bill No 6 autorise les administrateurs de fonds de pension à prêter une partie de ces fonds à ceux qui doivent en être les bénéficiaires, pour leur permettre de compléter la somme qu'ils ont à verser, au tout début, pour se construire.

Le Bill No 7 rend plus sévère l'application de la loi sur la margarine. Il prévoit des amendes de $200 à $500 pour une première infraction et de $500 à $2,000 pour toute autre infraction, ou la prison pour qui ne peut payer . . . ceci pour la fabrication et la vente de la margarine. Mais la seule possession de margarine pour autre fin que la vente est passible d'amendes allant de $2 à $25 par infraction.

Le Bill No 8 modifie la Loi des recours judiciaires en matières municipales et scolaires.

Le Bill No 9 change la Loi des véhicules automobiles. La vitesse maximum des véhicules sur la route en pleine campagne est fixée à 60 milles à l'heure. Il prévoit des peines plus sévères pour qui conduit quand son permis est annulé ou suspendu; la personne perd, pendant un an, tout droit à un permis à partir de la première condamnation;

(Suite à la page 8, 4e col.)



LES PORTEURS DE BULLETINS ATTENDENT LEUR TOUR : S'il en est qui ont attendu patiemment pour dévoiler le secret, ce sont bien ces officiers-rapporteurs qui revenaient à l'hôtel de ville, hier soir, après la compilation du vote populaire, donner le résultat de chacun de leur bureau de scrutin au président de l'élection. Comme il fallait s'y attendre, la remise personnelle de la boite et du résultat obligeait ces employés surnuméraires du temps des élections à attendre dans le corridor de l'étage de la mairie. Cette photo a été prise vers neuf heures et demie, hier soir, alors que la population s'apprêtait à envahir l'édifice municipal pour saluer les nouveaux élus. (Photo du "Soleil")



Découpez cette annonce, elle vaut .10

NOUVELLE DECOUVERTE
Alors pourquoi ne pas prendre
GLYCERO FER
$2.00
vitaminé, vous en serez tout transformé.
ETES-VOUS NERVEUX, ETES-VOUS FAIBLE, ETES-VOUS DEPRIME ?
A votre commande postale veuillez ajouter un mandat-poste, ou chèque accepté plus .25 pour frais de poste.
PHARMACIE CAOUETTE
493 RUE ST-JEAN — TEL.: 4-1175



Chassez tous ces soucis avec CAMUS
HORS D'AGE ou TROIS ÉTOILES
CF 16
1863
CAMUS
"LA GRANDE MARQUE"
COGNAC

CADEAUX très beaux et très bon marché
INVITATION AUX MARCHANDS
A VENIR VISITER NOTRE SALLE D'ECHANTILLONS.
- Parfums • Rasoirs Electriques
- Chocolats • Maroquinerie
- Stylos et crayons • Verrerie
- Papeterie • Décorations de Noël
- Argenterie, etc . . .

Nos salles de ventes seront ouvertes tous les vendredis de 8 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m. à partir du 20 novembre.
W. BRUNET & CIE LTEE
70 DE LA CHAPELLE — TEL.: 5-8141
QUEBEC



A L'HOTEL DE VILLE HIER SOIR : L'élection municipale qui a eu lieu hier en notre ville a donné lieu à des scènes de réjouissance, hier soir, à l'hôtel de ville, alors que des élus se rendaient rencontrer des partisans et des collègues nouvellement choisis. Dans la première photo, en haut, à gauche, nous voyons M. JULES MORENCY, nouvel échevin du siège No 1 du quartier St-Sauveur-ouest; au centre, l'hon. WILFRID HAMEL, nouveau maire, causant avec le maire suppléant, Me HENRI BEAUPRE, lui-même réélu au siège No 1 du quartier Montcalm; à droite, M. JOSEPH MATTE, réélu au siège No 2 du quartier St-Roch, salue la foule, en compagnie de son épouse; à gauche, en bas, c'est l'échevin EMILIEN BOISSINOT, nouvel échevin du siège No 2 du quartier St-Jean-Baptiste, et son épouse; au centre, M. JEAN-MARIE LAFLEUR, qui a été élu pour la première fois au siège No 1 du quartier de Limoilou-est, entouré de ses organisateurs; à droite, nous apercevons M. PAUL MECTEAU, qui devient l'échevin du siège No 2 du quartier Champlain, qui est entouré de son épouse et de ses trois enfants. (Photos du "Soleil")

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciale sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes Ottawa).

Québec, jeudi 19 novembre 1953

Le choix des citoyens

La lutte à la mairie qui a pris fin hier fut sans contredit l'une des plus confuses et des plus contestées de notre histoire municipale. A des titres divers, les quatre candidats en lice pouvaient escompter la faveur de l'électorat. Confiants, chacun de leur côté, en l'issue finale, ils sont demeurés dans la lutte jusqu'au bout.

Un seul, cependant, devait survivre à ce combat à quatre et c'est Wilfrid Hamel qui, des quatre, avait fait probablement le moins de bruit. Mieux connu que les autres de l'ensemble des citoyens, ces derniers lui ont fait confiance en raison sans doute de ses états de services passés, de sa grande intégrité personnelle et de son dévouement reconnu à la chose publique.

Cette campagne a différé de plusieurs des précédentes par le vif intérêt qu'elle a suscité dans le public. Cet intérêt s'est manifesté aux polls par une affluence inusitée de votants, qui a atteint près de 71 p. 100 du total des électeurs inscrits. On doit se réjouir de ce beau résultat qui manifeste, espérons-le, une nouvelle tournure dans le domaine municipal. La campagne du Jeune Commerce et les appels réitérés des journaux au sujet de l'exercice du droit de vote ont heureusement porté fruit.

Le nouveau maire de Québec se trouve à la tête d'une administration composée à peu près également d'anciens échevins et de nouveaux élus. Nouveau venu dans la politique municipale, il affronte une assez lourde tâche, qui requerra la coopération de tous. Il s'agit pour lui tout d'abord de travailler à l'assainissement des finances de la Cité qu'une administration prodigue avait fortement compromises. Sans nuire à l'expansion et au progrès de notre ville, il devra surveiller les dépenses en appliquant de saines méthodes d'économie .

Quant aux citoyens de Québec, leur devoir est tout tracé : ils devront à l'avenir s'intéresser de plus près et de façon constante à la bonne administration des affaires municipales. Sous cet aspect, l'expérience des dernières années devrait leur servir à la fois de leçon et de stimulant.

Début de session à Québec

Une nouvelle session, la deuxième de la vingt-quatrième législature, s'est ouverte hier au Parlement de Québec au milieu de la pompe traditionnelle, par la lecture du discours du Trône. Le représentant de la Reine, S. Exc. le lieutenant-gouverneur Gaspard Fauteux a lu ce document qui formule en termes généraux les principes et les projets législatifs du gouvernement.

Dans une province qui s'industrialise rapidement, mais où la culture du sol occupe toujours une place importante, il est de mise que le gouvernement accorde une attention particulière à l'agriculture. C'est pourquoi le prêt agricole, l'électrification rurale, l'amélioration des sols, la mécanisation des travaux de la ferme et l'agrandissement de notre domaine arable, etc, obtiendront de nouveaux appuis grâce à une nouvelle législation mieux adaptée encore aux conditions et aux exigences actuelles. Comme le cultivateur, le colon et le pêcheur pourront compter sur une aide accrue de la part des autorités gouvernementales.

Tout en prêtant son concours à l'exploitation agricole, industrielle et minière, le gouvernement entend suivre l'un de ses grands principes directeurs, qui est de "coopérer, suivant un plan d'ensemble bien mûri, au maintien du sens de la responsabilité personnelle, au respect de la personne humaine ,au progrès de l'initiative individuelle, soit de l'entreprise privée consciente de ses droits et respectueuse de ses devoirs." Voilà une affirmation de principe qui se situe aussi loin du paternalisme que du laisser faire.

A l'aube d'une nouvelle session qui promet d'être fructueuse, le gouvernement de Québec exprime à nouveau sa position bien connue en matière constitutionnelle. Il estime que "la décentralisation administrative, législative et financière est de l'essence même du pacte fédératif, de l'essence même de la démocratie. La province de Québec, déclare-t-il, ne demande pas de faveurs, elle réclame simplement la justice et le respect de ses droits et de ses libertés. Elle est désireuse de coopérer amicalement au règlement des problèmes, de la solution desquels dépendent la véritable unité nationale et le progrès et la prospérité de notre pays, que nous désirons tous."

L'Assemblée compte trois nouveaux membres, dont deux du côté ministériel et un du côté de l'Opposition, régulièrement choisis au cours d'élections complémentaires. De plus, après un intérim de cinq ans, l'Opposition libérale est maintenant sous les ordres du chef officiel du parti. Nul doute qu'elle pourra mieux remplir encore son rôle de surveillance et de critique, qui est essentiel en régime parlementaire.

Etre les maîtres chez nous

Les capitalistes américains ont réussi à placer un milliard de dollars dans l'exploitation des ressources naturelles du Canada, depuis sept ans; les Anglais sont parvenus à investir seulement cent millions de dollars, à cause des restrictions imposées à la sortie des capitaux vers l'étranger. Toutefois, les Canadiens ont soutenu puissamment de leurs deniers maintes entreprises qui se sont développées considérablement depuis la fin de la guerre; graduellement les capitaux canadiens prennent de l'emprise et contribuent dans une proportion de 85 p. 100 à subvenir à la demande de nouveaux placements.

L'émancipation économique progresse d'année en année, le formidable essor de l'industrie minière et pétrolière, l'aménagement des forces hydrauliques et les grands travaux d'expansion industrielle ont lancé notre pays dans une ère de développement qui a attiré l'attention de l'étranger et suscité bien des convoitises. Les Américains n'ont pas été lents à saisir l'importance des champs de pétrole de l'Ouest Canadien, et, sans hésitation, ils ont investi des centaines de millions dans les premiers travaux de forage et dans l'élaboration des puits et la construction des oléoducs; les Canadiens ont suivi l'élan pour ne pas être en reste de générosité. De leur côté les financiers britanniques ont jeté les yeux sur les développements chimiques qui s'effectuaient en Ontario et dans Québec pour y investir des millions dans des usines profitables, ainsi, la grande fabrique de téryline de l'Ontario a bénéficié d'une mise de fonds directe de $200 millions, depuis le début de l'année.

Les industriels canadiens, les financiers et les hommes d'affaires qui surveillent le développement économique du pays, ne négligent aucune occasion de placer leurs fonds dans les entreprises de développement qui reposent sur les industries primaires du pays. Ils concentrent leurs efforts sur les projets d'exploitation des matières premières qui abondent dans notre province et au pays, et sur les moyens d'en tirer le parti le plus avantageux; ils soutiennent de leurs deniers des fabriques et des usines qui s'emploient à des oeuvres de transformation qui à leur tour produiront des biens de consommation dont la population canadienne a le plus besoin.

L'emprise étrangère qui reste encore forte sur l'industrie canadienne tend à se relâcher depuis la dernière guerre, alors qu'une partie imposante des capitaux canadiens a été consacrée au développement des ressources du pays.

Une "Semaine" importante

Chaque année, depuis dix ans, la Société des Editeurs canadiens du livre français tient en novembre une "Semaine du Livre". De la sorte elle attire l'attention du public sur la place que doit tenir le livre dans notre vie quotidienne. Livre d'étude, livre de réflexion et de travail, livre d'agrément ou de délassement, livre d'art, livre de géographie et d'histoire; tous devraient être nos compagnons ou nos conseillers !

Cette année, la Semaine du livre se déroule du 21 au 28 novembre. A cette occasion, la florissante Société des écrivains canadiens manifestera sa vitalité et prouvera une fois de plus que le livre canadien existe et qu'il mérite notre attention et notre sympathie.

De son côté, la Société des Editeurs canadiens du livre français compte célébrer dignement le dixième anniversaire de sa fondation. Le public lecteur doit s'y associer de tout coeur, car le travail sans relâche accompli par cette Société pendant la dernière décennie a produit de très beaux fruits. A ses débuts, la Société s'était fixé comme objectif la recherche de nos vrais écrivains et l'encouragement aux jeunes auteurs de chez nous. Le mot d'ordre a porté, parce que cette période a probablement été la plus fertile en ce sens dans toute notre histoire littéraire. Cette montée de talents, on la doit sans doute en bonne partie aux efforts constants et intelligents de la Société des Editeurs canadiens du livre français. On n'a pas trop d'une semaine pour leur exprimer notre gratitude.

La Semaine du Livre favorise aussi la rencontre des éditeurs, des libraires, des écrivains et des bibliophiles, leur permettant d'échanger des points de vue tant littéraires que commerciaux. Elle sort de l'ombre des écrivains que la chance n'a pas aidés en dépit du talent que leur a départi la Providence. Elle préconise l'achat du livre tant français que canadien chez nos libraires.

La Semaine du Livre est un événement d'ordre intellectuel dont la majorité doit prendre conscience.

Les accidents industriels

Industriels et ouvriers attachent plus d'importance à la prévention des accidents à l'usine. L'an dernier, le nombre des victimes s'est accru dans notre province comme dans le reste du pays; la statistique relate 1,428 accidents mortels qui sont survenus au Canada, dont 332 dans Québec et 481 dans Ontario. Les causes en sont nombreuses : éclatements d'outils, de machines défectueuses, véhicules en mouvement à l'intérieur des établissements, collisions entre véhicules, chutes sur le plancher et renversements sur la chaussée. Les méthodes de prévention ont réduit le nombre de ces événements malheureux, mais il reste encore trop de négligence et trop d'imprudence de la part des travailleurs pour parvenir à un meilleur

Embellissement des places publiques

Les jeunes des Clubs 4-H poursuivent avec un zèle admirable leur programme d'embellissement des abords des écoles et des propriétés publiques dans leur milieu respectif. Sous la direction d'arboriculteurs expérimentés, ils ont entrepris des travaux de terrassement et de plantation de milliers d'arbres et d'arbustes d'ornement, et ils ont entraîné les écoliers dans une campagne de préservation des cultures et des pelouses. Leur réussite a été tellement manifeste que plusieurs conseils municipaux ont décidé de leur confier l'embellissement des places publiques; les jeunes ont répondu à l'appel et ont inscrit à leur programme de l'année ce travail d'embellissement et de protection qui exigera d'eux un millier d'heures, la saison prochaine. Ces jeunes se préparent ainsi à jouer un rôle utile dans la société, animés qu'ils sont du sens civique le mieux compris.

Après la campagne municipale



Les citoyens de Québec savent exercer leur sens électoral.

Problèmes d'Histoire

Qui commandait avec Bonaventure Viger les patriotes qui délivrèrent deux prisonniers des mains des dragons qui marquèrent le début des troubles de 1837-38 dans la province du Bas-Canada ?

Ce personnage influent chez les patriotes se nommait Joseph Vincent. Il était cultivateur et capitaine de milice et il demeurait à Longueil. Né au début du siècle du mariage de Pierre Vincent et d'Elisabeth Brais dit Labonté, il commandait avec Bonaventure Viger la petite troupe qui, le 17 novembre 1837, sur le chemin de Chambly, arracha aux mains des dragons le Dr Davignon et le notaire Demaray, patriotes que les bureaucrates voulaient incarcérer à Montréal. A la suite de ce coup de main, Vincent se réfugia aux Etats-Unis. Suivant un contemporain: "Quoique privé d'instruction classique, M. Vincent se distinguait par un esprit droit, une rare aptitude aux affaires et un tact peu commun qui en firent pour sa paroisse un homme précieux. Il mourut à Longueuil, le 13 août 1852. Il avait épousé en 1830 Desanges Delières dit dit Bonvouloir, qui lui donna six enfants.

Problèmes d'histoire : Nos lecteurs qui aimeraient soumettre des problèmes d'histoire peuvent s'adresser à cette rubrique. Qu'ils nous posent leurs questions : nous tenterons d'y apporter les réponses les plus appropriées. Qu'on veuille bien adresser les lettres à : Problèmes d'histoire, Le Soleil, rue de la Couronne Québec.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Peoria, Illinois, — Trente personnes ont perdu la vie et quinze autres ont été blessées alors qu'un train de fret et un convoi rempli d'ouvriers sont venus en collision entre Mackinaw et Tremont.

Londres. — L'Université d'Oxford en Angleterre a conféré le degré de docteur en droit civil au roi Victor Emmanuel.

Il y a vingt-cinq ans

Washington. La Cour suprême des Etats-Unis a sévèrement critiqué les buts du Ku Klux Klan en confirmant la loi new-yorkaise obligeant les sociétés secrètes à déposer une liste de leurs membres.

Jugement a été rendu ce matin par le juge Letellier dans l'affaire des théâtres Cartier et Victoria. Il y a rejeté le bref de prohibition pris par ces théâtres.

Poivre et sel

Le peuple a parlé.

Que le début soit simple . . .

Une ère nouvelle s'ouvre à Québec.

Les échanges de soupçons vont bien.

Une bonne renommée mérite considération.

Les oeuvres nationales seront bien pourvues.

Le problème des tisserands reviendra sur le tapis.

Climat tempéré, travail pondéré, satisfaction assurée.

Il fut un temps où l'industrie de la toile était rendue au coton.

On dit souvent des choses qu'on n'oserait jamais écrire de sa propre main.

Aujourd'hui et demain

Statu quo en Autriche

par Walter LIPPMANN

A Vienne, que je visitais la semaine dernière après avoir été à Londres, à Paris et à Bonn, on trouve maintes preuves tendant à démontrer que les dirigeants de la politique soviétique en Europe n'envisagent pas un règlement, négocié à quelque niveau que ce soit, mais qu'ils cherchent plutôt à relâcher les tensions de la guerre froide.

Il apparait avec une certitude presque complète que l'Union soviétique est décidée à ne pas signer un traité de paix avec l'Autriche. Ce geste l'obligerait à retirer son armée d'occupation et, de plus, à appliquer les termes des traités de paix avec les satellites. Il aurait comme conséquence aussi l'évacuation militaire de la Hongrie et de la Roumanie. J'ai appris de bonne source que M. Vychinsky avait dit aux Autrichiens l'année dernière qu'aussi longtemps que subsisterait le danger d'une guerre générale, l'armée rouge demeurerait en Autriche. D'autre part, ayant décidé de rester sur place, l'Union soviétique a mis tout en oeuvre pour rendre sa présence peu embarrassante pour la population autrichienne.

La zone soviétique en Autriche couvre à peu près la moitié du pays. Mais, au contraire de l'Allemagne, il n'y a pas de partage en Autriche. Et depuis le 1er avril dernier, le rideau de fer a été enlevé par stages successifs.

L'Autriche possède un gouvernement pour tout le pays, fondé sur la coalition de ses deux grands partis, tous deux fermement anticommunistes et tourné vers l'Ouest. Les élections sont libres partout et le parti communiste, peu nombreux et peu important dans l'Autriche en général, l'est peut-être encore moins dans la zone soviétique qu'ailleurs.

En juin, les restrictions soviétiques furent enlevées aux zones frontières. N'importe qui peut se rendre n'importe où sans laissez-passer ou papiers quelconques. La censure postale et téléphonique fut levée en août, et la censure radiophonique la semaine dernière. Des concessions ont été accordées au sujet du coût de l'occupation, plusieurs immeubles réquisitionnés ont été rendus à leurs propriétaires, et plus de 600 Autrichiens détenus par l'armée rouge ont bénéficié de l'amnistie. On me dit qu'environ 40,000 soldats soviétiques sont cantonnés en Autriche; fait significatif cependant, la plupart d'entre eux vivent dans des camps près de la frontière tchécoslovaque, loin des centres urbains.

Les Soviets semblent faire de leur mieux pour éliminer les inconvénients pratiques de l'occupation, afin de donner à la population le sentiment de ne pas être occupée en dépit de la présence de l'armée rouge. Le seul contrôle qu'ils détiennent encore sur les affaires intérieures est celui qu'ils exercent sur les membres de la police autrichienne dans leur zone.

Bien que leur présence soit très peu embarrassante, elle est évidemment toujours un danger que les Autrichiens responsables n'oublient pas. Car, dans d'autres circonstances, l'armée rouge pourrait monter un coup pour s'emparer du pouvoir. De plus, la présence d'une armée étrangère si longtemps après la guerre est une indignité.

Néanmoins, il n'est pas douteux que l'Union soviétique ne pense pas en ce moment que l'Autriche soit un Etat susceptible d'être gagné dans la guerre froide. Par sa conduite actuelle elle reconnait que l'Autriche ne deviendra pas un satellite soviétique et qu'elle est fermement associée au monde occidental.

Un homme bien informé m'a dit que la moitié des familles de Vienne ont des parents vivant en Yougoslavie ou dans des pays situés derrière le rideau de fer. Il est évident par conséquent, qu'en vue de maintenir le rideau de fer autour de la Tchécoslovaquie et de la Hongrie, l'armée rouge doit demeurer en Autriche pour surveiller les frontières avec ces deux pays satellites. Si les frontières s'ouvraient du côté autrichien, la structure des satellites serait gravement affaiblie.

A mon avis, la politique soviétique en Autriche confirme l'opinion suivante: la politique fondamentale en Europe à l'heure actuelle est la la préservation du statu quo. Elle pourrait être affaiblie par l'évacuation de l'Autriche et elle pourrait bien être détruite par l'unification de l'Allemagne. Pour cette raison, le gouvernement soviétique ne veut même pas discuter de l'unification allemande et il ne signera pas un traité de paix autrichien...

(Copyright, N. Y. Tribune, Inc., 1953)

Québec a besoin d'eau

Une sécheresse prolongée cause des inquiétudes aux cultivateurs et aux forestiers de la Province. On en souffre partout, mais on y pense plus à la campagne qu'à la ville. Il y a même lieu de redouter une disette d'eau potable, cet hiver, si des pluies abondantes ne précèdent pas l'arrivée du froid rigoureux. Pour conjurer ce malheur, les autorités religieuses invitent les fidèles à prier la Providence de pourvoir à un pressant besoin. Cette intervention opportune fournit à la population québécoise l'occasion de se renseigner sur la valeur de son service et ses approvisionnements d'eau. Ils sont insuffisants, comme ils l'étaient à la même époque, en ces dernières années. A l'Hôtel de Ville, on admet ces faits. On envisage même l'éventualité d'un rationnement de l'eau potable, au cours de la mauvaise saison. Mais si cette mesure représente de nombreux inconvénients pour la famille, le commerce et l'industrie, ce sont des ennuis passagers en comparaison de l'aggravation des risques d'incendie qu'une disette d'eau imposerait aux 175,000 citoyens d'une vieille ville comme Québec. Son insécurité serait d'autant plus grande qu'un faible débit dans les conduites d'eau de l'aqueduc est une cause constante de bris de tuyaux. De ces perspectives surgit l'à propos de rappeler aux contribuables de Québec — si fiers de posséder un Colisée de quatre millions de dollars, — qu'il y a trois ans qu'on a commencé à installer un gros tuyau de 42 pouces pour suppléer à l'insuffisance notoire de l'aqueduc municipal. Il a suffi de quelques mois pour doter Québec de la plus belle patinoire du Canada. Après trois ans, cependant, on n'a pas encore terminé la première partie d'un programme de réfections de l'aqueduc, programme préparé gratuitement par la Chambre de Commerce, mais en voie de lente exécution par un régime néfaste. Si les candidats aux honneurs municipaux ont l'intention d'aborder ce sujet d'actualité, il est grand temps qu'ils parlent d'un problème qui intéresse également tous les quartiers.

En marge des élections

La charte de Québec

par Damase Potvin

Québec vient de se donner un nouveau conseil municipal avec un nouveau maire. Le 5 juin prochain, il y aura cent-vingt-et-un ans que Québec obtenait sa charte municipale. Mais, faut-il le dire, la pauvre charte de Québec est aujourd'hui assez loin de sa première forme. Elle a subi, au cours de son existence, bien des amputations; on l'a chargée de bien des clauses nouvelles. On l'a reformée du tout au tout à différentes reprises. Il en est de même, d'ailleurs, de toutes les chartes de nos villes et de nos villages.

Notre charte québécoise—William, ch. 4, 52—fut accordée par le gouvernement du Canada le 5 juin 1831 et reçut la sanction royale le 12 avril 1832.

Aux fins de l'incorporation de la cité, la ville fut divisée en dix quartiers dont voici les noms: Saint-Louis, Saint-Jean, du Séminaire, du Palais, Saint-Laurent, Saint-Charles, Saint-Roch, Dorchester, Sainte-Geneviève et des Carrières. Chaque quartier avait le droit d'élire deux représentants à l'hôtel de ville. Jusque là les affaires municipales étaient administrées par des juges de paix siégeant en sessions spéciales à cet effet et conformément aux actes de la Législature provinciale. Le premier maire de Québec fut, comme on le sait, M. Elzéar Bédard, avocat puis juge, et le premier greffier du conseil fut Jean Langevin. Elzéar Bédard était le fils de Pierre-Stanislas Bédard dont on a dit: "Si la province, en se chargeant de ses propres dépenses, acquit aux Canadiens quelque influence dans les affaires du pays, c'est à M. Bédard qu'on le doit". Le paiement de la liste civile fut son oeuvre. Et que d'autres choses en notre faveur en lui doit! Mais revenons à notre charte municipale.

L'acte I William, ch. 4, 52, étant expiré le 1er mai 1836, et n'ayant pas été renouvelé, la corporation cessa d'exister et ses pouvoirs retombèrent, comme auparavant, sur les juges de paix. M. R.-E. Caron était alors maire—le deuxième—Il fut avocat, homme politique, ministre, président du Conseil législatif, juge de la Cour Supérieure et, enfin, lieutenant-gouverneur de la province, succédant à Sir Narcisse Belleau en février 1873.

M. René-Edouard Caron fut encore maire de Québec, dans la suite pendant plusieurs termes jusqu'en 1846. En 1836, le conseil municipal fut nommé par le gouverneur général pour un terme finissant le 1er décembre 1842. Les successeurs avaient été élus par le peuple. En 1842, le Conseil ayant encore pour maire M. R.-E. Caron, fut élu conformément aux prévisions de l'Acte 4 Vict. ch. 35, la cité étant divisée en six quartiers.

Pendant l'année 1845, la charge d'échevin fut abolie par l'acte 10 Vict. ch. 113 et la date des élections fixée au 1er février de chaque année. Plus tard, par l'Acte 19 Vict. Ch 69, le maire fut élu par les électeurs, de l'assentiment général, le 19 juin 1856.

Mais nous ne voulons pas tracer ici les évolutions complètes de la charte de Québec durant ses cent vingt-et-une années d'existence. Il y eut bien d'autres phases. Nous n'avons noté que les principales. L'histoire de la cité de Québec, la première ville du Canada, serait bien intéressante.

Le transport aérien

Le gouvernement fédéral a refusé au Canadien-Pacifique la permission de créer un service aérien pour le transport du fret entre Montréal et Vancouver. Cette fin de non recevoir à la légitime demande d'une compagnie privée semble confirmer dans son privilège étatique la ligne "Trans Canada Air Lines", une filiale des Chemins de Fer Nationaux. Semblable décision paraît étrange, car elle a été prise et annoncée peu de jours après une déclaration du Premier Ministre, à l'effet qu'il est toujours favorable à la libre concurrence. Comme complément d'information en rapport avec cette nouvelle, on informe le public que, dans les circonstances actuelles, cette décision du cabinet se justifie par l'intérêt économique de la nation. Ce qui veut probablement dire que, pour le moment, un dédoublement de ce service aérien ne serait pas profitable aux intéressés. Ce n'est donc pas un refus définitif que le Canadien-Pacifique essuie, et ses directeurs sauraient alors qu'une demande plus active justifiât son offre de service.

(L'Evénement-Journal)

À travers la presse

Les travaux sessionnels

Les représentants du peuple sont à leur poste aux Communes pour étudier et adopter les législations nouvelles que le gouvernement propose pour le bien général de la nation. LA TRIBUNE commente, à ce sujet, le programme:

"Le discours du Trône, lu par le gouverneur général du Canada, le très hon. Vincent Massey, à l'ouverture des Chambres, laisse prévoir d'intéressantes mesures législatives pour les prochaines semaines et, peut-être aussi, des débats animés, mais le gouvernement St-Laurent ayant l'habitude de préparer soigneusement le programme sessionnel, il y a lieu de croire que les discussions ne dégénéreront pas en lenteurs et que les diverses mesures soumises à l'examen et à l'approbation de la Chambre des Communes et du Sénat donneront les résultats bienfaisants que l'on en attend. Dans ses remarques, le gouverneur général souligne avec satisfaction que le Canada continue de jouir d'une prospérité remarquable, mais il note également que notre pays ne peut pas ne pas considérer avec appréhension certains aspects de la situation politique internationale; qu'il ne peut pas, en conséquence, ralentir ses efforts en vue de la défense du Canada. Le discours du Trône laisse aussi clairement entendre que le gouvernement s'efforcera, par des mesures appropriées, de faciliter la construction de nouveaux logements. A cet effet, il est probable que les banques à charte du Canada seront appelées à collaborer plus directement que par le passé avec l'autorité fédérale afin de permettre, par de plus grandes facilités de prêts, à un plus grand nombre de Canadiens de posséder en propre leur maison. On ne doute pas que de telles mesures favoriseraient un nouvel essor de l'industrie du bâtiment au Canada, au cours des prochains mois."

Pendant plusieurs mois, les députés seront à l'oeuvre pour élaborer les mesures qui s'imposent et orienter notre pays vers sa destinée.

Moins de fanatisme

De l'avis du TELEGRAM de Toronto, les Canadiens français sont "chez eux" à Toronto où un bon nombre viennent y gagner leur vie. Le journal ajoute:

"La population canadienne-française dans la région de Toronto atteint 6,000, une augmentation de 25% depuis la guerre. Si ce taux d'augmentation s'applique aux chiffres du recensement pour Toronto proprement dit, le total des gens d'origine française a surpassé d'autres races européennes et arrive tout de suite après le groupe d'origine britannique. Incidemment, la population de Toronto, au recensement, était de 70% d'origine britannique. A Montréal, elle était de 67% française. Nous lisons que nos compatriotes français viennent dans la région de Toronto et les autres parties de l'Ontario pour y travailler, y poursuivre leurs études ou tout simplement pour vivre là où ils se sont sentis "chez eux" . . . Ils sont les bienvenus dans leur province soeur de l'Ontario et dans sa capitale."

Les temps ont changé et pour le mieux, depuis que les contacts sont plus fréquents et que les gens se connaissent et se comprennent mieux.

L'entrée massive des produits

Avant la guerre, le Japon et l'Allemagne affectionnaient ce procédé qui leur permettait d'écouler leurs marchandises fabriquées à vil prix dans des conditions ruineuses pour le marché domestique. LE NOUVELLISTE met notre pays en garde contre le retour à ces manoeuvres, et dit:

"Les lois contre le dumping visent en n'importe quel pays à protéger l'industrie domestique. Grâce à elles un gouvernement peut relever les tarifs bien au-dessus du niveau normal si un produit importé est offert en vente à un prix considéré au-dessous de "sa juste valeur marchande". Mais en quoi consiste la "juste valeur marchande"? Là est l'écueil quand on tente d'en donner une définition. D'après l'interprétation adoptée par Ottawa avant 1948, cela comprenait le coût de production sur le marché domestique plus les frais raisonnables de manipulation et le profit. Mais depuis l'accord des tarifs de Genève on en a fait une interprétation plus large — plus à redouter aussi, — car la "juste valeur marchande" est maintenant constituée par le prix normal de gros sur le marché domestique, pourvu que l'industrie étrangère opère dans les mêmes conditions de concurrence et que ses normes se comparent à celles en vigueur au Canada. Le coût de production n'entre plus en ligne de compte. Le Canada avait alors consenti à cette nouvelle interprétation dans l'espoir que les Etats-Unis adopteraient la même politique. Mais on n'en fit rien à Washington. L'industrie textile du Canada en a souffert. Le danger serait plus grand encore dans le cas du Japon et même de certains concurrents européens, dont l'Angleterre."

Le fait le plus étrange c'est que les Etats-Unis ont refusé les ententes de Genève pour pratiquer à leur tour le dumping sur une haute échelle.

Chronique ouvrière

MAIN-D'OEUVRE FEMININE

Tandis que la population féminine a presque triplé aux Etats-Unis au cours des 60 dernières années, le nombre des travailleuses a plus que quadruplé, révèle la statistique la plus récente concernant le nombre des femmes occupant des emplois rémunérés dans ce pays. Les femmes constituent environ 30 pour cent de la main-d'oeuvre globale aux Etats-Unis.

Une brochure publiée par le Bureau de la main-d'oeuvre féminine du département du Travail des Etats-Unis, signale que l'effectif de la main-d'oeuvre comprenait en 1952 une moyenne de 19½ millions de travailleuses, ce qui représente plus du tiers de la population féminine. Cependant, ce chiffre a baissé quelque peu au cours des derniers mois, s'établissant à un peu plus de 19 millions en mai 1953.

En 1953, les employés de bureau constituaient le groupe le plus considérable; venaient ensuite les conductrices de machines, dont la plupart étaient des travailleuses de fabrique semi-spécialisées.

COMPARAISON

Londres. (PA) Un rédacteur du London Daily Mirror a déclaré ces jours-ci que le travailleur américain diffère de l'ouvrier anglais.

Le travailleur britannique — que l'on a longtemps considéré comme le plus fin du monde est bien loin de l'être, dit William Neil Connor, qui écrit sous le pseudonyme de "Cassandra". Il revient d'une tournée aux Etats-Unis.

Il a déclaré qu le travailleur britannique" est encore l'un de plus paresseux. Il et aussi inefficace et opposé au changement.

L'Américain travaille plus dur. Il est plus intéressé à son travail. Il est plus adaptable. Ce sont des assertions impétueuses mais elles sont vraies.

Les patrons américains, aussi, dit-il, sont bien plus efficaces que les patrons britanniques.

"Ils parlent beaucoup de choses et d'autres à certains moments, dit-il, mais lorsqqu'ils sont au travail, personne ne peut les toucher. Et voilà !

CONVOCATIONS

Syndicats catholiques : Assemblée de l'Union nationale catholique des menuisiers, du Syndicat des briqueteurs-maçons, ce soir, à 8 heures, à 555 boulevard Charest.

GENTILLY

Assemblée des Fermières

Récemment, a eu lieu l'assemblée régulière du cercle des Fermières. Une quarantaine de dames étaient présentes. Après la prière, il y a eu lecture des minutes et reddition des comptes et de la correspondance.

M. le curé dirigea ensuite un forum sur l'éducation des enfants et l'autorité des parents, après quoi il nous annonça son prochain départ de Gentilly et donna à chacune en souvenir une magnifique photographie. Mme Alexandre Tourigny fut élue bibliothécaire pour remplacer Mlle Martel démissionnaire. Mmes Joseph Baril et Edouard Mailhiot nous donnèrent quelques conseils sur la couture, et Mme Benoit Lebleu une recette de pain à la viande.

Le prix de présence fut décerné à Mme Robert, et celui des travaux du mois à Mme Honoré Mailhiot.

MALARTIC

Baptêmes

Joseph-René-André, fils de M. et Mme Roger Boissonneault (Marie-Thérèse Robin). Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Boissonneault, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Béatrice Robin, tante de l'enfant.

Rose-Marie-Lyne, fille de M. et Mme Paul Boutin (Jeanne d'Arc Gagnon). Parrain et marraine: M. et Mme Magloire Gagnon, de Rouyn, grands-parents de l'enfant Mme Eusèbe Boutin, tenait sa petite fille sur les fonts baptismaux.

— Joseph-Maurice-Fleurent, fils de M. et Mme J.-Alcide Raymond (Réjeanne Riopel). Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Fleurent, de Aston Jonction, grands-parents de l'enfant, représentés, au baptême, par M. et Mme Léandre Réopel.

Décès

M. Odilon Rocheleau est décédé subitement, à l'âge de 64 ans, il était l'époux de Marie-Anne Roux. Son service et sa sépulture eurent lieu en l'église de Malortic.

Va-et-vient

M. André Duchesneau, de Montréal, était l'invité de son cousin : Armand Ste-Croix, récemment.

M. et Mme Georges Bolduc et leurs filles : Simone et Gisèle se sont rendues à Giffard, au mariage de M. Gaston Bolduc, avec Mlle Marcoux, M. et Mme René Bolduc ainsi que M. et Mme René Hervey étaient au nombre des invités.

— M. et Mme Adrien Charest, M. et Mme Conrad et Léo Charest, M. Simon Charest ont assisté aux funérailles de leur père, M. Joseph Charest, à Ste-Apollinaire, Comté de Lotbinière.

Le député fédéral : M. Armand Dumas et Mme Dumas sont partis pour Ottawa où ils résideront durant la session parlementaire.



La *chaleur* pénétrante, calmante de la Ouate Médicamentée THERMOGÈNE est si douce et si réconfortante . . . merveilleuse pour les enfants.

Aide à soulager les rhumes de poitrine, maux de gorge, bronchites, névralgies, et autres douleurs.



OUATE MÉDICAMENTÉE
THERMOGÈNE

Pollack Limitée — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!



La dernière fois que nous avons offert des manteaux de cette qualité au même bas prix, ils furent tous vendus en 2 jours! Ceci est positivement votre dernière chance!

Nous avons rassemblé un autre groupe de

120 MANTEAUX POUR L'HIVER

pour dames, demoiselles
10 à 18 — 38 à 44

CES MANTEAUX ONT DES VALEURS JUSQU'A $39.95 — DONC ILS SONT SACRIFIES PRATIQUEMENT à ½ PRIX!

$20.

- CHAUDS TISSUS TOUT LAINE NOUVEAUX
- UNIS, A RAYURES, FANTAISIE, A MOTIFS
- CHAUDES DOUBLURES DE SATIN OU TAFFETAS
- ENTREDOUBLURES ET CHAMOIS AU DOS
- BON CHOIX DE COULEURS EN VOGUE AINSI QUE NOIR

Si vous le désirez . . . **$5.00** COMPTANT — **$5.00** PAR MOIS

Pollack — Etage de la Mode — deuxième

Voyez aussi nos autres annonces en pages 10 et 11

Venez consulter les experts en Nylon — au rez-de-chaussée

Une autre aubaine offerte à moins qu'à ½ prix vendredi et samedi!

ROBES DE QUALITE

toutes les tailles – 12 à 20 – 9 à 19 – 18½ à 24½

DES VALEURS ORDINAIRES JUSQU'A $19.95

Pollack — Etage de la Mode — deuxième

GENRES COQUETEL, APRES-MIDI, UNI OU A GARNITURES DE PIERRES DU RHIN, DANS TOUTES LES NUANCES !

$10.

- Bengaline, crêpe Ticatina, faille, taffetas unis, à rayures, tweeds très fins, velours cordés, crêpe de laine, jersey de laine - un choix magnifique !
- Cols Peter Pan ou décolletés en pointe, boutons en avant jusqu'à la taille, aussi encolures rondes, devant uni, serti de pierres du Rhin
- Manches trois-quarts, jupes à plis creux, jupes larges, etc.

Pollack — Etage de la Mode — deuxième

PREVALEZ-VOUS DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS

Echos mondains

A l'ouverture de la Session

Une grande animation régnait hier après-midi sur la colline parlementaire, à l'occasion de l'ouverture de la 2ème session de la 24ème Législature. Environ cinq cents invités ont envahi le Palais Législatif pour assister à cette cérémonie imposante empreinte d'un caractère fastueux et solennel.

A trois heures, Son Excellence le lieutenant-gouverneur, escorté de sa suite, a fait son entrée dans la Chambre Haute, où l'on remarquait, au premier rang, les dignitaires ecclésiastiques, les personnalités du monde civil et militaire, ainsi que les membres du corps consulaire.

Madame Fauteux occupait un fauteuil au pied du trône; à droite étaient placé l'honorable J.-L. Baribeau, président du Conseil Législatif, et sa fille Denyse, ainsi que les épouses des ministrés. A gauche, les sièges étaient réservés à la famille du lieutenant-gouverneur ainsi qu'aux membres de la magistrature.

Les toilettes féminines élegantes et sobres, où le noir dominait, les parures de fourrure et les bijoux apportaient encore de l'éclat à cette manifestation particulièrement brillante.

Madame Fauteux, épouse du lieutenant-gouverneur, portait une robe de soie chatoyante bleu lavande au corsage orné d'un large noeud et soulignée à l'arrière d'un mouvement drapé formait traine et un chapeau de même tissu.

Madame Roger Fauteux, belle-fille des châtelains de Bois de Coulonge : robe de taffetas bleu à reflets noirs, un chapeau assorti.

Madame Onésime Gagnon, épouse du trésorier provincial : robe de taffetas noir, feutre azur et cape de vison bleu.

Madame John Bourque, épouse du ministre des Terres et Forêts : ensemble au corsage bleu électrique brodé de perles et de sequins et jupe de crêpe romain noir, un grand chapeau de feutre-castor noir et mante de vison.

Sa fille, madame Raymond Setlawkee : robe de crêpe noir à encolure bateau éclairée de blanc, chapeau de velours noir et fourrures de martres du Nord.

Sa belle-fille, madame John Bourque : robe de lainage gris anthracite, chapeau de paillettes et de fines perles noires, fourrures de martres de roches.

Madame Paul Sauvé, épouse de l'honorable ministre de la Jeunesse: robe de dentelle Chantilly noire, un petit chapeau de pierreries et de perles opalescentes, une étole de vison.

Madame Antonio Barrette, épouse de l'honorable ministre du Travail : robe noire en orlon au corsage perlé, un chapeau de même tissu orne de motifs de perles et une étole de vison.

Mademoiselle Lise Barrette : robe de poult de soie bleu nuit, un feutre rose cendrée et une cape d'écureuil canadien.

Mademoiselle Nicole Barrette : une création française en orlon marine à jupe crinoline, un chapeau français de même tissu.

Madame Roméo Lorrain, épouse du ministre des Travaux Publics: robe française noire au corsage de dentelle incrusté de paillettes et à jupe de chiffon plissé soleil, petit chapeau espagnol de même tissu.

Madame Laurent Barré, épouse du ministre de l'Agriculture : robe de crêpe noir avec touche de blanc au corsage, chapeau en nacre de perles. Madame Arthur Leclerc, épouse de l'honorable Leclerc, ministre d'Etat : robe de crêpe brun sanka au corsage froncé, feutre sable rehaussé de plumes.

Madame Yves Prévost, épouse du ministre des Affaires Municipales : robe de crêpe noir entièrement brodée de perles, un feutre-velours noir perlé, et une parure de zibeline.

Sa fille Yvette, robe de soie cordée marine, jupe ample ornée d'un large volant de tulle bleu poudre, petit chapeau marine.

Madame Alexandre Taché, épouse de l'Orateur de l'Assemblée Législative : un modèle original en dentelle française noire, avec écharpe de satin bordée de dentelle, un béguin de même tissu rehaussé de roses pâles.

Sa fille Yolande : robe de crêpe bleu poudre entièrement froncée, un chapeau de velours noir.

Sa fille Lise : robe de taffetas noir dont la jupe ample s'ouvrait sur un panneau plissé soleil.

Madame Antonio Talbot, épouse du ministre de la Voirie : robe noire au corsage de jersey de soie à encolure montante, jupe très ample brodée de paille et de velours. Chapeau de feuilles de jersey de soie et de velours.

Madame J.-D. Bégin, épouse du ministre de la Colonisation : robe de crêpe ottoman brun acajou, avec drapé de satin de même ton, un chapeau de paillettes cuivre et brun, des accessoirs de suède brun et une étole de vison.

Madame Antonio Elie, épouse de l'honorable Elie, ministre d'Etat : robe de soie cordée bleu aqua, au corsage brodé de perles, un chapeau en antilope noire.

Madame Jacques Miquelon, épouse de l'honorable Miquelon, ministre d'Etat : robe de soie noire au corsage ornée de paillettes blanches, un petit chapeau de satin blanc brodé de perles et de sequins.

Madame Albert Sévigny, épouse du juge en chef de la Cour Supérieure : un deux-pièces de velours noir, un chapeau aqua de même tissu.

Madame Gustave Vallerand, fille de l'honorable juge en chef de la Cour d'Appel M. Antonin Galipeault : robe de crêpe noir ornée d'un noeud de velours à l'encolure, petite toque de velours noir rehaussée d'aigrettes, écharpe de martres de Russie.

Madame Joseph Bilodeau, épouse de l'honorable juge en chef des Sessions de la Paix : robe de crêpe brun garnie de velours, un grand chapeau de velours de même ton et fourrures de martres du Nord.

Madame Thomas Tremblay, épouse du juge en chef de la cour de Magistrat : robe de crêpe [illegible] noir dont le collet et les poches étaient brodés de perles et de paillettes, un petit chapeau de pierreries et de paillettes.

Madame François de Vial, épouse du consul général de France : corsage de taffetas jaune or et jupe de taffetas marine, feutre noir.

Madame Edouard Bureau, soeur de l'honorable premier ministre : robe de soie brochée bronze et noire, chapeau de feutre-velours noir, cape de vison pastel.

Mademoiselle Denyse Baribeau, fille de l'honorable président du Conseil Législatif : robe de taffetas bleu royal au corsage brodé de sequins et de perles de même ton, feutre miel.

Madame Edouard Asselin, épouse du leader du Conseil Législatif : un deux-pièces de crêpe brun foncé, chapeau de velours de même ton et cape d'écureuil de Russie.

Madame Léon Lambert : robe de crêpe Parme avec large noeud de velours de même ton au corsage, un chapeau de même tissu orné d'une fantaisie de velours dans les tons dégradés de pourpre.

Madame Jean-Paul St-Cyr, fille de l'honorable Wilfrid Labbé : robe de taffetas noir brodée de perles avec écharpe de velours, chapeau de même tissu.

Madame George Gibsone : robe de lainage anthracite, un feutre blanc, parure de perles et manchon d'astrakan.

Madame Marc Trudel : robe de crêpe brun garni de velours de même ton, un chapeau de paillettes multicolores, cape-étole de vison.

Madame Hector Laferté, épouse du chef de l'Opposition à la Chambre Haute : blouse de soie broché multicolore et jupe de crêpe noire plissée soleil.

Madame J.-P. Martin : épouse de l'aide-de-camp du lieutenant-gouverneur : robe de satin noir, à jupe très ample, toque de velours et cape d'écureuil brun.

Madame L.-J. Paquin : robe de crêpe bleu royal, chapeau de velours noir recouvert de plumes de coq.

Madame J.-A. Dextraze, épouse du lieutenant-colonel Dextraze : robe en crêpe ottoman marine avec collet bordé de tissu marine et blanc, feutre blanc orné de pierres du Rhin et de perles, cape-étole en écureuil de Russie.

Madame Sarto Marchand : robe de crêpe noir entièrement formée de remplis, toque de velours ornée de perles et de sequins argentés.

Madame Jules Savard, épouse du député de Québec-Ouest : deux-pièces de soie ottomane noire, petite toque de velours noir.

Madame Jean-Jacques Bédard : épouse du député du comté de Québec : robe en orlon cuivré au corsage cintré, jupe tulipe, chapeau d'écailles cuivre chatoyant, cape de vison.

Madame Francis Boudreau : épouse du député de Saint-Sauveur : robe de taffetas prune, feutre-castor noir, fourrures de vison.

Madame Maurice Cloutier, épouse du député de Québec Centre : robe de crêpe gris-bleu éclairé de blanc, chapeau blanc de velours panne, cape de vison.

Madame W. Mylett, épouse du commander W. Mylett : robe de lainage noir, petite toque de plumes noires, cape de vison.

Madame Marcel Jetté, épouse du commandant du H.M.C.S. d'Iberville : robe de soie taffetas marine, feutre-antilope assorti.

Madame Donald Waldock épouse du lieutenant-colonel Waldock, robe de crêpe romain gris souris, feutre de même ton.

Madame Percy Flynn, épouse du lt-colonel Flynn: robe de lainage sable, chapeau de même tissu.

LE MONDE OFFICIEL

L'honorable L.-L. Baribeau, président du Conseil Législatif ainsi que l'honorable Alexandre Taché, président de l'Assemblée Législative, ont reçu hier après-midi à l'issue de l'Ouverture de la session. Un grand nombre d'invités assistaient à cette réception au Café du Parlement décoré de palmes, de chrysanthèmes mauves et blancs et de pompons cuivre et or.

L'honorable et madame Paul Sauvé ont reçu à dîner hier soir au Château Frontenac, à l'issue de l'ouverture de la session. Leurs invités étaient : M. et madame Camille Hébert, M. et madame Jacques Boileau, M. et madame Lucien Letendre, M. et madame Jacques Viau, M. et madame Gérard Beaulieu et M. et madame Elzéar Dansereau, tous de Montréal.

BAL

Au bal du Jeune Barreau qui aura lieu demain soir à dix heures au Quebec Winter Club, le bâtonnier du barreau de Québec et madame Achille Joli-Coeur, le dauphin du Barreau et madame Noël Dorion ainsi que M. Jean-Charles Cantin, président du Jeune Barreau et madame Cantin accueilleront les invités parmi lesquels on remarquera : l'honorable juge-en-chef et madame Albert Sévigny, l'honorable juge et madame Noël Belleau, l'honorable Yves Prévost, ministre des Affaires Municipales et madame Prévost, Me et madame Renault Saint-Laurent, Me et madame Jean-Paul Saint-Laurent, Me et madame Roger Létourneau, Me Jules Savard, M.A.L., et madame Savard, Me Jean-Jacques Bédard, M.A.L., et madame Bédard, Me et madame Percy Flynn, Me et madame Maurice Gagné, Me et madame Jacques Flynn, Me et madame Jean Leahy, Me et madame Roger Gosselin, Me et madame Valmore de Billy, le docteur et madame Antoine Larue, le docteur et madame Léo Gauvreau, le docteur et madame Maurice Caouette, le docteur et madame Lionel Lemieux, le notaire et madame Louis Baillargeon, le notaire Jules Baillargeon et mademoiselle Claire Métivier, le notaire et madame Jacques Taschereau, le notaire et madame Emile Boiteau, Me et madame Guy des Rivières, Me et madame Gabriel Gilbert, Me et madame Henri Beaupré, Me et madame Raymond Maher, Me et madame Bertrand Marcotte, Me et madame Robert Monast, Me et madame Gérard Corriveau, Me et madame André Verge, M. et madame Jacques Gadbois, M. et madame André Jolicoeur, Me et madame Owen Carter, Me et madame Jean-Robert Beaudoin, Me et madame Vincent Masson, Me et madame Marc-André Drouin, Me et madame Claude Gagnon, Me et madame André Gagnon, Me et madame Gilles de Billy, M. et madame Jules Néron, M. et madame Jacques Chabot, M. et madame Omer Pouliot, Me et madame Chs-Nap. Dorion, le protonotaire et madame Robert Côté, le notaire et madame Gérard Couillard et plusieurs autres.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Au cercle Pouchkine

Les membres du cercle Pouchkine ont assisté hier soir à quelques bandes documentaires sur l'histoire et le développement du Canada, sur les sports d'hiver et un film en couleur sur les richesses aquatiques inconnues de l'Australie. La prochaine réunion aura lieu, mardi le 23 novembre au club sportif de la Voirie à 8.30 heures.

Bal de Cendrillon

Mademoiselle Marie Galipeault, fille de M et de madame Jean-Paul Galipeault, mademoiselle Andrée Gingras, fille du docteur et de madame Rosaire Gingras, et mademoiselle Madeleine Godbout, fille de M. et de madame Paul Godbout, seront présentées à Son Excellence le lieutenant-gouverneur et à madame Gaspard Fauteux lors du bal du club Kiwanis de Sillery, qui aura lieu au Château Frontenac, le vendredi vingt-sept novembre, à neuf heures. —

A St-Thomas d'Aquin

Le dimanche 22 novembre, de 4 h. à 6 h. aura lieu à la Faculté du Commerce, Cité universitaire, chemin Ste-Foy, un vin-offrande organisé par la comité d'Aide à l'Eglise de St-Thomas d'Aquin, pour inaugurer la campagne annuelle de souscription pour la construction de la future église paroissiale. Tous les paroissiens, ainsi que leurs amis et parents de l'extérieur sont cordialement invités à y assister.

Les tours du Golden Gate Bridge à San-Francisco mesurent 746 pieds de hauteur.

A.-F. BARDOU
JARDINIER-FLEURISTE
Fleurs pour toutes circonstances.
1091 chemin St-Louis
Tél.: 7-3568

GARDEZ VOS MAINS Veloutées...

Hinds contient des émollients magiques qui pénètrent à fond et assurent une douceur jusqu'ici inconnue . . . de plus, la lanoline précieuse et l'hexachorophène apportent une protection *antiseptique* durable. Hinds embellira sûrement votre main entière en 10 jours seulement.





avec Hinds HONEY AND ALMOND Cream



1588 CHEMIN ST-LOUIS
Tél. : 7-2548

VIANDE ET POISSON

Rôti haut de côte de centre, lb	.32
Bas et travers de côte, lb	.10
Rosbif, côte de choix, sans os, lb	.62
Rosbif, croupe, ronde ou carré, lb	.45
T-Bone steak ou rosbif	.59
Porterhouse, gros filet	.72
Steak haché maigre	.29
Steak haché de ronde	.75
Haut de ronde, partie tendre	.89
Cotelettes de porc, maigre au centre	.62
Rôti de porc, épaule ou soc	.54
Rôti veau frais sans os	.62
Veau de lait, épaule ou palette	.58

Commis d'expérience pour vous servir

H.R. ouvert les vendredis jusqu'à 9.30 P.M.



Avez-vous vu les magnifiques Manteaux d'Hiver dans

La première vente de la saison chez Holt Renfrew

$57 . . $77 . . $97

Manteaux faits pour se vendre à $85 jusqu'à $145

Manteaux ajustés, manteaux droits, modèles vagues et semi-vagues dans les nouveaux et luxueux tissus importés de la saison. Les manteaux à $97 sont garnis de fourrures fashionables de la saison. Tailles pour jeunes filles et pour dames incluses.

Salon des Manteaux . . au deuxième

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

H.R. ouvre le vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



Offre la plus importante de la saison chez H.R.

Sacs à main de veau doublés de cuir venant de France

Seulement chez H. R. et seulement . . . 15.95

Dire que les sacs à main sont de veau souple doublés de cuir c'est dire que ce sont des valeurs remarquables à $15.95! Modèles avec plis . . . coutures bordées . . . courroies bien proportionnées . . . tous ces détails annoncent l'excellence des sacs à main provenant de France. Et chacun des six modèles est d'un genre classique que la femme peut porter pratiquement tous les jours pendant trois saisons de l'année . . . ce qui fait l'importance de la doublure de cuir. Noir, brun et bleu marine.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

AUBAINES SENSATIONNELLES à cette période de l'année!

RABAIS de 25%

SUR NOS MANTEAUX valant de 49.75 à 95.00

MANTEAUX 100% pure laine

en tissu Mohair, "Alpaca" uni ou tissé en diagonale, tissu "traverse" quadrillé ou à rayures. Diverses couleurs: vert, beige, gris, rouille, raisin, etc.

Tailles 12 à 20.

Valeurs jusqu'à 49.75.....

35.

AUTRE GROUPE DE MANTEAUX

dans une grande variété de tissus. Modèles jeunes et élégants. Choix de gris, vert, vieux rose, brandy, bleu, violet, etc., etc.

Tailles 12 à 44.

Prix de solde

15.

Premier étage





Son cadeau pour les fêtes :

UN MANTEAU DE FOURRURE

Achetez-le dès demain d'après notre système MISE DE COTE moyennant acompte.

Madame, comblez votre rêve aujourd'hui même. Demandez à votre époux votre cadeau de Noël: un manteau de fourrure. Et ce cadeau sera encore plus beau sil porte l'étiquette Paquet qui vous assure une garantie absolue de satisfaction.

MOUTON DE PERSE

325. et plus

Autres valeurs à prix plus élevés. Profitez de nos conditions faciles de paiement.

Salon des fourrures — Premier étage

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

LES CADEAUX de Lingerie

sont toujours appréciés....



JUPON en tricot de nylon à plis permanents et généreusement garni de dentelle à l'empiècement et dans le bas. Deux modèles tels qu'illustrés. Blanc, rose, bleu, noir.

32 à 40.... **8.95**

Commandez par la poste

DUSTER en satin avec piqûre de couleur contrastante et larges poches sur les côtés. Choix de 4 couleurs: Rose, turquoise, blanc, noir. Modèles tel qu'illustré.

12 à 20.... **12.95**

Premier étage

Echos mondains

RECEPTION

Mademoiselle Ghislaine Gauvin, é.g.m., a reçu à un vin d'honneur ces jours derniers, à l'occasion du prochain mariage de mademoiselle Charlotte Michaud.

MARIAGE

En la chapelle privée de l'Hôtel-Dieu de Montréal a eu lieu le mariage de mademoiselle Jacqueline Duchaine fille de monsieur et de madame J.-Adjutor Duchaine, décédés, au docteur Guy Comeau, de Beauceville, fils de monsieur et de madame Emile Comeau de Côte des Neiges, de Montréal.

FIANÇAILLES

Monsieur et madame D.-V. McCaughy annoncent les fiançailles de leur fille, Shirley, à monsieur Armand Guay, fils de monsieur et de madame A. Guay, de Shawinigan Falls.

NAISSANCES

Michel, enfant de monsieur et de madame Marcel Goulet (Réjane Tétrault) de Saint-Jérôme, autrefois de Québec, est heureux d'annoncer la naissance de sa petite soeur, Ginette, née le dix novembre et baptisée le quinze à l'hôpital de Saint-Jérôme. Parrain et marraine, monsieur Fernand Delisle et mademoiselle Claire Delisle, oncle et tante de l'enfant. Madame Alfred Tétrault, de Québec, portait l'enfant sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Alexandre Simard (Yvette Bleau) annoncent la naissance d'un fils, né à l'hôpital Saint-François d'Assise le quinze novembre et baptisé sous le prénom de Réjean. Parrain et marraine, monsieur et madame Lucien Thiboutot, oncle et tante. Madame Albert Chartrand portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Johanne et Marie-Claude, filles du docteur Jean-Paul Genest et de madame Genest, de Frampton, sont heureuses d'annoncer la naissance de leur petite soeur, Marie-Carole-Hélène, baptisée le premier novembre mil neuf cent cinquante-trois en l'église paroissiale. Parrain et marraine, monsieur et madame Gérard Lapointe, de Québec. Mademoiselle Georgette Genest, de l'Ancienne-Lorette, portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

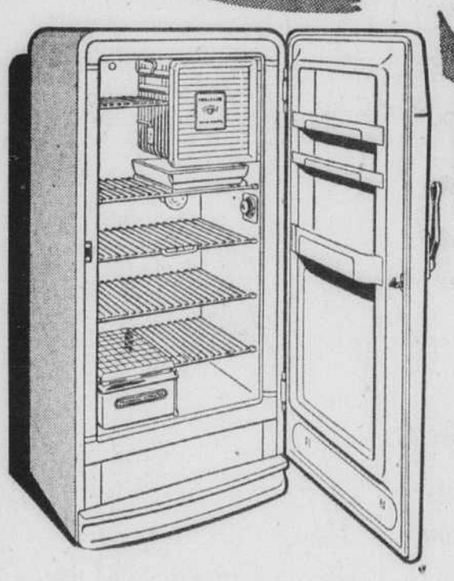
Monsieur et madame Guy Dion (Claire Painchaud) annoncent la naissance de leur fils, André.

DEPLACEMENTS

Le docteur et madame J.-P. Pinsonnault, de New-York, passent une quinzaine à Québec, les invités de madame S. Lavoie.

Madame Gustave Thivierge, de Beauport, et madame François Auger, de Québec, sont revenues récemment à bord du "Scythia", d'un voyage de quelques mois en Europe, au cours duquel elles ont visité plusieurs pays.

ECHANTILLONS DE PLANCHER



Réfrigérateurs

FRIGIDAIRE

Modèle AS-88 — REG. $299.75

SPÉCIAL

$248.

Modèle SS-86 — REG. $339.75

SPÉCIAL

$289.

AUCUN DEPOT – JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

371 rue Saint-Joseph
Québec
Tél.: 4-4051

L. GOULET
INCORPOREE

59, avenue Royale
Giffard
Tél.: MO 3-7253

Nous tenons à aviser notre clientèle que

NOTRE MAGASIN

RESTERA FERMÉ

VENDREDI

TOUTE LA JOURNÉE

par suite du décès de

M. GORDON SIMONS

président et gérant général

de

Simons
rue de la fabrique
place de l'hôtel de ville

Conseil national de la L. O. C.

Les comités nationaux de la Ligue Ouvrière Catholique nous apprennent que le Conseil national de leur mouvement se réunira les 21 et 22 novembre.

Le Conseil national groupe quatre-vingts délégués représentant les 35 fédérations de la L.O.C. Au cours de cette réunion, les délégués seront appelés à examiner les finances du mouvement et à déterminer son programme d'action. On signale principalement un rapport sur les activités extérieures du mouvement et l'adoption du programme marquant le XVe anniversaire de la L.O.C.

La L.O.C. réunit son Conseil national à Montréal. Les délibérations sont sous la présidence conjointe de Mme R.-A. Migneault et de M. D. Bosset.

—Projets de lois

(Suite de la page 3)

pendant deux ans à partir de la seconde condamnation; et pour toujours à partir de la troisième

Quand un automobiliste dont le permis est annulé ou suspendu, demande et obtient un autre permis, il est passible d'une amende de $500 à $1,000 ou d'un emprisonnement de 30 à 90 jours.

Enfin le chauffeur dont le permis de conduire une automobile est annulé ou suspendu, voit automatiquement annuler ou suspendre son permis de conduire un camion.

Le Bill No 10 touche à la Loi des mines et concerne les concessions et les droits qui en découlent.

Le Bill No 11 autorise le gouvernement à emprunter jusqu'à concurrence de $10,000,000 pour la construction et l'aménagement d'immeubles devant abriter des services de l'administration provinciale.

Le Bill No 12 change la Loi des asiles. Il dit que le coût de la construction, de l'acquisition et de l'aménagement des asiles sera payé grâce au Fonds Consolidé. Mais il permet aussi des emprunts à cette fin.

Le Bill No 13 allonge la période pendant laquelle le gouvernement est autorisé à accorder aux caisses populaires Desjardins une subvention annuelle n'excédant pas $90,000. La période passe de sept à douze ans.

Le Bill No 14 donne la permission au gouvernement d'emprunter jusqu'à concurrence de $15,000,000 pour la construction, l'agrandissement l'aménagement d'hôpitaux pour les malades mentaux.

Le Bill No 15 éclaircit l'article 43 du Code de procédure civile, relatif aux appels. Par ailleurs, celui qui exproprie pourra déposer au greffe de la Cour supérieure l'indemnité fixée par le tribunal et due à un exproprié inconnu, ou inaccessible faute de domicile dans la province.

Le Bill No 16 : La loi concernant le droit d'expropriation de certains hôpitaux permet au propriétaire d'un hôpital, d'au moins cent lits, d'acquérir à l'amiable ou par expropriation les immeubles dont il a besoin pour son expansion. Or le présent projet de loi spécifie plus clairement qu'un hôpital peut aussi acquérir les immeubles nécessaires pour abriter certains services auxiliaires.

Le Bill No 17 a pour but d'adoucir l'application d'une loi; c'est du sujet de l'abolition du régime d'exception consacré dans Bonaventure et Gaspé relativement à la réception d'actes et de contrats qui ailleurs requièrent la forme authentique.

Le Bill No 18 modifie la Loi des terres et forêts. Le gouvernement pourra, dans l'intérêt public, autoriser la cession de droits de surface, concernant des terrains, tombant sous la Loi des mines, mais non compris dans une concession minière.

Le Bill No 19 stipule qu'un syndicat qui tolère, à sa direction, la présence d'un communiste, ne peut représenter officiellement un groupe de salariés. Le quorum à la Commission des relations ouvrières est fixé à trois, dont le président. Enfin le projet de loi dit que la Commission est tenue à aviser toutes les parties intéressées du lieu, du jour et de l'heure où une affaire sera instruite par elle, et que, dans le cas où une partie ne se présenterait pas pour se faire entendre ou refuserait de se faire entendre, la Commission peut procéder

Le Bill No 20 déclare qu'une assans recours possible.
sociation déclenchant une grève interdite par la Loi des différends entre les services publics et leurs salariés, perd son caractère de représentant officiel des salariés.

Le Bill No 21 modifie la Loi électorale notamment pour que, sur le bulletin de vote, soient inscrits, dans l'ordre alphabétique, en premier lieu les noms des candidats du parti ministériel et de l'Opposition officielle, puis ceux des autres candidats, suivis, dans tous les cas, de leurs prénoms respectifs.

Le Bill No 22 permet au Secrétaire de la Province et au ministre du Travail de désigner les oeuvres auxquelles sera versé ce qui reste des biens d'un syndicat professionnel après liquidation.

Le Bill No 23 prolonge jusqu'au 1er mai 1955 l'application de la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires. Elle précise plusieurs points de la loi, notamment que le locateur qui y est soumis ne peut exiger d'un locataire un loyer plus élevé que celui du locataire précédent, à moins de l'avoir fait approuver par l'administrateur.

Le Bill No 24 concerne la Montreal Island Power Co et la Commission hydroélectrique de Québec.

—Présentation de trois

(Suite de la page 3)

ment de mes devoirs fut toujours très agréable."

"Je veux aussi exprimer publiquement mes remerciements pour l'appui que j'ai toujours reçu des chefs de mon parti, M. Godbout d'abord puis M. Lapalme. En dépit des erreurs que j'ai pu commettre je n'ai jamais eu un mot de reproches de leur part.

"Mon collègue d'Outremont me succède dans la fonction de chef de l'opposition. Il possède toutes les qualités nécessaires pour remplir ce poste difficile avec compétence et je lui offre mes meilleurs voeux de succès."

M. Duplessis: "Dois-je comprendre que le chef de l'opposition n'a rien à dire?"

M. Lapalme: "Aux remarques de mon collègue je n'ai qu'un mot à ajouter: Merci! Je réserve au débat sur l'adresse toute mon appréciation pour le député de Westmount."

M. Duplessis

"Je suis heureux d'avoir fourni au nouveau chef de l'opposition l'occasion de dire quelques mots. Je regrette qu'il ait senti le besoin d'ajourner à plus tard l'expression des sentiments de reconnaissance qu'il doit au député de Westmount.

"Le chef de l'opposition qui lui cède sa place a rempli son devoir avec une gentilhommerie qui constitue un exemple et avec un dévouement exemplaire. Il fut incontestablement un chef de l'opposition supérieur à tous ceux sous lesquels il a servi.

"Le député de Westmount est d'une autre foi et d'une autre langue. Cela ne l'a pas empêché d'avoir une compréhension qu'un homme distingué doit avoir. Nous avons échangé de durs coups mais, je crois, nous n'avons manqué à la courtoisie qui est de mise dans les luttes politiques. Il est le voisin du nouveau chef. Je conseille à ce dernier de prendre beaucoup de conseils de son prédécesseur. Son expérience sera un appoint précieux pour lui et même pour l'assemblée Législative.

"Quand nous étudions des lois nous les voulons excellentes. L'expérience du député de Westmount nous a été très utile et je puis lui promettre que nous étudierons ses suggestions avec attention. Le député de Westmount a joué ici un rôle dont il a raison d'être fier. Je lui souhaite beaucoup de succès et j'espère que les membres de l'opposition ne feront pas trop de comparaisons. Je n'ai pas de doute qu'avec la coopération de celui qui est remplacé le chef de l'opposition réussira à remplir bien son rôle en cette Chambre. Et je lui promets que nous ne soumettrons pas son élection à l'ONU."

M. Lapalme: "Moi non plus!"

La chambre s'est ensuite ajournée à cet après-midi.

UN HOMMAGE

Une lourde couronne de fleurs avait été placée hier après-midi sur le pupitre de feu l'hon. Bona Dussault, ministre des Affaires municipales, à l'assemblée Législative. Ce deuil a été officiellement regretté par le premier ministre, M. Duplessis, par M. Lapalme, chef du parti libéral, et par M. George Marler, député de Westmount.

M. Duplessis a rappelé que depuis la dernière session un deuil nouveau est venu s'ajouter à d'autres que les députés ont déplorés précédemment.

"La mort de M. Dussault, a dit M. Duplessis, a provoqué une peine immense parmi ses collègues et tous ceux qui l'ont connu. J'ai eu l'avantage de siéger avec lui en cette Chambre pendant douze ans et de l'avoir comme collègue au conseil des ministres pendant un même nombre d'années.

"Tous ceux qui l'ont connu se sont vite rendu compte que c'était un homme de coeur et d'un dévouement sans bornes. Comme ministre de l'Agriculture puis, pendant plus longtemps, comme ministre des Affaires municipales, il a laissé le souvenir d'un homme actif qui a servi le bien commun partout où il a exercé ses activités. Au nom du gouvernement, en mon nom personnel, j'exprime de nouveau à sa famille l'expression de nos plus sincères condoléances."

M. Lapalme

"Mes premières paroles en cette Chambre sont des paroles de condoléances. C'est une tradition d'exprimer ainsi des condoléances à l'occasion de la disparition d'un député. Je n'ai pas eu l'avantage de connaître celui dont nous regrettons la mort. Cependant ses oeuvres ont eu une répercussion dans le champ municipal provincial. Pour ma part j'ai déjà eu l'occasion, dans le comté de Portneuf, d'exprimer mes condoléances à sa famille. Je les réitère aujourd'hui."

M. Marler

"J'ai bien connu M. Dussault non seulement ici mais quand j'étais dans la vie municipale. Il portait grand intérêt à tout ce qui touchait cette vie municipale et il étonnait ceux qui venaient ici discuter avec lui certains problèmes municipaux. Sans avoir une formation légale, il avait acquis une grande expérience comme maire et comme préfet de comté. Au gouvernement, à la famille du regretté disparu, j'offre nos condoléances les plus sincères."

BÉBÉS ÉLEVÉS AU BIBERON

Si votre bébé est élevé au biberon, surveillez bien ses intestins. Le lait de la mère a des propriétés laxatives qui aident à prendre soin des besoins de bébé. Privé de cela, le bébé qui est élevé au biberon est souvent maussade, fiévreux, constipé, et a l'estomac dérangé. Laissez les Tablettes Baby's Own assurer la régularité des intestins de votre bébé—adoucir son estomac dérangé. Les mères les emploient avec confiance depuis plus de 50 ans. Ne contiennent rien qui endorme. Également bonnes pour la fièvre bénigne, la constipation, l'agitation et la maussaderie causées par l'irrégularité due à la dentition et les autres maladies bénignes. Achetez des Tablettes Baby's Own aujourd'hui.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.



Ecoutez le MESSAGE du PERE NOEL
à 5h. 15 au poste CKCV
6ème Radiogramme du Père Noël
Sur les bords de l'Océan Arctique,
19 novembre 1953.



Mes chers petits enfants,

J'ai assisté aujourd'hui à une belle et touchante cérémonie religieuse. Le père missionnaire, dans sa petite chapelle, a baptisé la famille esquimaude que Bernard a convertie. Le bon petit Bernard est devenu parrain de son compagnon Touyouk, âgé de treize ans comme lui. Plusieurs esquimaux sont venus au baptême. J'ai prié avec eux et j'ai chanté des cantiques dans la langue esquimaude. Après cela il y eut grande fête, et banquet au phoque offert par le missionnaire.

Bernard a reçu aujourd'hui un message de son papa, qui est explorateur. Son père arrivera ici demain en avion et il me conduira à Québec. Si tout se passe bien, je serai à Québec à temps pour la grande parade annuelle, samedi matin.

En attendant, suivez l'exemple de Bernard. Faites du bien aux Esquimaux et aidez les missionnaires en pensant à eux dans vos petites prières à l'Enfant-Jésus. Couchez-vous de bonne heure, et faites de beaux rêves.

Votre grand ami, Père Noël.

ARRIVEE TRIOMPHALE DU PERE NOEL à la COMPAGNIE PAQUET
samedi le 21 novembre. Ne manquez pas ce défilé !

Campbell
vous apporte une
NOUVELLE BOUTEILLE
grand format VERSANT FACILEMENT

LARGE OUVERTURE
Verse facilement, doucement

CAPUCHON À VIS
Facile à Ouvrir, Facile à Visser



VOICI LA BOUTEILLE DE KETCHUP QUE VOUS ATTENDIEZ

NOUVEAU MODÈLE ATTRAYANT
Vous êtes *fière* de la mettre sur votre table!

COMPAREZ LA VALEUR!
Bouteille grand format de 13 onces!

EXTRA-RICHE... EXTRA-LISSE
Parce qu'il entre plus de 3 livres de tomates de choix dans chaque bouteille

Pas surprenant que le Ketchup Campbell's soit si délicieux! Un ketchup fait si généreusement—avec plus de 3 livres de tomates spécialement cultivées par bouteille—est *forcé* de vous donner une abondance de saveur—extra-riche, extra-lisse!

NOUVEAU GENRE DE BOUTEILLE MAINTENANT CHEZ VOTRE ÉPICIER!

KETCHUP Campbell's FAIT PAR LES FABRICANTS DES SOUPES CAMPBELL'S

—Nouveau maire

(Suite de la 1ère page)

les noms suivent : MM. Zannetin, Daigle, Coulombe, Warren, Drouin, Sylvain, Tremblay et Savard. Des résultats incomplets nous empêchent de nous prononcer sur le sort de M. Roch Traversy qui n'aurait pas eu hier soir la moitié des votes donné à son vainqueur, M. Gaston Flibotte, échevin sortant de charge.

Les premiers rapports d'élection sont entrés à 6h.38, bien que les bureaux eurent fermés à six heures. Le premier échevin à se présenter à l'hôtel de ville, fut M. L.-E. Caron, dont l'élection était déjà assurée. Dès sept heures, les corridors de l'hôtel de ville étaient envahis, de même que les salles adjacentes aux bureaux des greffiers, MM. F.-X. Chouinard et L.-P. Desjardins. Mais cela ne voulait pas dire que l'on commença à triompher, surtout en ce qui concerne les candidats à la mairie, car tout le monde était anxieux de savoir quand l'un ou l'autre prendrait le devant. Ce n'est que vers 8 h. 30 que la victoire commençait à sourire aux partisans du futur maire, M. Hamel, mais on entendait pourtant dans la foule des murmures quand les chiffres se déplaçaient quelque peu en faveur d'un autre candidat. Les derniers rapports, pour hier soir, sont entrés après dix heures et demi. Les comptables du département des appropriations et du département de la taxation se sont mis alors à faire la compilation, notamment MM. Cazeault Turcotte et Maurice Lagacé. Voici maintenant les chiffres communiqués hier soir par les officiers du Greffe de la Cité, concernant les votes attribués à chacun des candidats à la mairie:

M. Wilfrid Hamel:	10,584
M. Cossette:	10,122
M. C.-J. Bédard:	8,562
M. A. Viau:	3,739

Majorité de M. Hamel

C'est ainsi que M. Hamel a obtenu une majorité de 462 sur le notaire Cossette, une majorité de 2,022 sur M. Bédard et une majorité de 6,845 sur M. Viau, qui se trouve à perdre son dépôt de $200. Il y a donc 33,007 personnes qui se sont rendues aux bureaux de scrutin sur une possibilité de 46,254, soit environ 71%. La température idéale d'hier aurait pu faire monter ce pourcentage. Des organisateurs comptaient également qu'il y aurait plus de voteurs aux polls, également, à cause du grand nombre de candidats tant à la mairie qu'à l'échevinage. Lors du dernier appel au peuple pour la mairie, le 9 avril 1951, 25,520 électeurs sur une possibilité de 43,179 s'étaient prévalu de leur droit de vote, soit 59%. Et en 1950, bien que le maire Borne ait obtenu une 3e acclamation, 26,187 électeurs avaient élu les seize échevins, soit une proportion de 60% des voteurs inscrits sur les listes électorales.

Le record de 1934

Il faut remonter à 1934 pour voir plus de candidats à la mairie. En effet, du cours de novembre 1934, six candidats brigualent les suffrages à la mairie et Me Ernest Grégoire avait été élu maire de Québec. Il devait faire deux termes et se faire battre en 1938 par le maire Lucien Borne, qui est demeuré depuis premier magistrat de notre ville, soit depuis quinze ans neuf mois. Ajoutons que dans cette lutte, le maire Borne n'a pris aucune participation et qu'il a annoncé un mois avant l'appel nominal qu'il ne se représentait pas. M. Borne aura été le maire qui a été le plus longtemps en office dans toute l'histoire municipale de Québec.

Ce matin, les président et président adjoint de l'élection municipale vérifieront les boites apportées par les officiers-rapporteurs et un décompte officiel sera publié dans la gazette officielle de la ville.

Ainsi se termine la lutte la plus chaude et la plus suivie peut-être depuis plus de 20 ans. Les candidats à la mairie ont tenu des assemblées régulièrement tous les soirs, à partir de l'appel nominal et même certains candidats à l'échevinage ont tenu également des assemblées. Après que les résultats furent connus, tard hier soir, l'hon. Wilfrid Hamel s'est présenté à l'hôtel de ville où il a été accueilli avec enthousiasme par des milliers de supporteurs et de citoyens. Il était accompagné de son organisateur en chef, M. Napoléon Côté de Québec.

M. W. Hamel

Une foule enthousiaste a accueilli l'honorable Wilfrid Hamel à son arrivée à l'hôtel de ville. La place était littéralement remplie d'automobiles venues de tous les coins de la ville. Les corridors et la salle du conseil regorgeaient de monde et la police avait peine à contrôler les citoyens accourus acclamer le nouveau maire de Québec.

Invité par la foule à adresser la parole, l'honorable M. Hamel dit qu'il lui était bien agréable d'offrir ses remerciements à la population qui venait de lui donner une si belle marque de confiance. Nous avons livré une grosse lutte, dit-il. Mes adversaires étaient des citoyens éminents, intègres et nous avons dû lutter vaillamment pour remporter la victoire, votre victoire. "Je servirai votre ville de mon mieux. Je tâcherai de me rendre digne de la dette de reconnaissance que je vous dois. Il n'y aura plus d'adversaires. Il n'y aura que des citoyens qui désirent travailler pour le plus grand bien de la ville de Québec que je veux servir de mon mieux. Ce n'est pas une victoire politique. Des partisans de tous les partis m'ont appuyé dans cette lutte, dit M. Hamel, et je suis en bonne position pour me présenter devant les autorités supérieures. Le nouveau maire a offert ensuite ses félicitations aux échevins réélus ou nouvellement élus et a ajouté qu'il travaillerait en collaboration avec eux pour assurer le progrès de la ville de Québec.

Le pro-maire Beaupré a tenu lui aussi à offrir ses félicitations au nouveau maire et lui a souhaité un terme prospère. La jeune Christiane Lepage, petite-fille de M. Nap. Côté, a présenté une gerbe de fleurs à la nouvelle mairesse. L'honorable Wilfrid Hamel s'est ensuite rendu à St-Pascal où l'attendait une foule de supporteurs. Une longue filée d'automobiles suivaient la voiture du nouveau magistrat de Québec.

M. R. Cossette

Au soir d'une lutte ardue que j'ai conscience d'avoir menée dans la dignité et l'honneur, il est naturel que je sois porté à regretter un verdict qui m'est défavorable, dit M. Cossette, hier soir.

Je m'incline cependant devant ce verdict, et, je m'empresse d'offrir à mon adversaire heureux, l'honorable Wilfrid Hamel, mes plus sincères félicitations et mes meilleurs voeux pour un terme fructueux à l'Hôtel de Ville.

Je lui souhaite de réussir à tirer la Cité de Québec de l'impasse financière grave où elle git présentement, et je lui offre en outre ma plus entière collaboration si l'occasion s'en présente.

Certains de mes autres adversaires se sont parfois oubliés jusqu'à me porter des attaques qu'ils doivent regretter eux-mêmes aujourd'hui. Je leur pardonne volontiers.

Si, de mon côté, il m'est arrivé durant cette campagne d'avoir eu quelques paroles trop sévères à l'endroit de l'un quelconque de mes adversaires, je le prie de m'excuser car il n'a jamais été dans mon intention de faire de la peine à qui que ce soit.

Ma défaite me serait plus légère si je pouvais oublier le dévouement extraordinaire déployé par mes amis pour le triomphe de ma cause.

Je remercie, du fond du coeur, tous ceux qui ont combattu pour moi et tous ceux qui m'ont accordé leurs suffrages et, je les prie de croire que je n'oublierai jamais l'amitié et la confiance qu'ils m'ont témoignées.

Encore une fois, j'offre au vainqueur mes félicitations et mes meilleurs voeux de succès.

—Résultat détaillé

(Suite de la 1ère page)

124	13	50	56	4
125	20	46	51	8
126	15	43	53	12
127	15	52	48	9
128	16	47	48	6
129	8	57	44	3
130	18	48	69	8
131	10	49	72	8
132	10	29	73	8
133	18	39	85	11
134	17	41	62	13
135	14	29	94	6
136	6	24	44	7
137	20	31	52	5
138	10	25	82	3
QUARTIER ST-SAUVEUR-OUEST				
139	21	44	62	11
140	13	40	58	19
141	13	47	71	7
142	15	41	36	10
143	6	45	37	10
144	12	46	54	6
145	9	45	40	17
146	15	51	50	16
147	25	43	54	15
148	22	42	50	12
149	16	37	53	8
150	17	51	64	12
151	7	51	66	11
152	15	53	56	12
153	8	29	53	12
154	15	40	48	12
155	17	43	36	19
156	21	44	75	16
157	8	47	53	11
158	10	57	72	10
159	19	33	64	15
160	20	51	43	11
161	9	70	39	14
162	20	36	60	8
163	13	36	64	15
QUARTIER LIMOILOU-EST				
164	42	33	47	12
165	54	37	33	14
166	47	35	35	15
167	59	39	21	11
168	67	31	41	17
169	46	35	27	16
170	48	35	25	14
171	49	22	18	12
172	57	34	40	14
173	52	25	30	10
174	57	38	47	14
175	43	39	28	7
176	31	32	28	14
177	36	27	22	3
178	34	15	29	9
178-A	41	19	21	4
179	52	38	35	5
180	41	38	25	6
181	59	27	31	10
182		Pas de rapport		
183	54	34	34	8
184	56	35	33	11
185		Pas de rapport		
186	57	46	33	9
187	51	25	29	9
188	78	21	22	5
189	40	10	18	4
190	50	38	39	14
191	20	36	29	10
192	42	34	27	12
193	35	24	24	9
194	33	33	35	7
195	26	48	31	14
196	34	45	38	10
197	23	19	17	10
197-A	31	37	24	11
198	36	25	25	14
199	24	22	13	11
199-A	32	29	22	9
200	35	26	26	8
201	31	46	14	9
202	52	54	40	12
203	29	45	36	12
204	20	51	27	18
205	48	36	35	12
206	28	41	23	18
207	44	23	30	5
208	38	27	18	8
QUARTIER LIMOILOU-OUEST				
209	49	34	31	13
210	39	44	33	7
211	51	28	30	5
212	59	33	39	6
213	40	23	36	5
214	71	40	31	11
215	81	31	33	12
216	68	28	30	9
217	88	30	30	6
218	60	22	21	3
219		Pas de rapport		
220	51	25	17	3
220-A	39	14	16	5
221	58	40	26	14
222	43	34	33	10
223	43	33	15	10
224	69	42	24	10
225	96	27	20	7
226	75	16	27	9
227	72	31	34	12
228	54	23	17	8
229-A	53	14	19	9
229	52	32	31	7
230	64	29	26	16
231	78	23	12	14
232	81	24	15	7
233	60	37	18	15
234	72	26	28	6
235	66	26	14	12
236	57	25	26	4
237	69	38	18	15
238	63	35	49	17
239	41	25	29	10
240	53	38	53	8
QUARTIER MONTCALM				
241	7	39	31	29
242	37	48	46	31
243	24	48	62	24
244	44	40	39	37
245	17	18	24	13
245-A	20	17	34	19
246	27	34	35	20
247	32	32	37	29
248	14	25	44	10
248-A	14	26	30	13
249	18	31	41	18
250	32	44	56	21
251	31	35	60	18
252	19	30	54	22
253	29	20	48	18
254	16	31	56	25
255	22	30	40	8
256	33	32	48	14
257	25	36	52	10
258	25	23	53	32
259	28	20	39	21
260	17	29	29	16
260-A	28	22	25	16
261	23	20	33	14
262	30	32	39	18
263	26	48	46	17
264		Pas de rapport		
265	48	39	34	25
266	26	37	59	22
267	29	31	47	20
268	19	32	49	24
269		Pas de rapport		
270	20	40	42	13
271	31	39	62	15
272	33	34	44	14
273	25	30	45	22
274	18	26	20	14
274-A	22	33	28	10
275	42	41	42	17
276	47	51	37	13
277	22	23	16	12
277-A	19	21	28	28
278	33	37	56	10
279	43	43	37	21
280	18	36	31	16

M. Wilfrid Michel chez les étudiants

M. Wilfrid Michel, commissaire des brevets à Ottawa, a rencontré les finissants de la faculté des Sciences avec trois représentants du Conseil National des Recherches, M. Milliken, le Dr L'Heureux et M. Boivin. L'objet de cette rencontre était de considérer, avec ces étudiants, les possibilités d'emplois pour eux comme ingénieurs dès leur graduation.

Garçon de 18 ans condamné à un an

Une sentence de douze mois d'emprisonnement a été imposée hier, en Cour des Sessions de la Paix, à ce jeune homme de 18 ans qui avait été trouvé, dans la nuit du 22 octobre, "la figure couverte d'un masque, sans raison légitime," après avoir commis un vol avec violence sur la personne de Gaudias McNeil.

Jacques Couturier, de 204 rue de la Capricieuse, s'était avoué coupable du vol de $133.50 à M. McNeil, après l'avoir assommé avec une bouteille.

M. le juge Alphonse Garon a souligné que le prévenu était passible du pénitencier et du fouet pour un crime de la sorte et qu'une seule raison l'empêchait de l'y envoyer, le fait que le prévenu se serait "élevé seul" ou à peu près.



GRATIS



FORMAT RÉGULIER

NETTOYEUR MOUSSEUX AJAX

COMME ÉCHANTILLON QUAND VOUS ACHETEZ LE FORMAT GÉANT

VEL ou FAB

(PAS DE COUPON REQUIS)

VEL FAIT RELUIRE LA VAISSELLE SANS LAVAGE NI ESSUYAGE— TREMPEZ SIMPLEMENT!

FAB LE FABULEUX REND LE LINGE PLUS PROPRE—PLUS BLANC QUE TOUT AUTRE SAVON

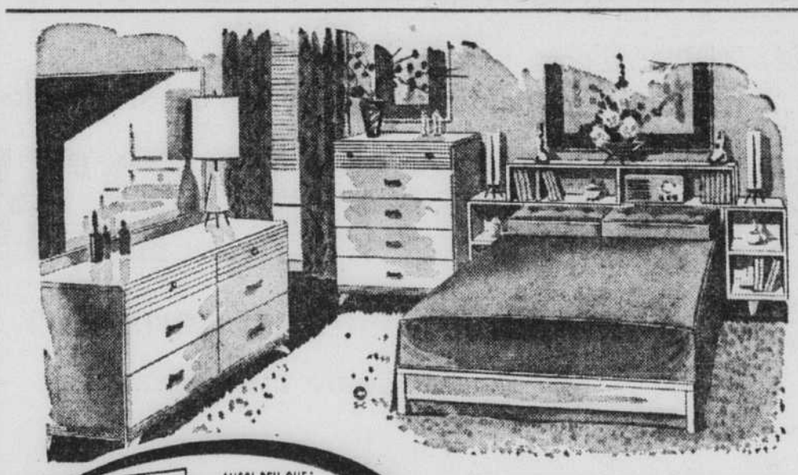


PROCUREZ-VOUS UNE BOÎTE DE CHACUN: VEL pour la vaisselle! FAB pour le lavage!

MOZART 310 312 ST-JOSEPH

AUCUN DÉPÔT N'EST REQUIS!!!

Grands spéciaux en Meubles



AUCUN DEPOT LIVRAISON IMMEDIATE

AUSSI PEU QUE: $1. PAR SEMAINE

REG. $159.

MOBILIERS DE CHAMBRE

Apparence moderne, construction solide et parfaite. Superbe merisier fini pâle ou noyer. Venez faire votre choix.

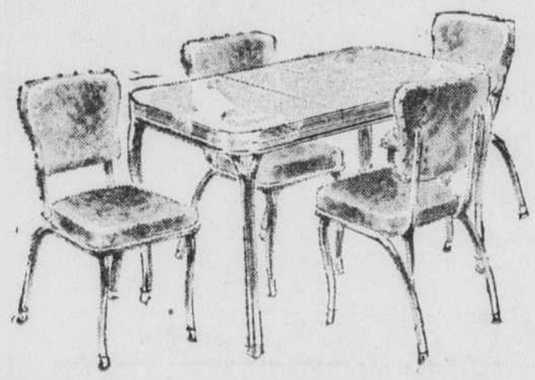
$109.

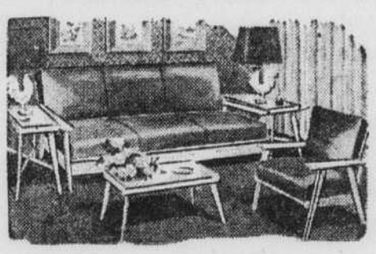
MOBILIERS DE CUISINE (CHROMES)

4 chaises et une table montées sur tubage chromé. Dessus de la table en Arborite. Dimensions de la table: fermée: 36" x 48", ouverte : 36" x 60".

REG. $159.

$109.





MOBILIERS DE "DAVENPORT"

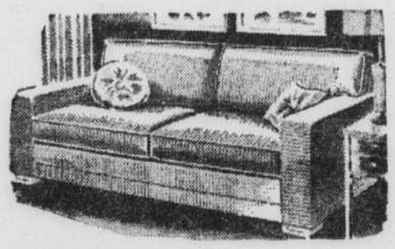
Mobiliers modernes. Le "Davenport" se transforme rapidement en un grand lit double. Bras finis naturel. Couvertures durables. 2 fauteuils appareillants.

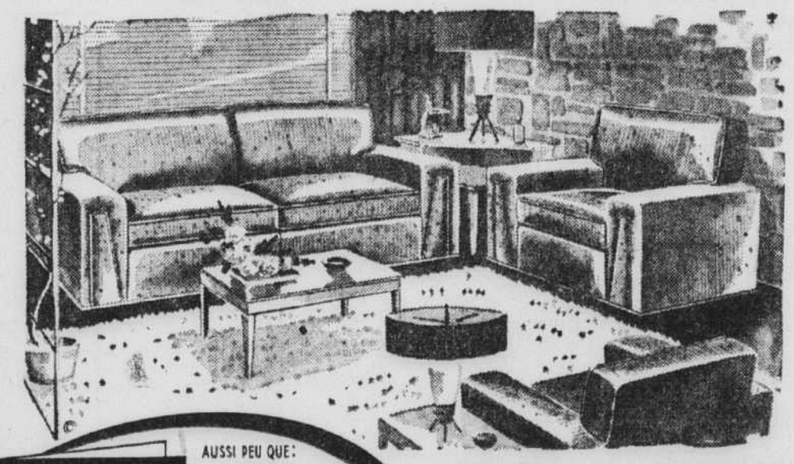
REG. $239. $189.

"DAVENPORT"

Construction double ressort qui assure un davenport-lit des plus confortables. Couvertures en rep métallique ou à dessins floraux.

REG. $89. $69.





AUCUN DEPOT LIVRAISON IMMEDIATE

AUSSI PEU QUE: $2. PAR SEMAINE

REG. $259.

MOBILIERS DE CHESTERFIELD

Belle et durable couverture en frise. Construction solide et impeccable. Choix dans le rouge, gris ou vert.

$219.



TABLES

Choix de tables de tous genres comprenant: tables de bout, de centre, étagères, à café, etc. Fini noyer, naturel ou miel.

DEPUIS : $5.95

AUCUN DEPOT $1. PAR SEMAINE



COFFRES EN CÈDRE (RED SEAL)

Magnifique fini, plaqué noyer. Police d'assurance gratuite. Plusieurs superbes modèles au choix.

RÉG. $59.50 $49.50

AUCUN DEPOT $1. PAR SEMAINE



ENSEMBLES DE LIT

Comprenant : lit, sommier, matelas à ressorts. Lit à monture en tubage d'acier. 4½ pieds. Têtes et pieds garnis et décorés.

RÉG. $69.50 $49.50

AUCUN DEPOT $1. PAR SEMAINE



MATELAS A RESSORTS

180 ressorts spiralés et trempés, maintenus par de la grosse toile et rembourrés. 3.3 pieds et 4½ pieds seulement.

RÉG. $32.50 $22.48

AUCUN DEPOT $1. PAR SEMAINE

JOE PALOOKA — *par Ham Fischer*



DONALD DUCK — *par Walt Disney*



ST-HONORE, Beauce

Accidents

M. Rosaire Lacroix a été victime d'un accident, ces jours derniers, aux travaux de l'aqueduc quand il fut enseveli sous un éboulis. Il est sous les soins du Dr Georges Sabourin. Son état est satisfaisant.

M. et Mme Joseph Mathieu ont subi un sérieux accident, récemment, à St-Isidore. Ils revenaient de Québec. M. Joseph Mathieu a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Québec et Mme Mathieu, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Cette dernière est gravement blessée.

Concours d'octobre, couvent de St-Honoré

10e année, Yolande Jobin, 80; 9e, Simone Nadeau, 68; 8e, Marie-Hélène Lapointe, 81.7; 7e, Denise Blais, 83.; 6e, Diane Dallaire, 77. 5e, Ghislaine Beaudoin, 82.; 4e, Lorraine Beaudoin, 97.; 3e, Michelle Boulanger, 92.; Hélène Blais, 96.; 2e, Ange-Hélène Beaudoin, 90.; 1ère, Jacques Champagne, 95.

Ecole No 7 :

7e année, Jeannine Dallaire, 87.8; 6e, Jean-Yves Busque, 78.4 5e, Diane Veilleux, 90.5; 4e, Jeannine Bégin, 76:8; 3e, Gilles Dallaire, 75.9; 2e, Ginette Gobeil, 94.6; 1ère, Nicole Cloutier, 93.9. Mlle Aline Quirion, institutrice.

Ecole No 12 :

7e année, Paul-Arthur Gilbert, 81.3; 6e, Gaétan Lessard, 71.; 5e, Claude Cloutier, 80.3; 4e, Jean-Guy, 72.7; 3e, Gaston Lessard, 64.8; 2e, Jude Patry, 83.1; 1ère année, Roger Lessard, 99. Mlle Marie-Marthe Quirion, institutrice.

Naissances

Marie-Florida-Georgette, enfant de M. et Mme Georges Poulin (Irène Morin). Parrain et marraine : M. et Mme Alfred Morin, de St-Philibert, grands-parents de l'enfant.

—Joseph - Félix-Laurent - Marc, fils de M. et Mme Robert Couture (Héléna Mathieu). Parrain et marraine : M. et Mme Félix Couture, de St-Hilaire de Dorset, grands-parents de l'enfant.

—Marie - Lise-Carmen, fille de M. et Mme Fernand Boutin (Thérèse Poulin). Parrain et marraine : M. et Mme Louis-Philippe Poulin, de St-Benoit, grands-parents de l'enfant.

—Joseph - Hormisdas-Claude, fils de M. et Mme Armand Fontaine (Yvonne Gaboury). Parrain et marraine : M. et Mme Hormisdas Nadeau, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Henri-Paul - Martial, fils de M. et Mme Gédéon Carrier (Marie-Lourdes Roy). Parrain et marraine : M. et Mme Emilien Roy, de St-Benoit, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Gérard Poulin (Claire Poulin), font part à leurs parents et amis de la naissance de deux fils jumeaux, le premier baptisé sous les prénoms de Joseph-Elzéar-Jean. Parrain et marraine : M. et Mme Elzéar Blais, de St-Benoit, oncle et tante de l'enfant; le second, sous les prénoms de Joseph-Alcide-Paul. Parrain et marraine : M. et Mme Alcide Breton, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Yvette-Diane, fille de M. et Mme Gervais Quirion (Thérèse Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Athanase Quirion, oncle et tante de l'enfant.

Distingué visiteur

M. l'abbé Edouard Beaudoin, curé de St-Georges était récemment en notre paroisse. A cette occasion, il a prononcé un sermon en faveur de la campagne de souscription pour le Séminaire Notre-Dame de Beauce.

Va-et-vient

M. et Mme W. Martin et leur fillette Christine, d'Ottawa; M. et Mme Irénée Belling et leurs enfants, Gilles, Marcel, Jeannine et Claire de Ascot; M. et Mme Adélard Tremblay et leur fils, Jacques, de Sherbrooke, étaient récemment en visite chez M. Luc Bégin et Mme Albert Bégin.

—M. et Mme Auguste Paradis, Gabriel et Danielle Paradis, de Montréal, M. et Mme Joseph Paradis, du Maine, ont passé quelques jours chez leur mère, Mme Hilaire Paradis.

—M. et Mme Roméo Vaillancourt se sont rendus à St-Evariste, à l'occasion des funérailles de M. Théophile Proulx.

—M. et Mme Jos. Vaillancourt, de Hearst Ont., chez M. et Mme Joseph Vaillancourt, récemment.

ST-BENJAMIN

Presbytère bénit

La bénédiction du nouveau presbytère de St-Benjamin a donné lieu, récemment, à une belle cérémonie à laquelle assistaient un grand nombre de dignitaires ecclésiastiques et civils.

Dans une allocution prononcée à l'issue de la cérémonie religieuse, M. Armand Landry, de Ste-Germaine, rendit hommage à M. le curé A. Guay, et aux marguilliers ainsi qu'à tous les paroissiens.

M. le maire Roméo Lessard a rappelé, pour sa part, la bénédiction du premier presbytère à laquelle il avait assisté et souligna les progrès accomplis dans tous les domaines dans la paroisse depuis ce temps.

M. l'abbé J.-Edmond Lévesque, ancien curé, retiré à Giffard, et présent pour la circonstance, a souligné quelques vieux souvenirs des trente-sept ans passés dans la paroisse et a rappelé l'agrément qu'il a eu à passer de si belles années avec les citoyens de St-Benjamin.

M. le curé Antonio Guay, parmi nous depuis un an, a parlé en particulier du bon esprit dont avaient fait preuve les paroissiens et MM. les marguilliers et les a remercies de la belle collaboration qu'ils lui avaient donnée depuis qu'il est parmi eux.

M. Zénophile Rodrigue agissait comme maitre de cérémonies pour la circonstance.

Après ces discours, on se rendit au nouveau presbytère où M. le curé, accompagné de quelques dignitaires, a pris possession de son nouveau presbytère.

Funérailles de Mme Eustache Bernier

Un éloquent tribut d'hommage a été rendu, samedi dernier, en la paroisse du Sacré-Coeur de Jésus, à madame Eustache Bernier, née Lumina Gilbert, décédée à l'âge de 58 ans 11 mois. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires, des représentants de firmes industrielles et commerciales, de l'hôpital St-Michel-Archange et de différents groupements figuraient dans le cortège et à l'église.

M. l'abbé J.-B. Drouyn a chanté le service. Il était assisté de MM. les abbés Roland Boucher et A. Beaudoin.

M. l'abbé Armand Déry prenait place dans le sanctuaire.

Dans le défilé, le deuil était conduit par l'époux de la défunte; M. Eustache Bernier; ses fils: Paul-Emile, Adrien, Georges-Henri, Benoit, Bernard, Roger et Jean Claude Bernier; ses beaux-frères: MM. Arthur Drolet, Jos. Beaupré, Tancrède Girard, Arthur Lapierre, Joseph, Alphonse et Philéleme Bernier, Jos. Bouchard; ses neveux, MM. Arthur Lapierre, Arthur, Gérard, Magella Drolet, Edmond St-Jean, Jean-Guy Bernier, Joseph, Tancrède, Georges, Edmond Marcel, Roland Beaupré Michel Langlais, Louis-Joseph, Albert Adélard Langlais, Tancrède et Edmond Girard; ses cousins, MM. l'échevin L.-E. Caron, Edouard Caron, Rosario Chiquette, L. Chiquette, Samuel Roberge, Mathias Hébert, Siméon, Joseph, Adélard, Arthur, Napoleon Boutet, Louis, Joseph, Michel Arial, Georges Lynch, Magella Caron, Laurent et Paul Gingras.

Dans l'imposant défilé, on voyait : MM. Frs Boudreau, m.p.p., Wilfrid Hamel, Arthur Drolet, Ls Lachance, J.-A. Drolet, J.-B Guillet, Ant Lamberti, Raoul Leclerc, Belleau Joffre Beaupré, Jos. Sanschagrin, Albert Labrie, Raymond Labrie, Alphonse Gagné, Alphonse Auclair, Ad Noel, Ros. Fortier, Robert Leclerc, A. Martineau, Mathias Hébert, Pierre Côté, Alcide Bouchard, G. Noreau P. Lajeunesse, Michel Langlais, Marcel et Marc Parent, T. Girard, Edmond Girard, Emilien Girard, Raymond Girard, J.-P. Girard, Georges Girard, Jules Morency, Louis Lachance, A. Laflamme, M. Tanguay, Pierre Lafrance, J. Tanguay, E. Kirouac, Jos. Boutet, M. Lachance, M. Watt, R. Copeman, L. Aubin, Henri Gingras, C. Arsenault, Gaston Gingras, Gaston Latulippe, Marcel Hawey, R. Chiquette, E Boivin, W Hawey, Lucien Dallaire, Geo. Lavoie, Ed. Langlois, Jules Lavoie, Ls Langlais, Georges Lynch, H. Crépin, M. Crépin, Luc Dubuc, E. Bouchard, Jos. Langlais, J.-H. Paquet, Albert Langlais, Michel Langlais, Ad. Langlais, L. Martin, H. Lachance, Ph. Lépine, R Loiselle L. Cloutier, J. Arial, Louis Arial, J.-P Blouin, R. Verret, V. Huot, A. Boutet, André Roberge, Jos. Crépault, P.-H. Faucher, Noël Rousseau, O. Allaire, J.-A McClish, P. Paquet, Louis Brousseau J.-M. D'Amours, R. Hawey, H. Huot, D. Rousseau, Chs Goulet, V Perron, Frs Larose J.-B. Blouin, Arthur Drolet, Ad. Lapointe, Od. Bertrand, Fern. Page, Rol. Arsenault Luc Jobin, Jos. Leclerc.

M. L. Huard, de la maison Chs Cloutier, dirigeait les funérailles.

Le Grand Duché du Luxembourg, en Europe occidentale, a une superficie de 999 milles carrés. On y produit du fer et de l'acier.

Funérailles de Mme Emile Drolet

Les obsèques de madame Emile Drolet, née Antoinette Delisle, décédée à l'âge de 46 ans, ont eu lieu samedi dernier à l'Ancienne-Lorette et elles ont donné lieu à une touchante manifestation d'estime à laquelle participaient de nombreux parents et amis.

M. l'abbé Emile Turmel, curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par M. l'abbé J. Champagne, assisté de diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte M. Emile Drolet; ses fils, Gérard Adrien, Réal, Jean-Marc, Roland, Armand et Paul-Emile Drolet; son père, M. Joseph Delisle; ses frères, MM. Henri Michel, Arthur, Aldephonse et Alfred Delisle; ses beaux-frères, MM Armand Desjardins Philippe Pillion, J.-P. Côté, J.-Chs Perron Paul Plourde, Maurice Deschesnes et Ludger Tessier; ses oncles, MM. Ad. Verret et Pamphile Lajeunesse.

On voyait aussi MM. Napoléon Montreuil, Fernand Montreuil, Lucien Lafrance, Ros. Paquet Roger Légaré, Arthur Pouliot, Louis Grégoire, Gaston Lafrance Hector Drolet, Chs-Aug. Drolet, Marcel Drolet, Eugène Robitaille, Emile Montreuil, Maurice Lajeunesse, Victor Déblois, Henri Drolet et nombre d'autres citoyens qui se sont joints à l'arrivée du cortège à l'église paroissiale.

M. Claude Bureau, de la maison Sylvio Marceau dirigeait les funérailles.

MAURICE Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!

Répétition d'une vente à grand succès, sur demande populaire! Un autre achat spécial!

PALETOTS D'HIVER

pour hommes et jeunes gens - 36 à 42 et 44

En Vente maintenant !



Pollack — rez-de-chaussée (boul. Charest)

Pas un seul de ces paletots vaut moins de $ 39.95 et quantités d'autres valent jusqu'à $45.00 —

$22.



Si vous le désirez . . .

$5.00 COMPTANT -- $5.00 PAR MOIS

- lainages pesants, soyeux, durables - au fini velouté
- toutes les couleurs nouvelles pour l'hiver
- chaudes doublures trois-quarts, satin de luxe
- avec entredoublure pour plus de confort
- toutes les statures - régulières, courtes, longues
- toutes les grandeurs - 36 à 42 et 44
- modèles 'Slip-on', dos amples, revers piqué-main
- aussi devant croisé, demi-ceinture au dos
- poches appliquées - confection parfaite

VOYEZ AUSSI CES ACCESSOIRES A PRIX DE VENTE VENDREDI et SAMEDI

Une économie de $6.96 !

PANTALONS



GABARDINE DE LAINE

Valant ord. $16.95

9.99

- Brun foncé, marine, coco, sable, gris
- Grandeurs pour tous ! 29 à 42 et 44
- Qualité parfaite - confection très soignée

Pollack — rez-de-chaussée (rue St-Joseph)



GANTS DOUBLES

Fin "CAPESKINE"

Val. ord. $3.50 **2.49**

Haute qualité, couleur tan. 7½ à 10½

Pollack — rez-de-chaussée (boul. Charest)

CHAUDS FOULARDS

Tricot de laine ou soie crochetée

Valeur très spéciale !

Couleurs unies, à rayures ou petits motifs. Bon choix de couleurs en vogue. **2.69**



(Pollack — rez-de-chaussée (boul. Charest)

Une belle aubaine pour hommes !

SACS 'CLUB BAG'

Cuir véritable tan



Valant ordinairement $18.95

Longueur 18 pouces

- Solide fabrication
- Deux poignées en cuir
- Serrure forte chromée
- Doublure de toile

13.99

Pollack — rez-de-chaussée

PREVALEZ-VOUS DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS

Le Merveilleux Laxatif à mâcher

chasse surtout



LES DÉTRITUS ET NON LES ALIMENTS SAINS

• Voici ce que des milliers ont découvert au sujet de FEEN-A-MINT, le laxatif à mâcher nouveau et différent. FEEN-A-MINT est différent parce que vous le mâchez. Il est différent aussi parce qu'il **chasse surtout les détritus et non les aliments sains.** Vous voyez, FEEN-A-MINT n'agit pas dans l'estomac, où la nourriture est digérée. C'est pourquoi il **ne vous prive pas** d'une bonne partie des aliments qui donnent de l'énergie.

Les médecins savent que FEEN-A-MINT agit dans le gros intestin . . . **chasse surtout les détritus et non les aliments sains.** Pour vous sentir en train, faites comme des milliers d'autres. Mâchez le délicieux FEEN-A-MINT . . . et soyez plein de vie et d'énergie. Procurez-vous FEEN-A-MINT aujourd'hui !

FEEN-A-MINT
CÉLÈBRE LAXATIF A MÂCHER

Funérailles de M. L.-R. Gagnon

Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier, à M. Ls-Robert Gagnon, agronome du ministère fédéral, époux de dame Carmel Gauvin, décédé accidentellement à l'âge de 53 ans et 9 mois. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires, des représentants de différentes maisons d'affaires et d'organismes figuraient dans le défilé. On remarquait aussi plusieurs agronomes du Provincial et du Fédéral. MM. les directeurs et employés de la Caisse Populaire de N.-D. de Jacques-Cartier ont rendu un dernier hommage au défunt. Un landau de fleurs précédait le corbillard.

La levée du corps a été présidée par M. l'abbé Georges Côté, aumônier de l'hôpital militaire. Le service a été chanté par le R. P. P.-A. Gauvin, P. B. M., beau-frère du défunt, assisté de MM. les abbés Marc Letarte et Fernand Nicole, comme diacre et sous-diacre.

Dans les stalles du sanctuaire on remarquait l'abbé Gérard Robitaille, curé de Portneuf, et M. l'abbé Georges Côté. Le deuil était conduit, par son fils Aimé Gagnon ; son frère, M. Moise Gagnon Côté.

Le deuil était conduit, par son fils, Aimé Gagnon ; son frère, M. Moise Gagnon ; ses beaux-frères : MM. Hercule Robert, agronome, Rodolphe Goulet, Philippe Pérusse, le R. P. Aimé Gauvin, P. B. M., Gaston Robitaille, c. g. s., Lucien Gauvin, chimiste, le Dr Paul-Henri Gauvin, le R. P. Jean-Paul Gauvin, P. B., le Dr Gustave Fontaine ; ses neveux : MM. Jean-Paul et Fernand Roberi, Richard et Michel Goulet, François Robitaille, Pierre et Michel Gauvin, Claude Gauvin et Jean-Guy Fontaine.

A la suite des membres de la famille, on remarquait : MM. Emile Gauthier, Lionel Bégin, Antonio Langlais, le Dr Beauchemin, Lucien Morneau, avocat, Ls Lavoie, N. P., le R. F. Morel, directeur du Collège de N.-D. de Grâce, J.-S. Ruellant, J.-B.-Ulric Moisan, Philémon Dion, J.-Syvio Moisan, Hilaire Maheux, A. Moisan, Louis Gravel, Jos. Asselin, Roméo Rousseau, Roméo Roy, Gérard Deblois, Adélard Gagnon, P.-H. Corriveau, Roland Jobin, représentant la maison Woolworth, Wilfrid Lirette, P.-E. Robitaille, John et Albert Baker, Conrad Paradis, Jos. Foulliot, J.-E. Beaumont, Louis Roy, R. Pelsant, Gaston Jobin, Roland Painchaud, de Beauport, Ernest Hamel, A. Giroux, Alex. Desroches, Georgs Laliberté, Jules Gauvin, E. Blanchet, P. Marcoux, A. P. Robitaille, Gilles Girard, Jacques Jobin, Edmour Filion, L. Marcoux, Jack O'Neil, Pierre Breton, Roméo Lachance, H.-E. Deguise, Adrien et Arthur Béchard, P.-H. Blais, Fernand Blais, P. Dumont, Marcel Goulet, Antoine Séguin, J. Cloutier, C. Brûlotte, Henri Légaré, C.-H. Lavoie, Ephrem Gagnon, Jos. Ferland, de Ste-Marie de Beauce, Stanislas Pouliot, Ernest et Roland Bédard, Aurélin Côté, de Saint-Augustin, Adrien Tousin, de Deschambault, Adélard Gauvin, Wilfrid Hamel, Eugène Letarte, Armand Bédard, Eddie Tardif, André Auger, Andre-A. St-Pierre, Elizé Lavoie, P.-Eugène Moisan, Joseph Turcotte, Euclide Labrie, C.-E. Morin, Paul Méthot, J.-B. Goulet, Paul Beaudoin, Larry Reed, G. Lapointe, Fernand Robert, Robert Labrecque, Gaston Ethier, Albert Côté, Elzéar Campagna, G. Baribeau, Jos. Drouin, A.-P. Bardou, T. Goulet, G. N. Garant, Paul A. Lachance, Alphonse Audy, Marcel Jobin, Paul Martel, Chs-Auguste Drolet, André Moisan, Jos. Pichette, de St-Pierre, I. O., Gérard Tailleur, Jos. Legaré, Charles Blais, P.-E. Hamelin, Adrien Varin, Pierre Plante, P.-H. Corribeau, Benoit Dumont, Léonidas Drolet, Eugène Rioux, Edouard, Gaston et Robert Jobin, A. L. Langevin, Wilfrid Laverdière, Léo Descarreaux, André Robitaille, Jos-Ls Drolet, Eugène Dion, J.-M. Plante, Jos. Goulet, A. Lachance, Antonio Moisan, Claude et Lucien Gagnon, Georges Julien, Lionel Lafrance, Majella Lépine ainsi que plusieurs autres.

ST-PHILEMON

La Société d'Agriculture

La Société d'Agriculture du comté de Bellechasse a tenu, ces jours derniers, son assemblée générale annuelle, sous la présidence de M. Ludger Lamontagne, secrétaire.

La réunion a commencé par la lecture du procès verbal de l'année dernière, suivie d'une étude du programme des activités de la Société en 1954. Des allocutions ont également été prononcées par M. J. Gagnon, agronome de St-Michel, et M. N. Helly, agronome de St-Damien.

A l'issue de la réunion, l'on procéda à l'élection des nouveaux officiers. Le bureau de direction se compose maintenant comme suit : président, M. Josaphat Pelletier, de LaDurantaye, vice-président, M. Albert Patry, maire de Beaumont, de même que MM. A. Brisson, Odilon Couture et les agronomes du comté.

M. Hubert Moisan, de la cie Hubert Moisan dirigeait les funérailles. L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Charles.

Nouvelles de Campbellton

La F. F. C. F.

Mme Ernest Dumont a présidé récemment la réunion mensuelle de la section de la paroisse Notre-Dame-des-Neiges, de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises. Le R. P. Raymond Savoie, nouveau vicaire, assistait à cette réunion au cours de laquelle il a adressé la parole.

Mme Valmont Boudreau, présidente du comité des malades, a souligné que 57 visites avaient été faites et que 13 cartes sociales avaient été envoyées en octobre.

Il fut aussi question de la vente annuelle de Noël et du thé qui eurent lieu au sous-sol de l'église.

Le comité de l'hôpital préparera encore cette année des cadeaux pour la salle des enfants.

On donna ensuite le rapport du comité de couture qui se réunit, chaque semaine, à la salle de couture de l'Hôtel-Dieu.

Mme E. Dumont, présidente, et Mlle Yvonne Lévesque ont représenté la Fédération, à la cérémonie annuelle au cénotaphe, et elles y ont déposé une couronne, à l'occasion de la journée de l'armistice.

Mme Georges Mathieu a donné un compte rendu du beau travail accompli par les dames du comité des pauvres. Ce comité coopérera avec les membres du club Richelieu pour l'aide aux nécessiteux à l'occasion de Noël. Elle ajouta que quatre couvertures avaient été obtenues en échange de vieux lainages. Une de ces jolies couvertures a été donnée comme prix de présence, à l'occasion du thé de Noël.

Au Richelieu

Le Richelieu Paul Carette présidait récemment la réunion régulière du club Richelieu-Campbellton, à l'hôtel Florence. On y distinguait une assistance nombreuse.

Le conférencier était M. l'abbé Walter Savoie, curé de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes d'Atholville. Présenté par M. Calixte Doucet et remercié par M. Eddy Ramsay, il traita du progrès réalisé dans le système routier du Canada, à travers les ans. Il intéressa aussi son auditoire avec des tours de magie "blanche".

M. Charles d'Amours se fit entendre dans un chant de sa composition, après quoi M. Maurice Comeau parla des progrès accomplis par le corps de clairons et sa participation aux événements sociaux de la ville.

L'Armistice

Les citoyens de la ville de Campbellton ont participé à la cérémonie traditionnelle du jour de l'Armistice. Elle s'est déroulée au monument du Souvenir, sur le terrain du C. N. R.

Une parade composée des membres de l'armée active et de la réserve, ainsi que d'un corps de cadets et des infirmières et de la fanfare de la Légion Canadienne, s'est rendue au cénotaphe, où les deux minutes traditionnelles de silence furent observées. Des couronnes et des gerbes de fleurs furent déposées au pied du monument par les présidents ou des membres de l'exécutif des différents groupements sociaux de la ville, ainsi que par les unités de l'armée et les autorités de la ville.

Le Rév. C. M. Hatheway, ancien aumônier militaire, rappela les motifs qui ont amené la célébration du jour du Souvenir.

ST-GEORGES

Va-et-vient

Mme Michel Anto et son fils, Louis Anto, sont revenus, récemment, d'un voyage de quelques mois en Europe et en Asie Mineure.

MM. Jean-Marie Bourque, Roch-André Bourque et Gonzague Thibaudeau représentaient le séminaire de St-Georges, au Congrès national de l'A.J.C. tenu à Montréal, la semaine dernière.

M. et Mme Loyd Boyton, de Thetford, étaient de passage chez le Dr et Mme Victor Cloutier, dernièrement.

M. Robert Veilleux est de retour d'une récente excursion de chasse à De Gaulle, Kamouraska.

M. et Mme Yvon Barriault, de Québec, ont passé une fin de semaine en promenade chez des parents de notre ville.

M. et Mme Clermont Catellier, M. et Mme Vincent Rodrigue et M. et Mme John Labbé sont allés visiter des amis à Thetford, dernièrement.

M. l'abbé Dominique Roy, de Beauport, ainsi que Mgr Gauthier, de Giffard, étaient de passage à St-Georges, dernièrement.

MM. Zotique L'Espérance, de Montréal et Bob Fillion, de Thetford, étaient de passage à St-Georges par affaires au milieu de la semaine dernière.

M. Hormidas Doyon, de St-Benoit, était à St-Georges, récemment, l'hôte de sa fille, Mme Wilfrid Vachon.

M. et Mme Arthur Veilleux, de St-Georges, se sont rendus à St-Prosper, dernièrement.

Mme Laval Gilbert s'est rendue à New-York, récemment, pour y visiter des amis.

M. et Mme Russell Winthin, de Welland, Ontario, visitaient M. et Mme Henri Lessard, de St-Georges, ces jours derniers.

M. Jacques Vermette, de Sorel, ainsi que M. Conrad Gaudreault, professeur à Tourville, étaient de passage chez M. et Mme J.-A. Vermette de St-Georges, à l'occasion de l'Halloween.

Mme Philippe Bisson, de St-Gédéon, est descendue dans notre ville par affaires, la semaine dernière.

M. Richard Verreault, de Québec, était à St-Georges, à l'occasion d'un concert donné au Théâtre Royal.

Mlle Charlotte Clément, de Québec, était de passage dans notre ville au début de la semaine.

COMMENT SOULAGER LES HEMORROIDES DOULOUREUSES

Si vous pensez ne jamais pouvoir venir à bout de la démangeaison douloureuse et de la douleur cuisante des hémorroïdes, une grande surprise vous est réservée lorsque vous essayerez Hem-Roid, traitement interne pour hémorroïdes.

Procurez-vous un paquet de Hem-Roid à n'importe quelle pharmacie et suivez les instructions. Vous serez heureux du soulagement rapide apporté à vos troubles d'hémorroïdes. Seulement $1.50 pour le gros paquet de 60 tablettes. Si vous n'êtes pas satisfait 100% après avoir employé Hem-Roid pendant 2 ou 3 jours comme essai, demandez et votre argent vous sera remboursé. Remise garantie par toutes les pharmacies. —

Pollack LIMITÉE — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!



Un autre achat formidable . . . ET OPPORTUN . . . nous permet de vous offrir encore, vendredi et samedi, un choix magnifique de manteaux de fourrure en

RAT MUSQUÉ DU NORD

IL FAUT LES VOIR! EN TOUTE FRANCHISE, CES MANTEAUX DEVRAIENT SE VENDRE NORMALEMENT

$ 250.00 à $ 300.00

AUCUN DEPOT
JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

$199.

Entreposage gratuit dans nos voûtes frigorifiques jusqu'à livraison !

- PLEINES PEAUX DE DOS – TEINTES VISON – 10 à 18
- PEAUX DE CHOIX – FLANCS – TEINTES VISON – 10 à 20
- DOUBLURES DE LUXE, UNIES OU FANTAISIE
- STYLES SUPERBES, TRES AMPLES
- COLS NOUVEAUX, MANCHES A LARGES REVERS

Pollack — Salon de la fourrure — deuxième

Pour vos voyages de fin de semaine, comme cadeaux pratiques!

ENSEMBLES DE TROIS MALLETTES

recouvertes en simili-cuir uni, alligator ou tweed, modèles pour dames et jeunes filles

BRUN, TAN, NATUREL, ROUGE, BEIGE, GRIS

• Bordures de cuir • Poignées de cuir • Serrures jumelles

MALLETTES FIN-DE-SEMAINE
18 x 12 x 6
Valeur ord. $14.95
10.99

MALLETTES COSMETIQUES
miroir dans le couvercle.
Valeur ord. $15.95
11.99

MALLES GARDE-ROBES
avec cintres - 21 x 16 x 8
Valeur ord. $21.95

15.99



Pollack — Malles et valises — rez-de-chaussée

Vous vous rappelez de cette aubaine de la semaine dernière? Notre lot de bas, en entier, fut vendu en une seule journée!

En voici un autre lot, même qualité, en vente vendredi et samedi

BAS NYLON ENTIÈREMENT FAÇONNÉS

Non pas des jauge 45 — ou même 51 - mais des jauge 60 !



Pour avoir le privilège de vendre ces bas deux paires pour $1.50, le manufacturier insiste que nous les appelions 'sub standard'.

La même qualité et même marque, si parfaite, se vend $1.50 la paire.

- Talons et pieds renforcés
- Pointures 8½ à 11 – Couture foncée
- Beige pâle, moyen ou neutre

Pollack — rez-de-chaussée

.79¢

2 paires pour $1.50

Voyez aussi notre autre annonce page 5

PREVALEZ-VOUS DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS

MM. Henri Beaupré et Henri Gagnon réélus dans le quartier Montcalm

Le quartier Montcalm a conservé la même représentation à l'hôtel de ville pour les trois prochaines années. En effet, les échevins Henri Beaupré et Henri Gagnon ont été réélus par des majorités augmentées dans les deux cas. Me Henri Beaupré a disposé de son adversaire, M. Paul Lockwell, par une majorité de 298, tandis que M. Henri Gagnon obtenait la plus grosse majorité de la journée, soit 2734 sur l'un de ses deux adversaires, M. Adélard Sylvain. M. Gagnon a également battu un troisième candidat, M. Adolphe Tremblay, par une majorité de 3,181. En 1950, M. Gagnon avait obtenu une majorité de 1,726 et M. Beaupré, une majorité de 103. Voici maintenant le détail dans le quartier Montcalm.

	Beaupré	Lockwell	Gagnon	Tremblay	Sylvain
241	5	6	72	18	15
242	28	22	110	17	35
243	26	24	119	11	33
244	24	17	127	9	24
245	14	11	50	7	14
245-A	30	7	66	8	15
246	24	15	79	8	34
247	19	13	88	6	37
248	19	12	66	8	21
248-A	14	5	69	2	12
249	7	19	71	4	32
250	20	21	116	10	34
251	40	36	118	4	22
252	30	15	94	8	22
253			Pas de rapport		
254	16	16	91	8	31
255	4	13	77	7	19
256	15	13	85	8	31
257	24	16	89	10	24
258	22	16	92	9	31
259	32	10	79	14	16
260	10	24	71	2	22
260-A	19	14	70	10	17
261	30	17	62	4	24
262	9	10	87	5	25
263	17	25	114	11	19
264			Pas de rapport		
265	19	11	106	11	30
266	26	23	97	8	36
267	28	13	96	13	20
268	10	14	77	13	32
269			Pas de rapport		
270	22	16	80	4	30
271	30	33	118	11	22
272	16	17	87	15	29
273	53	31	84	17	22
274	29	14	56	6	17
274-A	32	19	60	8	24
275	41	27	95	12	38
276	55	40	113	13	33
277	33	23	54	15	9
277-A	57	17	77	7	14
278	35	25	103	8	25
279	40	26	100	13	29
280	39	19	89	3	8
Total	1063	765	3660	479	926

De retour de Corée

Rimouski, (DNCL) — Le sergent Lionel Gallant, de Rimouski, depuis un an en service en Corée, est arrivé mercredi soir à Rimouski où l'attendaient son épouse, Mme Gisèle Goulet, et sa fillette de trois ans, Diane. Le sergent Gallant fait partie du groupe de soldats arrivés samedi soir dernier à Vancouver et ramenés à Québec par quatre trains spéciaux du Pacifique Canadien. Le sergent Gallant est le fils de Mme Jules Gallant, de Matapédia.

Cheminots réunis dans la métropole

Montréal, 19 (PC) — Dix-huit présidents de locaux de la Fraternité de mécaniciens et de chauffeurs de locomotives sont arrivés ici hier pour une réunion de trois jours commençant aujourd'hui. Il y sera question du différend avec le Canadien National et le Pacifique Canadien au sujet de la représentation des mécaniciens dans la Fraternité. Un vote de grève se poursuit à ce sujet. Les délégués des 10,000 adhérents de la Fraternité préconiseront, dit-on, un programme d'avantages sociaux plutôt que de réclamer une hausse de salaires.

Les joailliers d'Ur, en Chaldée, fabriquaient déjà des pièces très délicates de bijouterie il y a 5,000 ans.

AUBERGE des 4 CHEMINS
CHAMPIGNY
endroit tout désigné pour vos réception sociales.
BANQUETS TOUS GENRES
ass. professionnelles, hommes d'affaires, organisations sportives.
DEJEUNERS DE NOCES
4 magnifiques salles de banquet
ACCOMMODATION JUSQU'A 600 CONVIVES
Il suffit de signaler: MU 3-4138

En marge de notre nouvelle collection de robes, pour les fêtes . . .

Robes

COCKTAIL OU D'APRES-MIDI

Nous invitons les élégantes qui savent tout le souci que nous nous donnons dans le choix de nos toilettes des fêtes, à venir voir de près et essayer nos superbes nouvelles robes types cocktail ou d'après-midi.

Nous les avons dans les tissus suivants: taffetas-vison, faille, florentine, bengaline moirée, peau de soie, brocart, pure soie, tica-tina, etc. Les modèles sont des légers décolletés, ou à dos découvert, et sans bretelles (strapless ou halter), en tissu perlé ou uni. Les plus nouvelles teintes de la saison. Tailles: 7 à 19; 14½ à 30½. Prix populaires de

$12.95 à $38.95

Ravissante collection de Robes de Bal, aux teintes pastelles.

Jonathan Logan



Telle que vous l'aimez

Joli à porter... Ensemble JONATHAN LOGAN pour soirée... taffetas.. magnifique jupe ruchée par rangs gradués, bordée de velvantine noir-jais... mêmes détails flatteurs font ressortir davantage la beauté de l'encolure... Tailles: 7 à 15.

Telle que publiée dans SEVENTEEM

Louson LTÉE
283, 285 Saint-Joseph



Votre patron, Madame

par Anne Adams

4574

Est-ce vrai qu'il existe des femmes allergiques au tablier ? Elles changeront d'avis en voyant ce modèle tout à fait élégant. Le broadcloth à pois est un tissu très gai et on le souligne ici d'un liseré dont la teinte répétera celle des pois.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: small (12-14), medium (16-18).

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

4574
SIZES
S—12—14
M—16—18

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

MM. Blais et Flibotte sont réélus dans le quartier St-Sauveur-ouest

MM. Gaston Flibotte et Damase Blais ont conservé leurs sièges dans St-Sauveur-ouest, où ils avaient été élu en novembre 1950. M. Gaston Flibotte, au siège no 1, a triomphé de deux adversaires: M. Roch Traversy, par une majorité de 351 et M. P.-H. Warren par une majorité de 570. Au siège no 2, M. Damase Blais a écrasé son adversaire, M. Louis Drouin, par une majorité de 1894 voix. Lors du dernier appel au peuple, M. Blais avait été élu par acclamation et M. Flibotte l'avait remporté par 86 voix.

Voici le détail dans St-Sauveur-ouest:

	Flibotte	Traversy	Warren	Blais	Drouin
139	Pas de rapport.				
140	26	19	5	101	37
141	29	16	5	124	24
142	13	18	4	85	16
143	13	21	3	69	30
144	8	24	1	92	29
145	21	9	3	91	20
146	21	11	4	107	27
147	21	18	6	128	20
148	19	23	5	113	17
149	23	9	3	97	20
150	31	17	4	125	35
151	25	4	4	120	26
152	21	8	2	116	21
153	13	6	5	91	10
154	31	13	1	102	23
155	22	12	7	103	23
156	35	8	4	143	16
157	20	5	7	113	13
158	22	10	8	123	29
159	27	10	4	115	20
160	28	20	2	81	47
161	25	12	5	70	62
162	77	13	1	92	32
163	78	13	6	112	22
Total	669	318	99	2513	619

Obsèques de Mlle C. Cauchon

Les obsèques de Mlle Colette Cauchon, enfant de M. et Mme Lucien Cauchon, décédée accidentellement à l'âge de 11 ans 8 mois, ont eu lieu lundi dernier, le 16 novembre, à St-Malo et elles ont donné lieu à une touchante manifestation à laquelle participaient de nombreux citoyens, les religieuses de la Congrégation Notre-Dame et leurs élèves du couvent de St-Malo. Dans le deuil cruel qui les a frappés, M. et Mme Cauchon ont alors reçu des marques tangibles de condoléances.

Des citoyens en vue, des hommes d'affaires, des représentants de chemins de fer et de différents groupements et associations figuraient dans le cortège et à l'église.

M. l'abbé A. Prémont, curé, a fait la levée du corps et M. l'abbé Chs East, curé, a chanté le service assisté de MM. les abbés J. Robitaille et Thomas Boissinot.

A la suite du corbillard, escorté des Croisées et précédé d'un landau de fleurs, le deuil était conduit par le père de la défunte : M. Lucien Cauchon ; son frère, M. Fernand Cauchon ; ses beaux-frères, Roland Papillon, Roger Paquet et Léopold Papillon ; son grand-père, M. Léonidas Bouchard ; ses oncles, MM. J.-Frs-Xavier Cauchon, Gustave Cauchon, Thomas Cauchon, Paul Cauchon, Robert Cauchon, Robert Cauchon, Roland Bouillanne, Jos. Bouchard, Gérard Lefrançois ; ses grands-oncles, le notaire J.-B. Beauregard, Louis et Joseph Bouchard ; ses cousins, MM. Laurent, André et Jean Cauchon, Raymond, Jean-Guy, Clément, André et Roger Bouchard, Marcel Lefrançois.

Dans le défilé, on voyait aussi : MM. les échevins Damase Blais et G. Flibotte, le chevalier Alphonse Talbot, T.-G. McCauley, Raoul Garneau, Arthur Charest, E. Laberge, A. Laberge, Jos. Simard, A. Simard, Gérard Charest, Paul Gobeil, Alex. Brousseau, Gaétan Brousseau, P.-H. Warren, Roméo Dompierre, Robert Papillon, Arthur Auger, A. Bélanger, Léo Morneau, Mendoza Turgeon, Ths Bédard, Albert Grégoire, Ad. Blais, E. Boucher, Victor Fiset, Fernand Fiset, Frs Larose, A. Bédard, Albert Drouin, Dominique Poulin, Pierre Savard, Aurèle Leclerc, Arthur Charest, Adélard Côté, Armand Carette, Jos. Cauchon, Achille Cauchon, Lauréat Cauchon, G. Bond, J.-L. Mingay, Alfred Couture, Ant. Vaillancourt, P.-Eugène Leclerc, Arthur Paquet, André Jobin, Adrien Bédard, D. Gingras.

M. J.-H. Bureau, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

Le célèbre voilier américain "Flying Cloud" fit le voyage de New-York à San-Francisco en 89 jours en 1854.

Pour vos réceptions chez vous . . .
COMMANDEZ PAR TELEPHONE
chez CAMUS
5-9652
Pâtés au poulet
Pâtés au homard
Pâtés aux huitres
Tourtières
Friands et quiches
Foie-gras
Poissons en gelée
Bouillabaisse
Pekan cookies
Petits fours
Pâtisseries, etc.

Chez les Créditistes

Le Crédit Social est catholique dans le sens étymologique de universel. Il convient à tout le monde, à toute personne humaine, homme et femme, enfant ou vieillard, chômeur ou travaillant, ouvrier ou patron, homme des champs ou homme des villes, locataire ou propriétaire, ignorant ou savant, occidental ou asiatique ,blanc, noir ou jaune. C'est ce que déclarait M. Gérard Mercier aux créditistes locaux ces jours-ci.

Le Crédit Soial n'est pas une religion, de continuer M. Mercier, mais il est quand même nécessaire dans une société bien ordonnée. La religion est supérieure au Crédit Social. L'ordre surnaturel dépasse l'ordre naturel. Pour qu'un ordre temporel puisse être chdistianisé, il doit d'abord être humain. Or, le système économico-social actuel n'est pas humain. Et c'est justement la fonction du Crédit Social d'humaniser l'ordre temporel. C'est pourquoi le Crédit Social est nécessaire.

M. Emile Bélanger présidait cette assemblée au cours de laquelle tous les Conquérants présents firent rapport de leur fin-de-semaine d'action dans Montmagny.

Forte quantité d'or confisqué dans une auto

Bombay, 19 (Reuters) — Les douaniers ont saisi hier 400 lingots d'or en contrebande évalués à environ $70,000. Les lingots étaient dissimulés dans le chassis d'une automobile.

FOURRURES PRÉMONT



GRANDS SPÉCIAUX
POUR UNE SEMAINE

CHOIX EXTRAORDINAIRE DE 40 MANTEAUX EN MOUTON GRIS

PRIX A COMPTER DE..... $395

LOUTRE NATURELLE $795 et $995

CASTOR NATUREL $695 et $995

UN LOT DE MAGNIFIQUES MOUTONS DE PERSE NOIRS

$395

Notre assortiment de manteaux est le plus complet que nous ayons jamais eu dans tous les genres de fourrures, dans tous les styles, dans toutes les grandeurs.

CONFIANCE ET CONVICTION

Deux mots importants quand il s'agit de vos fourrures.

Seule une maison de réputation établie mérite votre confiance.

Seule votre visite à notre Salon et VOTRE JUGEMENT de nos aubaines peut vous convaincre.

Notre Salon est ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures 30

Tel 4-3541
LA COMPAGNIE E. Prémont Ltée
MARCHANDS MANUFACTURIERS DE FOURRURES
351 RUE ST-JOSEPH - QUÉBEC



RÉSERVEZ VOS CADEAUX POUR LES FÊTES
ORNEMENTATION D'ARBRES DE NOËL
QUINCAILLERIE
GAUD. LAJEUNESSE ENR.
2-6473 103 RUE ST-VALLIER OUEST 2-6473



QUELLE ECONOMIE : "J'ai trouvé un excellent moyen d'économiser. Peux-tu me passer $50.00 pour commencer ?"

Nouvelles de Thetford-Mines

Série de cours

Dès la première semaine de décembre, commencera la session des cours de l'Ecole d'Action Ouvrière, organisée par le Service d'éducation de la C.T.C.C. et du Conseil Central des Syndicats de Québec. Ces cours seront donnés à la salle de lecture du Centre Paroissial St-Alphonse. Le 5 décembre, il y aura une journée intensive pour les officiers de Syndicats et les représentants départementaux. A cette journée intensive, il y aura trois cours. Le thème des cours tournera autour des responsabilités des chefs d'équipe, de l'application des conventions collectives, des devoirs des responsables.

Une deuxième partie des cours est réservée aux membres. Les cours auront lieu tous les mercredis, les 2, 9 et 16 décembre au Centre Paroissial. Les questions à l'étude seront les suivantes: travailleurs et son syndicat; responsabilités des agents négociateurs, convention collective.

Après les fêtes, les cours se continueront jusqu'au 17 mars, tous les mercredis soirs. Le thème général des cours sera le travail organisé dans la vie sociale.

Formation d'un comité

Le comité paroissial à St-Maurice, en faveur de la souscription du séminaire de Beauce est formé, depuis la semaine dernière. Le comité exécutif est composé des personnes suivantes: MM. Albert Carrier, président; Praxède Camiré et Théodore Lemieux, vice-présidents; Albert Maheux, secrétaire; M. le curé Edwin Doyle, trésorier; M. l'abbé Gérard Turgeon, vicaire, assistant-trésorier.

Un mineur décoré

M. Raymond Pellerin, secrétaire du Syndicat National des Mineurs d'Asbestos, fut récemment, décoré de l'Ordre de Saint-Michel par S. Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke. Cette décoration a été remise à M. Pellerin en reconnaissance du dévouement dont il fait preuve dans les mouvements d'action catholique. M. Pellerin est bien connu à Thetford pour ses activités syndicales.

Accident

M. Lucien Therrien, agronome, président de la Chambre de Commerce de Thetford, a été victime récemment, d'un accident de la route, survenu à la sortie de Victoriaville. M. Therrien a frappé une remorque qui n'avait pas de lumière rouge à l'arrière. Les dommages aux deux véhicules sont très élevés. L'épouse de M. Therrien fut légèrement blessée.

Incendie

Un incendie a ravagé, ces jours derniers, la maison dont M. Rivard Blanchet est locataire. Cette maison est située dans la rue Tanguay, à St-Maurice. Les dommages sont d'environ $6,985. Les sapeurs de Thetford ont contrôlé le feu en moins d'une heure.

Au Casting Club

Les membres du Casting Club tenaient, récemment, une réunion importante au Centre Paroissial St-Alphonse. Le comité exécutif est composé des personnes suivantes: MM. Nova Boisvert, président, Harry Hoggs, Marcel Drouin, vice-présidents; Emilien Marcoux, secrétaire-trésorier, Harry Marshall, Alcide Laplante, Thomas Smith, Joseph Harry, Robert Logan, directeurs. Cinq autres directeurs seront élus prochainement. On choisira aussi des aviseurs de chasse et de pêche. Des démarches sont faites pour louer un local et on formera des équipes pour des concours de tir. Une soirée aura lieu prochainement pour décerner les trophées de pêche. M. Nova Boisvert, le nouveau président succède à M. Léo Dostie qui fut président durant deux ans.

Gratification

Deux institutrices de Thetford ont reçu chacune une gratification de vingt dollars pour succès dans l'enseignement. Ces institutrices méritantes sont: Mlles Suzanne Allard, titulaire de la 2e année au Collège de la Salle, et Lucile Couture, titulaire à la première année à l'Ecole St-Georges de Thetford.

La baie Georgienne, bras droit du lac Huron, a ainsi été nommée en l'honneur du roi George III.

Berthe Brillant — L'ACHETEUSE AVISÉE NOUS SUGGÈRE CETTE SEMAINE



MONTREAL, 19 novembre — Une énergie débordante inépuisable vient d'un bon déjeuner au "CREAM OF WHEAT" 5 minutes servi bien chaud. En cinq minutes d'ébullition, il est cuit à point pour le régal de tous. Les hommes l'aiment avec des bananes — ou de la cassonade, du beurre et un peu de cannelle et du bon lait frais. Les petits l'adorent avec des raisins, ou cuit avec des pruneaux, ou encore avec du sirop de blé d'Inde. Et les mamans qui ont un gros lavage, un énorme repassage ou de nombreuses emplettes à faire, savent qu'elles seront plus disposées après un *bon déjeuner* — c'est-à-dire un bol de "Cream of Wheat" nourrissant. Pas étonnant que les mères de famille en servent depuis des générations!

Voici un agent de blanchiment tout nouveau ! Vous pouvez employer ce nouveau produit merveilleux sur la soie, le nylon, la rayonne, le linge de bébé et même les lainages, sans les endommager le moins du monde. La POUDRE DE JAVEL BIG 5 ne contient pas de chlore — cependant elle blanchit à merveille... elle adoucit l'eau... produit une mousse abondante... et oh joie ! — *elle est inodore.* Elle est économique puisque avec une boîte de poudre de javel Big 5 vous obtiendrez 12 chopines d'eau de javel. (De plus, elle est douce pour les mains). Faite par les fabricants du nettoyeur Big 5 le nouveau produit amélioré — de première qualité, vendu à moitié prix !



"Quel bel enfant en santé !" Voilà un éloge qui récompense la maman de ses soins attentifs. Plusieurs de mes amies admettent qu'une bonne partie de ces éloges revient aux ALIMENTS HEINZ POUR BEBES. Car les aliments Heinz pour bébés — céréales précuites, purées de viande, soupes, légumes et desserts, préparés avec art, font profiter les poupons à vue d'oeil. Ces aliments sont tous précuits et vous n'avez qu'à vider la boîte, les faire réchauffer et les servir. Quand bébé sera un peu plus vieux, il faudra lui donner des ALIMENTS HEINZ POUR ENFANTS. Vous trouverez chez votre épicier toutes les variétés d'aliments Heinz pour enfants et pour bébés. Ne manquez pas de vous procurer des céréales et des purées Heinz pour le bébé et des aliments Heinz pour enfants.



Vous vous sentirez svelte comme une sylphide dans une gaine souple qui vous moule sans vous gêner, c'est-à-dire, une gaine élastique à base de LASTEX. Vous ne vous sentirez plus la même dans une gaine faite de ce filé merveilleux qui s'étend et s'étire tout en vous moulant à la perfection. Les tissus à base de "Lastex" sont merveilleusement souples, légers et confortables. Oui, grâce au filé "Lastex" vous pouvez avoir la silhouette élancée à la mode, et jouir d'un *confort* parfait. Exigez toujours une gaine à base de "Lastex" — le filé miraculeux qui ajuste tout vêtement à la perfection !

Mes tabliers se vendent comme des petits pains chauds aux bazars de charité organisés pour Noël. C'est parce qu'ils sont gaiment bordés de BIAIS PLIES PRISCILLA. Les biais Priscilla sont *soumis à un procédé spécial* afin que le linon dont ils sont faits borde aussi aisément les tissus que le lierre adhère à un mur ! J'obtiens aussi des effets de couleurs fort attrayants, puisque je puis choisir parmi *dix-huit teintes exquises*, en plus du blanc, bien entendu. Je borde certains de mes tabliers avec du biais Priscilla deux tons, et d'autres avec du guingan à carreaux amusants Simplicity fait par les fabricants de Priscilla. *Ce n'est pas étonnant que les Canadiennes préfèrent les biais pliés Priscilla à toute autre marque !*



Votre nez s'en ressent !... Les narines congestionnées ou trop sèches éprouvent un soulagement immédiat dès que vous y étendez une bonne quantité de MENTHOLATUM et que vous respirez *profondément !* Car les vapeurs médicamentées et la base douce et lisse ont un effet apaisant et rafraîchissant sur les narines sèches. Et si vous ne pouvez dormir à cause d'un nez "bouché", je ne connais pas de meilleur soulagement que le Mentholatum. Vous jouirez d'un sommeil réparateur et vous vous éveillerez fraîche et dispose. Voulez-vous en faire l'essai ? *Procurez-vous* un GENEREUX ECHANTILLON GRATUIT ! Ecrivez-moi, Berthe Brillant, 1411 rue Crescent, Montréal.



2 DERNIERS JOURS...

DEMAIN JUSQU'A 9H. 30
ET SAMEDI JUSQU'A 5H. 30

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

Le magasin du juste milieu...

LA PLUS GRANDE VENTE de L'ANNÉE

Toute bonne chose a une fin. Ainsi ma Vente, incontestablement "la plus grande Vente de l'année" prendra fin samedi soir à la fermeture du magasin. Profitez donc de ces 2 derniers jours pour venir chercher votre part d'économies . . . il y a encore des aubaines pour tous dans tous les rayons. Venez ! vous ne serez pas déçus . . . c'est moi qui vous le dis.

VOTRE ST-GEORGES

VOICI LA MEILLEURE AUBAINE DE L'ANNÉE

À "MON" SALON DE FOURRURES – AU 2e PLANCHER

LUXUEUX MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE NOIR RICHEMENT GARNIS AU COLLET DE VISON NATUREL OU DE KOLINSKY TEINT VISON

GRAND SPECIAL ST-GEORGES

$195.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT



NOTEZ CES VALEURS ALLECHANTES . . . VENEZ ! COMPAREZ ! ET EPARGNEZ !

PATTES DE MOUTON DE PERSE NOIR. Une supervaleur de la Vente St-Georges. Ces luxueux manteaux sont garnis de mouton de Perse gris ou de rat musqué teint platine. Ils sont le tout dernier-cri de la Mode nouvelle.

UNE AUTRE RARE AUBAINE $195.

MOUTON RASE TEINT (agneau traité). Un riche manteau de coupe nouvelle qui vous assurera élégance et confort cet hiver. Profitez de ce bas prix.

SPECIAL ST-GEORGES $145.

DOS DE RAT MUSQUE DU NORD (teint vison) et **DOS DE RAT MUSQUE DU SUD** (teint vison). Deux superbes valeurs.

SPECIAL ST-GEORGES $295.

DOS DE RAT MUSQUE DU NORD, naturel. Vous connaissez la richesse de cette fourrure recherchée par les élégantes. Venez les voir. Ils vous enchanteront.

SPECIAL ST-GEORGES $375.

MOUTON DE PERSE GRIS, naturel. Ils sont ultra-élégants, d'apparence jeune et vous assureront une longue durée.

PRIX SPECIAUX DEPUIS $450.



Pour vous mesdames...

SUPERBES MANTEAUX À PRIX TRÈS INTÉRESSANT

Ne soyez plus indécise au sujet de votre manteau automne-hiver. Rendez-vous à "mon" magasin où vous trouverez cette fin de semaine un grand choix de modèles nouveaux dans une grande variété de chauds tissus. Chacun avec entredoublure très chaude et chamois au dos pour plus de confort. Tons en vogue de gris, bleu, vert, coco, rouge vin, naturel, brun ou noir. Grandeurs : 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19½, 10 à 20 et 38 à 44.

VAL. JUSQU'A $59.95
SPECIAL ST-GEORGES

$37.00



SOLDE FINAL

LOT DE CHIC

COSTUMES

Un vêtement pratique en maintes occasions. Excellente confection de gabardine de rayonne ou flanelle dans les nuances en vogue. Choix de styles et grandeurs.

SPECIAL A

$19.



Pour vous messieurs...

TRÈS CHAUDS ET PRATIQUES "STATION-WAGONS ¾"

Ces vêtements pratiques ont été confectionnés avec soin en gabardine mélangée de nylon, réfractaire à la pluie ou à la neige. Chaude doublure matelassée en mousse de laine de 7 lbs. Collet et revers en fourrure. Tons de taupe ou gris.

SPECIAL DEMAIN ET SAMEDI SEULEMENT

$23.95



ENCORE 2 JOURS POUR PROFITER DE NOTRE AUBAINE DE CHEMISES

Ces chemises se vendront $3.95 à compter de lundi. Faites-en provision maintenant à ce bas prix. Confection de broadcloth irrétrécissable de qualité supérieure. Trois modèles de collets : régulier, court ou Windsor. Poignets simples. Tons en vogue de vert, gris, bleu ou blanc. Encolures 13½ à 17½.

SPECIAL ST-GEORGES

$2.69

3 POUR $7.50

EXIGEZ VOS COUPONS-ESCOMPTE DE NOS COMMIS... ET OBTENEZ UNE MAGNIFIQUE COUTELLERIE POUR NOËL.

J.B. LALIBERTÉ LTÉE, 145 RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC

MM. Siméon Emond et Joseph Matte obtiennent confiance dans St-Roch

M. Joseph Matte a été réélu au poste d'échevin au siège No 2 du quartier St-Roch, avec une majorité de 309 voix, tandis que M. Siméon Emond, a remporté la victoire sur M. Joseph Asselin, au siège No 1.

M. Edgar Bédard était l'adversaire de l'échevin Jos. Matte, au siège No 2 du quartier St-Roch. En 1950, M. Matte avait remporté l'élection, avec une majorité de 121 voix.

Au siège No 1, M. Emond a remporté la victoire par une majorité de 137 voix.

M. Emond occupera le siège laissé vacant par la mort de M. Alphonse Boutet.

	Asselin	Emond	Bédard	Matte
68	17	15	68	53
69	13	22	58	75
70	17	22	40	85
71	24	15	55	62
72	18	14	49	59
73	16	20	57	70
74	17	18	42	81
75	18	23	61	85
76	17	29	68	86
77	5	11	52	51
78	5	5	45	40
79	23	13	55	57
80	30	30	55	63
81	20	31	70	75
82	5	39	72	69
83	14	28	72	61
84	14	30	65	79
85	17	26	45	75
86	8	11	43	29
87	26	13	69	100
88	17	22	50	53
89	20	16	51	77
90	11	16	57	60
91	18	26	76	71
92	12	19	69	59
93	11	18	24	52
94	17	17	76	53
95	20	25	57	72
96	21	16	58	75
97	19	17	55	69
98	13	20	68	54
99	9	16	42	49
100	9	13	53	61
101	7	9	39	43
Total	528	665	1905	2214
Majorité		137		309

Appartements DEUVILLE

3 pièces - 4 pièces

● Chauffé ● Concierge ● Eau chaude à l'année ● Incinérateur ● Toutes taxes payées ● Terrains de jeux pour enfants ● Terrains de stationnement ● Cuisine moderne ● Chambre de bain en tuile ● Service de Bendix ● Autobus à la porte ● Ecole ● Eglise, etc.

Informations :

100 RUE ST-JEAN-BOSCO

Prolongement de l'avenue Myrand.

Ste-Foy - Tél.: 7-7668



Landry Jacot

LTEE

SPECIALITES DIAMANTAIRES

(IMPORTATEURS)

bijouterie en général. Horloges, montres, argenterie, coutellerie, service toilette, etc.

Afin d'accommoder notre nombreuse clientèle nos salles de ventes seront ouvertes tous les vendredis

de 9 h. a.m. à 9.30 p.m.

64 ST-JOSEPH

AVIS

Au delà de 800 Manteaux de Fourrures, style 1953-54 soit Longs, ou ¾, Capes, Etoles, en Fourrures asst. telles que Lapin, Seal, Rat-Musqué, Mouton de Perse, Castor, Loutre, Vison, etc., enfin toute la Gamme de Fourrure. Les réductions sont de 20 à 35% comparables au prix d'inventaire de janvier, par conséquent n'attendez pas, et profitez tout de suite de cette grande vente. Placez votre commande immédiatement, si vous voulez le porter pour les Fêtes.

Voir FOURRURES L.-P. THIBAULT LTEE

282 rue St-Jean, Québec

P. S. Un léger dépôt suffira comme mise de côté. Conditions de paiement si désiré, avec suppléments.

Suggestions

DE CADEAUX

POUR LES FETES



Pour dames et demoiselles:

★ COSMETIQUES de marque
★ PARFUMS de choix
★ EAU DE TOILETTE
★ POUDRE POUR LE BAIN
★ SAVONS DE FANTAISIE
★ MINAUDIERES

Pour hommes et jeunes gens :

★ LOTION A BARBE
★ ENSEMBLE POUR LE RASAGE
★ BLAIREAUX
★ RASOIRS ELECTRIQUES
★ BRIQUETS
★ CAMERAS
★ BRASSEURS DE CARTES mécaniques.
★ Etc., etc.

Pour enfants :

Visitez nos comptoirs de jouets, vous y trouverez l'article qui fera la joie de vos petits et même des plus grands.

★ Choix de chocolats dans les meilleures marques - Bonbons — Cigares — Cigarettes — Tabacs — Livres — Revues, etc.

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

nous payons les frais de poste sur commandes de $2.00 et plus.

LIVRAISON PARTOUT EN VILLE

LES PHARMACIES **Soucy**

90, de la COURONNE — TEL.: 2-1237
CHATEAU FRONTENAC — TEL.: 5-6565
85, avenue CARTIER — TEL.: 2-1235



Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

728

Vous n'imaginez sans doute pas que l'on pouvait réussir une parure aussi jolie tout simplement en utilisant le "rickrack". Eh bien ! vous en avez la preuve et rien ne vous défend de l'offrir en cadeau à une de vos amies, à l'occasion des Fêtes.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS

LE SOLEIL

QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Jubilé d'argent de M. et madame Edgar Thivierge

Thetford-Mines, (DNCP) — Une belle fête de famille a marqué, récemment, le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Edgar Thivierge, de la rue d'Auteuil, à Thetford-Mines.

En effet, à cette occasion, les nombreux parents et amis de M. et Mme Thivierge, leur avaient organisé une magnifique veillée qui a eu lieu, en la salle Martel.

A l'entrée des jubilaires, une adresse a été lue par leur petite nièce, Huguette Dodier, après quoi, une bourse bien garnie leur a été présentée par leur fils, Denis, tandis que la gentille Solange Dodier présentait à son tour, une superbe corbeille de fleurs à la jubilaire.

Parmi les nombreux parents présents, on remarquait le père de Mme Thivierge, M. Arthur Thivierge, de Thetford-Mines, ainsi que les frères et soeurs des jubilaires, MM. et Mme Euclide Thivierge, ainsi que Léonidas Thivierge, d'East-Broughton, Donat, Roméo et Ovila Thivierge, et M. Wilfrid Laplante, de Thetford; les frères et soeurs de la jubilaire, MM. et Mmes Lucien Thivierge, de Magog, Roméo et Léopold Thivierge, Léo Dodier, tous de Thetford, M. et Mme Laurent Gilbert, de Méridien, Conn., M. et Mme Paul-Emile Therrien, de Magog, MM. et Mmes Henri d'East-Broughton, MM. Robert Thi-d'Est-Broughton, MM. Robert Thivierge, Fernando Thivierge et Mlle Thérèse Labrecque, d'East-Broughton, à qui revient l'honneur d'avoir organisé cette fête, M. et Mme Henri Gilbert, de Waterbury, Conn., M. et Mme Marcel Thivierge, Mlle Marie-Paul Thivierge, M. Herbie Thivierge, de Thetford.

L'orchestre Clavet était au programme.

Nouvelles de Rouyn

Mémoire

Tous les points d'un projet de mémoire de la Chambre de Commerce de Rouyn-Noranda furent vivement discutés, ces jours derniers, lors d'une grande assemblée-forum réunissant les membres de la Chambre, les représentants des ministères provinciaux, des compagnies d'exploitation forestière et des associations forestiers, des gouvernements fédéral et provincial. Les cultivateurs étaient aussi représentés. Le projet de soumission portait sur la protection des forêts contre les incendies.

Et c'est à la fin d'une discussion très constructive que M. Guy Dallaire assura la Chambre de Commerce de son entière collaboration au cours de la prochaine session quand il s'agira de présenter les recommandations du mémoire, à la Législature.

L'on se souvient qu'en septembre 1951, la Chambre de Commerce de Rouyn-Noranda par le truchement de la Chambre de Commerce provinciale recommandait au ministère des Terres et Forêts qu'une enquête soit tenue à l'endroit des feux d'une certaine importance, afin de déterminer si les lois provinciales touchant la protection des forêts contre le feu, sont appliquées avec la sévérité que commande l'importance des richesses à sauvegarder et s'il n'y avait pas lieu d'apporter des modifications aux lois, règlement et méthodes quant à la protecton des forêts contre le feu".

Une des principales recommandation stipulées et étudiées par l'assemblée fut d'abord d'appliquer la loi plus sévèrement. Dans ses subdivision toutefois, le mémoire recommande que le gouvernement provincial appuie de son autorité une semaine de prévention des incendies organisée vers le début du mois de mai en coopération avec les associations de protection. Les discussions ont fortement appuyé sur l'éducation du public vis-à-vis des règlements et des lois qui régissent la circulation en forêt.

Plusieurs personnes ont exprimé le désir d'organiser une campagne d'éducation forestière scolaire. Plusieurs autres recommandations touchant la rémunération des garde-feu, la préparation et le brûlage des abatis, les sanctions imposées aux délinquants, sont aussi mentionnées dans le mémoire.

Nouvelles de Shawinigan

Chez les Marchands-Détaillants

"Education, sourire, serviabilité, entregent, extériorisation, psychologie, courtoisie, telles sont quelques-unes des qualités à exiger du marchand", a déclaré récemment à Shawinigan, M. Elzéar Côté, président provincial de l'Association des Marchands-Détaillants, à un dîner régional mixte tenu à l'hôtel Shawinigan, sous la présidence de M. l'échevin Fernand Bilodeau, président de la section de Shawinigan et du groupe régional.

M. A. Therrien, président de la section de Grand'Mère; S. H. le maire, M. F. Roy et M. Walter Matteau, président de la section locale du vêtement ont aussi adressé la parole.

M. A. Rainville, secrétaire régional des Détaillants a présenté le conférencier et M. Maurice Charette, président des Détaillants de Trois-Rivières, l'a remercié.

Statistiques

Le grand total des vivants d'âge scolaire, à Shawinigan Falls, est de 6,672, d'après le relevé fait, au début de l'année scolaire 1953-54, par M. Azarie Jolivet, contrôleur des absences. Sur ce total, 5,158 fréquentent les écoles régies par la Commission scolaire catholique; 385 fréquentent des écoles indépendantes, dans Shawinigan; 360 étudient à des écoles à l'extérieur de la ville, 79 suivent des cours spéciaux à Shawinigan et 690 ne fréquentent aucune école.

Le nombre des étudiants étrangers dans les écoles sous le contrôle de la Commission scolaire est de 115. On compte, dans nos écoles, 41 élèves âgés de 18 ans ou plus.

4,591,000 tonnes de marchandises ont été transportées dans les canaux du Canada au cours du mois d'août 1953, ce qui constitue un record.

"OH! OH!

C'est si bon, du

SIROP CROWN BRAND

avec des céréales. Essayez-en vous l'aimerez. M-m-m !!"



CBH-4F



Un savon nouveau!

Un savon bleu!

cheer

Le premier et le seul produit de blanchissage du genre. **Cheer** vous garantit les lessives les plus blanches, les plus nettes possibles . . . sans bleu!

Pour tout lavage de famille, des vêtements les plus souillés à la lingerie la plus fine.

Les granules **bleus** de **Cheer** lavent tout complètement sans bleu!

NB: La vaisselle lavée au **Cheer** — le savon bleu — brille sans essuyage!

Ecoutez "Maria Chapdelaine" 3 h. - 3 h. 15, du lundi au vendredi – Radio-Canada, réseau français



M. P.-E. Veilleux élu président

M. Paul-Emile Veilleux, imprimeur, a été élu président de la Chambre de Commerce de Giffard pour le prochain terme. Les autres officiers sont: MM. Marcel Roy, vice-président; Gérard Giguere, secrétaire-trésorier; Raymond Cantin et Emilien Fluet, membres de l'exécutif; Camille Caron, Paul Rheaume, Louis-Ph. Deslauriers, Roland Coulombe et Adélard Pouliot, directeurs. Ces élections étaient présidées par M. Joseph Racine, président de la Chambre de Commerce de la province de Québec.

Le président sortant de charge, M. Paul-Emile Deschênes, fit le résumé du programme accompli sous son terme; il souligna le 2e salon commercial et industriel tenu cette année à Giffard, le règlement de construction et de zonage adopté par le Conseil municipal à la suite des travaux et recommandations du comité conjoint d'urbanisme et de zonage de la Chambre.

Les membres du nouvel exécutif furent assermentés par M. Emmanuel Fortin, maire de Giffard, qui les invita à toujours collaborer, comme ils l'ont fait jusqu'ici, avec les autorités municipales et les organisations paroissiales, dans l'intérêt de la population de Giffard.

Mort de monsieur Thomas Neil

A Stoneham, le 17 novembre, est décédé à l'âge de 91 ans et six mois, Sieur Thomas Neil, époux de feu Catherine Dacres. Il laisse dans le deuil, ses fils John, de Beaupré, Percy, de Baie-Comeau, Bert, de Oshawa, Ontario; ses filles: Madame Melville Rourke (Béatrice), de Stoneham, et Mme Edward Rourke (Effie), de Petite-Rivière, Québec; son frère, Hubert Neil, de Petite-Rivière, Fred, de Loretteville; une soeur, Mme Henry Billing (Alice), de D'Arcy, Saskatchewan; un gendre, M. Melville Rourke; ses brus, Mmes John Neil (Rhoda), Percy Neil (Ivy), de Baie-Comeau, Bert Neil (Lou), d'Oshawa, Ontario. Il était aussi le père de feu Arthur Neil, de Berlin, New-Hampshire.

Les restes mortels sont exposés au salon mortuaire D. S. Rickaby, Enrg., 337, rue St-Jean, Québec.

Cinq blessés dans une collision

Rimouski, 17. (DNCL) M. l'abbé Adelard Beaulieu, curé de Squatteck, et son vicaire, M. l'abbé Charles-Aimé Langlois, ont tous deux été blessés ainsi que trois autres personnes dans une collision d'automobiles survenue lundi après-midi dernier, à 3 milles du village de Trinité-des-Monts. Les trois autres accidentés sont des plombiers de Rimouski, MM. Théodore Desrosiers, Roland St-Laurent et Roland Côté, qui se rendaient effectuer des travaux à une école, à Esprit-Saint.

L'automobile de M. l'abbé Beaulieu et la camionnette des travailleurs se sont heurtées de face, sur une élévation de la route; on croit que les deux véhicules étaient dirigés au centre de la route à cause de l'état glissant de la chaussée.

Les deux prêtres ont été les plus durement atteints. Ils furent secourus par des citoyens de l'endroit et transportés chez M. Emile Côté, tandis que les trois travailleurs recevaient l'hospitalité chez M. Paul Morneau. M. l'abbé Hildebrand Roy, curé de Trinité-des-Monts, fut appelé auprès des blessés et M. l'abbé Langlois, qui semblait dans un état assez critique, fut administré.

La garde-malade de Trinité-des-Monts, Mme Leles, fut aussi appelée pour les premiers soins.

C'est l'ambulancee Bissonnette & Frère, de Rimouski, qui est venue chercher les quatre bleessés pour les transporter à l'hôpital St-Joseph de Rimouski où ils furent hospitalisés. Un seul des cinq occupants, M. Théodore Desrosiers, a pu retourner chez lui, n'ayant reçu qu'un choc nerveux et de légères égratignures.

MM. les abbés Beaulieu et Langlois ont reeçu d'assez graves blessures au visage. Quant à MM. St-Laurent et Côté, l'un et l'autre ont reçu des blessures de gravité mineure et ils seront bientôt en état de retourner dans leurs familles.

Mort du notaire Gaston Roberge

Nous apprenons avec regret la mort du notaire Gaston Roberge, d'Amos, Abitibi, décédé chez lui mardi, à l'âge de 50 ans. M. Roberge avait fait ses études de notariat à l'université Laval, où il fut promu vers 1927. Il était avantageusement connu dans la région d'Amos, où il joua un rôle prépondérant pour son développement.

Le notaire Gaston Roberge était le fils de feu l'honorable Eugène Roberge, conseiller législatif. Il laisse pour le pleurer son épouse, née Mariette Lavoie; quatre fils: Pierre, Jacques, Louis et Denis; une fille: Marie; ses frères: Henri et Edmond, de Québec; ses soeurs: Mlle Albertine Roberge, de Montréal, Mme A. Goyette (Hélène), de Winnipeg, Mlles Jeanne Roberge, garde-malade de New-York, et Annette, de Québec, et Mme J.-P. Lebrun (Thérèse), de Québec.

Les funérailles auront lieu samedi en la cathédrale d'Amos, où Mgr Desmarais, évêque d'Amos, chantera le service.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

Le thé en provenance du district de Darjeeling, dans le nord des Indes, est reconnu pour sa saveur et son arôme remarquables.

Mort de madame Joseph Fradette

Une famille distinguée et estimée de Québec, vient d'être éprouvée par la mort de dame Eva Fortin, épouse de feu M. Joseph Fradette, décédée hier, à l'âge de 65 ans. Elle demeurait au No 18, rue Bougainville.

Mme Fradette laisse dans le deuil ses filles: Mlle Thérèse Fradette et Mlle Juliette Fradette de Québec, ses frères: M. l'abbé Maxime Fortin de St-Jean-Port-Joli, MM. Alphonse Fortin, Georges et Joseph Fortin, tous de Québec; ses soeurs: Rév. Mère Maxime Maria, C.N.D. de Montréal, Mme Xavier Giasson de St-Jean Port-Joli, Mme Romuald Chouinard, de Montréal et Mme A. Pelletier, de Québec, ses beaux-frères: le Rév. Père Alphonse Fradette, m.s.c., de Québec, Rév. Frère Georges Fradette, m.s.c., de Québec, MM. Jules Fradette, de Thetford-Mines, et Ludger Plourde de St-Pacôme, ses belles-soeurs: la Rév. Soeur Marthe, p. ss. f. de Montréal, Mlle Agathe Fradette, de Québec, Mme Alphonse Fortin, de Québec, Mme Joseph Fortin, de Québec et Mme Ludger Plourde de St-Pacôme, elle laisse également plusieurs neveux et nièces, dont le Rév. Père Robert Fortin, s.s.s., de Rome, le Rév. Père Henri Fortin, s.s.s., de Montréal, le Rév. Père Guy Fortin, s.s.s., de Québec, le Rév. Père Benoit Giasson, m.s.c., de Montréal, la Rév. Soeur Robert Marie, s.s.j., de l'Hôpital Bellevue de Québec, Rév. Soeur Gemma de Marie, des Soeurs de St-Louis-de-France de Black Lake, et la Rév. Soeur Lactitia, des Filles de la Sofiste de Edmunston.

La dépouille mortelle de Mme Fradette est présentement exposée à la résidence funéraire de la Maison Arthur Cloutier & Fils 146, Boul. St-Cyrille.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église des Sts-Martyrs Canadiens, et l'inhumation au cimetière Belmont.

Bel hommage à M. J.-O. Lortie

Un bel hommage a été rendu à M. Joseph-Octave Lortie, époux de dame Blanche Chamberland, décédé subitement à l'âge de 61 ans. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires, des compagnons de travail du défunt dans l'industrie de la chaussure et de nombreux amis ont fait escorte à la dépouille mortelle depuis les salons de la maison Sylvio Marceau jusqu'à l'église paroissiale.

M. l'abbé Georges Otis a chanté le service. Il était assisté de M. l'abbé André Fortin et du R. P. Lachance, s.v., du Patronage Laval.

Dans les stalles du sanctuaire on voyait M. l'abbé I. Laroche ainsi que M. l'abbé J.-P. Gravel, curé de Valcartier.

Le deuil était conduit par les fils du défunt : MM. Lucien, Rosaire, Emilien, Jean-Paul et Gérard Lortie ; ses gendres, Maurice St-Laurent et Philippe Fontaine; son frère, M. Henri Lortie ; ses beaux-frères, MM. J.-A. Tremblay, Chs Giasson, Paul Lepine, James Mooney, Albert Marcotte, Raoul Boivin, Jos. Normand, Charles, Adelard, Raoul, Aimanzor et Wilfrid Chamberland ; son oncle, M. Théodore Gagnon ; ses neveux, MM. Jules, Jean-Paul, Robert, René, Guy et Jean-Louis Lortie, Marcel et Roland Tremblay, Paul-André et Roger Tremblay, Jules et Claude Tremblay, Fernand, Marcel, René et Roland Marcotte, Maurice et Donat Normand, P.-E. Chamberland, R. Boivin

Dans le défilé, on voyait aussi Mgl. le chevalier Alphonse Talbot, Chs Lepage, G. Gagnon, René Paradis, J.-B. Bouffard, Geo. Maile, Emile Boucher, J.-B. Belanger, Roger Hébert, O. Duchesneau, Albert Laroche, J. Drouin, L. Marsan, N. Perron, Albert Larochelle, Emile Poulin, Aimé Fortier, J. Cayer, Jos. Fecteau, Rol. Cayer, J.-B. Plante, Ernest Barette, Jos. Labrecque, A. Sirois, G. Sirois, Raymond Boivin, Robert Bruneau, Allen Claisse, Emilien Bédard, Jos. Martel, J.-M. Dorion, Ludger Perland, Albert Voyer, E. Doré, O. Drolet, D. Galarneau, Léo Bédard, P.-E. Vallerand, R. Robitaille, Paul Poulin, Luc. Mercier, A. Beaulieu, Adrien Marcotte, J.-A. Robitaille, G. Michel, Luc. Maheux, E. Cloutier, A. Miller, J.-P. Boucher, C. Richard, R. Boivin, E. Richard, Honoré Bisson, Arthur Forgues, P.-E. Chamberland, Sam. Lepage, Fernand Claisse, Leo Claisse, H. Chamberland, A. Chamberland, W. Savard, Jos. Picard, Jules Gamache, Jos. Fecteau, Rol. Cayer, J.-B. Plante, Ernest Barette, Jos. Labrecque, A. Sirois, G. Sirois, Robert Bruneau, Roger Hébert, O. Duchesneau, Oct. Laroche, J. Drouin, L. Marsan.

M. Claude Bureau, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

"Les taches aux murs et boiseries s'enlèvent comme par magie!", nous dit-elle



Avec des enfants à la maison, vous savez que les murs sont souvent couverts de taches et de marques de doigts. Eh bien, c'est avec le Nouveau Sunlight que cette jeune femme résoud ce problème.

"Grâce au Nouveau Sunlight, toutes ces marques disparaissent comme par magie," dit-elle.

Essayez le Nouveau Sunlight et constatez par vous-même combien il nettoie les murs peints, boiseries, accessoires de la salle de bain, linoléums . . . rend le linge plus blanc, plus éclatant . . . fait reluire la vaisselle de propreté. Rien ne remplace Sunlight, savon Soleil.

Voilà pourquoi Sunlight est le savon en pain préféré des Canadiennes. Procurez-vous le Nouveau Sunlight dès aujourd'hui!

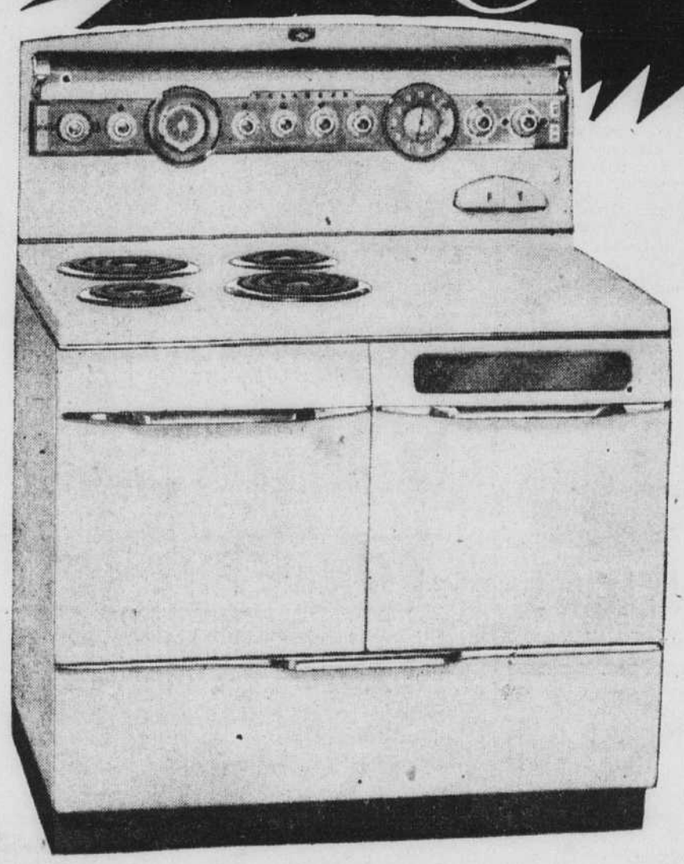
Achats de Noel?



. . . parfaitement, ces boîtes rondes de Huntley & Palmers, aux dessins superbes seront pour vous la solution du problème des cadeaux . . . elles contiennent un appétissant choix de biscuits anglais frais du four qui rehausseront par leur originalité la gaieté des fêtes. C'est un plaisir de les offrir, c'est une joie de les recevoir. Voyez-les donc ainsi que plusieurs autres variétés aux magasins près de chez vous.

Huntley & Palmers
BISCUITS Anglais
AGENT: ROSE & LAFLAMME LTD, MONTREAL

TOUT LA VILLE En parle



Aucun poêle électrique n'est aussi complet que le nouveau poêle de BÉLANGER

Cette nouvelle création Bélanger est en accord avec sa réputation

- de qualité dans fabrication
- de bon goût dans son style exclusif et par-dessus tout
- de haute efficacité dans son fonctionnement

Les caractéristiques ci-bas mentionnées prouvent sa supériorité incontestable

- Four principal géant — à chaleur égale avec grilleur ultra rapide, de hauteur pratique.
- Four auxiliaire aussi de réchaud.
- Rapides éléments de surface, du type "Monotube".
- Commutateurs à sept allures, donnant une gamme étendue d'intensités.
- Lampes indicatrices "arc-en-ciel" sur les commutateurs du dessus.
- Horloge contrôle "Tel echron" commandant : a) four principal, b) éléments de surface, c) prise de courant, grâce à un commutateur sélectif.
- Spacieux tiroir d'entreposage, pleine largeur.
- Fenêtre de vision "Norma-Vue" dans la porte du four principal, permettant de voir dans le fourneau sans se pencher.
- Epaisse couche d'isolant "Fiberglas" autour des deux fours.
- Pare-graisse massif avec panneau de contrôle de type "Aviation".
- Email-porcelaine au titane résistant à l'acide — Luxueuse ornementation chromée.
- Casserole à griller et à rôtir combinée — avec grillage reversible, sans fumée, le tout en émail-porcelaine.
- Compte-minutes de 4 heures — Salière et poivrière — Fours éclairés — Base à retrait — Ventilation des fours dissimulée.

SOYEZ AVISES CHOISISSEZ UN BELANGER

MODELE TEL QU'ILLUSTRE
$479.50

CHOIX ÉLÉGANCE QUALITÉ

BELANGER

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30

Passez à notre magasin et venez constater cette nouvelle création exigée de notre bonne cuisinière canadienne.

119, rue DU PONT Tel. 4-2911

LES AVENTURES DE PAULINE



LES JUMELLES CLAREAU *par Dick Brooks*



Une conférence sur Baudelaire

"Baudelaire a spiritualisé le péché, piment de ses plaisirs. La volupté a grossit cette fleur de feu qu'est Baudelaire. Cet enfant solitaire, abandonné, maudit par sa mère et consolé par les anges, joue avec le vent, cause avec les nuages, mysticisme qui est un pur élan de sensibilité. Il semble qu'aucune âme de prêtre ne s'est penchée sur lui. Et sans famille, comment aurait-il pu être élevé? On ne dresse pas un baudelaire !

Dans sa conférence sur "Le Catholicisme de Baudelaire", le R.P. Morice, qui parlait hier au Mercredi de la Faculté des Lettres, a étudié quelques-unes des oeuvres de ce poète maudit qui, dans les années 1860-62, au temps de la crise religieuse, est "venu au bord de la conversion".

Le poète, quelque soit son dieu, adore toujours quelque chose. Baudelaire, selon le Père Morice, avait le scrupule, le respect de son métier. Aimant de la beauté éternelle, il a réalisé le fini dans le fini. Et l'on entre dans sa poésie comme dans un temple, avec des frissons sacrés. Ses prières, tour à tour, vont à Dieu et à Satan. "Dans quel temple sommes-nous ? se demande le conférencier. Lui qui s'est consumé dans le mal, sur quoi aurait-il fleuri ? Baudelaire manquait surtout d'une bonne terre catholique.

Fils d'une mère dévote et coquette, qui le choit, cette mère aurait pu lui donner une éducation précieuse qui lui a manqué. Quand elle se marie, Charles n'a plus de famille.

Dans les collèges, le catholicisme était enseigné et la religion pratiquée. Mais le poète ne voit qu'une mythologie dans tous ces dieux dont on lui parle. Pour lui, la religion devient le refuge des mythes. Le catholicisme enseigné du dehors ne lui reste qu'en formules et en mots. Ainsi que nous parlons de muses, sans y croire, ainsi parlera Baudelaire de Dieu, de Satan du péché originel, etc . . .

Pour lui, la religion est le catholicisme vide de sens. Le dogme du péché originel est la pierre angulaire de l'oeuvre Baudelairienne. C'est un mythe à signification esthétique qu'on retrouve dans tout l'"arsenal théologique du poète." Comme tous les hérétiques modernes, il a supprimé le péché originel. Et il a parlé à Dieu et à Satan ce qui ne l'empêche pas de juger avec des vues incontestablement catholiques.

Baudelaire voit en Dieu un côté spirituel, lumineux, l'Idéal qui lui procure des instants heureux et des privilèges . . . Il voit en Satan un côté charnel, un ennui, un Satan "qui préside au jour long et lourd comme un cercueil noir comme la nuit". Dieu et Satan sont deux réalités psychiques qui ne nous font pas sortir de Baudelaire.

Le ciel baudelairien est plus platonicien que chrétien. C'est le paradis esthétique des artistes et des amants. Son enfer est un portique sombre, faisant de lui son propre bourreau et l'aidant à forger, ses propres abimes. Sa foi est et veut rester vague, car c'est le vague qui la conditionne. Il y recherche l'inconnu: lui-même.

Vers 1860-62, au temps de la crise religieuse, alors qu'il vint près de se convertir, durant des mois Baudelaire pensa au suicide. La prière ne lui disait "rien", car il n'en savait "rien". Et comment faire pour croire en son efficacité ? Dieu est absent des Fleurs du Mal, mais cette absence crée un vide qui demande à être comblé !

L. B. I.

Le courrier de Pascale France

GIGI. — Si vous pensez qu'un rasoir électrique ferait infiniment plaisir à votre fiancé, vous pouvez sûrement lui en offrir un. Autrement, vous pourriez choisir parmi les nombreux articles en cuir qui se donnent bien aux hommes en cadeaux, ou encore un briquet, des boutons de manchettes, un stylo, un étui à cigarettes ou que sais-je encore.

2. — Une jolie robe de crêpe, de nylon ou de taffetas, d'allure assez habillée, et dans une nuance de bleu ou de rouge serait dans la note pour vos fiançailles. A moins que vous préfériez le noir qui est toujours chic et qui sert toujours le bon goût de celles qui le préfèrent aux couleurs claires. Pour votre âge et votre grandeur, vous devriez peser environ 120 livres.

CLOVA. — Le commandement pour faire avancer ou arrêter les membres d'une unité ou d'un régiment se donne généralement en anglais et se résume aux mots: Quick March, quand il s'agit d'avancer, et "Halt" pour arrêter.

2. — Et voici quelques noms populaires pour les chiens: Fido, Médor, Pluche, Raf, Bijou, Noiraud, Mousse, Bill, Jackie. Pour les chats, les mêmes pourraient vraisemblablement servir.

QUI VOUDRAIT ETRE APPRECIEE. — Madeleine signifie favorite, Gertrude, vraie, Raymonde, sage protectrice, Cécile, harmonieuse, Denise, bien douée, Lisette, adoratrice du Seigneur, Jeanne, gracieuse, Gaston, enfant gâté.

2. — Il y a beaucoup de gris, cette saison; on voit aussi du brun, des rouges fort seyants et un peu de vert. L'écriture n'est pas mauvaise mais les fautes sont nombreuses.

MARIE. — Je ne crois pas que vous ayez grand chose à espérer des millionnaires que vous aimeriez rejoindre et dont je ne possède pas les adresses. Vous faites aussi bien d'en prendre votre parti dès maintenant.

2. — Les costumes de laine blancs dont vous parlez se portent certainement l'hiver et sont dans la note sous un manteau de fourrure. Mais je n'ai pas besoin de vous dire qu'ils sont plus salissants que les autres.

NICOLETTE. — Je demande pour vous à ceux qui peuvent le connaitre le nom de la communauté de laïques fondée à Sherbrooke, laquelle communauté semble vous intéresser, mais dont personnellement je n'ai jamais entendu parler. Si je reçois ce renseignement, croyez bien que c'est avec plaisir que je le publierai pour vous être agréable.

GERVAISE. — Comme votre deuil sera terminé à l'époque des fêtes, — le deuil pour un frère se limite à six mois de nos jours, — vous pourrez envoyer des cartes de voeux comme à l'ordinaire. Et je profite de l'occasion pour dire à toutes les lectrices intéressées que lorsqu'on est en deuil, on est dispensé d'envoyer des cartes; on se contente de remercier sur sa carte de visite les personnes qui nous en adressent.

Pascale France

Quadruple noyade

Amos, Abitibi, 18. (PC) Quatre hommes se sont noyés lundi soir au lac Pascalis, dix milles environ au nord de Val-d'Or. Leurs corps ont été repêchés hier. Il s'agit des frères Raoul et Roger Goyette, 26 et 28 ans, et MM. Normand Lachapelle, 21 ans et Jean Raymond, 28 ans. Tous demeuraient à Ste-Gertrude, à quelque dix milles d'Amos. Les quatre victimes s'étaient aventurées sur la glace du lac.

Un cinquième compagnon, qui avait préféré longer le lac, a vu la noyade se produire et est venu chercher des secours. Les cinq hommes étaient allés examiner un terrain où ils devaient conduire une exploration forestière au cours de l'hiver.

Madame Jodoin propose l'Adresse à la Chambre Haute du Canada

Ottawa, 19. (Par Gérard Morin) Pour la première fois dans l'histoire canadienne, une femme a proposé hier au Sénat l'adresse en réponse au discours du Trône.

C'est également la première fois qu'une femme du Québec entrait à la Chambre Haute.

Mme Mariana-B. Jodoin, de Montréal, qui a succédé à feu l'hon Athanase David, pour la division de Sorel, a prononcé un excellent discours, passant en revue les grands problèmes de l'heure: la paix dans le monde, le commerce extérieur, et sur le plan domestique, la sécurité sociale, l'unité canadienne du logement, et autres.

Avant d'aborder les questions nationales, Mme Jodoin a fait l'éloge de son prédécesseur, M. David, et souligné entre autres événements de l'année, les grandioses cérémonies du couronnement d'une jeune femme qui est notre reine.

Attaquant le champ de la santé nationale, elle dit que nous devons féliciter aussi le gouvernement des progrès substantiels et tangibles qu'il a accomplis dans le domaine de la santé. Tous les efforts ont été intensifiés pour lutter contre les maladies mentales, la tuberculose, le cancer, surtout dans les cinq dernières années. Même progrès dans le domaine de l'hygiène: initiatives spécialisées, services de diagnostic, cliniques, unités de réadaptation,, toutes ces organisations tendent à assainir la population du Canada, et les mères canadiennes rendent grâces au gouvernement de sauvegarder la santé par l'hygiène, l'enfance par les allocations familiales, la vieillesse par une pension rassurante.

"Ces magnifiques lois sociales, que le parti libéral améliore constamment, dit-elle, marquent sa sollicitude envers cette grande agglomération d'individus canadiens qui attendent le secours, l'encouragement de ses chefs dans toutes les régions du Canada, selon leurs besoins particuliers. Notre gouvernement a su placer à sa direction un homme éminent qui attire les regards et l'admiration de tous les grands de la terre et qui dirige son pays en "bon père de famille" soucieux de rendre la vie heureuse à tous".

La canalisation du St-Laurent favorisera le transport des denrées et des marchandises, fournira un puissant appui à l'agriculture, à l'industrie et au commerce. Ce nous est un devoir de développer nos sources d'énergie électrique en aménageant notre fleuve si puissant.

"Que dire aussi de l'amélioration de l'habitation, ce grand problème qui est la cause de tant de misères, qui bien souvent dégénèrent en catastrophes familiales? La femme plus que quiconque souffre d'un tel état de choses et notre gouvernement s'emploie à augmenter les sources d'approvisionnement de fonds de placement nécessaire au financement de nouvelles habitations. D'autres dispositions de ce projet causeront un grande satisfaction aux gens de revenus modestes et à la jeune génération également qui y trouveront un moyen pratique de se construire leur propre maison, ce qui fera de notre pays un pays riche en propriétaires heureux et satisfaits".

Dans son discours, Mme Jodoin a spécialement souligné l'importances des nominations de représentantes de son sexe à la chambre haute.

"Pour la première fois dans l'histoire de notre pays, une femme se voit décerner l'honneur de proposer l'adoption du discours du Trône dit-elle. Cet événement affermit les belles traditions de notre Canada, qui préconisent la liberté de tous et de chacun de pouvoir exprimer leurs opinions, et qui reconnaissent donc cette liberté aux femmes, puisque les dictionnaires donnent le mot "personne" comme un terme générique embrassant les deux sexes.

"C'est l'année de tous les couronnements."

"L'honneur qui m'échoit en cet instant, après des années de dévouement à mon pays et à mon parti, stimule l'enthousiasme des femmes canadiennes, et particulièrement de celles de la langue française, quelles que soient leurs opinions politiques, car elles comprennent que, tôt ou tard, leurs efforts et leurs dévouement seront reconnus par les dirigeants de notre pays. Qui le comprend mieux, à l'heure actuelle, que celui qui préside aux destinées de notre pays, le Très Honorable Louis St-Laurent, qui vient d'accomplir ce geste de confiance envers la province de Québec, comme envers le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique ? Les femmes de ces provinces, tout spécialement de la province de Québec, remercient de tout coeur le très honorable Premier Ministre de cet honneur insigne dont, pour ma part, je veux être digne et qui place la femme au rang qu'elle doit occuper dans la nation pour prendre les intérêts de la famille canadienne."

Mme Jodoin a émis l'opinion que la nomination d'une Canadienne française au Sénat ne pourrait que raffermir le lien qui unit les deux origines raciales du Canada dans cette entité très distincte que nous offrons en spectacle au monde.

Mme Jodoin a ensuite fait l'éloge des deux premières femmes qui ont été nommées au Sénat, Mme Wilson et Mme Fallis. La nouvelle sénatrice a prononcé les compliments d'usage, au début d'un Parlement, au Premier Ministre, à l'orateur et au leader de la Chambre Haute, après avoir souligné avec émotion le haut prestige dont jouissait notre Reine dans le monde.

Mme Jodoin a parlé en français et en anglais.

MONT-LOUIS

Chapelle bénie

Une belle cérémonie religieuse a marqué, récemment, la bénédiction de la nouvelle chapelle du village de Mont St-Pierre. Un grand nombre de personnalités religieuses et civiles ont assisté à cette cérémonie de bénédiction que présida S. Exc. Mgr Albini Leblanc, évêque de Gaspé.

Dans l'allocution qu'il prononça à cette occasion, Son Excellence a rendu hommage au curé de Mont-Louis, M. l'abbé Richard, et a félicité M. l'abbé Berthelot, curé de Rivière-Blanche et desservant de la nouvelle paroisse.

La cérémonie religieuse a été suivie d'un grand banquet qui a été servi, en la salle paroissiale, au profit de la chapelle.



157 DU PONT - TEL.: 4-3531



Mets au fromage et goûters VITE FAITS!

Cheez Whiz

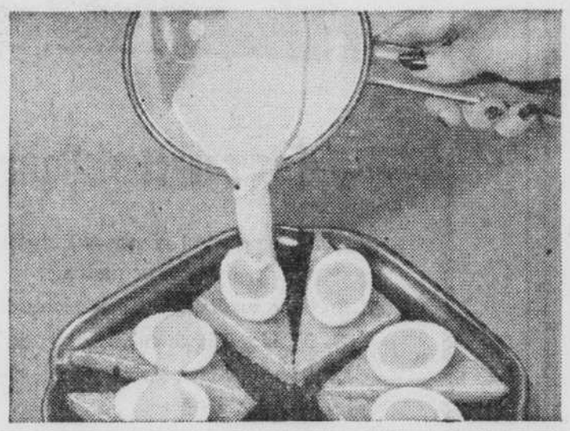
Ce nouveau produit Kraft vous épargne du temps!

CHAUFFEZ-LE EN SAUCE!

Quelques minutes dans une casserole, sur feu *très lent*, et Cheez Whiz se transforme en une *sauce au fromage des plus délectables* pour vos mets de réception — comme pour les plats de légumes, oeufs, poisson et riz de vos menus quotidiens! Cheez Whiz se prête à *tant* d'usages variés que vous trouverez à l'employer *plusieurs fois* par semaine.

ÉTENDEZ-LE À VOTRE GRÉ!

Ayez toujours un pot de 8 onces de Cheez Whiz; vous serez prête à servir *tout genre* de goûter, chaud ou froid. Il est idéal pour les sandwichs grillés — et merveilleux à étendre sur des biscuits secs. Cheez Whiz vous inspirera *tant* de délicieux raccourcis en cuisine que vous vous écrierez: "Comment ai-je jamais pu m'en passer!"







NYLONS
BAS MERVEILLEUX



VOTRE
CORSAGE
TEL QUE VOUS LE VOULEZ, NOUS LE FERONS POUR VOUS

Salon Fleuri
Fleuriste
345, RUE ST-JOSEPH
TEL.: 4-5218

FERMETURE A 6 HRES P.M. LE VENDREDI

OUI ET NON
par Carol Douglas
conseillère en beauté bien connue



Les coiffures, comme la mode, changent toutes les saisons. En adoptant une des coiffures en vogue, vous renouvellerez votre personnalité.



OUI, *commencez par une nouvelle permanente—elle rendra vos cheveux plus dociles et facilitera l'entretien de votre coiffure.*

Lors de votre prochaine permanente utilisez les bigoudis rotatifs Toni. Deux fois plus faciles, deux fois plus rapides à employer — ils durent indéfiniment. Procurez-vous le jeu complet comprenant les Bigoudis Rotatifs petit format pour les mèches rebelles de la nuque. $1.29 seulement.



NON, ne vous attendez pas à ce que chaque type de coiffure vous aille à la perfection. Vous pouvez élargir un visage mince à l'aide de boucles souples sur les côtés, ou couper un front trop haut en portant un cran.



OUI, *soignez assidûment votre chevelure quelle que soit la coiffure que vous adoptiez. Brossez vos cheveux tous les jours, lavez-les toutes les semaines. Et pour vous donner un shampooing à l'eau douce — même dans l'eau la plus dure — employez le shampooing-crème Toni. Il inonde les cheveux d'une mousse abondante, riche en lanoline. Pot de 4 oz., $1.00, tube de 2 oz., 65¢.*



OUI, *assurez à vos cheveux l'éclat de tous leurs reflets. En 20 secondes seulement le rinçage-crème Toni—le nouveau cosmétique capillaire invisible — donne à vos cheveux un lustre incomparable . . . les rend dociles . . . faciles à coiffer jusqu'au prochain shampooing. Flacon de 4 oz. 59¢ seulement.*

TONI — en tête dans le domaine des recherches capillaires — garantit ces produits pour les soins de votre chevelure.

Exactement ce que bébé veut



Ce gentil petit chou raffole de Heinz. La saveur naturelle de ces produits fait tellement ses délices qu'il exprime sa satisfaction de la façon la plus évidente qu'il connaisse: en tendant les mains pour en avoir encore.

Et il en obtient, parce que sa maman sait que tous les aliments Heinz pour bébés contiennent les éléments nutritifs et facilement digestibles dont les bébés ont besoin.

Evidemment, bébé ne sait jamais ce qu'il mangera au prochain repas, car il y a une grande variété d'aliments Heinz pour bébés: quatre sortes de céréales pré-cuites qui, dès le début, feront aimer au bébé les aliments solides . . . 34 purées Heinz pour bébés et 20 aliments Heinz pour enfants. Vous avez le choix, en fait, entre presque toutes les céréales, tous les légumes, fruits et viandes que votre médecin puisse recommander. Chaque aliment est préparé avec des ingrédients frais, de haute qualité et cuits de façon à conserver le maximum de sels minéraux et de vitamines.

Pour votre commodité, les quatre céréales pré-cuites Heinz pour bébés sont offertes en boites de 4 oz. et 8 oz., tandis que la farine de céréales pré-cuites et la farine d'avoine pré-cuite se vendent aussi en boites de 16 oz. Recherchez-les, lors de votre prochaine visite à l'épicerie. Vous savez que ces aliments sont bons parce que ce sont des produits Heinz.

OFFRE SPÉCIALE—Nouveau gobelet d'enfant, jolie tasse en plastique qui ne peut se renverser et qui est spécialement conçue pour bébé, D'une valeur de 49¢, vous pouvez l'obtenir pour 25¢ accompagnés de 6 étiquettes de n'importe quel aliment Heinz pour bébés ou de 3 étiquettes de céréales Heinz. En bleu ou en rose. Ecrivez à H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Dept. S.P., Leamington, Ontario. Indiquez la couleur désirée.

57



VOUS SAVEZ QU'ILS SONT BONS PARCE QUE CE SONT DES PRODUITS HEINZ

BP-353AP



CONDAMNE APRES 16 ANS : Un ex-hôtelier de Montréal, LEONARD WATTEBLED, au centre, condamné à mort "in absentia" en 1938 pour le meurtre de son épouse en 1937, dans un restaurant, confère avec ses procureurs, à Paris, dans la salle d'audience où il a subi un nouveau procès et a été condamné à 20 ans d'emprisonnement. Ses avocats sont VINCENT DE MORO-GIAFERRI, à gauche, et Mme GEORGIE MYERS. Wattebled fut découvert à Montréal alors qu'il discutait avec des percepteurs de l'impôt. Il fut aussitôt envoyé en France. (Central Press)

ST-ISIDORE

Décès

M. Napoléon Brochu est décédé en cette paroisse, à l'âge de 79 ans et 11 mois.

— M. Damase Parent est décédé en cette paroisse, à l'âge de 92 ans.

De retour

M. Gilles Parent est de retour dans sa famille, après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Transaction

Mme Léonidas Béland, de St-Henri, a vendu sa propriété à M. Désiré Paré.

Déplacements

M. Fernand Gosselin, Mlles Sylvia Blais, Georgette et Marie-Paule Blais, Lilianne Nadeau et M. Gaby Blais, tous de passage à Plessisville, récemment.

— M. et Mme Henri Lemieux de St-Lambert, de passage chez leurs parents : M. et Mme Jos Lavallée.

— Mlle Florence Fortier, de Québec, de passage chez M. Siméon Fortier, récemment.

— Mlle Anita Bilodeau, e.g.m., de Québec, chez son oncle, M. Philippe Bilodeau. MM. Gonzague Blais et Gaby Blais, de Sanmaur, Abitibi; chez leurs parents, M. et Mme Isidore Blais, en fin de semaine.

— Mme Raymond Juneau, de Québec, chez M. et Mme Alfred Nadeau, récemment.

— Mme Vve Georges Allen a passé quelque temps chez sa fille, Mme Henri Caron, de Plessisville.

— M. et Mme Alfred Nadeau, de passage à Québec, chez leurs beaux-frères et leurs soeurs: MM. et Mmes Lucien Paré et Alyre Gosselin.

— M. Eugène Bilodeau de Senneterre, Abitibi, ainsi que Joseph et Denis Bilodeau, Y. Fillion, Gérard Pelchat et M. et Mme Philippe Bilodeau, de St-Isidore, tous à St-Charles, Bellechasse, à l'occasion du décès de leur oncle: M. Arsène Bilodeau.

— M. et Mme Lucien Bernier, de Québec et leurs enfants, chez M. et Mme Alfred Brochu, récemment.

— M. et Mme Alphonse Paré et Mme Wilfrid Beaudoin, à Québec, chez leurs parents.

— Mlle Hermance Gosselin, de St-Anselme, chez sa tante, Mme Stanislas Fontaine.

— Mme Joseph Bégin, en promenade pour un mois à Cambridge, Vermont, chez sa fille, Mme Alphonse Guillemette. Elle visitera aussi son fils et sa belle-fille: M. et Mme Paul-Emile Bégin, de Montréal.

— M. et Mme Delphis Hallé, de Québec, chez sa mère, Mme Vve Arthur Hallé.

— M. et Mme Isidore Paradis, de Lévis, chez leurs parents, à St-Isidore.

— M. Eugène Leblanc, de Lévis, chez son oncle, M. Stanislas Gérard.

— M. et Mme Napoléon Bouffard, chez son frère, M. Eugène Bouffard, de St-Louis de Pintendre, récemment.

— M. Donat Couture, de Scott, de passage à St-Isidore, dernièrement.

— M. Lionel Hallé, chez ses parents, M. et Mme Donat Hallé.

— M. et Mme Robert Parent, de St-Lambert, chez leurs parents, récemment.

— M. et Mme Jean-Luc Parent et M. et Mme Maurice Allen et leurs enfants, à St-Lambert, chez M. et Mme Y. Carrier.

— M. et Mme Léo Gilbert, de Scott, chez M. Arthur Laliberté.

— M. et Mme Théodore Laverdière, à St-Henri, chez des parents.

— M. Georges Larochelle, de St-Lambert, de passage à St-Isidore.

ST-FREDERIC, Beauce

Des cours d'art culinaire ont été donnés en la salle du Couvent de St-Frédéric, les 26 et 27 octobre, sous les auspices des dames fermières.

De nombreux sacs de provisions et plusieurs prix de présence furent tirés au hasard. Mlle Thérèse Maillet, technicienne en sciences ménagères, dirigeait ces cours et plus d'un gourmet jeta un regard de convoitise sur les plats succulents.



Nouvelles de Thetford-Mines

Réunion des notaires

Récemment, à Victoriaville, avait lieu la réunion de l'Association des notaires du district d'Arthabaska sous la présidence de Me Gauthier, n.p., de Drummondville. La plupart des notaires du district assistaient à cette réunion importante. MM. les notaires Antoine Dumais, Philippe et Jean-Marc Roberge, Marcel Dallaire, de Thetford, ont participé activement à cette assemblée. Il y avait en outre Me Georges Sylvestre, président de la Chambre des Notaires de la province de Québec, ainsi que Me Emile Boiteau, n.p., maire de Ste-Foy.

A la St-Jean-Baptiste, Notre-Dame

La société St-Jean-Baptiste, section Notre-Dame, tenait, récemment, une assemblée générale de tous ses membres, au cours de laquelle on procéda à l'élection du nouvel exécutif, pour l'année 1953-54. Voici le résultat de ces élections : président, M. Roland Genest, réélu ; vice-président, M. J.-F. Vaillancourt, réélu; trésorier, M. Lionel Marceau, réélu; secrétaire, Martial Emond, réélu. Les autres directeurs réélus sont : MM. Claude Gagné, Claude Pelletier, Rivard Marcoux, Ronald Samson, Robert Delisle, Roland Baillargeon, Lionel Thivierge, Gérard Cyr et Mlles Denise Lettre et Gertrude Gagnon. De plus onze autres nouveaux directeurs ont aussi été élus. Ce sont: MM. Charles-H. Perron, Julien Dallaire, Ernest Plante, Léopold Lafond, Marc Bisson, Ls-Philippe Leblond, Raymond Bourret, Irenée Côté, ainsi que Mme Alfred Moreau et Mlles Jeanne-Mance Dallaires et Jeannine Landry.

Diner-causerie

Lors du dernier diner-causerie tenu à l'Hôtel Commercial, un film sur le club canadien fut présenté (Les Canadiens sont là). Ce film a été présenté par M. R. Fillion, représentant de la compagnie "Molson". Ce dernier a été présenté par M. Lionel Piuze, président, et remercié par M. Jules Fecteau, gérant de la Banque Canadienne de Commerce, (succursale St-Maurice).

Bel hommage

La population de notre ville, ainsi que la Légion Canadienne, division de Thetford-Mines, ont rendu un hommage ému aux disparus des deux derniers conflits mondiaux, ces jours derniers, alors que de nombreuses couronnes étaient déposées au pied du cénotaphe.

La journée débuta par une messe en l'église St-Alphonse. Le major Bourne avait charge de la parade. Dans le défile, on remarquait la Philharmonique de St-Maurice, la Légion Canadienne, l'Armée de Réserve, les Guides Catholiques, l'Union Musicale St-Alphonse, les Boys Scouts, la Garde indépendante, les Scouts Catholiques de St-Alphonse et de St-Noël.

ST-BENJAMIN

Va-et-vient

Mlle Berthe Boulet et Mlle Judith Veilleux, de l'Institut Familial de St-Georges de Beauce; MM. Jules et Marc Audet, Jacques Lamontagne, Maurice Boulet, de l'Académie Commerciale de Québec; Mlles Huguette Caron, Solange et Brigitte Rodrigue, du Pensionnat N.-D. des Anges, de Charlesbourg, étaient dans leurs familles, à l'occasion du congé de la Toussaint.

M. et Mme Léon Bolduc, de Sorel, et leur fillette Micheline, chez M. et Mme Odilon Bolduc.

M. l'abbé J.-Edmond Lévesque, et M. et Mme Henri-Louis Mathieu, de Giffard, dans la paroisse, à l'occasion de la bénédiction du presbytère.

M. et Mme Eugène Fournier de Frampton, chez des parents, récemment.

Mlle Claire d'Assise Rodrigue, à Québec, dernièrement.

Funérailles de Mme Victor Laveau

Les funérailles de madame Victor Laveau, née Alma Tardif, décédée à l'âge de 74 ans, ont eu lieu samedi dernier en l'église St-Roch de Québec et elles groupaient de nombreux parents et amis de la famille.

Mgr J. Ferland, P.D., a fait la levée du corps tandis que M. l'abbé N. Blanchet a chanté le service assisté de MM. les abbés N. Bras et F. Dorval.

Dans le défilé, le deuil était conduit par les beaux-frères de la défunte, MM. Hilarion, Ludger et Philippe Laveau ; ses neveux, MM. l'abbé Paul-E. Boivin, Lévis, Jean-Paul, Jacques, Henri, Ernest, Raymond, Laval et André Tardif, Jacques Morency, René et Alphonse Boivin, René Drouin, Edmond Tanguay, J.-Philippe Bisner, René, Philippe, Alfred, Jean-Marie ner, Jos. Quéry, Roland, Chs-Henri, Re et Claude Laveau, L.-Auguste Larue ; ses cousins, MM. Cyrille Tardif, Cyrille, Emilien, Jules Falardeau, J.-A. Levesque.

Dans le défilé, on voyait aussi MM. Jos. Morency, I. Lagueux, O. Bigaouette, C. Paré, A. Boivin, R. Boivin, E. Tanguay, J.-P. Tardif, André Tardif, T. Bélanger, H. Tardif, Percy Auger, M. Masson, N.-O. Chalifour, Elz. Dion, Arthur Paradis, Fred Renaud, J.-T. Carette, J.-E. Robitaille, O. Vézina, Jacques Vézina, J.-A. Huard, A.-G. Lachance, Elzéar Carmichael, H. Michaud, C. Langlais, P. Auger, Fidèle Blouin, Adrien Tremblay, J.-E. Gauvin, J.-Ernest Côté, Cyrille Tardif, Frs Ouellet, E. Falardeau, Edmond Bilodeau, O. Gagnon, C.-E. Poliquin.

M. Julien Lépine, de la maison Germain Lépine, dirigeait les funérailles.

LA PAGE DE MARTHA LOGAN



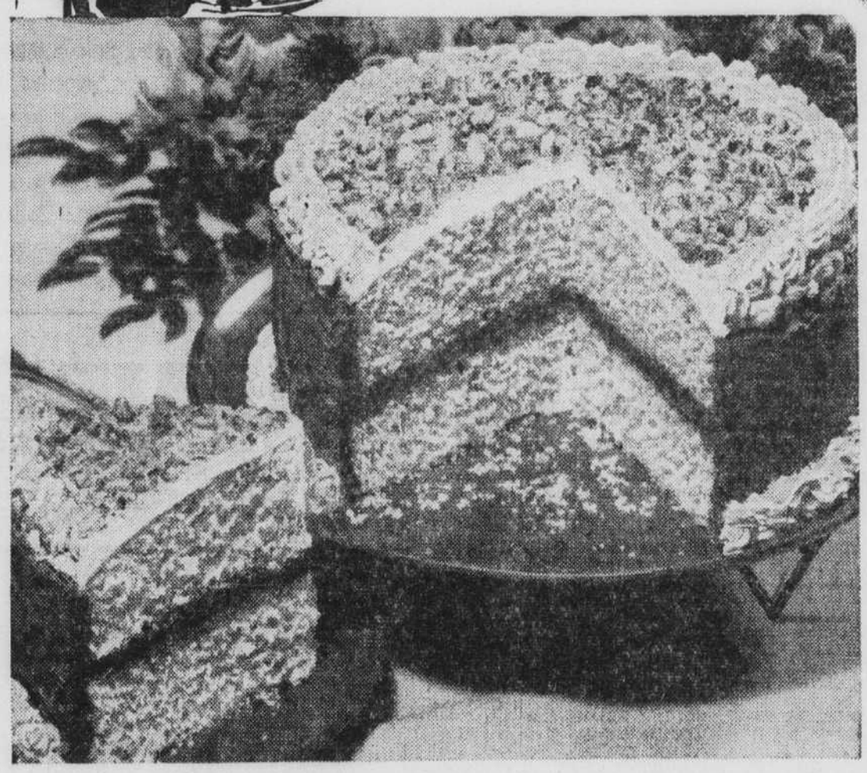


UNE SÉLECTION MENSUELLE DE SUGGESTIONS UTILES ET DE RECETTES

Voici l'époque des réceptions—



ESSAYEZ DONC CES RECETTES POUR RECEVOIR FACILEMENT



Faites un Gâteau 'Mine-de-Plaisir'

Quel régal à votre réunion, quand vous servirez ce délicieux gâteau 'Mine-de-Plaisir'! C'est aussi un plaisir à faire, avec le Jewel qui se Mélange Vite—vous le confectionnerez en quelques minutes. Le Jewel contient les mêmes ingrédients merveilleux que les shortenings les plus coûteux et donne les mêmes gâteaux plus levés et plus légers . . . mais il coûte quelques cents de *moins* par gâteau! Pour faire ce gâteau, vous employez la méthode à mélange rapide qui épargne du temps et des complications, méthode dans laquelle le Jewel réussit si bien. Ayez tous les ingrédients à la température de la pièce. Chauffez préalablement le four à 375°F.

1. Mettez ½ TASSE DE JEWEL QUI SE MÉLANGE VITE, blanc comme neige, dans un bol. Pas besoin de crémer du tout.

2. Tamisez ensemble dans le bol: 1 TASSE DE SUCRE GRANULÉ, 2½ TASSES DE FARINE À GÂTEAUX TAMISÉE, ¾ C. À THÉ DE BICARBONATE DE SOUDE, 1 C. À THÉ DE POUDRE À PÂTE, 1 C. À THÉ DE SEL, ½ C. À THÉ DE GINGEMBRE, ½ C. À THÉ DE MUSCADE, ½ C. À THÉ DE CANNELLE, ¼ C. À THÉ DE CLOU DE GIROFLE. Ajoutez ½ TASSE DE CASSONADE ET ¾ TASSE DE LAIT SUR. (Pour faire la 1¼ tasse de lait sur que demande la recette, mettez 4 c. à thé de vinaigre dans une tasse à mesurer. Versez-y du lait doux jusqu'à la marque 1 tasse. Puis mélangez cela avec ¼ tasse de lait doux.)

Ne battez que 2 minutes au malaxeur électrique à vitesse moyenne, ou à la main, à raison de 150 coups par minute. (Le Jewel qui se Mélange Vite diminue de moitié la durée du battage!) Raclez les côtés et le fond du bol avec un racloir en caoutchouc.

3. Ajoutez ½ TASSE DE LAIT SUR, 3 OEUFS et ½ C. À THÉ D'ESSENCE D'ÉRABLE. Battez 2 minutes de plus. C'est tout. Trois simples étapes, et votre Gâteau Vite Mélangé au Jewel est fait! Versez une quantité égale de pâte dans 2 moules à gâteaux de neuf pouces, tapissés de deux épaisseurs de papier paraffiné. Faites cuire 30 minutes au four à 375°F.

Glaçage

1. Crémez ½ TASSE DE JEWEL QUI SE MÉLANGE VITE, ¼ C. À THÉ DE SEL et ½ C. À THÉ D'ESSENCE D'ÉRABLE, jusqu'à ce que ce soit mou et duveteux. Ajoutez alternativement 3½ TASSES DE SUCRE À GLACER TAMISÉ et ¼ TASSE DE CAFÉ CHAUD DOUBLEMENT FORT. Battez jusqu'à ce que ce soit lisse et crémeux.

2. Divisez le glaçage dans deux bols. Dans l'un, ajoutez ¼ TASSE DE CACAO TAMISÉ et 1 C. À S. DE CAFÉ DOUBLEMENT FORT. Battez jusqu'à ce que ce soit lisse.

3. Garnissez le gâteau, entre les deux étages, avec la moitié de la garniture au cacao. Glacez le tour avec le reste de la garniture au cacao. Glacez le dessus du gâteau avec la moitié du glaçage à l'érable. Parsemez-le de noix finement hachées. Avec un appareil à douille, faites une bordure cannelée sur le dessus et à la base du gâteau en employant le reste du glaçage au moka. Reculez-vous et admirez.

Saucisses Enrobées

Ces petites Saucisses Enrobées sont parfaites pour le souper d'une réunion et peuvent être servies avec des légumes chauds en casserole et une salade verte. Terminez le souper avec de la crème glacée ou du fromage et des crackers, et du café.



1. Mettez UNE LIVRE DE SAUCISSES BROOKFIELD SWIFT dans une poêle épaisse. Ajoutez ½ TASSE D'EAU. Laissez mijoter 5 minutes. Enlevez toute l'eau qui reste.
2. Avec un mélange-pâte, une fourchette, deux couteaux ou le bout des doigts, coupez ⅔ TASSE DE SHORTENING JEWEL dans 2 TASSES DE FARINE TAMISÉE et 1 C. À THÉ DE SEL, jusqu'à ce que le mélange ait la consistance d'une farine de maïs grossière. Le Jewel se mélange facilement, donne une pâte feuilletée, plus tendre.
3. Humectez graduellement avec de l'eau le mélange à la farine, mélangez avec une fourchette jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'endroits secs. Donnez à la pâte la forme d'une boule en vous aidant de papier paraffiné. Divisez la pâte en 2.
4. Placez une moitié de la pâte sur une planche légèrement enfarinée. Pétrissez-la deux fois pour bien mélanger. Abaissez-la légèrement au rouleau, de façon à former un rectangle de 8" x 10". Partagez ce rectangle avec une spatule en 8 petits rectangles.
5. Badigeonnez légèrement les saucisses cuites avec de la MOUTARDE PRÉPARÉE. Enroulez chaque rectangle de pâte autour de chaque saucisse. Placez-les dans un plat peu profond allant au four, le côté refermé en-dessous, et à ½ pouce d'intervalle. Continuez jusqu'à ce que toutes les saucisses et toute la pâte soient utilisées.
6. Faites cuire environ 15 minutes au four à 450°F. Recette pour 16 petites saucisses enrobées.



Biscuits pour le thé pour 6 ou pour 60

Avez-vous un groupe de dames pour le thé? Servez-leur ces délicieux biscuits chauds faits avec du Mélange pour Biscuits au Jewel. Préparez le mélange à l'avance; confectionnez ensuite, sur-le-champ, la quantité de biscuits dont vous avez besoin. Ce mélange fait environ 9 tasses et, étant fait avec du Jewel, il se garde sans réfrigération. J'ai essayé le Jewel en comparaison avec tous les autres shortenings dans des centaines de recettes différentes et, chaque fois, les biscuits faits avec du Jewel non seulement étaient plus beaux, mais ils étaient *meilleurs* que ceux qui étaient faits avec tout autre shortening. Epargnez du temps *et* de l'argent avec ce Mélange pour Biscuits au Jewel!

Mélange pour Biscuits au Jewel

Tamisez ensemble 8 TASSES DE FARINE, 4 C. À S. DE POUDRE À PÂTE et 4 C. À THÉ DE SEL.

Avec des couteaux à pâtisserie, une fourchette ou le bout des doigts, coupez-y 1 TASSE DE SHORTENING JEWEL, jusqu'à ce que le mélange ait la consistance de farine de maïs. Voyez comme le Jewel se mélange mieux! Mettez cette pâte de côté dans un récipient couvert. Elle est prête pour faire des biscuits pour 6 ou pour 60.

Biscuits pour 6

Ajoutez graduellement ⅓ TASSE DE LAIT À 1 TASSE DE MÉLANGE POUR BISCUITS au JEWEL, afin d'obtenir une pâte molle que vous placez sur une planche légèrement enfarinée et que vous pétrissez juste assez pour qu'elle soit lisse (environ 6 fois). Abaissez la pâte au rouleau ou tapotez-la jusqu'à ce qu'elle ait ½ pouce d'épaisseur. Coupez-la en carrés ou servez-vous d'un coupe-pâte enfariné. Faites cuire de 12 à 15 minutes, à four chaud (450°F.), sur une plaque non graissée. Servez chaud.

Biscuits pour 60

Faites les biscuits par lots, en utilisant 3 TASSES DE MÉLANGE POUR BISCUITS pour 1 TASSE DE LAIT, pour un lot. Ceci fait 18 gros biscuits. Recommencez jusqu'à ce que vous ayez la quantité désirée de biscuits. Cette pâte peut être réfrigérée et cuite à la dernière minute pour que les biscuits soient servis tout chauds.

SUGGESTIONS POUR HÔTESSES

1. Organisez une réunion "A la Fortune du Pot". Que chacune de vos invitées apporte son mets préféré. Vous vous régalerez car chaque dame voudra faire valoir ses talents culinaires.

2. Recevez facilement avec les Viandes Prêtes-à-Servir Premium Swift. Disposez-les de façon appétissante sur un plat et servez un souper-buffet.

3. Si vous voulez être fraîche et dispose à votre réunion, faites le maximum de préparatifs la veille. Evitez d'avoir à faire cuire à la dernière minute.

Martha Logan
Experte en Economie Ménagère de Swift

SWIFT CANADIAN CO., LIMITED

SWIFT— pour mieux servir votre famille !

Des biscuits au Gingembre égaieront une réunion d'enfants

Faites pour les petits des biscuits au gingembre à la mode d'antan. Et, pour être sûre d'obtenir des petits fours croquants et délicatement aromatisés, employez du shortening Jewel. Cette recette a été spécialement conçue pour être faite avec du Jewel et je ne peux garantir les résultats avec tout autre shortening. Recette pour 5 douzaines.



Crémez ¾ TASSE DE SHORTENING JEWEL et ½ TASSE DE CASSONADE jusqu'à ce que le mélange soit léger et duveteux.

Ajoutez 1 OEUF BATTU et ½ TASSE DE MÉLASSE.

Tamisez ensemble dans la pâte: 2 TASSES DE FARINE TAMISÉE, 1 C. À THÉ DE BICARBONATE DE SOUDE, 1 C. À THÉ DE GINGEMBRE, 1 c. À THÉ DE CANNELLE, 1 DE MUSCADE et 1 DE CLOU DE GIROFLE, 1 C. À THÉ DE SEL. Faites refroidir jusqu'à ce que ce soit ferme. Faites des petites boules avec la pâte et roulez-les dans du sucre blanc. Placez-les sur une plaque à petits fours et aplatissez-les avec le fond d'un verre. Saupoudrez le verre de sucre s'il s'attache à la pâte. Faites cuire environ 13 minutes au four à 375°F.

Cachez ces biscuits jusqu'au jour de la réunion.

Obtenez votre album de disques de

Chants de Noël



Tous les chants de Noël aimés, tels que "Silent Night," "Noël," "Deck the Halls" et beaucoup d'autres, chantés par un choeur ou joués à l'orgue et par des carillons. Douze chants de Noël préférés réunis dans un album. Deux disques *incassables*, pour vitesse normale (78 T.P.M.) et portant plusieurs chants sur chaque côté. Vingt-six minutes de musique. Pour chaque album de Chants de Noël que vous désirez, envoyez simplement vos nom et adresse avec $1.00 et un dessus de carton de Jewel à:

Commandez-en autant que vous le désirez, pour vous-même et comme cadeaux de Noël pour vos amis. Faites-le *maintenant*, pour éviter la ruée. Aucune commande ne sera remplie après le 15 décembre, 1953.

Jewel Christmas Records,
Box 1545, Toronto, Ontario.

Veuillez m'envoyer....* album(s) de disques de 12 Chants de Noël Préférés.
Je joins $1.00 et un dessus de carton Jewel pour chaque album. *Indiquez le nombre d'albums requis.

Nom .....
(EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)
Rue .....
Ville .....
Province .....

—Georges Hébert relate

(Suite de la 1ère page)

femme, disant qu'elle était en cour, qu'elle était trop chaude pour se souvenir de quelque chose. J'y suis allé. Je m'en suis occupé. Ils m'ont conseillé de trouver de l'ouvrage par ici, que ma femme était bien connue de la police. Le juge m'a dit qu'il ne pouvait plus laisser aller ma femme, que ça faisait trop de fois. Il l'a condamnée à deux mois ou $40 d'amende.

— Avez-vous payé l'amende ?

— J'ai attendu une dizaine de jours parce que je ne travaillais pas et puis ... je me trouvais triste dans la maison...

L'accusé éclate de nouveau en sanglots, s'écrase dans la boite.

— Avez-vous vendu quelque chose dans la maison pour payer l'amende ?

— J'ai vendu le moulin à coudre pour la ramener à la maison avec les enfants.

Un juré :

— Qui gardait les enfants ?

— Moi-même.

— Jour et nuit ?

—Jour et nuit.

— Seul ?

— Seul.

La défense :

— Où travailliez-vous ?

— A Ottawa.

— Envoyez-vous de l'argent ?

— $45 à $50 toutes les semaines.

— Veniez-vous à Québec ?

— Toutes les fins de semaine.

— Votre épouse restait-elle avec les enfants pendant votre absence?

— Souvent, c'était une petite jeune fille qui gardait les enfants. J'arrivais par le train de minuit...

— Vous arrivait-il d'amener un enfant ?

— Trois semaines, j'ai amené ma petite fille. Je m'ennuyais tout seul ...ça passait mon temps.

L'accusé s'effondre de nouveau en larmes dans la boite des témoins et la Cour s'ajourne pour lui permettre de se reposer.

Après vingt minutes de répit, l'audience reprit, et la défense continua l'interrogatoire.

Par la défense :

— Avez-vous placé les enfants ?

— Oui, à St-Augustin. C'était un jour que ma femme est partie avec sa petite fille. Au bout de trois jours, elle n'était pas revenue. J'ai été trouvé l'Assistance familiale leur dire que j'étais seul avec les enfants. Le juge Champoux a vu ma femme, lui a expliqué. Elle n'a jamais voulu revenir cette journée-là. Je suis resté seul avec mes quatre enfants, dont un de trois mois. J'ai été trois semaines à réaliser ce qui arrivait. Je les ai gardés. Noël et le Jour de l'An arrivaient. Je voulais les garder avec moi pour passer Noël et le Jour de l'An. Je me suis décidé à les placer. J'ai vu un avocat. J'ai passé Noël avec eux autres. Je leur ai fait un arbre de Noël. Après les Rois — ça faisait un mois — mon avocat m'a dit qu'il avait une très bonne place. J'ai placé les trois plus jeunes. Ça me faisait de la peine. J'ai gardé le plus vieux de mes petits gars pour me désennuyer. Avec lui, je pouvais m'arranger.

— En avril, votre petite fille faisait sa première communion ?

— Je ne voulais pas envoyer ma petite fille toute seule à l'église. Ma femme ne voulait pas y aller, elle disait que c'était trop fatigant. Moi j'avais ma journée de travail. Ça ne fait rien. J'y suis allé avec ma petite fille.

L'accusé qui témoignait en sanglotant depuis la reprise de l'audience, s'arrête un long moment. Un policier lui offre un verre d'eau.

— En avril, votre femme est-elle partie ?

— Oui, le samedi, le 18. Elle n'est pas revenue le dimanche. Je voulais reprendre mon travail. Le matin, elle n'était pas arrivée. Le mardi, j'étais encore seul. Dans l'après-midi, vers 3 heures, une voisine est venue me dire que l'Assistance familiale avait téléphoné pour placer mes enfants. Je ne voulais pas placer mes enfants. Je voulais les garder. J'ai laissé faire. C'est là que j'ai commencé à parler que c'était décourageant, que je perdais une autre semaine.

—.Avez-vous parlé à vos enfants de les placer ?

— Oui.

Nouvelle interruption prolongée.

— Qu'est-ce qui s'est passé, après souper ?

— J'ai fait faire les devoirs à mes petits enfants. Je les ai lavés, les ai changés. On s'est en allé dans la salle. Je leur ai dit qu'il fallait que je les place, que pour avoir des cents pour leur donner, il fallait bien que j'aille travailler.

Nouvelle interruption.

La Couronne s'objecte à ce qu'on rapporte les propos des enfants. La défense soutient que ces propos ont pu être un facteur déterminant. La Couronne retire son objection.

— Qu'est-ce qui s'est passé ?

— J'avais une petite fille qui avait son petit balai. Elle a dit : moi, je suis capable de faire le ménage. Les petits garçons ont sauté sur moi. Ils se sont mis à crier : papa, place-nous pas.

L'accusé s'effondre à nouveau et réclame ses procureurs.

La Couronne dit : Si le témoin est d'une telle sensibilité, il vaudrait mieux voir un médecin, si on veut que l'accusé continue son témoignage.

Le tribunal suggère que les procureurs se réunissent à sa chambre pour discuter du cas, et la Cour s'ajourne à cet après-midi.

PAR ALTRUISME

Les procureurs de Georges Hébert ont fait connaître hier après-midi, en Cour des Assises criminelles, leur intention de prouver que leur client aurait tué ses quatre enfants, "non par haine, mais par altruisme, par amour désordonné".

—Il entre dans la plainte un facteur malice qui, s'il est ou non prouvé, peut constituer la différence entre meurtre et manslaughter, ont plaidé Me Gérard Lévesque et Me Lawrence Corriveau.

—On peut tuer par amour sans cesser d'être coupable, a rétorqué Me Noël Dorion, c.r., qui occupe pour le ministère public dans cette cause, avec Me Percy Flynn.

Hébert, qui avait affiché une bonne contenance depuis l'ouverture de son procès, sauf en deux ou trois circonstances, a pleuré durant presque toute la durée de cette audience, alors que les témoins venaient dire qu'il était "très bon pour ses enfants", qu'"il leur donnait à manger, les lavait".

Ce genre de preuve a soulevé une longue controverse entre la défense et la Couronne, celle-ci plaidant qu'il s'agissait là d'une preuve de caractère et que ce n'était pas la façon légale de l'établir.

Chaque partie ayant plaidé hors la présence des jurés, l'hon. juge Gérard Lacroix permit aux procureurs de l'accusé de mettre en preuve quels étaient les comportements, la façon d'agir de Hébert envers ses enfants.

L'audience a été ajournée au moment où la défense allait faire entrer dans la boite, l'accusé lui-même.

Un psychiatre doit également être entendu pour témoigner sur l'état mental de l'accusé au moment où il aurait tué ses enfants.

LA FEMME HEBERT

C'est un juré qui a soulevé le cas de l'épouse de Hébert, alors qu'un policier avait rapporté précédemment une déclaration de l'accusé à l'effet qu'il était "tanné de la vie que faisait sa femme".

—Mme Hébert restait-elle chez elle ? a demandé le juré.

—Elle restait quand elle y était, a répondu laconiquement une femme entendue par la défense.

D'autres témoins ont fait allusion à la femme Hébert, non pour répondre à des questions directes, mais en commentaires seulement de leurs réponses principales.

—Hébert avait soin de ses enfants, de dire un témoin. Il y a des femmes qui n'en ont pas soin comme ça ; j'oserais dire même la sienne.

—Il avait soin de ses enfants, ... bien plus qu'elle, de dire un autre.

MOMENT PATHETIQUE

Le moment le plus pathétique de cette séance, fut quand la défense demanda à un policier si, en arrivant chez lui pour montrer à la police les cadavres sanglants de ses enfants étendus dans leurs lits, Hébert ne s'était pas jeté sur l'un de ses enfants pour le prendre dans ses bras.

—Il a pris le bras du petit garçon qui était couché là. Je l'ai empêché de toucher, a raconté le détective.

Dans la foule très dense qui avait reçu plus tôt du président du tribunal, l'avertissement sévère de ne pas manifester, un murmure a couru. Dans le "box" des accusés, Hébert sanglotait, un mouchoir sur les yeux.

LA DEFENSE

Les procureurs de l'accusé ont soumis qu'ils voulaient amener le jury à faire une distinction quant aux intentions de leur client au moment de l'acte reproché, afin de diriger leur choix entre les verdict de meurtre, manslaughter ou non culpabilité.

— Même si l'on admet qu'il y a eu homicide, dit Me Lévesque, le jury a le droit de décider si l'homicide a été volontaire ou non, suivant l'état de désarroi de l'accusé au moment de son acte. S'il y a absence de malice de la part d'Hébert, si le meurtre a été commis par altruisme, par un amour exagéré de ses enfants, ce pourrait être un homicide volontaire.

La défense réclame d'ailleurs la permission de faire cette preuve du comportement de l'accusé à l'égard de ses enfants afin de permettre à son témoin-expert d'exposer aux jurés son opinion de l'état mental de l'accusé au moment de son acte.

— "Ce ne sont pas les experts qui doivent juger, mais les jurés," de répliquer Me Dorion. La règle, dit-il, c'est que la réputation générale s'établit par l'opinion publique ... La débilité mentale n'est pas une excuse. Il ne faut pas confondre le motif et l'intention de l'accusé, et ce n'est pas une excuse que de "tuer par amour".

Le juge a permis la question, "même si, dit-il, pour le moment, elle ne paraît pas être de nature à établir la réputation générale de l'accusé.

Le débat reprit sur le même point, sur la question de preuve de caractère, quand, à la question de la défense, un témoin répondit qu'Hébert était "très bon garçon", ce que la défense s'empressa de faire préciser: "pour ses enfants". La défense s'objecta à ce que la Couronne fasse son contre-interrogatoire en se basant seulement sur la première partie de la réponse. Et le juge limita le contre-interrogatoire suivant la réponse complétée: "Très bon garçon envers ses enfants".

LES TEMOINS

Les témoins entendus par la défense sont des voisins de la famille Hébert au cours des années qui ont précédé la mort des enfants.

M. et Mme Joachim Montreuil, du 242 de l'avenue Turcotte, habitaient la même maison, dans un logement contigu à celui des Hébert.

Hébert "était très bon pour ses enfants, dit Mme Montreuil. Quand il était seul, il leur donnait à manger, les lavait ... Il était bon; je peux pas le dire autrement." Le 21 avril, elle lui a transmis un message téléphonique qu'elle a reçu "de l'Assistance ... en tous cas, pour placer les enfants. Il avait l'air d'avoir de la peine."

Contre-interrogée par la Couronne, Mme Montreuil admit que, depuis six mois environ, elle ne parlait pas à Mme Hébert; "mais je lui parlais, à lui", dit-elle.

Le juge dut trancher qu'il s'agit du procès de l'homme et non du procès de la femme, quand la défense, pour contre-carrer une question de la Couronne, demanda si le témoin avait eu connaissance que la femme avait été arrêtée une dizaine de fois.

Le témoin venait de répondre au procureur de la Couronne qu'elle n'avait pas eu connaissance qu'un enfant des Hébert ait téléphoné à la police avant le départ de Mme Hébert, le 21 avril.

— "Mme Hébert habitait-elle avec son mari?" demanda un juré.

— "Quand elle y était", de répondre le témoin: — "Quand elle partait des jours ..."

— "Dans les six mois précédents, l'avez-vous vue?" précise le juré.

— Ah! oui.

M. Montreuil raconte à son tour qu'il a souvent vu Hébert seul gardant les enfants, les amener avec lui à son travail; amener les enfants à Ottawa ou à Sherbrooke, les laver, faire le lavage, etc ..; en avoir soin "aussi bien qu'une femme, mieux que la sienne en tous cas."

Le témoin admit qu'il ne fréquentait pas les Hébert, mais dit qu'il y était allé une semaine avant; qu'il n'a pas vu Hébert à Sherbrooke; qu'il n'a pas vu Hébert laver ses enfants, mais, dit-il, "Quand les enfants entrent tout sales et qu'ils sortent nets ..." Il ne peut cependant jurer que Mme Hébert n'y était pas.

"On entend marcher, de l'autre côté, dit-il; quand ça fait une semaine qu'on n'a pas entendu de voix de femme ..."

Il peut jurer que la femme Hébert a été absente "trois jours dans la semaine qui a précédé la mort", lundi, mardi et mercredi; mais il ne sait pas quel jour sont morts les enfants, ni que c'est le mercredi que fut arrêté Hébert. Il n'est pas au courant, non plus, des circonstances qui ont entouré le départ de la femme Hébert.

Mme Alphonse Bisson, qui habitait au rez-de-chaussée de la même maison, trouvait qu'Hébert traitait bien ses enfants, qu'il en avait bien soin. Ils étaient toujours nets, toujours propres, dit-elle. Quand il sortait, il les emmenait avec lui.

Aux questions du procureur de la Couronne, elle répond qu'il en a emmené une à Ottawa.

— "Avez-vous eu connaissance qu'il en ait emmené dans une taverne, à Québec?"

— "Je ne le suivais pas, moi".

Mme Ernest Sanfaçon, de la rue Bagot, a eu la famille Hébert comme voisins pendant six ou sept ans avant leur départ pour Québec-Ouest. C'était "un très bon garçon ... pour ses enfants, dit-elle, bien plus qu'elle."

Hébert, ajoute-t-elle après le débat des avocats sur ce point, "ne sortait jamais seul, il sortait toujours avec ses enfants." Elle n'a jamais eu connaissance qu'il causa du désordre chez lui; elle admet qu'elle "entendait des bruits, des fois", mais elle ne sait pas si Hébert était alors en boisson: "Il prenait de la boisson, admet-elle; mais il n'est pas le seul."

Il se peut, poursuit-elle, qu'il ait été plus violent qu'à l'ordinaire, quand il prenait de la boisson, mais elle ajoute qu'il "s'est mis du Cercle Lacordaire".

— Savez-vous s'il en est sorti?

— Ça doit.

Le témoin ajoute qu'il faisait des "scènes", des fois, mais elle ignore s'il était alors en boisson. "Il en faisait peut-être aussi à jeun", dit-elle.

Conférence-concert à St-Frs d'Assise

M. Pierre Laporte, journaliste, et M. Lucien Ruelland, ténor, seront au programme d'une conférence-concert sous les auspices du Conseil St-François d'Assise de la Société St-Jean-Baptiste, dimanche soir, à 8 h. 15, au Centre paroissial de St-François d'Assise. M. Laporte parlera de "l'Ouest français et ses leçons".

Le "lancier", danse historique d'origine française, requiert huit danseurs.

UN PURGATIF EFFICACE
LIMONADE ASEPTA
AGRÉABLE AU GOÛT

DOUCEUR... et sûreté



Le nouveau papier-tissu Purex est si merveilleusement doux . . . si ferme, si résistant! Il est idéal pour bébé comme pour toute la famille. Toutes les qualités que l'on peut exiger d'un papier hygiénique, l'art du papetier vous les apporte en Purex, sans supplément de prix.

Purex vous offre un choix de deux types de papier-tissu—simple ou à deux plis. Pour obtenir le tissu simple, ultra-doux, demandez le nouveau PUREX amélioré sous emballage bleu. Le tissu de luxe ne coûte que quelques sous de plus et se présente sous l'emballage SUPER PUREX à nouvelle étiquette blanche.



83-112F

DEUX NOUVEAUX PAPIERS-TISSUS PUREX AMÉLIORÉS

Un repas peu cher... avec le veau d'hier!



SLACK BROTHERS, Waterloo, Qué.

LE NOUVEAU NESCAFÉ

(un café instantané 100% pur)

vous garantit, à chaque tasse, une saveur supérieure à celle du café moulu !



QUALITÉ INCOMPARABLE OBTENUE GRÂCE À UN NOUVEAU PROCÉDÉ DE PULVÉRISATION



Les propriétaires des principales plantations de café de l'Amérique du Sud sont enchantés de la saveur et de l'arome du nouveau Nescafé. Avant même d'ouvrir le pot, vous saurez qu'il s'agit bien de café pur car seul le nouveau Nescafé est exactement de la même couleur que les graines de café rôties.

Si vous ne convenez pas que l'ultra-riche Nescafé donne, à chaque tasse, une saveur supérieure à celle du café ordinaire, le prix d'achat vous sera remboursé!

Nous avons mis au point un extraordinaire procédé de pulvérisation qui, en fractionnant le café en millions de parcelles microscopiques, permet de conserver intacts tout l'arome et toute la richesse des meilleurs cafés sélectionnés. Le café conserve même la couleur brun foncé des graines rôties. La saveur du nouveau Nescafé n'est pas "tout aussi bonne" que celle du café moulu . . . elle est MEILLEURE—nous le garantissons!

Garantie formelle. Si vous ne convenez pas que le nouveau Nescafé donne une meilleure saveur, que n'importe lequel des cafés ordinaires, nous vous rembourserons le prix d'achat. Vous n'aurez qu'à envoyer le pot entamé à Nestlé (Canada) Ltd., 80 King Street West, Toronto. Adoptez sans tarder le nouveau Nescafé.

Il en faut moins ! Les ¾ d'une cuillerée à thé suffisent . . . Ajoutez de l'eau très chaude (juste au point d'ébullition) . . . et voilà ! Vous obtenez, chaque fois, une tasse d'un café riche et savoureux.

RIEN QUE DU CAFÉ
DU CAFÉ 100% PUR

Economisez jusqu'à 40¢ par livre en buvant du café instantané Nescafé

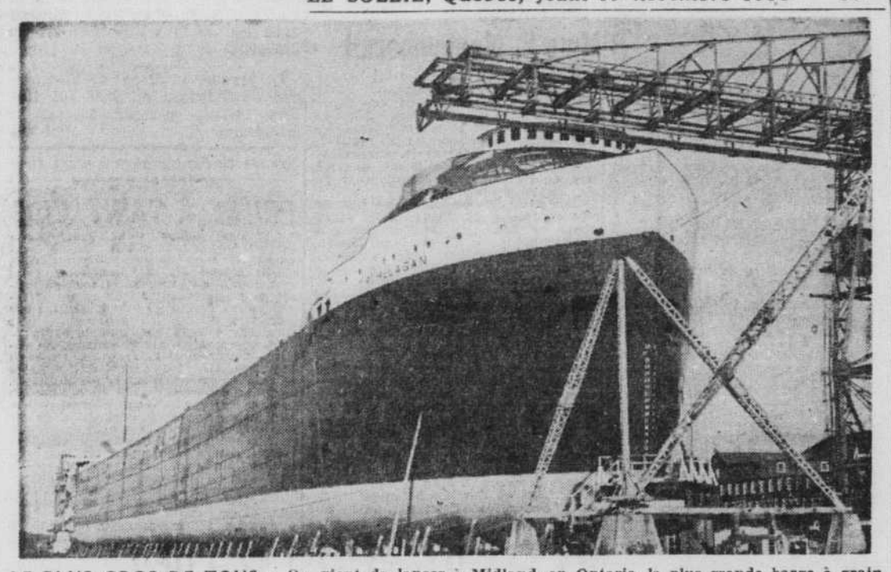


COMMENT RASSASIER CES PETITS OGRES...

Une grande assiettée de soupe aux légumes Campbell's, un sandwich et des fruits, voilà un menu facile à préparer qui est tout désigné pour le lunch des enfants. Dans un riche bouillon de boeuf, on fait cuire à feu lent des tomates mûries au soleil, du blé d'Inde tendre et sucré, du céleri, des haricots— 14 variétés différentes de légumes de tout premier choix qui donnent à la soupe Campbell's une saveur délectable et une valeur nutritive sans égale. De fait, la soupe aux légumes Campbell's est presque un repas à elle seule. Ayez-en toujours quelques boites en réserve car vos enfants en redemanderont souvent.



SERVEZ-LEUR DE LA SOUPE AUX LÉGUMES Campbell's



LE PLUS GROS DE TOUS : On vient de lancer à Midland, en Ontario, la plus grande barge à grain jamais construite pour la navigation sur les Grands Lacs. Il s'agit de la "T. L. McLagan", longue de 715 pieds. C'est, assure-t-on, le navire le plus moderne du genre. Sa construction a été terminée avant le temps prévu et la barge entrera en service l'an prochain pour le compte des Canada Steamship Lines. (Central Press)

LA POCATIERE

Naissances

Marie - Jacqueline - Michelle-Christiane, née à l'hôpital de St-Jean-Port-Joli, enfant de Ls-Joseph Coulombe, agronome et de Marie-Paule Lallemand. Parrain et marraine : Fernand Martel et Jacqueline Coulombe, tante de l'enfant.

Marie - Suzanne-Jocelyne, née à l'hôpital de St-Jean Port-Joli, enfant de Armand Verret, laitier et de Clarisse Bélanger. Parrain et marraine : Paul et Raymonde Verret, frère et soeur de l'enfant.

Joseph - Rosaire-Pantaléon, enfant de Roger Ouellet, cultivateur et de Lucille Pelletier. Parrain et marraine : Pantaléon Ouellet et Alexina Bélanger, grands-parents de l'enfant.

Joseph - Charles-Richard, enfant de Joseph Thiboutot, cultivateur et de Aimé Thiboutot. Parrain et marraine : Charles Thiboutot et Louise Lemieux, grands-parents de l'enfant.

Joseph - Michel-René, enfant de Joseph Duncan, agronome et de Lucienne Vermette. Parrain et marraine : René Couture, agronome et Gabrielle Bédard.

Marie-Simonne-Luce, enfant de Roger Drainville et de Thérèse Lévesque, de Ste-Cunégonde, Montréal. Parrain et marraine : Ernest Lévesque et Marie-Anne St-Onge, grands-parents de l'enfant.

Marie - Lucienne-Francine, enfant de Gilbert Lavoie et de Germaine Anctil. Parrain et marraine: Lucien Lavoie et Lucienne Pelletier, oncle et tante de l'enfant.

Mariages

M. Roger Martin, cultivateur, fils de Marius Martin, cultivateur et de Maria Desjardins, à Mlle Lucille Ouellet, fille de Ls-Philippe Ouellet, boulanger, et de Bertha Roy.

M. Joseph-Hans Riedle, restaurateur, fils de H. Riedle, de Lakeworth, Floride, à Mlle Suzanne Sirois, fille de Albert Sirois, agronome et de Georgette Verreault.

M. Clément Pelletier, cultivateur, fils de Narcisse Pelletier et de Delima Pelletier, de St-David de Lévis, à Mlle Jeannette Pelletier, fille de Arthur Pelletier et de Adrienne Bélanger.

M. Ls-Philippe Paquet, menuisier, fils de feu M. Joseph Paquet et de feu Alfréda Gignac, de St-Colomban de Sillery, à Mlle Yvette Desrochers, fille de feu Raymond Desrochers et de feu Ida Houde.

M. Armand Tremblay, fils de Grégoire Tremblay, cultivateur et de Elmire Lizotte, à Mlle Lucille Gagnon, fille de Willie Gagnon et de Marie Dubé.

M. Félicien Farley, ingénieur, fils de Mme Yvonne Houle, de N.-D. de Sorel, à Mlle Madeleine Fortin, garde-malade, fille de L. de G. Fortin, agronome et de Jeanne Belzile.

Décès

Récemment est décédée, à l'âge de 68 ans, dame Alice Lizotte, épouse de M. Arthur Hudon. Son service et sa sépulture eurent lieu à Ste-Anne.

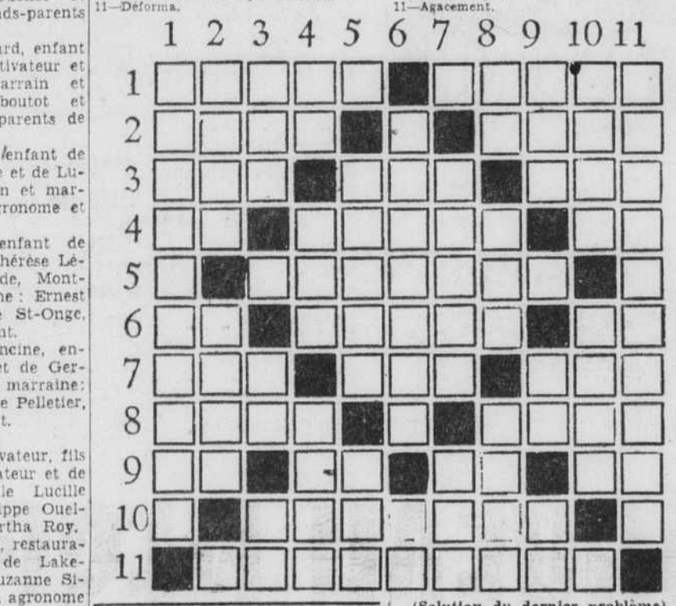
Mots croisés du "Soleil"

HORIZONTALEMENT

1—Lassitude morale. — Suspension d'hostilités entre belligérants.
2—Elément gazeux en infime proportion dans l'air. — Ville d'Angleterre.
3—Adj. poss. — Petite pomme rouge et blanche, ferme et sucrée. — Obtenue.
4—Conjug. — Pièce de charpente ajoutée à une autre. — Symbole chimique de l'erbium.
5—Petit chariot roulant le long d'un câble.
6—En matière de. — Parler très haut avec chaleur. — A soi.
7—Non des temples japonais. — Depuis. — Type représentatif des E.-U.
8—Mouvement subit avec effort. — Liquide amer, d'un jaune verdâtre, secrété par le foie.
9—Lac du Soudan. — Prép. latine. — Conjug. — Pro. pers.
10—Rivière de l'Amérique du Nord.
11—Déforma.

VERTICALEMENT

1—Attachement opiniâtre à ses idées.
2—Paysagiste hollandais. — Fosse souterraine où l'on dépose des produits pour conservation.
3—Adj. poss. — Fleuve côtier de France. — Numéro.
4—Adj. num. — Portion de circonférence. — Dont la taille est de beaucoup inférieure à la taille moyenne.
5—Manière d'accueillir. — Selle grossière de bête de somme.
6—Déposséder par fraude ou par violence. — Librement.
7—Genre de myriapodes comprenant des animaux allongés, cylindriques, à pattes courtes et vivant dans les végétaux pourris. — Liquide inodore, insipide et incolore.
8—Note de musique. — Pour la troisième fois. — Intérj. de crainte.
9—Saison. — Tellement. — Douze mois.
10—Promet d'une manière irrévocable. — Vend trop cher.
11—Agacement.



(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	D	A	N	S	■	F	■	P	O	U	R
2	O	U	I	■	A	R	T	■	U	N	I
3	N	E	■	A	V	O	I	R	■	E	N
4	C	■	C	R	O	I	S	A	I	■	G
5	■	D	■	A	U	S	S	I	■	S	■
6	L	O	S	■	A	S	A	■	R	A	S
7	O	T	E	R	■	E	■	B	E	L	E
8	T	E	N	U	S	■	S	A	T	I	N
9	■	R	A	T	■	R	■	L	I	N	■
10	F	A	T	■	F	E	E	■	P	E	R
11	O	S	■	L	I	E	R	A	■	S	U

Récemment est décédée, à l'âge de 86 ans et 5 mois, dame Zélie Ouellet, épouse de feu M. Charles Kidd. Son service et sa sépulture eurent lieu à Ste-Anne.

Funérailles de M. Alexandre Nadeau

St-Gédéon, Bce, (DNC) D'imposantes funérailles ont eu lieu, dernièrement à St-Gédéon, Beauce, à la mémoire de M. Alexandre Nadeau, décédé, après une longue maladie, à l'âge de 24 ans et 3 mois. Le défunt était le fils de M. et Mme Joseph Nadeau, du rang 8, née Alexandrina Lafond.

La cérémonie funèbre qui fut des plus impressionnante, groupait dans le temple paroissial un grand nombre de parents et amis du défunt.

M. l'abbé J.-Napoléon Roy, curé de la paroisse, a fait la levée du corps et il a chanté le service funèbre, assisté de MM. les abbés Sylvio Roberge, curé de la paroisse St-Robert-Bellarmin, et Lucien Pageau, vicaire à St-Gédéon, Bce.

La chorale paroissiale, sous la direction de M. Octave Morin, fit les frais du chant.

Au premier rang de l'assistance nombreuse, on remarquait : le père et la mère du défunt, ses frères et soeurs : MM. Normand, Fidèle, Félicien, Vilmont, Lynn et Laurian Nadeau; Mme Florian Mathieu (Jeanne-Mance) et Mlle Reinette Nadeau; son beau-frère, M. Florian Mathieu. A la suite on voyait : M. le Dr Gérard Noël, député de Frontenac à l'Assemblée Législative; M. René Tanguay, maire de la paroisse, Raymond Tanguay, Aurélien Moisan, Simon Giroux, Auguste Audet, Evariste Tanguay, Magloire Lachance, Magloire Vachon, Simon Nadeau, Patrick Boulet, Athanase Thibaudeau, Adrien Lachance, Eugène Moisan, Napoléon Lachance, Calix-André Vachon, Jean-Marie Vachon, Narcisse Vachon, Elzéar Giroux, Mathias Quirion, Art. Moisan et plusieurs autres. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Votre Linoléum Sera Plus Net Avec Spic and Span

DEUX FOIS PLUS VITE_ DEUX FOIS PLUS FACILEMENT QU'AVEC LES SAVONS OU LES DÉTERGENTS LES PLUS NOUVEAUX.



P.S.

Spic and Span est plus doux pour les mains que tout savon, tout détergent — tout produit aussi efficace!

VENTE-FINALE DE DÉMÉNAGEMENT

NOUS OCCUPERONS NOTRE NOUVEAU LOCAL, 223 RUE ST-JEAN, LA SEMAINE PROCHAINE

Il faut tout liquider le stock en magasin, $75,000 de marchandises réduites à prix dérisoires.

L'ouverture officielle de notre nouveau magasin, 223 rue St-Jean se fera le 28 novembre.

3 – LESSIVEUSES BENDIX automatiques
Valeur régulière $349 pour . . . **$189.**

REFRIGERATEURS
Frigidaire, International, Servel, Philco, General Electric, R.C.A. Victor, Admiral.
ESCOMPTES JUSQU'A $160
PRIX A COMPTER DE ..... **$229.**

13 – BALAYEUSES ÉLECTRIQUES
Valeur régulière $129 pour . . **$69.**

16 – LESSIVEUSES CONNOR
(encore emballées) **$129.**

20—GLACIERES A GLACE **$5.**
10—REFRIGERATEURS USAGES **$25.**
12—LESSIVEUSES USAGES **$10.**

14 – POELES ELECTRIQUES
Frigidaire, General Electric, R.C.A. Victor, Westinghouse, etc.
VENEZ LES VOIR ET FAITES VOTRE CHOIX

$75,000.00 DE STOCK à liquider
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

Bourque Electrique Ltée
4 rue ST-JEAN (seulement) *Tél.: 2-2759*

DISQUES ET ACCESSOIRES ELEC. moins 20%

S. Exc. Mgr Bruno Desrochers visite un chantier coopératif

Ste-Anne de la Pocatière. (D.N.C.) L'Evêque aux chantiers, c'est le pasteur retrouvant ses brebis isolées et éloignées. C'est l'Eglise bénissant le travail de notre jeunesse aux mois d'hiver; c'est l'Eglise montrant, une fois de plus, sa sollicitude pour la classe laborieuse. Les bûcherons recevant avec respect leur chef spirituel, communiant en groupe de sa main, au lieu même de leur travail, c'est la manifestation d'une foi et d'une piété robustes et vivantes, telles sont les impressions profondes imprimées dans les coeurs du groupe qui avait l'insigne honneur d'accompagner S. Exc. Mgr Bruno Desrochers, en fin de semaine, dans sa visite aux bûcherons du Chantier Coopératif de la Rivière des Ecorces, dans le Parc National des Laurentides.

Son Excellence, répondant à l'aimable invitation de l'aumônier diocésain adjoint de la Fédération diocésaine de l'U.C.C. de Ste-Anne, M. l'abbé Robert Hudon, a visité le premier chantier coopératif de son diocèse qui se tient actuellement dans le Parc National des Laurentides, à 125 milles de Quebec, sur les limites de la Compagnie Price Brothers, division des Ecorces.

Ce chantier est sous la direction du Service Forestier de l'U.C.C., et la plupart des 44 bûcherons viennent du diocèse de Ste-Anne, plus spécialement des paroisses de St-Marcel, St-Eugène, Ste-Louise, St-Jean Port-Joli, St-Cyrille, Ste-Perpétue, St-Paul. Le Chantier coopératif a négcié la coupe de 3,000 cordes de bois avec la Compagnie Price Brothers, division des Ecorces.

Son Excellence Mgr Bruno Desrochers était accompagné de son secrétaire particulier, M. l'abbé Gilles Bernier; l'abbé Robert Hudon, professeur au collège diocésain de Ste-Anne; M. Félix Bélanger, de Ste-Anne - de-la-Pocatiere, président diocésain de la Fédération de l'U.C.C.; M. Julien Giasson, propagandiste diocésain; M. Samuel Audet, directeur du Service Forestier; le R. P. Engelbert Lacasse, aumônier général des bûcherons; M. Paul-Marcel Archambault, i.f.; M. Laurent Poulin, propagandiste de la Fédération de Québec-Sud et administrateur de la Convention collective de l'U.C.C. sur la division des Ecorces.

A l'arrivée des treize voyageurs, vers 5 h. 30, une grande animation se produisit au camp. Le président du chantier, M. Fernand Bélanger, de St-Eugène de l'Islet; le vice-président, M. Lauréat Mercier, de St-Marcel de l'Islet; M. Alphonse Gamache, directeur, de St-Marcel; le secrétaire, M. Laurent Cloutier, de St-Eugène, et le dévoué gérant, M. Rosaire Martel, se portèrent à leur rencontre.

VEILLEE DE FAMILLE

La veillée de famille qui suivit le souper fut des plus réjouissantes et réconfortantes. Les jeunes demandèrent d'abord à Son Excellence de réciter le chapelet. La président du chantier, M. Fernand Bélanger, souhaita ensuite la plus cordiale bienvenue à Son Excellence ainsi qu'à tous les distingués visiteurs, soulignant la grande joie qui les animaient tous en cette belle fête au camp.

M. Edgar Cimon, vice-président de la Compagnie Price Brothers, avec beaucoup d'éloquence, présenta les hommages de la compagnie à Son Excellence et lui offrit non pas les "clefs de la ville", mais la belle "clef de tous les coeurs".

M. Paul-Marcel Archambault a assuré Son Excellence que le Chantier coopératif de son diocèse fonctionnait très bien. La production est excellente et dans une vingtaine de jours de travail, on pourra sortir le bois. M. Archambault a longuement insisté sur l'autorité comme gage assuré du succès dans une entreprise coopérative. Il a rendu hommage à M. Rosaire Martel, le gérant, ainsi qu'à M. Laurent Poulin, propagandiste de la Fédération. "Souvenez-vous, dit-il aux jeunes, que vous avez dans les mains le succès de votre chantier de cette année et des années à venir. Vous avez dans les mains le sort des bûcherons de votre diocèse. Pliez-vous à l'autorité du chantier coopératif".

M. Samuel Audet, directeur du Service Forestier, a rappelé avec beaucoup d'à propos, les débuts du service en 1943, ses activités et tout le bien qu'il est appelé à rendre.

S. EXC. MGR BRUNO DESROCHERS

S. Exc. Mgr Bruno Desrochers, prenant la parole, rendit hommage à la Compagnie Price Brothers qui a bien voulu permettre à ses diocésains d'expérimenter la formule du Chantier coopératif sur leurs limites. Dès mon arrivée ici, j'ai vite réalisé que les autorités de la compagnie vous sont bien sympathiques et qu'elles ont beaucoup confiance en vous. MM. Archambault et Audet sont animés des meilleurs sentiments à votre égard et je constate qu'ils ont épousé votre cause.

Cette expérience, poursuit-il, est la première dans le diocèse de Ste-Anne. Je suis assuré que la formule continuera à s'appliquer et que vous serez les responsables des succès futurs. Il ne faut pas vous étonner de ce que l'Eglie s'intéresse beaucoup à votre oeuvre, car vous faites partie de mon diocèse et je vous dois ma sollicitude même ici dans ce chantier éloigné. L'Eglise vous suit; elle veut sauvegarder vos âmes. Le succès matériel de votre chantier est assuré si vous suivez à la lettre les directives qui vous sont données. Les succès spirituels seront assurés si vous continuez à réciter le chapelet chaque jour, si vous faites vos prières en famille et l'offrande de votre journée au bon Dieu.

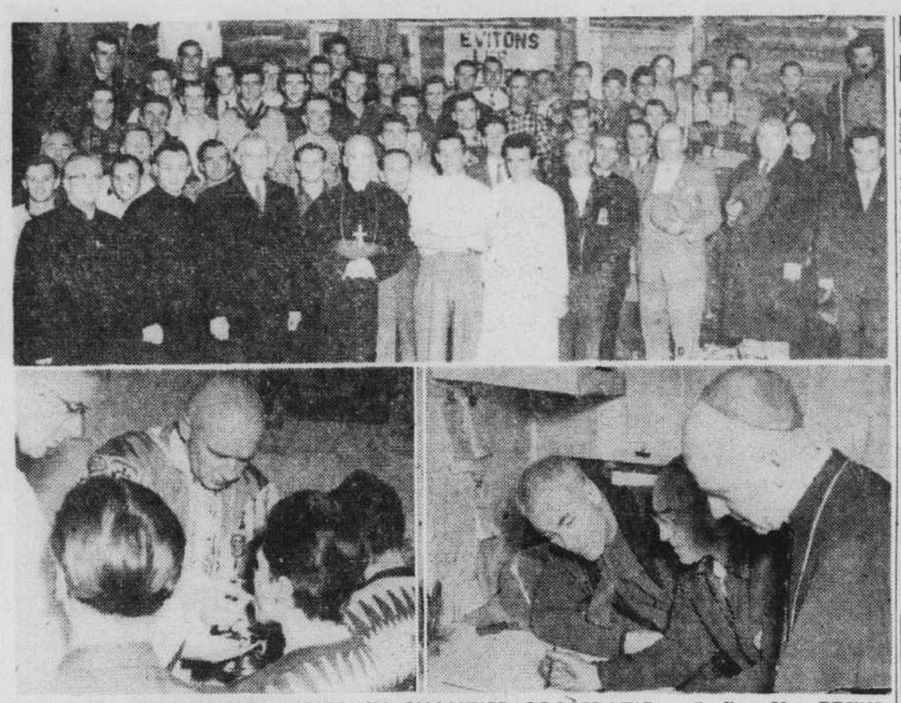
Présenté par M. l'abbé Robert Hudon, Son Excellence fut remercié par M. Félix Bélanger.

Le lendemain matin, Son Excellence a célébré la messe à laquelle assistèrent tous les invités et les jeunes bûcherons. M. l'abbé Gilles Bernier et l'abbé Robert Hudon assurèrent le service de l'autel. Son Excellence, dans son instruction, a commenté l'Evangile du jour. A la communion, nous avons assisté à un spectacle vraiment édifiant : celui de la communion des mains de Mgr l'Evêque aux dirigeants de l'U.C.C., de la Compagnie Price Brothers et de tous les jeunes bûcherons en forêt.

Une séance d'étude suivit dans le "camp des hommes". Il y eut échanges de vues sur l'établissement rural des jeunes.

Un grand banquet termina cette belle fête de famille. Des allocutions de remerciements et félicitations furent prononcées par M. Lachance, de la compagnie, M. Martel, gérant du Chantier, et par le R. P. Engelbert Lacasse.

En guise de souvenirs, Son Excellence a distribué à chaque bûcheron "Le nouveau Testament", traduction de l'Association Catholique des Etudes Bibliques au Canada. M. l'abbé Robert Hudon fit à son tour ses étrennes : un magnifique chapelet à chaque bûcheron.



S. Exc. Mgr DESROCHERS VISITE UN CHANTIER COOPERATIF : S. Exc. Mgr BRUNO DESROCHERS, évêque de Ste-Anne de la Pocatière, a visité, samedi et dimanche dernier, le premier chantier coopératif de son diocèse qui se tient actuellement dans le Parc National des Laurentides, sur les limites de la compagnie Price Brothers. Les photos ci-dessus ont été prises à cette occasion. On aperçoit, en haut, Son Excellence entourée de M. l'abbé ROBERT HUDON, aumônier diocésain adjoint de la Fédération diocésaine de l'U. C. C., de Ste-Anne; du R. P. ENGELBERT LACASSE, de MM. SAMUEL AUDET, directeur du Service forestier, PAUL-MARCEL ARCHAMBAULT, I.F., EDGAR CIMON, vice-président, PAUL LACHANCE, surintendant, et de quelques bûcherons. Les deux autres photos montrent S. Exc. Mgr DESROCHERS distribuant la communion et examinant les résultats des opérations du chantier. (La Pocatière — DNC)

Funérailles de M. Adjutor Dufour

Les funérailles de M. Adjutor Dufour, citoyen estimé de la paroisse du Sacré-Coeur, Saguenay, ont groupé de nombreux parents et amis parmi lesquels figuraient des citoyens en vue, des hommes d'affaires et amis de la famille.

En l'église paroissiale, la cérémonie religieuse fut imposante. M. l'abbé Ovide Myrand a chanté le service assisté de M. l'abbé R. Arcand et du R. P. Laprosse.

Dans l'imposant défilé, le deuil était conduit par les fils du défunt : MM. Gérard, Marc-René et Camille Dufour; ses frères Gonzague, Henri, Arthur et Johnny Dufour; son gendre, M. J.-Eugène Tremblay; ses beaux-frères, MM. Gustave Guérin, Chs Hovington, Jos. Hovington, Hubert Savard, Henri Hovington, Georges Hovington, Thomas Desbiens, Jos Pineault.

On voyait aussi MM. le maire L.-D. Gravel, R. Simard, J.-G. Gagnon, D. Durand, J. Gagné, L. Harvey, G. Brisson, P. Gauthier, G. Deschesnes, J.-G. Couturier, G. Brisson, P. Gauthier, A. Brisson, S. Bouchard, R. Hovington, J.-M. Gauthier, G. Dufour, M. Brisson, C. Deschesnes, A. Poirier, H. Savard, C.-E. Gauthier, C.-E. Dufour, E. Hovington, E. Fortin, G. Guérin, R. Savard, G. Savard, J.-P. Dufour, R. Dufour, P. Bouchard, E. Dufour, A. Dufour, P. Dufour, P. Tremblay, E. Paprise, P. Brisson, L.-P. Maltais, P. Maltais, H. Maltais, R. Martais, M. Lefebvre, E. Simard, E. Brisson, J. Maltais, J. Deschesnes, L. Deschesnes, J. Tremblay, R.-M. Tremblay, L.-P. Bourgoin, D. Desagnés, J. Lachance, J.-M. Hovington, E. Bouchard, E. Deschesnes, T. Bourgoin, D. Hovington, R. Tremblay, J.-P. Poirier, J. Hovington, A. Simard, J. Savard, J.-L. Brien.

M. Raoul Bouchard, de la maison Bouchard & Fils, dirigeait les funérailles.

Funérailles de Mme E. Montambeault

Daveluyville, (DNC) — Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église paroissiale, à la mémoire de Mme Ernest Montambeault, née Mathilda Jolicoeur, décédée à l'âge de 80 ans et 6 mois.

Le service fut chanté par M. l'abbé J.-Arthur Bélliveau, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Joseph Bergeron, curé de St-Sylvère et Jean-Baptiste Pépin, vicaire de la paroisse.

Assistaient aux funérailles ses fils: Ernest et Alberic, de Biddeford, Me L. Bélliveau de Drummondville, et Roger, de Daveluyville; ses filles: Mme Renaud Mercier, de Biddeford; Mme Luc Fortin, de Drummondville; et Mme Armand Lemay, de Hartford, Connecticut.

M. Freddy Raymond portait la croix. Les autres porteurs étaient: MM. Déneri Vigneau, Freddy Vigneau, Napoléon Légaré, Gilbert Leblanc, Léo Blais et Jean-Paul Légaré.

Sepulture

Récemment a eu lieu le Libera et l'inhumation de M. Adolphe Daveluy, époux de dame Antonio Blondin, décédé, en la paroisse St-Denis, à Montréal, à l'âge de 73 ans. Un très grand nombre de parents et d'amis de Victoriaville, d'Arthabaska, et de toute la région ont rendu par leur présence, un hommage d'estime à cet ancien citoyen de Daveluyville, avantageusement connu. Il était le frère de Mme C.-B. Lord, de Daveluyville, et de M. Lucien Daveluy, de Victoriaville, et le père de M. Roger Daveluy, directeur du poste CBV.

Le 9 novembre, eut lieu le service funèbre de M. Emilien Latour, célibataire, décédé à Lorretteville, à l'âge de 41 ans.

Des dépôts de sel d'une épaisseur de 1,000 pieds ont été découverts dans les régions du nord-est de l'Alberta.

Le premier principal de l'Université d'Edimbourg en 1582 fut Robert Rollock, pasteur écossais et professeur.

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidele serviteur et ami de Jésus l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir, toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme dévotion des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre-Père, trois Je vous salue Marie, trois Gloire soit au Père.

A. L.

Gve MARTINEAU & Cie
BRANDY
FRANÇAIS SPÉCIAL
★ ★ ★
PRODUIT FRANÇAIS

GLO-COAT
POLIDUR
JOHNSON
"Bande Verte"



ACHETEZ CHEZ VOTRE FOURNISSEUR DE CIRE JOHNSON!

LA COMPAGNIE DE CIRE JOHNSON, MONTRÉAL, QUÉBEC

Soyez à l'écoute de la nouvelle comédie radiophonique "FOUS COMME BRAC"... voyez vos journaux pour l'heure et le poste.

MAL DE TÊTE?
SENTEZ-VOUS VITE MIEUX!
ASPIRIN
MARQUE DÉPOSÉE AU CANADA



GOÛTEZ CETTE SAVEUR DE "Frais-Cueilli" DANS LE V-8*

Ce délicieux mélange de jus, d'un goût si agréable, si naturel, vous apporte une saveur de "frais-cueilli"... n'importe où, n'importe quand!

Car le V-8 est un mélange des jus de légumes *de premier choix* —jus purs de tomates, carottes, betteraves, épinards, persil, céleri, cresson et laitue. Régalez-vous de ce breuvage au goût frais qui fournit peu de calories. Les enfants en *raffolent*—les grandes personnes vident leur verre aussi!

*Le Jus de Légumes V-8 vous apporte la saveur piquante et la succulence de 8 jus de legumes potagers frais.

FAIT PAR LES FABRICANTS DES SOUPES Campbell's

*V-8 est une marque déposée appartenant aux fabricants des Soupes Campbell's.

Vous Voulez Plus Pour Moins? Essayez Donc l'A&P!

SPECIAUX DE BOULANGERIE!
PAIN DE DATTES-NOIX ANN PAGE 29¢
Rég. 35c — Epargnez 6c

CIGARETTES CANADIENNES
3 paquets pour $1.00
avec livret d'allumettes

KETCHUP - - bte 11 ozs 25c AUX TOMATES HEINZ
SOUPE - - 3 btes 10 ozs 37c AUX TOMATES HEINZ
SPAGHETTI - 2 btes 15 ozs 31c CUIT HEINZ
SAUCE CHILI - bte 12½ ozs 39c HEINZ
Aliments de BEBES 2 btes 5 ozs 19c HEINZ
Aliments d'enfants 2 btes 5 ozs 19c EN PURE HEINZ
Céréales de bébés pqt 8 ozs 22c HEINZ
JUS de tomates - bte 20 ozs 15c HEINZ
SOUPE - - 2 btes 10 ozs 25c AUX LEGUMES HEINZ

FEVES - - 2 btes 15 ozs 33c VEGETARIENNES HEINZ
FEVES - - - bte 15 ozs 21c "RED KIDNEY" HEINZ
KETCHUP - - bte 11 ozs 21c ANN PAGE
SAUMON A&P - bte ½ lb 31c ROUGE SOCKEYE DE FANTAISIE
LAIT A&P - 2 bte hautes 25c EVAPORE
JUS A&P - - bte 48 ozs 27c DE TOMATES DE FANTAISIE

Encore votre meilleur achat!
Enrichi de vitamine "B" Approuvé du Canada
PAIN BLANC ANN PAGE
pain 16 ozs 11¢
Tranché ou non

Spéciaux en Produits

RAISIN EMPEROR - SUCRE ET JUTEUX - 2 lbs 25c
PATATES - No 1 DU NOUVEAU-BRUNSWICK - 10 pqt lbs 19c
PIEDS DE LAITUE - ICEBERG de CALIFORNIE (PIEDS JUMBO) - chx. 19c
CAROTTES - SANS COEUR — CULTURE DU PAYS — PAQUETS CELLO - 2 pqts 2 lbs 33c
OIGNONS POUR CUISSON - No 1 DU CANADA - 6 lbs 25c
PRUNEAUX - CHARNUS BONNE GROSSEUR - sac 2 lbs 39c
RAISIN - SANS PEPINS FARM BOY DE LA CALIFORNIE - pqt 15 ozs 19c

Spéciaux en Viandes!
SEMAINE du BOEUF à l'A&P!
Saviez-vous que l'A&P ne vend seulement que le plus beau boeuf de marques rouge et bleue du Canada. Il n'y a pas de catégorie plus basse à l'A&P. EPARGNEZ AVEC SURETE — VENEZ VOIR A L'A&P!

BIFTECKS ou ROTIS RONDE DESOSSEE lb 69¢
BIFTECKS ou ROTIS CROUPE DESOSSEE
ROTI DE PALETTE - - lb 35c OS DE PALETTE ENLEVE
BOEUF HACHE - - - - lb 35c EXTRA MAIGRE
POULE GRADE A - - lb 39c
BACON A DEJEUNER - lb 75c MARQUE ROYAL (PAQUET CELLO 1 LB)
FILETS D'AIGLEFIN - - lb 45c FRAIS

Prix en vigueur Jusqu'à samedi le 21 novembre 1953.
A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

RIP LE DETECTIVE



LE SAINT — *par Leslie Charteris*



LEVIS St-Romuald Charny

RIVE-SUD

LAUZON Bienville St-David

Clinique et inspection

Une clinique de B.C.C. (vaccin contre la T.B.) sera tenue, au cours de la journée de demain, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. L'inspection médicale scolaire se poursuivra, demain, dans une école de rang, à Saint-Henri.

Accident de la circulation

Deux véhicules sont entrés en collision, hier matin, vers 10.45 heures, sur la rue Mgr Gosselin, en face du collège de Lévis. Les constables Gosselin et Lemieux de la police municipale de Lévis ont fait les constatations d'usage.

Soirée de clôture

Les solliciteurs de la dernière campagne du Conseil Central des Oeuvres sont invités à se rendre ce soir au Centre Durocher de Québec afin de prendre part à la soirée de clôture qui débutera à 8h. 15.

A la chorale Notre-Dame

M. André Blouin vient d'être choisi comme secrétaire-trésorier de la chorale Notre-Dame de Lévis. M. Blouin remplace M. Philippe Fournier qui vient d'être élu président.

Une équipe lévisienne dans la Ligue intermédiaire de la côte de Beaupré

Les amateurs de hockey de Lévis sont aujourd'hui assurés de voir, au cours de l'hiver prochain, du hockey de fort calibre à la suite d'une décision qui vient d'être prise par une organisation locale qui travaille, depuis un mois et demi, à doter la ville de Lévis d'une équipe capable de représenter du beau hockey et de représenter dignement cette ville à l'étranger.

Un porte-parole du club de hockey "Lévis Intermédiaire" M. Raymond Lemelin, nous communiquait, en effet, au cours de la journée d'hier, qu'une équipe intermédiaire était en formation sur la rive sud et que cette équipe évoluera, durant la prochaine saison, dans la Ligue Intermédiaire "B" de la Côte de Beaupré, qui est affiliée à la "Quebec Amateur Hockey Association". Cette ligue est très bien connue et compte déjà 14 ans d'existence.

Plusieurs brillants joueurs ont déjà été approchés et la direction de cette nouvelle équipe espère, avec le support des amateurs lévisiens, former un club capable de représenter dignement la ville de Lévis dans cette ligue et remporter les honneurs à la fin da la saison. On n'a pas voulu révéler aujourd'hui les noms des membres du bureau de direction et des joueurs actuellement sous contrat, mais nous espérons d'ici quelques jours pouvoir fournir ces renseignements à nos lecteurs.

Toutefois, l'ouverture de la saison a été fixée au dimanche 6 décembre et la cédule régulière sera adoptée, ce soir, lors d'une assemblée de la ligue qui sera tenue à Saint-Grégoire.

Décès de madame Louis Bernard

Mme Mathilda Bernard, épouse de feu sir Louis Bernard, est décédée lundi à Lauzon. Elle laisse pour pleurer sa perte ses fils: Gérard, Ernest et Lucien de Lauzon, ses filles: Mme Armand Gosselin, née Marie-Louise, Mme Achille Pelchat, née Amanda, Mme Emile Sylvain, née Marguerite, Mme Armand Roy, née Marie-Paule de Lauzon, ses genres: M. Armand Gosselin, M. Achille Pelchat, M. Emile Sylvain, M. Armand Roy, tous de Lauzon, ses belles filles: Mme Ernest Bernard et Mme Lucien Bernard de Lauzon, son frère M. Ernest Bernard de l'Abitibi, ses beaux frères et belles soeurs: M. Charles Fortier, M. et Mme Alfred Bégin, M. et Mme Jean Gonthier, M. et Mme Charles Gonthier, tous de Lauzon, M. Joseph Bernard de Harlaka, M. et Mme Arsène Gonthier de St-Charles de Bellechasse, M. et Mme Missael Gonthier de l'Abitibi, Mme Vve Alphonse Bernard de Québec.

La dépouille mortelle est présentement exposée chez sa fille Mme Armand Roy, 17 rue St-Henri de Lauzon. Direction funéraire J. P. Thibault Enrg de Lévis.

Tragédie à Montmagny

Montmagny, (DNC par téléphone) — Le petit Marcel Gagné, âgé de 3 ans et deux mois, fils de M. et Mme Léopold Gagné, propriétaire de l'hôtel St-Louis à Montmagny, a été heurté et tué par une camionnette, hier, vers deux heures et demie de l'après-midi.

L'enfant traversait la rue St-Jean-Baptiste, en face de la demeure de ses parents, au moment où il fut atteint par la voiture de M. Odila Bouchard, de St-Gabriel de Kamouraska, venant de Québec. Le Dr Arthur Richard, appelé aussitôt, ne put que constater la mort qui avait été instantanée.

Les ambulanciers de la maison Marcel Ruelland transportèrent la dépouille mortelle à la morgue, où le Dr Paul C. Dupuis a tenu une enquête dans la soirée.

Aux contribuables de Lauzon

Le Conseil de ville de Lauzon vient de décider d'ouvrir les bureaux de l'hôtel de ville, de 7h. p.m. à 8h. p.m., les deux derniers vendredi du mois de novembre, soit les 20 et 27 novembre, afin de permettre aux contribuables de cette municipalité de faire les paiements de leurs taxes avec plus de facilité.

La Fête du Souvenir sur la Rive Sud

La population du comté de Lévis rendait, dimanche dernier, un vibrant hommage à la mémoire des marins, soldats et aviateurs du comté qui ont sacrifié leur vie pour la défense de la liberté au cours des deux grandes guerres mondiales de 1914-1918 et de 1939-1945.

Cette fête a débuté à 2.00 heures par une parade réunissant les militaires du Régiment de Lévis et du 35ème Régiment d'Artillerie de Lauzon, sous le commandement du Lieutenant-Colonel Paul Triquet, V.C., Commandant du Régiment de Lévis. Le Major André Couet agissait comme Commandant en second et le Capitaine Léo Gosselin, comme Adjudant. Cette parade quitta le Manège militaire de Lévis pour se rendre au Monument du Souvenir, au Rond-Point de la route Trans-Canada, à Lévis, où s'est déroulée la cérémonie religieuse et militaire.

Quatre sentinelles représentant la Gandarmerie Royale du Canada, l'Armée, l'Aviation et la Marine Canadienne avaient pris place au pied du Monument. Ces quatre sentinelles, revêtues de leur costume distinctif, se tenaient dans la position réfléchie. Après l'inspection de la Garde d'Honneur par le Brigadier Frank-J. Fleury, C.B.E., E.D., Commandant du Secteur-Est de Québec, le clairon sonna le dernier appel, puis l'on observa deux minutes de silence dont la fin fut indiquée par le réveil sonné par le clairon. L'Aumônier du Régiment de Lévis, M. l'abbé A.-A. Hamelin, récita ensuite la prière pour les morts.

Cette cérémonie se termina par la déposition de cinquante-deux couronnes au pied du Monument. Ces couronnes furent données et déposées par les représentants des Gouvernements, des municipalités de plusieurs organisations de la région ainsi que par des particuliers qui se sont fait un devoir de rendre hommage à leurs morts.

A l'issue de cette cérémonie, les troupes se reformèrent pour retourner au Manège militaire de Lévis. Le brigadier Fleury, accompagné du Capitaine Déry et de quelques autres officiers militaires, reçut alors le salut des troupes à un "Point de Salut" qui avait été placé à l'angle des rues Saint-Georges et Napoléon. Les militaires et les invités d'honneur furent ensuite l'objet d'une réception à la Légion canadienne.

La Fête du Souvenir à Lévis fut un véritable succès grâce au dévouement et au travail incomparables des membres de la Légion canadienne, Succursale lévisienne No 12, et des Dames Auxiliaires qui avaient organisé cette cérémonie.

De son côté, le Commandant du Régiment de Lévis félicita les membres de son Unité qui ont répondu en grand nombre à l'appel qui leur avait été fait. Le Brigadier Fleury adressa aussi des félicitations au Commandant de la parade pour la belle tenue des troupes et de leur bonne démarche.

Le monde compte 40 villes ayant une population de plus d'un million.

Funérailles de M. Omer Poitras

Un bel hommage fut rendu, le mardi 10 novembre dernier, à la mémoire de feu sieur Omer Poitras, époux de dame Lucienne Lamontagne, décédé le 7 novembre, à l'âge de 60 ans. Le défunt demeurait au numéro 20 de la rue George T. Davie, à Lauzon.

La levée du corps fut faite, en l'église de Lauzon, par M. l'abbé Jos.-V. Boucher, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service. Il était assisté comme diacre et sous-diacre du Révérend Père Zénon Roberge, O.F.M., et de M. l'abbé Robert Lepire, vicaire de Lauzon. La messe des morts de Pietro Yon fut chantée par la chorale paroissiale dirigée par M. l'abbé Hervé Giguère, vicaire de Lauzon. Mtre Henri Bernier touchait l'orgue.

La croix était portée par M. Ulric Vézina, cousin du défunt, et le deuil était conduit par ses fils: MM. Paul-André, Normand et Gaston Poitras; son beau-père: M. Adjutor Lamontagne; ses frères: MM. Ernest, Albert, Rosaire et Xavier Poitras; ses beaux-frères: MM. Lucien Robert, Bertrand, Marcel et Paul-Henri Lamontagne, Alphonse Chartré, Alexandre Guay, Daniel Guay et Xavier Caron; ses oncles: MM. C.-H. Paré. Joseph Lamontagne, M. Labrecque, Ernest Lamontagne, Omer Labrecque, Emile Labrecque, Lucien Doucet, Amédée Létourneau, Paul Labrecque, Louis Labrecque et Joseph Labrecque; ses neveux: MM. Jean-Paul, Robert, Armand, Léo, René, Eddy, Guy, Gilles, Raynald, Henri, Carmel, Louis-Georges, Yvon, Fernand, Lucien et Lorenzo Poitras, Albert, Paul-Emile et Aurèle Dubé, Jean et Robert Caron, Jean, Robert, Claude, Michel et Pierre Lamontagne, André Caron, Georges Pelletier, Gérard Lajeunesse, Candide Ouellet, Adrien Cloutier, Gérard Desprès et Joseph Bélanger; ses cousins: MM. Ovide Pichette, Maurice, Georges et Henri Caron, Lauréat, Médor, Wellie, Maurice, Réginald et Laval Labrie, Raymond, Maurice, René et Roland Lamontagne, Paul, Marcel et Jean Paré, Henri, Jacques, Laval et Treffly Labrie et plusieurs autres.

On remarquait aussi dans le long cortège: M. le docteur Louis-Philippe Guay, maire de la cité de Lauzon; M. Lévi Bourassa, greffier de la ville de Lauzon; M. Patrick Dumas, chef de police de Lauzon; MM.. Alphonse Dubé, Aubert Dubé, Antonio Gaudreault, Emile Cloutier, Adalbert Dubé, Alfred Mercier, Lucien Lemelin, H. Roberge, Napoléon Blais, J.-P. Fradette, Ed. Guay, P. Bouffard, Ignace Samson, Roméo Samson, Pierre Chartré, M. Labrie, Eugène L'Hébreux, P. Brunelle, J.-H. Lamontagne, Marcel Bourassa, Albert Boutet, Gérard Thibault, T. Roberge, Jos. Turgeon, S. Guénard, Robert Létourneau, W. Guay, Honoré Côté, Maurice Turgeon, S. Fortin, E. Patton, Noël Fortin, Roger Drouin, Daniel Guay, C. Davignon, Paul Bernier, Louis Falardeau, Albert Samson, Henri Bourget, Roger Garneau, J.-A. Papillon, Ph. Bégin, Henri Létourneau, Ph. Bégin, Jos. Fortier, Jos. Boutin, Louis Guay, T. Langlois, Charles Fortier, A. Chartré, Ph. Drapeau, Roland Bissonnette, Ernest Bégin, Louis-W. Couture, Jos. Gagnon, J.-A. Bourget, A. Morin, J.-A. Samson, Léon Bégin, Adjutor Therrien, O. Côté, Charles Lambert, Laurier Noël, Armand Létourneau, Gérard Beaudoin, L. Samson, Lévi Drapeau, Denis Lemieux, Edouard Lemieux, J.-E. Laflamme, Etienne Turgeon, Hilaire Létourneau, A. Ruel, J.-A. Allaire, Robert Samson, Rosario Gagné, Roland Gagné, L.-M. Carrier, Jos. Dumas, Joseph Fortin, Gérard Samson, F. Arsenault, Albert Dumas, Pierre Bégin, Claude Lavallée, V. Guizel, Wilfrid Coulombe, Rosaire Brochu, J.-E. Paré, Bill L'Hébreux, Ed. Bégin, P. Côté, S. Beaulieu, Ab. Turgeon, Albert Dumont, Ed. Rancourt, D. Carrier, P.-H. Roy, Maurice Caron, Arthur Paquet, Alp. Leclerc, H. Dumas, Elzéar Lebiond, G. Charest, D. Labrecque, etc. etc.,

Après la cérémonie funèbre, la dépouille mortelle fut transportée au cimetière de Lauzon où l'inhumation fut faite dans le terrain de la famille.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Maurice Gilbert de Lévis.

Nous réitérons aux membres de la famille cruellement éprouvée par ce deuil nos plus vives sympathies.

Réunion du comité

Les membres du Conseil municipal de Lévis se réuniront en comité, demain soir, vers 8.00 heures, à l'hôtel de ville de Lévis. La séance régulière du mois sera tenue au cours de la semaine prochaine.

RIVE-SUD
PUBLICITE
T. RUSSELL
275 St-Joseph, Lauzon
Tél.: TE 7-1921
QUEBEC 5: 5-7131
LEVIS: TErminus 7-6086

NOUVELLES
Pierre BELLEAU
11, rue St-Maurice - Lévis
TErminus 7-6086

ANNONCES CLASSIFIEES
Pharmacie AUGER
1, rue Guenette, Lévis.
TErminus 7-4863
J.-E. PARE
237, rue St-Joseph - Lauzon
Tél.: TE 7-1801

CIRCULATION et ABONNEMENT
Gaston TURGEON
3, rue Bégin - Lauzon
TErminus 7-5936

LISEZ NOS PAGES DE "RIVE-SUD"

10, WOLFE, LEVIS
RENÉ ROY, NOTAIRE
Dépositaire des greffes de feu J.-Ed. ROY et de feu Adjutor ROY, notaires de Lévis.
TEL.: TE 7-1230

EDGAR CARRIER LTÉE
EPICIER . BOUCHER
171 ST-GEORGES, LEVIS — TEL. : TE 7-5809

SUCRE granulé, 10 lbs	.85	ROTI côte roulé, la lb	.45
FROMAGE SUISSE Gruyère, 8 ozs, 12 port	.35	BOEUF A SOUPE, la lb	.10
BLE D'INDE 20 ozs choix, 2 pour	.25	ROASTBEEF filet, la lb	.59
TOMATES choix, 28 ozs, 2 pour	.27	JAMBON Roll, maigre, la lb	.65
PAPIER toilette, R. Arms., 3 pour	.25	PATATES N.-B., No 1, 75 lbs	1.10
CONFITURES fraises X-L, 24 onc.	.39	POMMES Fameuses, No 1, douz.	.25



125 jolies robes en soie taffetas nuancée et carreautée, crêpe et jersey laine, dans les styles les plus nouveaux.
Tailles : 12 à 40.

Valeurs jusqu'à 10.95



PRIX RÉDUIT..... $5.95

J. E. Paré limitée LAUZON



HERVÉ BOUCHARD
EPICIER-LICENCIE, BOUCHER — Peinture, Grains
137 RUE ST-GEORGES, LEVIS. Tél.: TE 7-5884

PATATES No 1, Québec 10 livres	.19	SOUPE Lipton aux Nouilles Poulet ou Légumes	.10
50 livres	.75	BOEUF de l'Ouest Steak de ronde	.63
75 livres	.95	SOMMIER épais Haut de côte	.29
TOMATES en cello mures et fermes, 2 pr	.35	PETIT OS de l'épaule tendre	.35
ORANGES de Floride les meilleures, 2 douz	.59	VEAU DE LAIT épaule ou rack	.35
BISCUITS A THE Hethrington en boite d'une livre	.25	Dans la FESSE bout du jarret	.50
BISCUITS SODA Christie la bte de 2 livres	.57		



.35 LA BOITE

Goûtez-le pour l'apprécier. 2 boites de 20 oz .35



Un nouveau procédé crémeux lui donne une saveur plus fine.



.35 LA BOITE

pour un repas nourrissant vite préparé | Pour de meilleures Sandwiches essayez-le

GRATIS
UNE BOUTEILLE DE 25c
de SHAMPOOING HALO
qui met du soleil dans vos cheveux
QUAND VOUS ACHETEZ 3 SAVONS DE BEAUTÉ
CASHMERE BOUQUET ou PALMOLIVE
FORMAT POUR LE BAIN



PERMETTEZ-NOUS DE PRÉPARER VOTRE DESSERT!

PRÉ-CUIT
MÉLANGEZ SIMPLEMENT AU LAIT!



PLUS CRÉMEUX, PLUS SAVOUREUX
pouding INSTANTANÉ Royal

Les poudings n'ont jamais été aussi faciles à préparer! Aucune cuisson... pas de casserole à laver... jamais de pellicule gommeuse... toujours parfaitement délicieux! Procurez-vous les poudings INSTANTANÉS ROYAL dès aujourd'hui. Ils sont *homogénéisés!* Chocolat, butterscotch, vanille.

Aucune cuisson! Aucune surveillance! Préparation INSTANTANÉE!



RI-162F



Un Produit de General Foods

RECHERCHEZ CETTE BOÎTE SPÉCIALE DE MAXWELL HOUSE CHEZ VOTRE ÉPICIER

COUPON DE 10¢ DANS LA BOÎTE !



Voici, pour vous, une occasion d'épargner de l'argent — et de découvrir le supplément de plaisir que vous éprouvez à déguster le Café Maxwell House à "Saveur Excellente"!

Constatez par vous-même que le Maxwell House a un goût plus riche. Et voici pourquoi. Maxwell House achète plus de cafés à "Saveur Excellente" que tout autre acheteur de cafés. Ces cafés à "Saveur Excellente" sont les cafés de choix qui contribuent le plus à la richesse d'un bon mélange. Beaucoup de marques contiennent juste une "pincée" de ces cafés plus chers, certaines n'en contiennent pas du tout! Mais le Maxwell House est surtout fait avec des cafés à "Saveur Excellente" . . . Demandez aujourd'hui, à votre épicier, la boite hermétique *spéciale* de Maxwell House. Le coupon qui est à l'intérieur vous fera épargner 10¢ la prochaine fois que vous achèterez une livre de Maxwell House.

Nous regrettons! La Provision est Limitée

CAFÉ MAXWELL HOUSE
le seul café qui soit "Bon jusqu'à la Dernière Goutte"!

La chute Kakabeka, source de pouvoir hydroélectrique de Port-Arthur, Ontario, a 130 pieds de hauteur, et 400 de largeur.

PAS DE DÉPÔT dans les éviers



PAS DE DÉPÔT dans les baignoires



IL POLIT... TOUT EN NETTOYANT!

Le nettoyage est *plus facile* avec Bon Ami. Il déloge *vite* la saleté sans l'aide de matières graveleuses. Il ne laisse aucun dépôt sableux dans les éviers, baignoires, plats et casseroles... *Faites-en l'essai!*

"n'a pas encore égratigné!"

LE NETTOYEUR BON AMI

Le Soleil présente René Arthur

qui vous pose les questions suivantes :

Pour nous rendre au désir exprimé par de nombreux lecteurs, nous séparons questions et réponses.

QUESTIONS

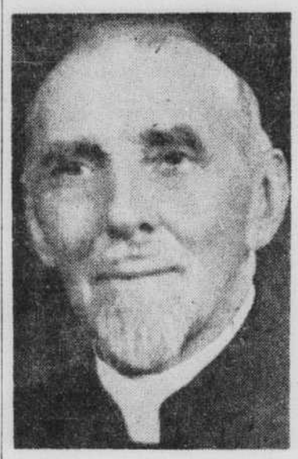
1—Un ouvrage canadien du père Frédéric Saintonge s'intitule TEMOIN DE LA LUMIERE. Qui est ce témoin?
2—Des deux prétendants à la main de sa fille, pourquoi M. Perrichon (dans Le VOYAGE DE M. PERRICHON de Labiche) déteste-t-il l'honnête Armand et aime-t-il tant l'astucieux Daniel?
3—Dans un poème de Baudelaire intitulé LA VOIX, cette voix dit: Les sages n'en ont pas d'aussi beaux que les fous." De quoi s'agit-il?
4—L'abbé Edgeworth est passé à l'histoire pour avoir été le dernier confesseur d'une personne célèbre. De qui?
5—Quelle parole célèbre — mais que l'abbé Edgeworth ne se rappela pas avoir prononcée — a-t-on attribuée à celui-ci au cours des adieux qu'il fit à Louis XVI?
6—Quel est l'opéra biblique qui se termine par l'écroulement d'un temple?
7—Quelle est l'oeuvre littéraire du premier évêque d'Alexandrie dont vous avez le plus souvent lu on entendu des extraits?
8—Quel nom prédestiné porte la comtesse, dans LES PLAIDEURS de Racine, qui est une plaideuse insupportable?
9—Quelle pièce répète-t-on pendant la REPETITION de Jean Anouilh?
10—Que signifiait le surnom d'Onontbio donné par les Sauveges au gouverneur de la Nouvelle-France, depuis Montmagny?

REPONSES

1—Saint Jean-Baptiste.
2—Parce que cet Armand lui a sauvé la vie et est devenu le témoin de sa maladresse. Daniel, ayant fait semblant de se faire sauver la vie, est devenu le témoin vivant de la haute valeur de M. Perrichon.
3—Des songes.
4—De Louis XVI qu'il accompagna jusqu'au pied de l'échafaud.
5—"Fils de saint Louis, montez au ciel!"
6—Samson et Dalila.
7—L'Evangile selon saint Marc.
8—La comtesse de Pimbêche.
9—La Double Inconstance, de Marivaux.
10—Grande montagne, traduction du nom de "Mont-Magny".

Mort de monsieur l'abbé N. Pouliot

M. l'abbé Napoléon Pouliot, ancien curé de Cap-Santé, est décédé au cours de la nuit de mardi à sa demeure, à St-Laurent, I.O., à l'âge de 83 ans et six mois, dans la cinquante-septième année de vie sacerdotale. M. l'abbé Pouliot a succombé à une longue maladie.



Prêtre d'une grande distinction, M. l'abbé Pouliot a voué sa vie à l'enseignement et au ministère paroissial. Après ses études, au Séminaire de Québec, il était ordonné prêtre par le cardinal Bégin, en 1896. Il se dépensa d'abord comme professeur au Séminaire pendant six ans et en 1902, il était nommé missionnaire-fondateur de la paroisse de St-Edmond de Lotbinière, puis en 1916, il était promu curé de Cap-Santé où il dirigera les destinées religieuses de cette paroisse pendant plus de vingt-sept ans. En 1937, M. l'abbé Pouliot se retirait à St-Laurent, I.O., sa paroisse natale.

M. l'abbé Napoléon Pouliot était le frère de M. l'abbé Valère Pouliot, ancien curé de Cap-Rouge, maintenant retiré, à St-Joachim, de M. Edmond Pouliot, de Ville-Montmorency, Mme Vve Ernest Chouinard et Mme Vve Joseph Charest.

Il était le beau-frère de Mme Edmond Pouliot et l'oncle de M. et Mme Lucien Lapointe, M. et Mme Léo Labrecque, M. et Mme Henri Fillion, Mme veuve Gustave Fillion, la R. M. St-Gustave, des RR. SS. du Bon-Pasteur, le Dr et Mme Edmond Pouliot, M. et Mme Jean-Louis Pouliot, M. et Mme Jacques Pouliot, M. et Mme Luc Pouliot, Mlle Yolande Pouliot, M. et Mme Siméon Asselin, M. et Mme Georges Chouinard, Mlle Marie Jules Gauthier, M. Lionel Chouinard, M. et Mme Hervé Bégin, M. et Mme Paul Pouliot.

Les restes mortels de M. l'abbé Pouliot sont exposés à sa demande à St-Laurent, I.O., où la translation des restes aura lieu demain après-midi et le service samedi matin.

CE SOIR, $370. À GAGNER!

CHRC LA BONNE FORTUNE 9 p.m.

Vous pouvez gagner plus de $100! Placez un X dans 3 cases du coupon ci-dessous. Ajoutez votre nom et votre adresse.

	S	Y	N	D	I	C	A	T
1								
2								
3								
4								
5								

NOM
Adresse

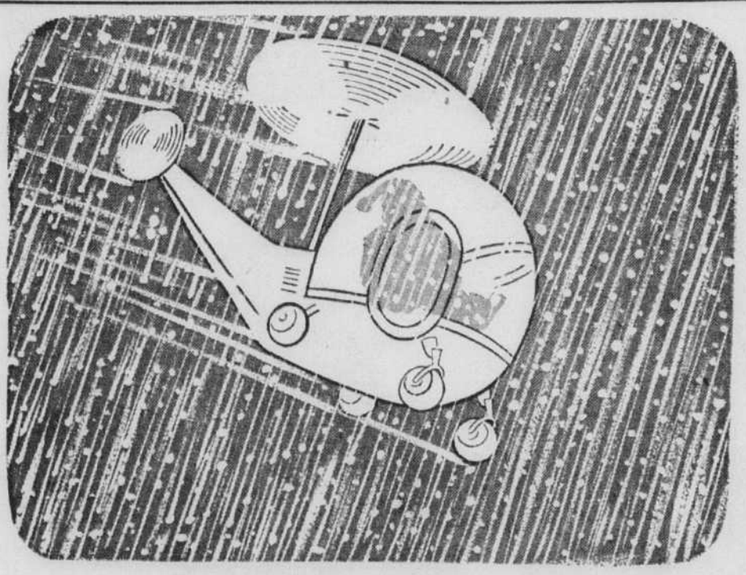
Remplissez, et adressez comme suit, si vous êtes de l'extérieur:

"La BONNE FORTUNE"
Le Syndicat de Québec, Ltée
Québec, P. Q.

Si vous êtes de la ville, il vous faut absolument déposer le coupon dans les boîtes spéciales placées dans le magasin.

SYNTONISEZ C.H.R.C.
à 9 p.m. du lundi au vendredi

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée



5 ième MESSAGE du PÈRE NOËL

Mes bons petits amis,

Au même moment où je m'aperçois que les soucoupes volantes lancées à ma poursuite étaient venues m'avertir de l'imminence d'une tempête de neige et me conseiller de changer de route, voilà que j'enfonce dans un épais brouillard de grêle, comme on n'en voit que dans le Nord.

J'ai perdu trace de ces soucoupes volantes amies, envoyées à ma rescousse, et ne puis plus rien voir devant moi. Depuis plusieurs heures, je vole à l'aveuglette, à tel point que je ne sais si je pourrai me rendre à Québec pour samedi. Si je m'écartais de ma route, il me serait impossible d'être au rendez-vous.

Priez bien fort, mes petits amis, pour que votre bon vieux Père Noël triomphe encore des embûches du Grand Nord, et vous arrive encore cette année sain et sauf, à ses quartiers-généraux du Syndicat de Québec!

PERE NOEL

3e ÉTAPE Super Vente DES CHEFS DE RAYONS — Le Syndicat de Québec Ltée

VENDREDI ET SAMEDI...

3 spéciaux sensationnels en paletots d'hiver

Une aubaine sans pareille pour les élégants, quel que soit leur budget. Nous avons assemblé une triple collection pour satisfaire tous les goûts et s'adresser à toutes les bourses. Ce sont, dans chaque catégorie de prix, ce qu'il y a de mieux à Québec en fait de pardessus! Tissus 100% laine: élysiens, velours, fleeces, tweeds, etc. Toutes grandeurs, toutes tailles, toutes couleurs. Vendredi et samedi seulement!

VALEUR 55.00 — 28.75

VALEUR 65.00 — 38.75

VALEUR 69.50 — 48.75



A partir de vendredi, semaine du paletot au SYNDICAT



Une collection sans rivale à Québec!... dans laquelle tout a été pesé pour constituer le maximum de valeur, choix, qualité, grandeurs, couleurs et textures, dans chaque gamme de prix! Voyez plutôt cet assemblage hors pair de marques fameuses, dont plusieurs en exclusivité!

★ TISSUS VARIES

DURA-LHAMA	59.50
CASSIMERE NEWSOME	59.50
SABELERE	65.00
PANDA	69.50
LAMBEAU	69.50
ANGOLA	69.50
CARR'S 5500	79.50
CROMBIE SEALSKIN	75.00
CROMBIE CASHMERE	95.00

★ TWEEDS A LA MODE

FALCON	65.00
HENRY BALLANTYNE	69.50
WICKER WEAVE	69.50
ENGLAND FINEST SPLASH	69.50
TARAN	69.50

— Salon de confection, 2e étage —

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

POUR UN MEILLEUR FRANÇAIS

Ne pas dire : Nous *serons en temps*

Dire : Nous *arriverons à temps.*

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

72e ANNEE — No 273 QUEBEC, JEUDI 19 NOVEMBRE 1953 PAGE VINGT-TROIS

Les Saints

L'Eglise célèbrera demain la fête de saint Félix de Valois, fondateur des Trinitaires.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 6 h. 53; coucher: 4 h. 07. Longueur du jour: 9 h. 14 m.

La marée — Haute marée: 4 h. 30 et 4 h. 48; basse marée: 11 h. 54.

Les conditions atmosphériques

Montréal, 19. (PC) Prévisions atmosphériques de l'Observatoire du Canada, valables jusqu'à minuit demain soir.

Synopsis: Un air chaud inusité pour cette période de l'année recouvre tout le sud-est de l'Amérique du nord. Toutefois, un air beaucoup plus frais s'avance vers l'est jusqu'au Lac Supérieur et domine le pays également à l'est de la Baie d'Hudson.

Une importante dépression centralisée dans le nord-ouest du Texas se développera davantage, croit-on, et s'avancera vers les Grands Lacs demain. Le temps sera probablement mauvais durant la fin de semaine mais le gros de la dépression se fera sentir surtout demain dans le nord de l'Ontario.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides, des Cantons de l'Est, de Québec:

Généralement ensoleillé aujourd'hui. Nuageux et chaud. Vents du sud-ouest de 15 milles, légers durant la nuit. Minimum ce soir et maximum demain à Montréal 48 et 55; à Ottawa 45 et 55; à Québec 45 et 55; à Sherbrooke et à Ste-Agathe 40 et 55.

Régions de la Mauricie, du Lac St-Jean, de la Baie-Comeau: Nuageux aujourd'hui et demain avec quelques averses demain après-midi. Pas aussi doux. Vents légers. Minimum ce soir et maximum demain à La Tuque 35 et 55; à Chicoutimi et à Rivière-du-Loup 35 et 45.

Les salaires aux E.-Unis

Cleveland, 19 (PA). — Le secrétaire du Travail, M. James-P. Mitchell, a déclaré hier au congrès du COI que le gouvernement s'efforce d'étendre la portée de la loi du salaire minimum et d'éliminer de la loi Taft-Hartley les articles qui sont réellement dangereux pour le travail organisé.

Dans son premier discours important depuis qu'il a assumé son poste dans le cabinet, il y a six semaines, M. Mitchell a demandé aux ouvriers de collaborer avec l'administration républicaine et a dit que les problèmes ouvriers sont "trop grands, trop importants pour être traités comme un enjeu politique".

Mitchell a reçu une forte ovation avant de parler, mais des applaudissements polis et froids quand il eut terminé son discours.

Il a affirmé que le présent gouvernement n'est aucunement disposé à "reculer l'horloge, ni à revenir aux anciens jours alors que les ouvriers américains étaient intimidés, exploités et non organisés.

Mitchell a conseillé au travail organisé de cesser de demander le rappel de la loi Taft-Hartley et de reconnaitre qu'elle contient des clauses "bonnes, justes et équitables".

Le secrétaire du Travail a dit que le salaire minimum actuel de 75 cents l'heure, requis par la loi fédérale pour certains ouvriers, est trop bas et qu'il devrait être relevé et appliqué à un plus grand nombre des 63,000,000 d'ouvriers du pays. Il a ajouté que le minimum de 75 cents s'applique maintenant à 22,000,000 seulement.

Persécution qui afflige le Pape

Castel Gandolfo, Italie, 19. (PA) Le Pape Pie XII a souligné aujourd'hui que les mesures communistes prises contre le cardinal Stefan Wysynski, primat de Pologne, ont "ouvert de nouvelles blessures dans notre coeur". Le Souverain Pontife s'adressait aux représentants diplomatiques envoyés par 50 nations auprès du Vatican, et qu'il recevait à une audience particulière.

L'Agriculture

Il faut de l'eau pour les vaches, mais pas trop

M. Philippe Granger, régisseur de la ferme de l'Ecole de Laiterie de Saint-Hyacinthe, donne des conseil aux propriétaires de troupeaux de vaches laitières. Au printemps, dit-il, la teneur en eau avrie de 75 à 80 pour cent : pour y trouver les éléments nécessaires à leur entretient et à leur production, les vaches doivent en consommer de grandes quantités.

C'est pourquoi, même sur un bon pâturage, l'emploi de foin sec fournira aux animaux la matière sèche et la cellules qui manquent à l'herbe.

Chaque fois que les vaches sont envoyées sur un nouveau pâturage de ladino ou de luzerne, on devrait continuer à servir à l'étable les concentrés et donner accès à un pâturage de graminées, ou à du foin sec en râteler, ou épandu sur le champ. Ce n'est pas le remède ad hoc contre le ballonnement, mais cette façon d'agir le prévient souvent, soutient M. Granger.

Les vaches semblent, en tout temps de l'année, manifester leur appétit pour le foin sec quand elles en sont privées ; même au pâturage elles s'attaqueront à une meule de foin ou de paille si elles y ont accès.

Il nous est arrivé sur la ferme de l'Ecole de Laiterie de voir consommer par nos animaux deux meules de foin, dont la qualité, croyions-nous, était telle qu'il ne valait pas la peine d'être mis en grange, quand le pâturage était bon.

Des vachés nourries exclusivement à l'ensilage durant l'hiver manifestent un appétit vorace pour le foin sec et la paille. On croit aujourd'hui que les aliments riches en cellulose, tels le foin et la paille, sont favorables au développement de la flore bactérienne du rumen et partant aident la digestion. On a constaté aujourd'hui dans des expériences que l'apport de quelques livres de paille de blé à la ration favorisait le rendement laitier.

Hall dit qu'il est le seul coupable

Kansas City, Missouri, 19, (PA) Carl Austin Hall s'est donné hier tout le poids de la responsabilité pour l'enlèvement et l'assassinat du jeune Bobby Greenlease alors que la défense a tenté de le sauver ainsi que son amie de la mort par le gaz.

Le plaidoyer de la défense a duré moins de trois heures permettant ainsi au jury de commencer ses délibérations dès hier soir au terme des plaidoyers des avocats des deux parties et des dernières instructions du tribunal aux 12 jurés.

Quand M. Roy Dietrich, nommé par le tribunal pour défendre Hall, eut fini d'interroger son dernier témoin, il a ajouté une déclaration que Hall lui a demandé de lire et dont voici le texte:

"Il a demandé que je dise pour les fins de la cause que tout ce qu'il a dit dans ses aveux est strictement véridique en ce qu'il est uniquement responsable d'avoir machiné et perpétré l'enlèvement.

"En autant qu'il le sache, il a au meilleur de sa connaissance dit au FBI et au gouvernement tout ce qu'il sait au sujet de cette affaire."

Il semble bien évident que Hall a tenté de sauver Mme Heady de la peine de mort.

Mgr Roy visite des missions canadiennes

Tokio, 19. (Reuters) L'archevêque de Québec, S. Exc. Mgr Maurice Roy, aumônier en chef de l'armée canadienne, a visité hier les missions du Canada à Sandaï, dans le nord du Japon. Mgr Roy effectue actuellement une tournée des unités canadiennes cantonnées au Japon et en Corée.



ELECTIONS A LA CHAMBRE DE GIFFARD : La Chambre de Commerce de Giffard s'est choisie un nouveau conseil d'administration, mardi soir. La photo ci-dessus a été prise à cette occasion. On y remarque, de gauche à droite, MM. ADELARD POULIOT, ROLAND COULOMBE, LS-PH. DESLAURIERS, JOSEPH RACINE, président des Chambres de Commerce de la province; EMMANUEL FORTIN, maire de Giffard; PAUL-EMILE VEILLEUX, président de la Chambre de Giffard; MARCEL ROY, vice-président; RAYMOND CANTIN, CAMILLE CARON, PAUL RHEAUME et P.-E. DESCHENES, président sortant de charge. M. EMILIEN FLUET et M. GERARD GIGUERE, secrétaire-trésorier, n'apparaissent pas sur la photo.

Neutres admis en qualité d'observateurs

Pan-Moun-Jom, 19. (PA) Les communistes ont dit aujourd'hui qu'ils ne veulent de neutres à la table de conférence sur la Corée qu'en tant qu'observateurs. L'envoyé américain, M. Arthur Dean, dit que cette proposition "pourrait offrir une base très fructueuse à de futures négociations".

M. Dean a laissé entendre que les diplomates chinois et nord-coréens ont fait une "concession préparée"

(Suite à la page 32, 1ère col.)



A LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SILLERY : La Chambre de Commerce de Sillery s'est réunie hier à l'Habitant Inn, et M. René DeBlois, comptable, a prononcé une causerie intitulée "Economie distributive au service des Canadiens". Les photos ci-dessus furent prises à cette occasion. En haut, on remarque le maire de Sillery, M. GERARD GUAY; M. JEAN BERUBE, président de la Chambre de Commerce de Sillery; M. JOS. RACINE, président des Chambres de Commerce de la province. Au centre, MM. H.-P. GAUVIN, directeur de la Chambre de Sillery; P.-E. PARENT, 1er vice-président de la Chambre de Ste-Foy, et RENE DEBLOIS, conférencier; dans la photo du bas, on remarque MM. ROBERT D'ANJOU, président de la Commission scolaire de Sillery; P.-E. DOYON, président de la Caisse populaire de Sillery, et JAMES GUTHRIE SCOTT, échevin à Sillery. (Photos du "Soleil")

Déclaration de M. Armand Viau

Rejoint ce matin par les journalistes, M. Armand Viau, candidat à la mairie défait hier au cours de l'élection municipale, a fait la déclaration suivante :

Je félicite l'honorable Wilfrid Hamel de son élection. Je lui souhaite bonne santé et bon succès. J'exprime toute ma gratitude à mon organisateur en chef, M. Gérard Marier, à mes procureurs et à tous ceux qui m'ont aidé. J'ai une pensée toute spéciale pour les 3,739 foyers qui ont voté pour moi.

Si j'ai pu offenser au cours de la lutte, je m'en excuse et de mon côté, je pardonne à ceux qui pourraient considérer avoir porté atteinte à ma réputation. J'ai une pensée profonde de gratitude pour celui avec lequel j'ai eu tant de plaisir à servir le public depuis les neuf dernières années, M. Lucien Borne, que l'histoire de Québec enregistrera dans ses archives à titre de "Maire inoubliable".

En terminant, grand merci à tous les amis qui m'ont encouragé dans cette lutte difficile de même qu'aux autorités et au personnel de tous les journaux de Québec et des postes de radio.

Armand VIAU.

Une femme tue son mari à N.-York

New-York, 19. (PA) Une femme a tué son mari à coups de marteau à tailler la pierre, un instrument de neuf livres, au début de la nuit, parce qu'il songeait à déménager sa famille pour une troisième fois en l'espace d'un mois.

Mme Dorothy Renner, 43 ans, l'inculpée, a ensuite tenté de s'asphyxier au gaz en même temps que son fils Robert, 10 ans.

Le garçonnet a réussi à échapper à l'étreinte de sa mère et à fuir chez un voisin.

La police a trouvé Richard Renner, 43 ans, agent d'immeubles, mort à côté de son lit, dans le bel appartement de quatre pièces qu'occupait la famille à Long-Island.

Après avoir interrogé la femme presque hystérique, la police a reconstitué cette version :

La famille est arrivée à la Californie il y a environ un mois et elle s'est établie dans une maison de Flushing, Queens. Plus tard, elle a déménagé à Hollis, Queens.

La célébration du 50e anniversaire du "Motu Proprio" dans le diocèse

Des manifestations diverses et un concours diocésain ouvert aux chorales marqueront le cinquantième anniversaire du "Motu Proprio" de Pie X sur la musique sacrée. S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, communique les instructions suivantes en rapport avec cette célébration :

"Le 22 novembre 1953, marquera le cinquantenaire de la publication d'un important document pontifical, le "Motu Proprio" du Bienheureux Pie X sur la musique sacrée. Pour souligner cet anniversaire dans Notre archidiocèse,

1. Nous demandons à messieurs les curés et recteurs d'églises de rappeler au prône du dimanche, 22 novembre, les principales directives du document pontifical.

2. Au cours du mois de décembre prochain, une séance académique présidée par l'Ordinaire réunira MM. les maitres de chapelle, organistes et autres musiciens d'église pour rappeler l'importance de la formation spirituelle du maitre de chapelle, du chantre de l'organiste en même temps que leur fonction liturgique.

3. En outre, dans le but de stimuler les chorales, maitrises, organistes, à se perfectionner sans cesse pour mieux servir le culte divin, un concours entre les différentes chorales du diocèse sera organisé au cours de l'année par la Commission diocésaine de Musique sacrée qui en déterminera bientôt les détails".



ELU PRESIDENT : Le brigadier Frank Fleury, O.B.E., commandant du secteur militaire de l'Est du Québec, a été élu hier soir, président du club de la Garnison. M. Fred Styles a été désigné comme vice-président.



"SCOTT tous les jours"

"Maman m'aide à devenir forte et à être en santé, en me donnant de l'Emulsion Scott tous les jours . . . Elle dit que, pour moi, c'est de l'or venant de la mer." Mamans—rappelez-vous que l'Emulsion Scott aide à donner de l'endurance et à maintenir une résistance normale. L'Emulsion Scott fait profiter les enfants et les renforce. Elle contient des Vitamines A et D dans de l'huile avec des sels minéraux d'ajoutés. *Quatre fois plus facile* à digérer que l'huile de foie de morue! Agit vite, a meilleur goût. Achetez de l'Emulsion Scott aujourd'hui—toutes pharmacies.

COMMENDED PARENTS MAGAZINE

ÉMULSION SCOTT



TONIQUE ÉNERGÉTIQUE puissant

Nouveaux Desserts à la Douzaine!

De minces tranches de fruits . . .
une coiffe de crème fouettée . . .
de croustillantes paillettes de noix . . .



Détails qui ajouteront de la fantaisie, sans exiger d'efforts, à vos délicieux et réconfortants Poudings Jell-O!

Desserts Appétissants et Gais

Pouding au Tapioca et à la Vanille Jell-O, crémeux et velouté, avec des tranches de pêche. Savoureux Pouding au Chocolat Jell-O avec crème fouettée, garni de paillettes de noix.

M-m-m-m-m! Voyez comme votre famille prisera les Poudings Jell-O! Si sains . . . que vous les servirez à vos enfants de deux ans. Si agréablement variés . . . que vous voudrez les inclure dans vos grands dîners. (Jell-O est une marque déposée, appartenant au Canada, à General Foods, Limited).

POUDINGS JELL-O

Caramel, Vanille, Chocolat, Butterscotch
POUDINGS AU TAPIOCA JELL-O:
Chocolat, Vanille, Orange-noix de Coco

★ Vous pouvez apprêter les POUDINGS JELL-O *de Façon Différente Chaque Fois!*

JP 244F

L'EAU révèle la vraie saveur du whisky



Faites subir l'épreuve de l'eau au Seagram "83". L'eau, claire ou gazeuse, fait ressortir la saveur naturelle et le bouquet du whisky.

Seagram's "83"
Whisky Canadien
Servez Seagram *en toute confiance*



Vous aimez les chocolats au lait?

Alors, choisissez votre préféré dans la DAIRY BOX

Cherchez l'image et le nom de votre chocolat au lait préféré sur le couvercle de la "Dairy Box" . . . ensuite, prenez à l'intérieur le chocolat le plus délicieusement bon que vous ayez jamais goûté! Chaque "Dairy Box" contient 56 chocolats ayant 10 centres différents. Par exemple: Caramel velouté; Amandes croquantes; Craquelin et Praliné exquis—chaque centre délectable étant copieusement recouvert du chocolat au lait le plus crémeux!

Chacun de ces délicieux chocolats est une nouvelle phase dans la dégustation. Vous voudrez vous régaler souvent de "Dairy Box"—seul ou avec les gens que vous préférez. Pourquoi ne pas en acheter aujourd'hui?

Les meilleurs chocolats au lait que l'on puisse se procurer

$1.40 LA LIVRE. Boite spéciale pour offrir $2.35.

DAIRY BOX *par Rowntree's*

Content malgré les dommages

Houghton-Lake, Mich., 19 (PA) M. R. C. Mulholland manifestait une véritable humeur d'ours mal léché, en revenant des bois du Michigan vers son foyer de l'Ohio.

Depuis cinq ans, il se rendait chaque année au Michigan dans l'espoir de trouver une peau d'ours sur pied. Il n'en vit pas seulement l'ombre d'une. Puis, comme il filait sur la route du retour, son auto heurta un objet et faillit capoter. L'objet heurté fut projeté très haut en l'air.

M. Mulholland fut le premier à revenir du choc. Il courut à sa victime: un ours de 400 livres. Puis l'ours reprit ses sens et M. Mulholland ses jambes à son cou pour quérir sa carabine. Une seule balle fut suffisante.

Et tout le long du voyage, M. Mulholland chantonnait en pensant comme sa descente lui coûtait peu cher. Avec ours en travers du capot de la voiture, il ne lui vint jamais à l'idée qu'il faudrait $600 de réparations à son auto.

Enfant tué par une auto de la police

Montréal, 19 (DNC) Dennis Brennan, 6 ans, 5,345, rue Saint-Ignatius, a tragiquement perdu la vie, au début de la soirée d'hier, dans un accident de la rue, survenu à quelques pas du domicile de ses parents.

On croit que l'enfant jouait dans ce voisinage avec des copains, où qu'il aurait voulu traverser la chaussée après avoir passé entre deux voitures stationnées à cet endroit, quand il passa directement dans la trajectoire d'une voiture de la brigade de radio-police, voyageant alors vers le nord. Le conducteur de l'auto, l'agent Lester Monaghan, alors accompagné de l'agent Guy Richard, qui en avait la direction, tenta vainement d'éviter l'enfant, qui fut renversé sur la chaussée.

Le policier Monaghan stoppa promptement et avec son confrère, il se porta vivement au secours du bambin, qui fut transporté d'urgence à l'hôpital Ste-Marie, où le décès fut constaté peu après son admission.

Le Dr Elphège Bois à Philadelphie

Le docteur Elphège Bois, directeur du département de Biochimie de la Faculté des Sciences vient d'être invité à se rendre à Philadelphie où il est le seul Canadien à présenter un travail à la "Research Conference on Maple Products".

Accusés de meurtre

Toronto, 19. (PC) Deux anciens camarades d'armes sont accusés aujourd'hui du meurtre de Mme Sadie Davidson, 38 ans, dont le corps meurtri de blessures et de coupures a été découvert, hier soir, à moitié dévêtu, sur les marches de l'escalier conduisant au sous-sol d'un atelier de nettoyage du quartier des affaires de Toronto.

John Houghton, 26 ans, et John H. Beveridge, 44 ans, sont accusés du crime. Ils sont tous deux de Toronto.

Quatre présumés voleurs détenus

Le quartier général de la Sûreté provinciale à Québec informe ce midi que quatre individus soupçonnés d'être les auteurs d'une série de vols de coffres-forts dans les régions de Québec, Rimouski et de la Gaspésie sont actuellement détenus à Montréal et que des agents du district ont été dépêchés dans la Métropole avec mission d'interroger les prévenus.

D'autre part la Sûreté signale aussi qu'un autre vol avec effraction a été perpétré au cours de la nuit dernière dans les établissements de la Coopérative de Lyster. Les maraudeurs ont brisé le coffre métallique avec une hache, des masses et des barres de fer. Le vol a été rapporté à la police par le gérant de la coopérative, M. Honoré Thibault. Une somme d'environ $100 a été emportée par les voleurs.

Depuis le printemps dernier, la Sûreté provinciale du district de Québec a au moins une trentaine de vols de coffres-forts à éclaircir.

Mossadegh songe à la grève de la faim

Téhéran, 19 (PA) L'ex-premier ministre Mohammed Mossadegh a menacé aujourd'hui de faire la grève de la faim, alors que le procureur en chef Hossein Azemodeh demandait à un tribunal militaire d'envoyer le vieillard à l'échafaud.

C'est la deuxième fois que l'ancien dictateur de 73 ans menace de s'enlever la vie, depuis qu'une cour martiale a commencé son procès, le 8 novembre, sous les accusations d'avoir essayé de renverser le shah Mohammed Reza Pahlevi, d'avoir méprisé les décrets royaux et d'avoir illégalement dissous la Chambre basse du Parlement.

Mossadegh a menacé de ne plus manger aujourd'hui, après que l'avocat de la poursuite l'eut averti qu'il irait au cachot solitaire s'il continuait à se plaindre de la nourriture, de ses conditions de vie et de prétendus attentats contre sa personne. Au début du procès, il avait affirmé qu'il se suiciderait, si le tribunal le relâchait.

Des envois de vivres canadiens en Grèce

Ottawa, 19 (PC) — Un envoi canadien de $250,000 de vivres destinés aux victimes des séismes des îles Ioniennes arrivera à Athènes vers le neuf décembre, a annoncé le ministère des Affaires extérieures. Le S. S. Columbia prend actuellement à Québec une cargaison de lait évaporé évaluée à $50,000. Il chargera ensuite à St-Jean, T.-N., une cargaison de $200,000 de morue. Le navire partira pour la Grèce le 23 novembre.

Le bilinguisme étudié en France

Paris, 19. (Reuters) Le conseil des ministres a décidé hier de constituer une commission qui étudiera les moyens d'encourager le bilinguisme anglo-français. M. André Cornu, secrétaire d'Etat à l'éducation et aux beaux-arts, a souligné au cabinet l'importance politique et militaire de la proposition.

Soupçonné d'espionnage

Boston, 19 (PA) — L'université de Boston a suspendu hier le professeur Maurice Haperin, identifié dans un rapport du FBI comme étant un ancien membre d'un réseau d'espionnage soviétique. L'université avait précédemment décidé de garder à son service ce spécialiste de l'histoire de l'Amérique latine après qu'il eut refusé de repondre à un sous-comité sénatorial sur la sécurité intérieure.



DEPART POUR L'ALLEMAGNE : Le soldat LAURENT BOLDUC, de Québec, était parmi les effectifs du 2e bataillon du Royal 22e Régiment qui se sont embarqués le 8 novembre à bord du paquebot "Atlantic", en route pour l'Allemagne, où ils ont pris la relève des troupes de la 27e brigade dont la mission était terminée. On le voit ci-dessus en compagnie de sa fiancée, à sa droite, Mlle GEORGETTE CROTEAU, et de ses frères et belles-soeurs, MM. et Mmes MAURICE et DOMINIQUE BOLDUC, tous de Québec. Au premier plan, MICHEL BOLDUC, son neveu.

Il appartient aux E.-Unis d'amener l'expansion mondiale, dit M. Gordon

Détroit, 19 (PC) Le président des Chemins de fer nationaux canadiens, M. Donald Gordon, a déclaré hier soir que les Etats-Unis détenaient le contrôle du commerce international.

Dans un discours au Bankers Club de Détroit, M. Gordon a dit que le Canada et les Etats-Unis devraient avoir la même conception des principes commerciaux.

"Il est évident," dit-il, "qu'il appartient aux Etats-Unis de prendre l'initiative de poser ces principes. On ne saurait exagérer l'importance de l'influence des Etats-Unis sur les relations économiques du monde libre. Seule une politique commerciale plus libérale des Etats-Unis peut amener l'expansion mondiale."

M. Gordon a ajouté que le Canada était le meilleur client des Etats-Unis. "Comme toujours, nous avons acheté plus des Etats-Unis que nous leur avons vendu. Cela veut dire que pour balancer ces comptes courants avec les Etats-Unis, le Canada dépend de la capacité d'autres pays à gagner des dollars américains.

"L'entreprise libre," dit M. Gordon, ne veut pas dire l'absence de concurrence, mais la liberté pour cette concurrence. La liberté d'acheter et de vendre sur tout marché au meilleur prix déterminé par les forces économiques naturelles s'exerçant normalement permet aux producteurs les plus efficaces de survivre en rencontrant les demandes des consommateurs.

"La politique protectionniste va à l'encontre du bien-être de toute nation parce qu'elle décourage les importations, prive les consommateurs du bénéfice de prix plus bas et réduit le gain des exportations. Le résultat de la protection est d'encourager les producteurs les moins efficaces quand on les compare à leurs concurrents dans le reste du monde, et de décourager les plus efficaces qui ont démontré leurs capacités en vendant à l'étranger.

"Il est de première importance", dit-il, "d'avoir un jeu de règlements justes et précis gouvernant le commerce mondial et une sorte d'assurance que ces règlements ne seront pas changés tout à coup."

M. Gordon a ajouté que bien que le problème d'un commerce mondial plus libre soit lié aux questions de la convertibilité des monnaies, aux tarifs, aux quota d'importation et aux prohibitions, il demeure quand même primordial dans la solution du problème.

M. Gordon a toutefois averti les Etats-Unis que tout en accomplissant leur destinée évidente, ils devaient accepter la pleine responsabilité économique et politique qu'elle implique.

Réouverture probable de la mine Drummond

Montréal, 19 (PC) — Un porte-parole du Canadien National a déclaré hier que le renouvellement d'une commande de charbon de la Drummond Mine, de Westville, N.-E., dépend de l'Office national du charbon. L'Intercolonial Coal Company, qui exploite la Drummond Mine, a fermé cette dernière avant que la commande (de 40,000 tonnes) ne soit remplie. On a annoncé mardi soir à Westville qu'un homme d'affaires du comté de Pictou, M. Henry Thompson, projette de rouvrir la Drummond Mine.

Des quadruplés nés en Floride

Gainesville, Floride, 19. (PA) On ne parlait hier, à l'université de la Floride, que de l'étudiante syrienne qui a donné naissance à des quadruplés : un garçon et trois filles. Les nouveaux-nés, qui pèsent entre deux et trois livres chacun, ont été placés dans un incubateur. La mère est âgée de 33 ans.

Paris se plaint de ne pas être renseigné

Paris, 19. (Reuters) Le ministre des Affaires étrangères de France, M. Bidault, a envoyé un message au secrétaire au Foreign Office, M. Eden, pour se plaindre que Paris n'a pas été suffisamment consulté sur la décision de tenir la conférence des Bermudes, apprend-on de milieux autorisés. On ajoute que M. Bidault est intervenu à la suite d'une protestation du président Auriol lequel aurait appris la tenue de la conférence par la voie des journaux.

L'autonomie du camionnage

Montréal, 19 (PC). — La Régie provinciale des transports a statué hier que seuls les camionneurs du Québec ont le droit de faire des livraisons d'un endroit à l'autre dans la province.

M. Gérard Lemay, président de la Régie, a annoncé cette décision en rejetant la demande formulée par Smith Transport Company, de Toronto, pour exploiter un service de transport dans un rayon de 30 milles de Montréal en plus de son service interprovincial.

L'Association de transport automobile du Québec s'opposait à la demande.

Prière à saint Expédit

Saint Expédit, honoré par la reconnaissance de ceux qui vous ont invoqué à la dernière heure et pour des causes pressantes, nous vous prions de nous obtenir aujourd'hui (ou pour tel jour) la grâce que nous espérons en toute soumission à la volonté de Dieu, par l'intercession de Marie Immaculée et de tous les Saints, recevoir de la miséricorde infinie du Coeur Sacré de Notre Seigneur Jésus-Christ.

Amen.

Oraison

Que l'intercession du glorieux martyr, saint Expédit, nous recommande, O mon Dieu, auprès de Votre bonté afin que sa protection nous obtienne ce que nos propres mérites sont impuissants à nous faire accorder.

Ainsi soit-il.

En reconnaissance pour faveur obtenue par saint Expédit.

A. P.

Papier ciré DOMESTIK d'Appleford

CONSERVE LES ALIMENTS PERMET D'ÉCONOMISER

Le papier ciré de qualité, contenu dans la fameuse boîte rouge.

Fabriqué dans le Québec

VENTE SPÉCIALE

Chez J.-B. Lefebvre

SOYEZ PRETS POUR LES TEMPS FROIDS ET LA NEIGE

Vous trouverez à notre magasin de grandes quantités de couvre-chaussures, claques, bottes en caoutchouc, bottines en feutre, etc., aux plus bas prix en ville.

CI-DESSOUS QUELQUES-UNS DE NOS NOMBREUX SPECIAUX

POUR

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

AUBAINE POUR DAMES

Claques noires en caoutchouc élastique, sans doublure. Talons cubains. Pointures : 4 à 9.

Rég. $1.50

SPECIAL J.-B. LEFEBVRE

99¢

POUR HOMMES

CLAQUES EN CAOUTCHOUC MOULE

Noires ou brunes, très légères, très durables. Pointures : 6 à 11. Régulier $2.00.

SPECIAL J.-B. LEFEBVRE

99¢

COUVRE-CHAUSSURES POUR HOMMES

En caoutchouc noir très souple; fermeture-éclair. Presque aussi légers qu'une paire de claques. Pointures : 6 à 11.

Rég. $4.00

SPECIAL J.-B. LEFEBVRE

2.69

NOUS N'AVONS PAS DE MAGASIN A LEVIS. Notre seul magasin à Québec est situé à 329 rue ST-JOSEPH.

PANTOUFLES IMPORTES D'ANGLETERRE POUR HOMMES ET POUR DAMES

Pantoufles en feutre anglais, doublure de laine, semelles en cuir. Pointures 6 à 11 pour hommes et 3 à 8 pour dames. Rég. $2.00

SPECIAL J.-B. LEFEBVRE

$1.19

NOUVELLES RAINETTES

En caoutchouc noir ou brun POUR DAMES. Modèle tel qu'illustré. Pointures : 4 à 9.

REG. $3.50

Spécial J.-B. Lefebvre

$2.49

CLAQUES BLANCHES pour ENFANTS

Caoutchouc de première qualité. Pointures : 3 à 9.

Rég. $1.00 Spécial J.-B. Lefebvre

69¢

NOUS AVONS UN GRAND CHOIX DE VALISES

$8.45 — $12.95 — $14.95 — $15.95 jusqu'à $25.00

Grandeurs variant de 28 pouces à 40 pouces.

MALLES de fabrication solide

SPECIAL J.-B. LEFEBVRE

$9.95

Construction de bois recouvert de fibre, compartiment pour petits articles. Longueur : 36 pouces, hauteur : 19½ pouces; largeur : 18 pouces. Rég. $12.00

VALISES POUR AUTOS

Valise en bois recouverte de tôle avec serrures et fermoirs en cuivre, très commode, peut se placer en dessous d'un lit; longueur 26 pouces, largeur 15 pouces, hauteur 9 pouces.

SPECIAL J.-B. LEFEBVRE

$4.95

Pour les spéciaux de grosses valises, nous livrons. C. O. D. pour accommoder nos clients qui ne peuvent venir au magasin.

Vous n'avez qu'à écrire ou appeler 4-9939

PAS DE COMMANDES POSTALES

J.B. Lefebvre PROP.

MARCHÉ DE CHAUSSURES LEFEBVRE

329 RUE ST-JOSEPH EN FACE DE L'ÉGLISE JACQUES-CARTIER

TELEPHONE: 4-9939

FINANCE GÉNÉRALE

— Propriétaires
— Manufacturiers
— Entrepreneurs
— Marchands

ARGENT A PRETER

$500 à $100,000 SUR BILLET 1ère ou 2e HYPOTHÈQUES

SERVICE IMMEDIAT

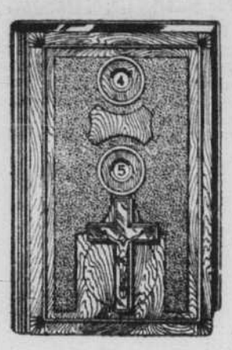
MOISE WOLOSHEN

Representant Universal Loan & Finance Corporation

213 boulevard Charest COIN DU PONT

Tél. : 2-3968

Essayez le CAFÉ LONDON HOUSE



Procurez-vous votre

CHAPELET-COMPTEUR

Amis du Rosaire

Nous sommes heureux, de présenter à la population catholique de notre pays LE CHAPELET COMPTEUR, qui plusieurs fois par jour, vous aidera à élever votre pensée vers Dieu et à prier notre Divine Mère la Ste Vierge Marie.

LE CHAPELET COMPTEUR $2.

Commandes postales acceptées.

LE CHAPELET-COMPTEUR

LAMBTON, CTE FRONTENAC, P. Q., C.P. 178

Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

5 MAGASINS AMICAUX POUR VOUS SERVIR

- 500 — 3e AVENUE (coin 5e Rue) LIMOILOU, CITE DE QUEBEC
- 1400 RUE MAGUIRE (près chemin Cap-Rouge) SILLERY, QUEBEC
- 69 RUE CARTIER (près St-Cyrille) CITE DE QUEBEC
- 65 RUE ST-JEAN (entre St-Stanislas et Côte du Palais) CITE DE QUEBEC
- AU COIN DES RUES ST-CYRILLE et BELVEDERE, SILLERY, QUEBEC

Obtenez ces Valeurs de Qualité chez "THRIFT"

SPÉCIAUX À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS + LIVRAISON GRATUITE

"THRIFT" Votre Magasin Amical = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

SOUPE AUX TOMATES AYLMER 2 btes 10 oz 21¢

BLE D'INDE DORE — GENRE CREMEUX bte 20 oz 11¢

TOMATES LOTUS DE CHOIX 2 btes 28 oz 27c

FRUITS DALTON MELANGES - COUPES pqt 8 oz 16¢

SACS de THE SALADA ORANGE PEKOE OFFRE SPECIALE EPARGNEZ .15 60 SACS 54c

PAPIER de toilette VOGUE - 650 FEUILLES 6 roul. 45c

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

BOEUF TENDRE DE LA MEILLEURE QUALITE ROTI DE CROUPE lb. 69c

POULES GRADE A POUR BOUILLIR TRES TENDRES lb. 39c

VEAU DE LAIT FESSE SANS GIGOT LB. 65c COTELETTES, lb 69c DEVANT sans gigot, lb 35c

BOEUF TENDRE DE LA MEILLEURE QUALITE HAMBOURG RICHE EN PROTEINES lb. 29c

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

PATATES Nouveau-Brunswick No 1 Faites vos provisions à ce BAS PRIX SAC 50 LIVRES 73c

LAITUE ICEBERG IMPORTEE FERME, BAS PRIX TRES GROSSES TETES 12c

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Bénédiction d'un carillon à Malartic

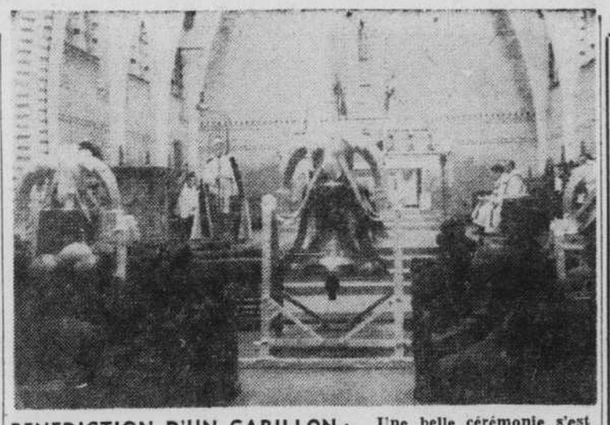
Malartic (DNC) S. Exc. Mgr Louis Rhéaume, o.m.i., évêque de Timmins, a béni, dimanche dernier, le carillon de trois cloches de l'église St-Martin-de-Tours, de Malartic. Il était assisté des abbés René Lalande et A. Ranger, respectivement curé de Rivière Héva et de Dubuisson.

Au cours de sa brève instruction, l'évêque de Timmins a rappelé à la foule que la grande erreur du temps était de ne pas connaître l'existence de Dieu dans l'organisation de notre vie.

Il souligna aussi l'importance des cloches dans une paroisse, lesquelles sonnent toutes les heures solennelles du chrétien, du berceau à la tombe.

On remarquait parmi les membres du clergé qui assistaient à cette imposante cérémonie, Mgr F.-X. Chagnon, curé de Cadillac ; les RR. PP. Marcel Duguy, supérieur du collège Classique de Rouyn, et A. Deschesnes, o.m.i., de Montréal ; M. l'abbé Charles Lapointe, de Noranda, ainsi que quelques religieuses de l'Orphelinat de Rouyn, plusieurs Frères des Clercs de St-Viateur de Senneterre, dont le R. P. Julien Dumontier, enfant de la paroisse.

Les parrains et marraines des nouvelles cloches étaient les anciens et nouveaux marguilliers dont l'hon. Jacques Miquelon et Mme Miquelon, M. Armand Dumas, P., et me A. Dumas, le maire Armand Blais, M. Alcide Béland et Mme Béland, le Dr L.-P. Brousseau et Mme Brousseau, Me Fernand Côté et Mme Côté, M. R. Arcand et Mme Arcand, M. J.-L. Chartier et Mme Chartier, M. Emile Germain et Mme Germain, M. Antonio Dubé et Mme Dubé, et M. P. Lafrance.



BENEDICTION D'UN CARILLON : Une belle cérémonie s'est déroulée dimanche dernier, en la paroisse St-Martin-de-Tours, de Malartic, à l'occasion de la bénédiction d'un carillon de trois cloches, par S. Exc. Mgr LOUIS RHEAUME, O.M.I., évêque de Timmins. On aperçoit, au premier plan, les trois cloches, et au choeur, l'évêque de Timmins s'adressant à la foule réunie pour cette touchante cérémonie religieuse.

La première cloche en Fa (1780 livres) porte le nom de "Pius" ; la seconde, en Sol (1260 livres), "Aloysius", et la troisième, en La (890 livres), "Albertus".

Les cloches furent fondues par la maison Louis Ballé, d'Orléans, France, et installées par les établissements Gagné Enrg., de Montréal.

Le porte de Sydney, en Australie, est traversé par un pont d'une seule travée d'une longueur de 3,770 pieds érigé en 1932.

Un successeur au chef du CCF ontarien

Toronto, 19. (PC) Le parti CCF de l'Ontario se réunit à Toronto demain et samedi pour choisir un successeur à M. E.-B. Jolliffe au poste de chef provincial. Au moins trois candidats sont sur les rangs.

M. Jolliffe, âgé de 44 ans, a démissionné le 15 août dernier pour consacrer son temps à la pratique du droit à Toronto. Il fut élu la première fois en 1942 et fut depuis réélu aux congrès annuels.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

JOS. PLAMONDON INC.
106-110 ST. JOSEPH • TÉL.: 4-0820 · 4-5966

Toujours dans le but de faire économiser notre nombreuse clientèle nous vous présentons les plus grands spéciaux de la saison.



COUVRE-CHAUSSURES

lacés en caoutchouc, doublure très chaude, molletonnée, garniture de véritable fourrure. Brun seulement.

Enfants 6 à 12..... **4.95**
Fillettes 13 à 3..... **5.50**
Femmes 4 à 9..... **5.95**



COUVRE-CHAUSSURES

lacés en NYLON, doublure très chaude molletonnée, garniture de véritable fourrure. Noir et brun pour dames.

Pointures 4 à 9..... **6.95**



BOTTE EN CAOUTCHOUC

fermeture éclair à l'avant, garniture de fourrure. Doublure molletonnée très chaude. Noir et brun.

enfants 5 à 12..... **4.95**
fillettes 13 à 3..... **5.50**
femmes 4 à 9..... **5.95**



COUVRE-CHAUSSURES

en caoutchouc, fermeture éclair à l'avant, langue à soufflet. Doublure de molleton. Brun seulement.

garçonnets 11 à 13 ..... **4.50**
garçons 1 à 5 ..... **4.50**
hommes 6 à 11 ..... **4.95**

Même description que ci-haut mais doublure très épaisse.

garçons 1 à 5 ..... **5.95**
hommes 6 à 11 ..... **6.95**



BOTTE DE CAOUTCHOUC

Tige ample avec courroie d'ajustement. Doublure très chaude molletonnée, bordure intérieure en mouton.

Brun seulement.
Enfants 5 à 13..... **4.95**
Fillettes et garçonnets 1 à 3..... **4.95**

TOUTES CES MARCHANDISES SONT DE LA PREMIERE QUALITE ET SONT OFFERTES DES MAINTENANT ET TANT QU'IL Y EN AURA. Profitez de notre plan de mise de côté moyennant un léger acompte.

Toute commande par malle remplie avec soin. Ajoutez 20 sous et 2% de taxe pour pointures d'hommes et femmes.

La plus entière satisfaction vous est assurée en tout temps. Heures d'affaires du lundi au jeudi 9 h. a.m. à 5½ h. p.m.; vendredi 9 h. a.m. à 9½ h. p.m.; samedi 9 h. a.m. à 6 h. p.m

JOS. PLAMONDON INC.
106-110 ST. JOSEPH • TÉL.: 4-0820 · 4-5966
ANGLE DU PONT

Novembre est le temps d'agir ! Faites-vos emplettes pour l'hiver . . . au magasin des économes.

ZELLER'S

RECONNU POUR SES VALEURS

BELLES VALEURS À PRIX D'AUBAINE



Heures d'affaires :
Lundi à jeudi - 9h. 15 am à 5h. 30 pm
Vendredi - 9h. 15 am à 9h. 30 pm
Samedi - 9h. 15 am à 5h. 45 pm

MOUCHOIRS en soie - grande variété de modèles attrayants - 33 pouces..... **1.19**

FORME rectangulaire - Nylon - couleurs populaires. 12½ x 44..... **.98**



"AUBAINE" BELLE COUVERTURE, CHAUDE ET CONFORTABLE.

7.95

"Oxford". Couverture blanche, bordure de satin, et à rayures. Laine et rayonne de coton mélangées. 66 x 80.

"CANADA WARM". Couverture reversible, bordure de satin, couleur pastelle. Laine et coton mélangés. 66 x 80.

6.95

"WILLOW". Plusieurs couleurs populaires, en robuste coton brossé, bordure de satin 72 x 84.



Valeur en vedette

3.98 ch.

Vestes en nylon et laine, tricot de fantaisie. Joli modèle tel qu'illustré. Couleurs pastelles. Grandeurs: 14 à 20.

Jupe "Domil". Gabardine, joli style par plis et gros boutons. Couleurs noir, marine, gris. Grandeurs: 12 à 18.

VALEURS EN VEDETTE

16.98

Molleton "Warwick" tout laine, avant croisé, bouton chaque côté, ceinture à boucle deux poches, collet imitation de fourrure, doublure de soie à reflets. Grandeur : 7 à 10. Couleurs : gris, canelle.



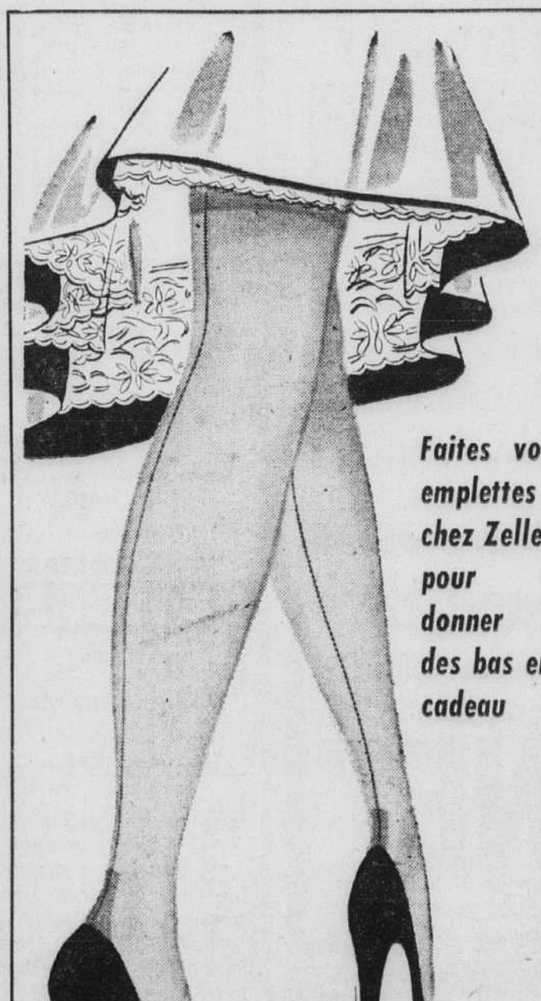
CHAUD BAS
Pour hommes — .79

Chaussettes et demi bas de laine et rayonne et coton. Quelques modèles renforcés de nylon. Autres avec bords "Lastex". Couleurs: vin, bleu, brun et vert. Pointures: 10½ à 11½.

Chauds et jolis pyjamas et robes de nuit pour dames

Modèle "Mother Hubbard", robes de nuit en flanellette imprimée, fleurie. Manches longues et collet V - garnitures, volant, jabot. Gr: Moyen et grand..... **2.29**

Pyjamas en flanellette - manches longues et collet style Mandarin - garnitures. Couleurs: rose, bleu, maïs - grandeurs: petit, moyen grand..... **2.49**



Faites vos emplettes chez Zeller pour donner des bas en cadeau

Nylons avec "talon de fantaisie"

Vous donnent du chic! Choix de dessin zig-zag ou autres, talons. Jauge 51, denier 15. Pointures: 8½ à 11 **1.39**

NYLONS "RENDEZ-VOUS"

1.29

Première qualité, entièrement diminués, coutures foncées, talons découpés. Jauge 51, denier 15. Pointures 8½ à 11.

COSTUMES DE NEIGE POUR ENFANT



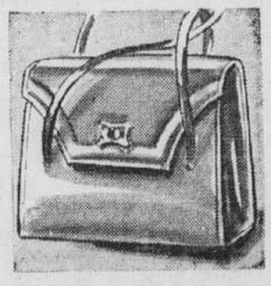
3 PIECES NYLON - Duplan, gabardine mélangée 15% de nylon sur les deux. Doublure Kaska piquée, avant croisé, bouton sur chaque côté, ceinture à boucle, deux poches, collet imitation de fourrure 8 boutons, courroie sur l'épaule, - élastique. Casquette "Aviation". Grandeurs: 5 à 6x. Couleurs: bleu, gris, taupe.

16.98

Modèle élégant maintenant

2.98

Beaux sacs à main en plastique. Variété de modèles, pour l'après-midi et le soir. Couleurs populaires au choix.





LAMPE DE BOUDOIR

2.98

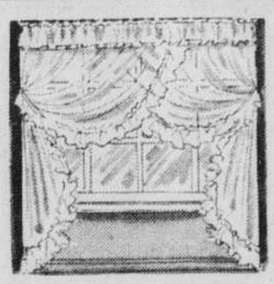
Un cadeau de Noël qui sera le bienvenu! Jolie lampe en verre, couleurs rose ou bleu. Dessin "Dames de l'ancien temps".

CHENILLE VELOUTÉ

8.98

Somptueux couvre-pieds en chenille. Dessins floraux. Couleurs: vert, or, aqua, bleu, rose, corail.





COQUETS RIDEAUX

4.98

Jolis rideaux en marquisette-rayonne blanche, fronce et jabot plissé. 50 x 81. Valeur Zeller.

GANTS EN CADEAU: Chaud gants en angora et nylon. Couleurs: Blanc, vert, rouge, maïs, bleu, rose. Pointures: Moyen et grand..... **1.49**

ZELLERS LIMITED
228 rue Saint-Jean
149 rue Saint-Joseph

Dans nos théâtres

Dès samedi, au Pigalle



Massimo Girotti et Mily Vitale dans une scène du film "Les Années difficiles" qui prendra l'affiche dès samedi au Pigalle. En programme double : "Chacun son Tour", avec Robert Lamoureux.

Jacques Hébert à Québec



Notre compatriote, Jacques Hébert, écrivain, journaliste, cinéaste et grand voyageur, racontera pour nous au Palais Montcalm, samedi, le 21 novembre, les souvenirs les plus pittoresques de sa nouvelle aventure en Afrique en compagnie de son épouse. Il présentera son deuxième grand film en couleur et sonore. Billets en vente au Palais Montcalm. Soirée : $1.00 et $1.25; matinée : 50c (réduction pour groupe). Les billets s'enlèvent rapidement ! —

Dès samedi, au Cinéma de Paris



Françoise Arnoul et Fernandel dans une scène du film "Le Fruit défendu", une émouvante comédie dramatique, qui prendra l'affiche dès samedi au Cinéma de Paris. En programme double : "Demain nous divorçons", avec Jean Desailly et Sophie Desmarets.

Médailles de la reine

Les noms d'un nouveau groupe de personnes qui ont reçu la médaille du couronnement de la reine Elizabeth II, sont portés à notre connaissance. Ce sont : Mlle Françoise Bergeron, infirmière licenciée de l'avenue Manrèse, qui avait été recommandée par le ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse qui agit en même temps comme coordonnateur de la défense civile, en raison des services rendus en regard de cours sur la défense civile donnés particulièrement aux infirmières de la province; le capitaine J.-B.-A. Bertrand, de l'avenue Murray, pour long service dans la marine; M. Charles Lanteigne, de Ste-Monique des Saules, employé civil fédéral; M. J.-Albert Tremblay, maire de St-Léonard du Nouveau-Brunswick; Mlle Graziella Ouellet, institutrice de Lyster, en raison de ses 30 années de service dans l'enseignement.

CHANTEZ LA DISPARITION DU MAL DE DOS

Des milliers de personnes qui étaient lasses et déprimées se sentent le goût de chanter depuis qu'elles ont découvert l'action rapide de CYSTEX qui soulage les malaises du dos, urine forte et brumeuse, éliminations fréquentes et cuisantes, levers nocturnes, douleurs au côté, dans l'aine et le bas de l'abdomen, causés par de simples troubles de reins et de la vessie. CYSTEX agit dans les cas d'acidité en aidant la nature à éliminer certains germes irritants non spécifiques qui sont souvent la cause de tels troubles. Alors la nature a la chance de refaire votre vitalité naturelle et vous chanterez la joie de vivre. N'attendez pas que les jours pénibles et les nuits épuisantes vous rendent misérable. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui et voyez avec quelle rapidité vous voudrez recommencer à chanter. Argent remboursé si vous n'êtes pas entièrement satisfait. (Ann.)

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1 h. à 11 h. "Fast Company" (67 min.). à 1.00 - 3.25, 5.55, 8.35 hrs. "Affair o. Doble Gillis" (73 min), à 2.10 4.40, 7.05, 9.45 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Au pays du soleil : 12.30, 3.37, 6.34, 9.51 hrs. Les anciens de Saint-Loup : 1.57, 5.14, 8.31 hrs. Actualités françaises : 3.27, 8.21 hrs. Continuel.

CAMBRAI : — Jeunesse perdue: 1.45, 5.05, 8.25 hrs. Actualités françaises : 3.10, 8.15 hrs. Le troisième homme : 3.20, 6.25, 9.45 hrs. Continuel de 1.45 à 11.30 hrs.

CARTIER : — Top Secret : 1.05, 4.25, 7.45 hrs. South Sea Woman: 2.45, 6.10, 9.30 hrs. Nouvelles : 2.30, 5.55, 9.15 hrs. Fin : 11.10 hrs. Continuel.

CLASSIC : — Sur la piste des Mohawks : 1.00 4.25, 7.50 hrs. En route pour Rio: 2.40, 6.00, 9.30 hrs. Fin : 11.10 hrs. Continuel.

EMPIRE : — Nouvelles : 1.15, 3.40, 6.05, 8.05 hrs. Tricky Dicks : 1.25, 3.55, 6.20, 8.45 hrs. Birds of a Notion (cartoon): 1.45, 4.10, 6.35, 9.00 hrs. From Here to Eternity : 1.50, 4.15, 6.41, 9.10 hrs. Continuel de 1.15 à 11.00 hrs.

IMPERIAL : — Sujets courts : 1.00, 4.25, 7.48 hrs. Madem oiselle Docteur : 1.23, 4.48 8.11 hrs. Le roi du tabac : 2.48, 6.12 9.36 hrs. Continuel.

LAIRET : — Nouvelles : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Le bandit sicilien : 1.20, 4.40, 8.00 hrs. Le père Serge : 2.44, 6.04, 9.24 hrs. Fin : 11.00 hrs. Continuel.

LAURIER : — Quartier Interdit : 12.45, 3.30, 6.00, 8.35 hrs. Nouvelles : 1.55, 8.30 hrs. Amour défendu : 2.10, 4.40, 7.10, 9.55 hrs. Fin : 11.15 hrs. Continuel.

PIGALLE : — Actualités françaises: 12.20, 3.39, 8.23 hrs. Nez de cuir : 12.39, 3.48 6.44 10.03 hrs. Ma femme est formidable : 1.54, 5.13, 8.32 hrs. Fin : 11.28 hrs.

PRINCESSE : — Sujets courts : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Rancho Notorious : 1.06, 4.31 7.56 hrs. The Iron Mistress : 2.35, 6.00 9.25 hrs.

RIALTO : — La maison de la 92e rue : 1.00, 3.55, 6.45, 9.50 hrs. La charge sauvage : 2.45, 5.35, 8.25 hrs. Nouvelles et sujets courts : 2.25, 5.20, 8.10 hrs. Fin : 11.15 hrs. Continuel.

SILLERY : — Split Second : 6.45, 9.50, hrs. Affair With a Stranger : 8.25 hrs. Fin : 11.15. hrs.

VICTORIA : — La course au mari : 1.00, 4.00, 6.55, 9.50 hrs. Far West 89 : 2.35, 5.30, 8.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

BIENVILLE : — A Girl in Every Port : 6.30, 9.40 hrs. Nouvelles : 7.55 hrs. Ma femme et ses enfants : 8.10 hrs.

CINEMA DE LEVIS : Un assassin est parmi nous : 6.25, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. Siren of Bagdad : 8.00 hrs.

CANADA : — François Villon : 6.45, 9.35 hrs. Sujets courts : 8.00 hrs. De nouveaux hommes sont nés : 8.10 hrs.

ETCHEMIN : — Les femmes sont folles : 7.30 hrs. L'Inconnue : 9.10 hrs.

Objet étrange vu en Angleterre

Londres, 19 (PA) Le radar, par deux fois, ce mois-ci, a décelé un énorme objet brillant dans le ciel anglais. Les observateurs le décrivent comme étant de nature métallique. C'est ce qu'a annoncé hier le ministère de la Défense.

Les rapports officiels à ce sujet ont été faits par les membres de deux équipes de radar de l'armée, qui ont estimé l'altitude de l'objet à 60,000 pieds.

Le premier rapport émane du sergent Harry Waller et de trois autres témoins qui, le 3 novembre, menaient une expérience de radar dans le sud-est de Londres.

Le rapport dit que l'objet s'est maintenu durant 40 minutes dans le champ de perception de l'appareil radar.

"L'écran, dit le sergent Waller, était fortement influencé; alors j'ai employé le télescope et j'ai aperçu un objet qui ressemblait à une balle de tennis. Il était tout blanc et complètement circulaire. Je ne pouvais le voir à l'oeil nu.

DEMAIN AU PALAIS MONTCALM



C'est demain soir, au Palais-Montcalm, qu'on pourra applaudir les 32 artistes qui composent la brillante compagnie du NATIONAL BALLET. Ici, Irène Apine, qui sera vedette dans "Casse Noisette" au programme avec le "Lac des Cygnes" et "Gala Performance". C'est la seule compagnie de ballets annoncée pour cet automne à Québec. Une soirée à ne pas manquer.

PRINCESSE
— Deux attractions en couleurs —
Action, aventures lorsqu'un jeune homme, habile au couteau, va tenter fortune à la Nouvelle-Orléans !
"THE IRON MISTRESS"
avec
Alan LADD et Virginia MAYO
A la recherche du meurtrier de sa fiancée !
"RANCHO NOTORIOUS"
avec
Marlene DIETRICH et Mel FERRER

LAURIER JUSQU'A VENDREDI
2 vues mexicaines en français
ADORABLE, EXQUISE SÉDUISANTE
Maria FELIX
DANS UNE SUPER-PRODUCTION MEXICAINE D'ANTONIO MOMPLET
"AMOUR défendu"
d'après un roman de Pierre Benoit
avec
Emilio Tuero • Lilia Michel
2e attraction
La danseuse exotique NINON SEVILLA, dans
"QUARTIER INTERDIT"
avec RODOLFO ACOSTA
Mat. 30c — Soirée, 50c
Le numéro 1013 est le gagnant de la montre.

Récital d'orgue
CE SOIR
par CLAUDE LAVOIE
à la basilique de Québec
8h. 30
Billets en vente à la porte: $1.50 (galeries) et $1 (nef)

Laret JUSQU'A VENDREDI SOIR
LA VIOLENCE A SON EXTRÊME !
Le BANDIT SICILIEN
EN PROGRAMME DOUBLE
JACQUES DUMESNIL
dans
" LE PÈRE SERGE "
avec
ARIANE BORG

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
UNE LUMINEUSE OPÉRETTE
Tino ROSSI dans au pays du Soleil
avec VERA NORMAN, GEORGES TABET et JACQUELINE PIERREUX
PROGRAMME DOUBLE
SERGE REGGIANI BERNARD BLIER FRANÇOIS PÉRIER dans LES ANCIENS DE SAINT-LOUP avec PIERRE LARQUEY

CARTIER
DERNIER JOUR deux bons films
BURT LANCASTER VIRGINIA MAYO WARNER BROS. SOUTH SEA WOMAN
— CHUCK CONNORS
Aussi : Oscar Homolka, George Cole & Nadia Gray dans "TOP SECRET"

SALLE CLIMATISÉE PIGALLE
A L'AFFICHE
Les femmes l'aimaient même défiguré
Jean MARAIS dans NEZ DE CUIR
avec FRANÇOISE CHRISTOPHE VALENTINE TESSIER et JEAN DEBUCOURT
EN PROGRAMME DOUBLE avec
Fernand GRAVEY déclare MA FEMME EST FORMIDABLE
avec Sophie DESMARETS et Simone VALÈRE

Sous le distingué patronage de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur et madame Fauteux.
DEMAIN SOIR au PALAIS-MONTCALM
Grand Spectacle par la Compagnie entière du
NATIONAL BALLET
sous la direction de Célia França, autrefois des Sadler's Wells
32 Artistes, Costumes et Décors brillants
"Lac des Cygnes", "Casse-Noisette" et "Gala Performance".
Billets : $1.60, $2.10, $2.60, $3.10
taxe et chage de service incluses.

"Le Foyer de la Version Française"
Rialto JUSQU'A VENDREDI SOIR
"LA MAISON SUR LA 92e RUE"
("House on 92nd Street")
William EYTHE — Signe HASSO
Autre Grand Film !
"LA CHARGE SAUVAGE"
("Fury of the Congo")
avec Johnny WEISSMULLER

IMPERIAL
Une très belle histoire d'amour, de courage et de ténacité, dont les moments dramatiques vous tiendront en suspens !
"LE ROI DU TABAC"
("Bright leaf")
avec
GARY COOPER, LAUREEN BACALL, JACK CARSON
Film d'espionnage :
"MADAMOISELLE DOCTEUR"
avec
VIVIANE ROMANCE, LOUIS JOUVET, DITA PARLO, PIERRE BLANCHARD, ERIC VON STROHEIM

AUJ. DERNIER JOUR
SILLERY
2 - GRANDES PRIMEURS - 2
Stephen McNally, Alexis Smith, Keith Andes
"SPLIT SECOND"
VICTOR MATURE, JEAN SIMMONS
"AFFAIR WITH A STRANGER"
DEMAIN
Anthony Steel, Dinah Sheridan
"IVORY HUNTER"
(Technicolor); aussi:
PATRICIA MEDINA, JOHN SANDS
"ALADDIN & HIS LAMP"
Technicolor: Production Walter WANGER
Argenterie Rogers

VICTORIA
2 versions françaises
GARY GRANT, FRANCHOT TONE
"LA COURSE AU MARI"
aussi
Randolph Scott, Robert Ryan
"FAR WEST 89" en français
DEMAIN
Voir l'autre grande annonce
SILVANA MANGANO dans
"RIZ AMER"
aussi
Ricardo Montalban dans
"ADIEU TORERO"

CAMBRAI
JOSEPH COTTEN
VALLI-ORSON WELLES, dans
"Le 3ième HOMME"
aussi
Carla del Poggio dans
"Jeunesse Perdue"
DEMAIN
Gregory PECK, Virginia MAYO dans
'CAPITAINE SANS PEUR'
(Captain Horatio Hornblower)
aussi
"ON DEMANDE UNE ETOILE"
avec Patsy Kelly, Jack Haley

CLASSIC
BING CROSBY, BOB HOPE, Dorothy LAMOUR
"EN ROUTE VERS RIO"
(en Technicolor) aussi:
CLAUDETTE COLBERT Henry FONDA dans
"SUR LA PISTE DES MOHAWKS"
(service Serenade)
DEMAIN
Le grand comédien FERNANDEL dans
LE PETIT MONDE DE DON CAMILLO
aussi :
JEAN SIMMONS, TREVOR HOWARD
"LA FILLE AUX PAPILLONS"
(Clouded Yellow)
Service Serenade.

Limonade Fortier

Ecoutez le PROGRAMME POLLACK
'A Woman's Scrap Book'
avec
Ursula Delaney
CJQC
du lundi au vendredi
1.30 à 2.00 P.M.
Ce programme est irradié directement du magasin - étage de la mode - deuxième
Pollack

SPÉCIAUX NETTOYAGE A SEC
COMPLET COSTUME PALETOT léger ROBE unie MANTEAU léger .99
STATION WAGON 2.49
CRAVATES .09
LAVAGE DE FAMILLE tout repassé .11
DRAP .07
MATHIEU TEINTURERIE LTÉE
NETTOYEUR DELTONE
Tél. : 2-8997 — 4-1600
LEVIS : TE 7-1984
320 — 3e AVENUE

AVENTURE EN AFRIQUE avec
JACQUES HÉBERT
Récit émouvant — FILM en COULEUR et SONORE
PALAIS MONTCALM — SAMEDI, 21 NOVEMBRE
Réduction pour groupe en matinée seulement
Soirée: $1.25, $1.00 — Matinée: .50

DERNIER JOUR à : 2h.10, 4h.40, 7h.05, 9h.45
DEBBIE REYNOLDS BOBBY VAN, dans "THE AFFAIRS OF DOBIE GILLIS"
SECOND FILM à : 1 h., 3 h. 25, 5 h. 55, 8 h. 35
Howard KEEL, Polly BERGEN, Marjorie MAIN, Nina FOCH "FAST COMPANY"

4 JOURS COMMENÇANT VENDREDI
Représentation continue de 1 h. à 11 h.: "Arrowhead" à 1h.35, 4h.10, 6h.50, 9h.25.
LE PAROXISME DE LA FURIE APACHE EST ATTEINT !
THE HIGH-TIDE OF APACHE FURY IS REACHED IN!
Arrowhead
COLOR BY TECHNICOLOR
CHARLTON HESTON in ARROWHEAD
JACK PALANCE · KATY JURADO
BRIAN KEITH · MARY SINCLAIR
A Paramount Picture
CAPITOL MATINÉE 45c SOIR 60c
UN THÉÂTRE FAMOUS PLAYERS
Donnez des billets de théâtre en cadeau, à Noël; livret de 4 billets de 60c pour $2.15. Bons en tout temps.

DEMAIN 2 primeurs VICTORIA en français
La lutte dramatique pour l'existence, entrelacée de contretemps révoltants et de situations imprévues
Riz Amer avec la femme incomparable !
SILVANA MANGANO
Autre attraction
RICARDO MONTALBAN . . . VIRGINIA SERRET dans
"ADIEU TORERO"
La vie dangereuse d'un Toreador. Les femmes sacrifient tout pour lui. (Un Grand Spectacle)

Tiré du livre qui a fasciné 5,000,000 de lecteurs !
FROM HERE TO ETERNITY

starring BURT LANCASTER · MONTGOMERY CLIFT
DEBORAH KERR · FRANK SINATRA · DONNA REED
FROM HERE TO ETERNITY
Dernier spectacle complet à 8 h. 30 p.m.
A l'affiche ! Théâtre EMPIRE
Matinée 65c - Soirée 90c

"Semaine-Gala"
Chez Gérard
avec le sensationnel Charles
TRENET
Tous les soirs jusqu'à dimanche inclusivement
des cadeaux-souvenirs seront remis à tous les clients à l'occasion de notre 15e anniversaire d'ouverture.
RES.: 4-0549

SENSATIONNEL SUCCÈS
à la porte ST-JEAN
avec
Hendricks
l'une des meilleures instrumentistes des Etats-Unis. C'est une virtuose du saxophone, du xylophone, etc.
Herb and Betty Warner
le couple romantique par excellence.
Deux voix qui s'harmonisent à la perfection.
RAYMOND PIERRE m.c.
GERMAIN GOSSELIN et son orch.
RES: 3-2000

VENTE DE NOVEMBRE
PROFITEZ ET ECONOMISEZ EN ACHETANT AU COMPTANT CHEZ JOS. LAHOUD INC.

SPECIAUX POUR DAMES ET JEUNES FILLES

MANTEAUX POUR DAMES ET JEUNES FILLES
tissus 100% laine avec entredoublure et chamois dans le dos, modèles ajusté ou amples, grandeurs 12 à 46, valeur $49.00 pour $14.95
2ème groupe: valeurs jusqu'à 69.00 pour $29.95
3ème GROUPE valeurs jusqu'à $89.00 pour $39.50 et $49.50
STATION WAGON POUR JEUNES FILLES
gabardine de laine et aussi tissus covercloth 100% laine avec collet agneau, doublure piquée, grandeur 6 à 16, valeurs jusqu'à $29.50, prix de débarras 14.95
500 BRASSIERES CORETTE BRA
grandeurs 30 à 38, modèle cancellé par la manufacture. Prix de débarras 2 pour $1.00
BLOUSES EN NYLON BLANC
manches trois-quarts, grandeurs 12 à 20, valeurs jusqu'à $4.95 pour $1.99
BAS NYLON 45 et 51 GAUGES
première qualité, grandeurs 8½ à 11, valeurs jusqu'à $1.50 pour .79
TRENCH COAT POUR DAMES
modèle Hollywood, teinte marine seulement, gabardine à l'épreuve de l'eau, grandeurs: 10 à 20 valeurs jusqu'à $39.50 pour $14.95
TAIE D'OREILLERS 42 POUCES
première qualité, valeur 0.98, chacun en spécial 2 pour $1.00
DRAP COTON WABASSO
blanc, grandeurs: 81 par 100, valeur $4.95 en spécial $2.99
1000 PAIRES
Débarbouillettes, 15 x 15, valeur de .19. Spécial: 12 pour $1.00

SPECIAUX POUR HOMMES ET JEUNES GENS

COMPLETS WORSTED, YARN DYE, 100% LAINE
importés d'Angleterre, modèles double ou simple croisure, teintes assorties, grandeurs: 34 à 52, aussi modèle stout, valeurs jusqu'à $49.00 $16.95
2ème GROUPE valeur $69.00 pour $29.95
3ème GROUPE: valeurs jusqu'à $89.00 pour $49.00
PALETOTS POUR HOMMES ET JEUNES GENS
Fleece et Elysien Anglais, teintes assorties, grandeurs: 34 à 44, valeur $49.00 Modèle simple ou double croisure, pour $19.95
2ème GROUPE: valeurs $59.00 et $69.00 pour $29.95
3ème GROUPE: valeurs jusqu'à $89.00 pour $49.00
COMPLETS POUR GARÇONS ET JEUNES
worsted et gabardine de laine, grandeurs 24 à 28 et 29 à 34, valeurs jusqu'à $29.50 en spécial $10.00
PARKAS et BOMBARDIER GABARDINE OU SATIN
avec collet de fourure et capuchon, grandeurs: petit, moyen, grand et extra-grand, teintes assorties, valeurs jusqu'à $22.50 pour $9.95
TRENCH COAT EN GABARDINE DE LAINE
à l'épreuve de l'eau, teintes marine, beige et gris, modèle Hollywood, grandeurs: 32 à 44, valeur $39.50 pour $14.95
TRENCH COAT POUR GARÇONS
modèle Hollywood, grandeurs: 30 à 36, valeurs $22.50 pour $7.95
PALETOTS DEMI-SAISON
un lot désassorti, grandeurs 33 à 46, valeurs jusqu'à $39.50, prix de débarras $12.95
500 FOULARDS DE LAINE
teintes assorties, valeurs jusqu'à $3.95 pour $1.00
BAS SOCKS, 100% NYLON
teintes rouge vin, gris, jaune, marine, grandeurs 10 à 11¾, valeur 1.00, en spécial, 2 pour $1.00
PENMAN'S 95, COMBINAISONS
Grandeurs 34 à 44, valeur $7.95 pour $5.95
PENMAN'S 71, COMBINAISONS
Grandeurs 34 à 44, valeur $4.50 pour $2.95
PENMAN'S 71, COMBINAISONS
pour garçons, grandeurs 24 à 32, valeur $3.00 pour $1.99
COTON OUATE, COMBINAISONS
Grandeurs: 34 à 44, valeur $3.95 pour $2.69
COMBINAISONS OUATEES
pour garçons, grandeurs 24 à 32, valeur $2.95 pour $1.99
SOULIERS EN VEAU
semelle pennoline teinte rouge vin, Good Year grandeurs: 5 à 10½, valeur $12.95 pour 5.95
2ième GROUPE: Valeur $16.95 pour $8.95
CHEMISES FLANELLETTE SPORT
grandeurs: petit, moyen et grand, Valeur, $3.95 pour $1.99

VENTE AU COMPTANT SEULEMENT
COMMANDEZ PAR LA POSTE
JOS LAHOUD INC
GROS ET DETAIL
130, DE LA COURONNE

Mort de Mme Vve Honoré Ratté

Une famille avantageusement connue de St-Sauveur vient d'être éprouvée par la mort de Mme Honoré Ratté, née Alice Cauchon, décédée hier à sa demeure, au 576 de la rue St-Vallier-ouest, à l'âge de 62 ans et cinq mois. Mme Ratté était l'épouse de M. H. Ratté, décédé il y a deux ans.

Mme Ratté laisse dans le deuil, ses fils : MM. Maurice, Albert, Roland, Marcel et Roger Ratté ; ses filles : Mme Roger Gibeau (Laurette), Mme Yvon Gervais (Rolande), Mme Arthur Boutin, (Cécile), Mme Richard Young (Jacqueline), Mme Dieudonné Prévost (Marie-Anna), Mlles Gemma, et Gisèle Ratté ; ses belles-filles, Mme Albert Ratté (Irène Langlois), Mme Maurice Ratté (Desneiges Descarreaux), Mme Roland Ratté (Hortense Allaire) et Mme Marcel Ratté (Jeanne Lapointe) ; ses gendres, MM. Roger Gibeau, Arthur Boutin, Yvon Gervais, Richard Young, Dieudonné Prévost ; ses petits-enfants, Roger, Raymond, Claude, Denis, Nicole, Réjeanne, Gérald, Lise, Michel, Claudette, Jules, Réal, Daniel, Marguerite et Yvette Ratté ainsi que Carol Boutin.

Mme Cauchon était la soeur de MM. Donat et Georges Cauchon, Mmes Edouard Mathieu et Joseph Benoit ainsi que la belle-soeur de Mme Donat Cauchon, Mme Georges Cauchon, M. Edouard Mathieu, M. Jos. Benoit, M. Adélard Ratté, Mme Vve Napoléon Ratté.

Les restes mortels de Mme Ratté sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

Funérailles de Mme Edouard Lepine

De nombreux citoyens ont assisté, mardi dernier, le 17 novembre, aux imposantes funérailles qui ont été faites à madame Edouard Lépine, née Marie Ferland, décédée à l'âge de 59 ans. Mme Lépine était une femme de bien et distinguée et sa mort a jeté dans le deuil une famille estimée.

Dans les rangs du défilé et à l'église ont voyait des citoyens en vue, des membres du conseil de ville, des membres du personnel de l'Ecole technique de Québec des délégués de plusieurs groupements sociaux et artistiques et de nombreux amis.

En l'église St-Malo, la cérémonie religieuse fut imposante. M. l'abbé Arthur Prémont a fait la levée du corps et M. l'abbé Ch. East, curé, a chanté le service. Il était assisté de MM. les abbés Ph. Gravel et Ths Boissinot.

Dans les stalles du sanctuaire on voyait M. l'abbé Pierre Gravel, curé de Boischatel, M. l'abbé Arthur Prémont et le R. F. Félicité mariste.

Dans le défilé, à la suite du corbillard précédé d'un landau de fleurs, le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Edouard Lépine; ses fils, MM. J.-Edouard Lépine, René Lépine, Wilfrid Lépine et Robert Lépine ; ses gendres, MM. Joseph Lachance, Marius Boucher, Jean-Paul Ratté, Marcel Emond, René Lessard et Omer Bussières; ses petits-fils, Pierre Emond et Yves Lépine ; ses frères, MM. Alphonse, Ernest et Cyprien Ferland; ses beaux-frères, MM. Alcide Beaudry, Alex. Lépine, Alfred Lépine, Gabriel Lépine, Delphis Lépine, Armand Lépine, Raymond Vézina, Alphonse Drolet, Stanislas Goulet; ses neveux, MM. Lionel, J.-Alfred, Roger et Gaston Lépine, Henri Ferland, Narcisse Fitzback, Maurice Vermette, Robert Marcoux, P.-E. Ferland, Henri Ferland, Salomon Asselin, Charles et Alfred Lépine, Léon Morency, Lucien Dorion, Marcel Blouin, Gaston Lépine, Claude et Gérard Drolet.

Dans le défilé, on voyait : MM. Frs Boudreau, m.p.p., MM. les échevins Antonio Chalifour, Damase Blais et G. Filbotte, MM. le chevalier Alphonse Talbot, le notaire Raymond Cossette, Roch Leclerc, Philippe Methé, Eugène Jobin, le docteur A. Marois, J.-E. Côté, Léandre Côté, Jos. Ratté, G. Ratté, René Verret, A. Vézina, Gaston Jobin, L. Paquin, M. Lamothe, G. Beaulieu, Fernand Roy, J.-B. Thomassin, Michael Griffin, M. Lagueux, J.-H. Tardif, Paul Lamonde, Ernest Bélanger, E. Ratté, Paul Dubé, Frs DeCourcy, J.-P. Rousseau, G. Larose, W. Bolvin, Geo. Egan, Louis Boucher, G. Charest, Albert Auclair, Alphonse Fepin, Ernest Ferland, Jos. Fecteau, Delphis Auclair, Paul Lavoie, Absolon Dery, A. Brousseau, J.-Ernest Jolicoeur, Eug. Drolet, E. Bélanger, J. Belleau, Albert Hamel, Hector Blouin, Albert-E. Côté, Albert Turcotte, Raoul Garneau, J.-L. Gingras, A. Higgins, E. Boucher, L. Verreault, Eud. Chrétien, S. Jacques, Ros. Côté, Albert Towner, Roméo Dompierre, J.-H. Fortier, Ros. Bédard, Lucien Drouin, J.-E. Savard.

On voyait aussi MM. Théo Genest, Arthur Drolet, Raymond Guimont, René Williamson, Oct. Noreau, Ls-P. Savard, Noël Savard, Eugène Drolet, M. Bisson, Jos. Lachance, Honoré Lachance, J. Emond, Eugène Delisle, Arthur Paquet, Pierre Savard, M. Gravel, J.-R. Lachance, Alb. Payment, A. Emond, A. Latulippe, Robert Lachance, M. Côté, Michel Petitclerc, M. Beaulieu, J.-G. Ferland, W. Savard, Raoul Ferland, Henri Houde, H.-L. Barbeau, M. Boivin, J.-P. Lessard, A. Fortin, A. Leblond, L. Latulippe, Louis Auclair.

MM. J.-H. Bureau et Claude Bureau, de la maison Sylvio Marceau, dirigeaient les funérailles.

Funérailles de M. J.-E. Goupil

Les funérailles de M. Joseph-Eulogès Goupil, époux de feu dame Lumina Lortie, décédé à l'âge de 73 ans, ont eu lieu mardi dernier, le 17 novembre, à St-Esprit et elles ont donné lieu à une touchante manifestation à laquelle ont participé de nombreux parents et amis, notamment des officiers et employés de la Cie Paquet.

M. l'abbé Léon Létourneau a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de MM. les abbés Asselin et L'Heureux, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par les frères du défunt, MM. Wenceslas et Joseph Goupil; son beau-frère, M. L.-J.-A. Bergevin ; ses neveux, le R. P. Paul-Emile, MM. C.-H. Goupil, Rol. Goupil, Jean-Paul Goupil, J.-Marie Goupil, J.-P. Dorval, J.-P. Grenier, Jean Savard, Jean-P. Genest, Roger Fecteau, Lucien Girard, Paul Sanfaçon, Geo. Grossirand.

On voyait aussi MM. Louis Ferland, Eugène Paquet, Lucien Laurin, Paul Martel, J.-Marie Lafleur, W. Simpson, R. Levesque, J. Laplante, C. Blouin, F. Cloutier, Nap. Poirier, L.-J. Bellemare, A. Charbonneau, J. Laroche, Randolph Paquet, Robert Guay, L. Bédard, Eugène Bédard, J.-H. Lapointe, J.-G. Fournel, Albert Rochefort, J. Rochefort, J. Leclerc, R. Bisson, L. Jobin, Ed. Couture, E. Gravel, G. Mercier, W. Mercier, Ph. Laberge, Arthur Grégoire, J.-H. Lortie, L. Cloutier, A. Leclerc, R. Drolet, L. Poitras, C.-H. Dufresne, Raymond Caron.

M. Julien Lépine, de la maison Germain Lépine, dirigeait les funérailles.

Sépulture de Denis LeRouzès

Un bel hommage a été rendu, récemment, à la mémoire du jeune Denis LeRouzès, fils de M. Georges Le Rouzès et de dame Blanche Trudel, décédé, le 15 novembre, à l'âge de 5 ans et 7 mois.

En l'église St-Jean-Baptiste, la cérémonie des Anges fut des plus imposante. Elle fut présidée par M. l'abbé Gérard Lefebvre.

Au départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 252, rue d'Aiguillon, le deuil était conduit par son père, M. Georges LeRouzès; ses frères, Serge et Guy LeRouzès; ses oncles, MM. E. Trudel, D. Trudel, A. Trudel, L. Trudel, L. Trudel, A. Trudelle et R. Gagnon.

Dans le cortège, on remarquait, M. Avila Bédard, sous-ministre des Terres et Forêts, M. l'échevin Ulderic Bédard, MM. J. Dion, J.-Paul St-Pierre, L. Dupont, D. Durant, J.-L. Beaulieu, M. Côté, A. Côté, L. Couture, Jean Smith, C. Martinette, S. Vézina, A. Poitras, P. Lirette, D. Vincent, J.-C. Bouchard, M. Dubois, Paul Trudel, John Lavallée, M.-A. Plamondon, A. Marois, P. Marois, H. Côté, L. L'Heureux, C.-H. Jolicoeur, H. Marois, G. Gauvin, A. Côté.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Belmont.

M. Roger Cloutier, de la maison Arthur Cloutier & Fils, dirigeait les funérailles.



JEUNES 4-H DE ST-PASCAL A L'HONNEUR : Six membres du club 4-H de St-Pascal ont vu leurs mérites reconnus par l'exécutif provincial, lors du congrès général de cet organisme, tenu, récemment, à Montréal. L'on voit, ici, Mlle DENISE CARON qui s'est vu décerner une bourse de $200 pour s'être classé première dans la section d'artisanat; Mlle SUZANNE GAUDET, qui a gagné le premier prix de peinture dans un concours provincial et le premier prix de couture dans un concours régional; M. CLEMENT BERNIER, élu vice-président provincial, gagnant du premier prix dans la section de la protection des forêts; Mlle Laurette Michaud, gagnante provinciale du 2e prix de chant; et Mlle FRANÇOISE GAUDET, qui a remporté les honneurs dans un concours régional d'art culinaire. Un autre jeune de St-Pascal, M. Yvan Caron, dont la photo n'apparait pas ici, s'est classé premier dans un concours régional de chasse et pêche. (St-Pascal—DNC)

Une promotion

Montréal, 19. (Spécial) M. Georges-A. Shea, directeur du service des enquêtes du Canadien National, annonce la promotion de M. Roger Légaré au poste d'inspecteur du service des enquêtes du Réseau national pour le district de Québec, en remplacement de M. Ménard, décédé. M. Légaré est né à Québec le 4 septembre 1907.

Valleyfield, 19. (PC) — Kenneth George Wilson, 22 ans, de Schumacher, Ont., a été trouvé sans vie lundi à l'usine de la Desents Industrial Company, à Nitro, près de Valleyfield, où il travaillait comme appariteur de laboratoire. Il avait été atteint d'une balle. L'enquête a rendu un verdict de suicide.

Procès autour d'un enfant

Toronto, 19 (PC) — Mme John Macdonald a obtenu hier la garde de sa fillette, âgée de 2½ ans, et le droit de l'élever dans l'Eglise unie. Mme Macdonald a aussi obtenu une pension alimentaire de $200 par mois, plus $60 par mois pour l'entretien de l'enfant. Elle soutenait que son mari avait fait baptiser la fillette dans l'Eglise catholique contrairement à l'entente conjugale selon laquelle l'enfant serait élevée dans la religion de sa mère.

DES VIANDES PLUS TENDRES... GARANTIES

grâce à cette découverte sensationnelle!

Rendez *toutes* vos viandes plus tendres . . . achetez des morceaux meilleur marché. *Saupoudrez-les d'attendrisseur Adolph.* Garantie de remboursement. Assaisonné ou non. Chez votre épicier.



Adolph's ATTENDRISSEUR DE VIANDE
LOS ANGELES 46, CALIF.

Vous résignez-vous à souffrir de CONSTIPATION?

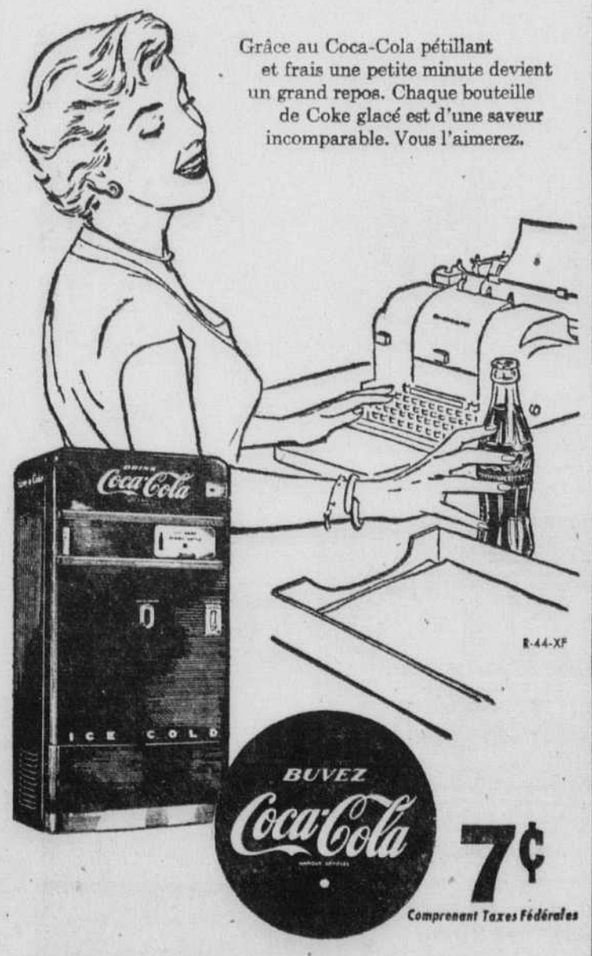
— OU —

AVEZ-VOUS AUSSI DÉCOUVERT ENO?



Tous les jours quand il le faut "SEL DE FRUIT" ENO'S
Au Goût Agréable
Des millions de gens en prennent!

Détendez-vous au travail ...en prenant un Coke



Grâce au Coca-Cola pétillant et frais une petite minute devient un grand repos. Chaque bouteille de Coke glacé est d'une saveur incomparable. Vous l'aimerez.

"Coke" est une marque déposée — COCA-COLA LTÉE

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE ET ÉPARGNEZ LES PROFITS DES INTERMEDIAIRES

GRATIS DEUX MOIS de LOYER



EN PLUS NOUS VOUS TROUVONS UN LOGEMENT

Lisez bien cette offre sensationnelle !

Sur tout achat en ameublement de $300 ou plus nous vous trouvons un logement de 3 pièces à $69.00 ou 4 pièces à $77.50 en plus de vous payer **le premier mois de loyer.**

Sur tout achat de $500. ou plus en ameublement nous vous trouvons un logement de 3 pièces à $69.00 ou 4 pièces à $77.50 en plus nous vous paierons les **deux premiers mois de loyer.**

Venez tôt cette offre est limitée

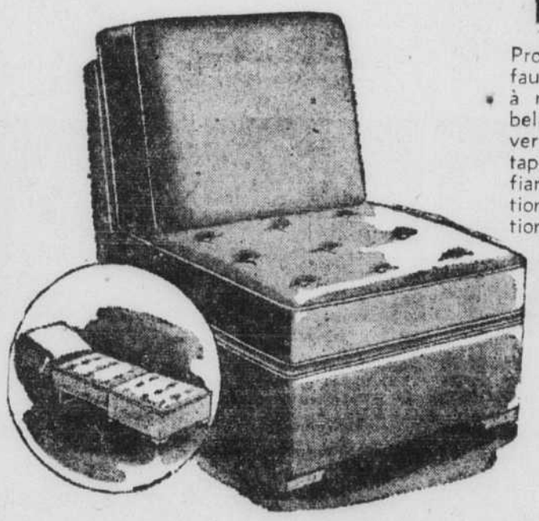
Malgré cette offre extraordinaire nos prix ne sont pas changés et demeurent les plus bas en ville.

MOBILIER DE CHAMBRE

4 morceaux de très belle apparence et de construction solide, ce mobilier représente en tous points la valeur de l'année en ameublement de chambre

$129.

TABLE DE NUIT $20.00



FAUTEUIL-LIT

Procurez-vous ce joli fauteuil de fabrication à ressorts, et de très belle apparence, recouvert de soie, velours, tapisserie, à ce prix défiant toute compétition. C'est une fabrication Living Room.

$29.95

Autres modèles à partir de 15.95

Peut être obtenu avec bras à 33.95

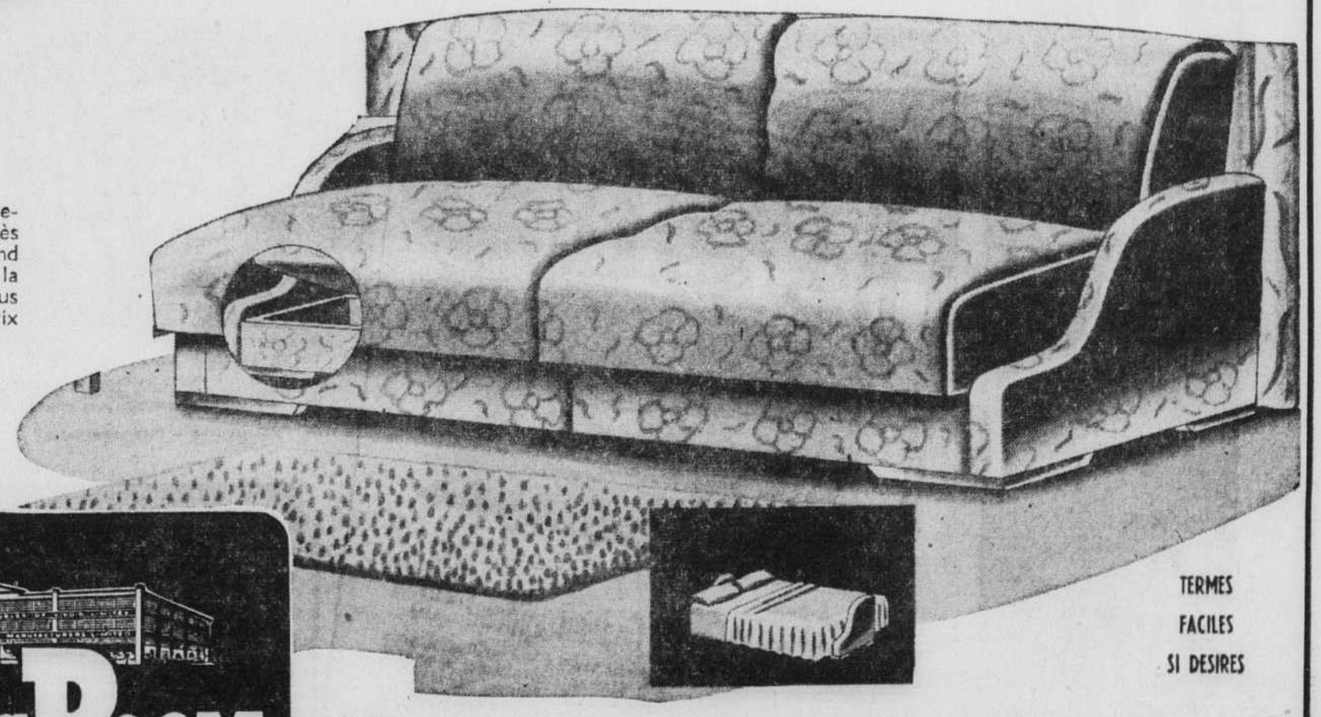
Les plus bas prix EN VILLE

le confort et la commodité

MEUBLE À DOUBLE USAGE

Un sofa le jour converti facilement en un reposant lit, la nuit. Style très nouveau et de très bonne construction, ce sofa-lit avec grand compartiment pour literie sous le siège, est la valeur de l'année en meubles. Le fait que nous fabriquons nous-mêmes explique ce bas prix exceptionnel.

$49.95



LES FABRICANTS DE MEUBLES DE VIVOIR LTEE

LIVING ROOM
FURNITURE MANUFACTURERS Ltd.

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h. 30

TERMES FACILES SI DESIRES

368-370 ST-JOSEPH, Québec

TÉL.: 3-1589

MARCEL LANGELIER, PRESIDENT

Vaucouleurs

La patrie de Jeanne-la-Lorraine

Paris, (Collaboration spéciale) — Ce nom pimpant veut dire "Vallée des Couleurs". On y arrive par une succession de plaines et de vallées. Soudain, apparaît une immense prairie. D'un lac, elle a l'immobilité. Elle réussit à donner une impression d'ampleur, tout en gardant un charme indicible d'intimité.

La petite ville est bâtie en amphithéâtre et domine cette étendue verdoyante en été, enneigée en hiver, à travers coule paisiblement la Haute-Meuse, rivière délicieuse, tout embarrassée d'herbes aromatiques.

Tassée, ramassée sur elle-même, la vieille cité est traversée de ruelles qui sont de rudes escaliers montant à l'assaut du Château-fort, dont les ruines demeurent: C'est le château du sire de Baudricourt, ou sont concentrés tous les souvenirs de Jehanne d'Arc... Hélas! il n'existe plus que deux portes de l'antique château, un cintre branlant dominé encore par la souche d'une échauguette, d'où le guetteur put voir arriver Jehanne, lorsque le 13 mai 1428, celle qui n'était encore qu'une humble paysanne de Domrémy se présenta devant Baudricourt, lieutenant du roi et seul tenant de la cause française dans la région, pour lui révéler ses invraisemblables projets. On sait que le sire l'accueillit avec un bruyant éclat de rire et la mit dehors en s'écriant: "Soufflez-moi cette folle et ramenez-la à son père!"

Pourtant le sort de la France était lié à cette démarche du 13 mai 1428. Jehanne avait eu l'audace de dire "Nul au monde, ni roi d'Ecosse, ni fille du roi d'Ecosse, ne peut délivrer le royaume il n'y a de secours que de moi!" (1). Tant et si bien que Baudricourt impressionné devant une telle assurance changea d'attitude.

A dix pas de la Porte de France qui passe sous un arc encore solide Jehanne, ayant obtenu gain de cause, partit triomphalement le 23 février 1429, armée, équipée, acclamée "comme la libératrice de son pays", s'en allant vers son roi, porteuse des lettres de créance que Baudricourt lui avait remises.

Alentour des traces de murailles, un tertre sur lequel s'élèvent des arbres centenaires : c'est l'emplacement de la partie centrale du Château.

Des fouilles entreprises ont arraché au sol maints vestiges intéressant cette époque. Elles se poursuivent depuis 1935, malheureusement retardées par la dernière guerre. Néanmoins, le rez-de-chaussée du château est dégagé (les contours de l'ensemble commencent à se dessiner) tel que Jehanne d'Arc l'a connu. On est surpris du nombre de débris de poteries, de pièces de monnaies, retrouvées ici qui font surgir des images du passé de plus en plus précises. On imagine Jehanne faisant retentir les échos de la salle où Baudricourt lui donna audience: "Dusse-je user mes jambes jusqu'aux genoux, Dieu le commandant, je partirai... Je délivrerai Orléans, je mènerai sacrer le roi à Reims!..." Puis la reponse de Baudricourt, d'abord incrédule: Donnez-lui des claques! elle est folle!...", le 13 mai 1428, mais qui revenu de son erreur, confiant maintenant en la jeune guerrière, recommandait aux hommes d'armes qui l'accompagnaient: "Jurez de la bien défendre et de la conduire sûrement au roi!".

Toute la vie du Château, tout le décor, toutes les choses, tous les bruits qui furent familiers à Jehanne pendant son séjour ici sont évoqués par ces vieilles poteries.

Sur les ruines de ce qu'on appelait jadis, "l'Eglise royale et collégiale Notre-Dame Saincte-Marie de Vaucouleurs", on a élevé une petite chapelle dont la blancheur irrite. Les vitraux retracent la vie de la Pucelle. Autour de la Chapelle, le cimetière et le Cloître. Les ombres des chanoines de ce temps, Warin Symon et Michel Jacquemin qui saluaient Jehanne au passage errent-elles encore dans ces lieux vénérés?

La CRYPTE, absolument authentique, fut tour à tour: un atelier de tissage très apprécié, (car l'humidité du sous-sol conserve au fil toute sa souplesse), puis étable. La voici néanmoins telle que Jehanne la vit et y fit sa veillée d'armes. Là était l'autel de "Notre-Dame des Voultes", devant laquelle Jehan le Fumeux, clerc de la chapelle, vit Jehanne d'Arc "tantôt le visage levé vers le ciel, tantôt la face prosternée contre terre"... C'est là qu'elle a fait sa veillée des larmes...

La ville a considérablement grandi au XVIII siècle et l'enceinte historique a cédé de toutes parts, comme un bourgeon éclate. Mais les vieux remparts sont toujours flanqués d'une tour en demi-lune, la Tour des Anglais, parfaitement conservée, avec tout son agencement guerrier, ses trois étages de chemin de ronde, taillés dans des murs épais de près de 9 pieds, ses archeres, ses créneaux et ses canonnières. A l'orient, plus rien ne subsiste. Puis, voici une autre tour d'angle, celle du Prévot Lorrain, montée en échauguette sur triple souche et contrefort. Au midi, on trouve encore une autre tour de forme ellipsoïdale, armée encore d'une canonnière. Quelques fragments, en retour, vers la Porte de France.

Ces remparts furent construits au XIIe siècle, sur l'ordre de Louis Le Gros; ils formaient une enceinte d'une lieue et quart de développement, atteignaient une hauteur d'environ 60 pieds; ils étaient flanqués de quinze ou dix-sept tours plus élevées et percées de quatre portes. Telle était la forteresse-frontière de Vaucouleurs, sentinelle avancée, première terre française en Lorraine.

Au temps de Jehanne, le domaine royal ne possédait plus qu'elle dans toute la région! Au-dessus de la Loire, la défense de la France se réduisait à quatre places fortes: Orléans, Tournay, le Mont-Saint-Michel et Vaucouleurs!...

C'est à ce moment, le 22 Juillet 1428, que les Anglais y viennent mettre le siège, menaçant ainsi de tuer la résistance naissante, puisque, dans le même temps, Jehanne assiégeait elle-même Baudricourt qui ne se hâtait pas de céder à ses instances.

D'autres souvenirs s'attachent encore à Vaucouleurs: La petite cité est protégée par une sorte de douve naturelle que forme la vallée (l'hiver, les crues de la Meuse la transforment en un véritable lac, ce qui sauva la ville de l'invasion des cosaques en 1814).

Dans cette campagne que parcourut Jehanne, on rencontre le pèlerinage Sainte-Anne, dans une vallée forestière arrosée d'un mince ruisseau.

Nouvelles de Rouyn

Au club Kiwanis

Un ancien président du club Kiwanis de Rouyn, le Dr Alphonse Boisvert, a donné au diner hebdomadaire de cette semaine une intéressante causerie sur les fonctions du coroner. On sait que le Dr Boisvert est coroner de district depuis plusieurs années. Le diner était sous la présidence de Me Marc Fortin, C.R. C'est M. Charles Lamoureux qui avait charge du programme. Le kiwanien Pierre Nadeau donna brièvement sa biographie.

Au club Richelieu

Plusieurs invités assistaient au dernier diner hebdomadaire du club Richelieu, présidé par Me Normand Grimard. C'étaient MM. Rolland Morin, de Kirkland Lake, invité de M. Fernand Larouche. Lucien Drolet, de Rouyn, invité de Réal Caouette, le capitaine Maurice Coutu, du Royal 22e Régiment, et le sergent Raoul Boivin, tous deux invités de M. Marc Guillemette. Le capitaine Coutu présenta un intéressant film sur la destruction de Manille.

Récemment, au salon Elisabeth, les membres du Richelieu ont tenu une agréable soirée en compagnie de leurs épouses ou de leurs amies.

Pour l'excellence de qualité en fait de diamants

GAGNANTS du TROPHÉE Du Guild of American Diamond Cutters!

(Corporation Américaine des Diamantaires)

C'est facile de payer à notre façon
Prix du comptant à crédit.
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

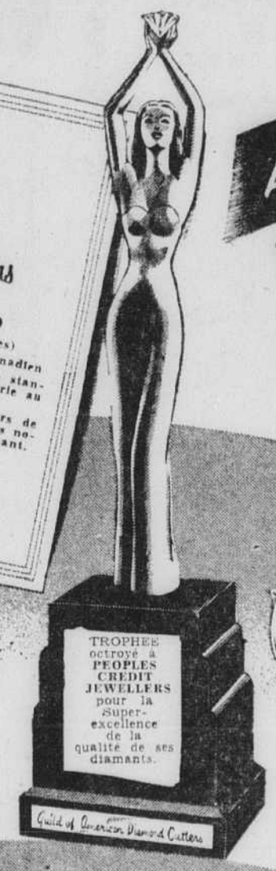
Si faciles à acheter grâce au Crédit Amical de Peoples!

Donnez-lui un diamant Primé par la Corporation américaine des diamantaires...

Le plus grand symbole de votre amour . . .

La plus grande valeur au Canada !





ALLONS A VENTE DE NOEL! ...

C'est facile de payer à notre façon
Prix du comptant à crédit.
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED



Sept diamants
Chaque diamant qualité "A-1" certifiée, dans la coupe. Grandiose valeur. Conditions faciles
$1000
Paiements mensuels ou hebdomadaires jusqu'à 2 ans.

Onze diamants
La paire Royale Elizabeth. Qualité "A-1" certifiée, dans la coupe, couleur, clarté. La paire..... $325
$35 comptant
$6.00 par semaine

Six diamants
La paire couronne Impériale. 6 diamants de qualité "A-1" certifiée sertis or 14-18 carats. La paire..... $200
$20 comptant
$5 par semaine

Huit diamants
La paire Régale. 8 diamants qualité "A-1" certifiée dans un magnifique dessin. La paire..... $250
$25 comptant
$5 par semaine

Six diamants
La paire Royale Victoria. 6 diamants, qualité "A-1" certifiée. La paire..... $175
$17.50 comptant
$3.00 par semaine

La Paire Royale
La plus grande valeur au Canada. 6 diamants, qualité "A-1" certifiée. Sertis de manière à mettre en valeur leur plus grande beauté. La paire..... $135
$13.30 comptant
$2.50 par semaine

Cinq diamants
Chaque diamant qualité "A-1" certifiée. Sertis or jaune ou blanc 14-18 carats. Conditions faciles..... $500
Paiements mensuels ou hebdomadaires jusqu'à 2 ans.

Leur perfection est votre protection

Chaque diamant de Peoples Credit Jewellers est de qualité "A-1" certifiée et garanti être A-1 dans la coupe, couleur, clarté, le plus haut standard de qualité qu'un diamant peut avoir. Vous serez entièrement satisfait, ou votre argent vous sera entièrement remboursé en dedans d'un an.

Ross Wallace
Gemologist

Police de service en 10 points sur Diamants





Sept diamants
Qualité "A-1" certifiée. La plus haute qualité en fait de coupe, couleur, clarté. Entièrement garantie..... $200
$20 comptant
$5.00 par semaine



Cinq diamants
Qualité "A-1" certifiée, la plus grande qualité en fait de coupe, couleur, clarté. Entièrement garantie..... $150
$15 comptant
$2.50 par semaine



Trois diamants
Chaque diamant "qualité", "A-1" certifiée or 14-18 carats. Dessin "Princesse Rose"..... $100
$10 comptant
$2 par semaine



La Duchesse Royale
Qualité "A-1" certifiée, or 14-18 carats. Vous devriez voir cette mangnifique bague à diamants..... $75
$7.50 comptant
$1.25 par semaine



Solitaire
Qualité "A-1" certifiée. Dernier modèle, or 14-18 carats..... $49.75
$4.75 comptant
$1.00 par semaine



Bague Onyx pour hommes
Qualité "A-1" certifiée, avec initiale véritable onyx. Valeur exceptionnelle..... $19.95
.95 comptant
$1.00 par semaine



Bague Onyx pour dames
Brillante avec un diamant qualité "A-1" certifiée. Véritable onyx. Valeur incomparable..... $24.50
$2.50 comptant
$1.00 par semaine



Diamants pour hommes
Bague en or massif pour hommes, 10 carats. Diamant qualité "A-1" certifiée. Achetez maintenant pour Noël!..... $59.75
$5.75 comptant
$1.50 par semaine

Aussi Peu Que $1.00 par semaine!

DIAMANTS de plus de $300 jusqu'à 2 ans pour payer!

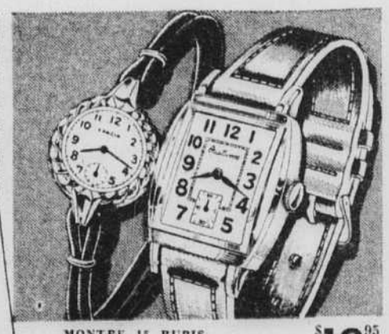
Sans jamais de frais supplémentaires !



Mémoire pour le Père Noël



3-pièces
"Sweetheart" Cadeau spécial $59.50
Valeur exceptionnellement vraie ! Tel qu'illustré, vous obtenez; une bague à diamants et alliance - qualité "A-1" certifiée, or 14-18 carats. Montre "Lancia" 15 rubis éprouvée et garantie pour sa précision. L'ensemble 3-pièces dans magnifique étui à cadeau. $59.50
$5.95 comptant - $1.50 par semaine.



MONTRE 15 RUBIS VOTRE CHOIX..... $19.95
La plus grande valeur au Canada. Magnifique choix pour dames et messieurs. Eprouvée pour sa précision et garantie pour entière satisfaction.
.95 comptant — $1.00 par semaine



BELLE VALEUR. BAGUE ONYX POUR HOMMES, INITIALE, OR 10 CARATS..... $9.95
Bague or massif — 10 carats. Initiale sertie en véritable onyx de belle qualité. Un cadeau qui restera plusieurs années à venir.
.95 comptant — $1.00 par semaine



LE NOUVEAU RASOIR PACKARD IMPERIAL..... $32.50
C'est tout nouveau ! Moteur doux et rapide à deux têtes rasantes. Tranche nettement et rapidement. Complet avec accessoires et étui.
$3.50 comptant — $1.00 par semaine



Bagues Fraternité
avec emblème désiré, Chevaliers de Colomb ou autres, sur véritable onyx, de très belle qualité. Monture en or pesant. 10 carats..... $24.50
$2.50 comptant
$1.00 par semaine



TROUSSE DE VOYAGE EN VERITABLE CUIR
Brosse à cheveux et peigne chromés, soie nylon. Bonne fermeture-éclair. Valeur spéciale..... $4.98
Ouvrez un compte

Commandez par la poste

Détacher simplement ce que vous désirez dans cette annonce — l'attacher à ce coupon avec votre cheque, mandat d'argent ou bon de poste, et mailer à :

PEOPLES CREDIT JEWELLERS
département de la malle
76 rue Dorchester, Québec

Nom .....
(Veuillez écrire votre nom en lettres moulées)
Adresse ..... Numéro de compte .....
Ville ..... Province .....

Nous PAYONS D'AVANCE les frais d'envoi à la gare d'express ou de tret la plus rapprochée. Nous GARANTISSONS satisfaction, ou argent remboursé. Nous allouons crédit à tous — partout au CANADA !



IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FACON!
CASH PRICES ON-CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
LE FOYER DES DIAMANTS DE QUALITE CERTIFIEE 'A1'
76 RUE DORCHESTER (2ième étage) Tél.: 3-5841
ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30

Peoples Credit Jewellers garantit entière satisfaction. Faites vos emplettes de Noël à Peoples Credit Jewellers - Vous serez fiers de l'avoir fait !

LES PLUS GRANDS BIJOUTIERS A CREDIT DANS LE COMMONWEALTH BRITANNIQUE

Achetez tôt! Faites-les mettre de coté jusqu'à Noël!



Commencez votre

ESSAI DOMINION DE 10 SEMAINES

pour PROUVER que vous pouvez réduire le coût de vos aliments !

Voici comment prouver que vous pouvez réduire le coût de vos aliments en faisant vos achats chez DOMINION. Achetez tous vos produits alimentaires chez DOMINION pendant 10 semaines consécutives. Prenez note de l'économie réalisée sur chaque article. Additionnez ces montants au bout de 10 semaines. Vous constaterez que votre pouvoir d'achat s'est amélioré de plusieurs dollars . . . dollars économisés chez DOMINION et qui vous permettront de vous procurer ce dont vous avez besoin. Commencez votre ESSAI DOMINION DE 10 SEMAINES dès aujourd'hui !

FRUITS ET LEGUMES A LA BAISSE... AU DOMINION!

	L'an dernier	Cette Année
PAMPLEMOUSSES 5 — DE FLORIDE, SANS NOYAUX — GROSSEUR 80 —	POUR 35¢	5 POUR 33¢
BANANES — MURES, DOREES	LB 18¢	LB 16¢
LAITUE ICEBERG — DE CALIFORNIE — GROSSEUR 30	17¢	2 POUR 29¢
PATATES No 1 — DU NOUVEAU-BRUNSWICK — SAC DE 10 LBS	53¢	23¢
PATATES No1 — DU NOUVEAU-BRUNSWICK — SAC DE 75 LBS	3.39	1.09
POMMES McINTOSH — DU QUEBEC — SURCHOIX — SAC 5 LBS	69¢	59¢
CANNEBERGES — FRAICHES — EATMOR 1 LB	39¢	33¢
OIGNONS JAUNES — D'ONTARIO — SAC MAILLE — 10 LBS	73¢	39¢
PATATES SUCREES — JERSEY	LB 19¢	2 POUR 33¢
POMMES FAMEUSES — DU QUEBEC — SURCHOIX —	SAC 5 LBS 63¢	43¢
FEVES VERTES — DE FLORIDE — FRAICHES	LB 37¢	LB 33¢
CONCOMBRES — SURCHOIX — DE FLORIDE	2 POUR 27¢	2 POUR 23¢
ORANGES SUNKIST — VALENCIA — GROSSEUR 220	DOZ. 59¢	DOZ. 43¢
ANANAS — FRAIS — DE CUBA — GROSSEUR 15	37¢	31¢
POIRES ANJOU — SURFINES — DE COLOMBIE-BRIT.	2 LBS 33¢	2 LBS 29¢

FÈVES JAUNES COUPEES "Blue & Gold" surchoix — BOITE 15 OZ 18¢

BETTERAVES tranchées "Aylmer" qualité de choix — 2 BOITES 20 OZ 33¢

BLÉ D'INDE "Stokely" - surchoix - à la crème — BOITE 15 OZ 15¢

TOMATES DE CHOIX "Oakleaf" — 2 BOITES 28 OZ 29¢

SAUMON SOCKEYE "Isis" surchoix - rouge — ½ BOITE 33¢

ANANAS TRANCHÉS "DIEGO" qualité de choix du Mexique — BOITE 20 OZ 27¢

FÈVES AU LARD "Clark" dans la sauce aux tomates — 2 BOITES 20 OZ 35¢

CRISCO pour toute votre cuisson — PAQUET 1 LB 35¢

THÉ NOIR RED ROSE étiquette rouge - — PAQUET ½ IB 47¢

SAVON IVORY — 4 PAINS PERS. 25¢

SAVON DUZ VRAIMENT DOUX ET PUR — GROS PAQUET 35¢

DREFT EN POUDRE — FAIT BRILLER LA VAISSELLE — GROS PAQUET 39¢

CORNICHONS ROSE — POT 16 OZ 36¢

NOURRITURE PARD SUCRES, MELANGES — 2 BOITES 16 OZ 29¢

PATATES CHIPS POUR LES CHIENS — PAQUET 4 OZ 23¢

BONBONS ALLEN "MARVEN" — ASSORTIMENT "SUPREME" — SAC 1 LB 39¢

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, le 21 novembre

VIANDES GARANTIES

POULETS LB 59¢ — éviscérés — Catégorie "A" — pour rôtir à la broche

SAUCISSE MAPLE LEAF — LB 55¢ — Un produit de Canada Packers — pur porc

ROTI DE BOEUF LB 37¢ — "Haut-Côte, tendon dorsal enlevé

ROTI DE VEAU LB 59¢ — au côtelettes — dans l'épaule

GIGOT D'AGNEAU LB 69¢ — tendre, savoureux

BOEUF HACHE LB 29¢ — 85% maigre — et si frais . . . toujours !

• DOMINION STORES LIMITED •
248 St-Jean — 963 che. Ste-Foy
435 St-Vallier — 75 ave Cartier
* TERRAIN DE STATIONNEMENT



Du NOUVEAU dans les réfrigérateurs

Dans le nouveau réfrigérateur Roto-Cold G-E un constant courant d'air humide à souhait conserve la saveur naturelle et appétissante des aliments — quel que soit l'endroit où vous les déposez—qu'ils soient couverts ou non! Renseignez-vous sur le réfrigérateur que vous avez toujours désiré — lisez l'annonce sur la page mentionnée ci-dessous.

RÉFRIGÉRATEUR Roto-Cold GENERAL ELECTRIC

DOMINION STORES EN COOPERATION AVEC TURCOTTE ET LÉTOURNEAU 270 DU ROI. TEL.: 2-5647 *vous offrent*

$75. d'épiceries gratuitement AVEC TOUT ACHAT D'UN RÉFRIGÉRATEUR Roto-Cold GENERAL ELECTRIC

ALIMENTS moins chers au DOMINION

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

1830 B-772

Avec le plus de soins

La suite d'atout est certainement celle qui doit être traitée avec le plus de soins. Si une suite hors l'atout cause une déception, le déclarant peut parfois l'abandonner et placer sa confiance sur une autre suite. Mais si la suite d'atout n'est pas développée de la manière avantageuse, le déclartnt est le plus souvent sans ressource.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

	♠ 8 ♥ 10 9 8 ♦ A V 10 8 3 ♣ D 10 8 4	
♠ V 10 9 7 6 4 3 ♥ D V 4 ♦ D 7 ♣ 9	N. O. E. S.	♠ A R 5 2 ♥ 6 3 2 ♦ 6 5 4 ♣ R V 3
	♠ D ♥ A R 7 5 ♦ R 9 2 ♣ A 7 6 5 2	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♥ (1)	passe	2-♥ (2)	passe
3-♣	3-♠ (3)	4-♣	4-♠
5-♣	passe	passe	passe

(1) Il est souvent préférable de taire tout d'abord une faible suite mineure de cinq cartes, pour montrer de préférence une suite majeure de quatre cartes, principalement si cette dernière offre de meilleures valeurs défensives.

N. B. Cette main fut effectivement jouée au cours d'un important tournoi américain, alors qu'en N-S se trouvaient Charles Goren et Mme Helen Sobel.

(2) Les valeurs de Nord sont insuffisantes pour justifier un changement à 2-carreaux, mais la force générale compense la faiblesse à l'atout, coeur.

(3) Ouest, ayant déjà passé parole, par cette enchère avertit son partenaire que la main peut offrir de belles valeurs offensives, mais qu'elle est faible défensivement.

Entame: valet de pique.

Est fait la première levée de son roi de pique et change au six de coeur que Mme Sobel prend de son roi. Le point délicat est le retrait des atouts. Alors qu'après avoir accusé une faiblesse d'honneurs, Ouest a pu annoncer 3-piques, le déclarant ne peut s'attendre à une distribution balancée. Alors que le Mort ne dispose pas suffisamment de rentrées pour l'attaque à l'atout, le jeu de l'as d'abord serait la façon préférée. Mais ainsi existerait un risque de perdre deux levées si le singleton chez Ouest est le trois ou le neuf de trèfle. Si Est ne possède pas les trois plus forts atouts manquants, Mme Sobel voit un procédé la protégeant contre la perte de plus d'une levée d'atout. Tout d'abord, elle joue le deux de trèfle. Si Ouest gagne la levée du roi, les autres atouts seront contrôlés facilement. Dans le cas présent, alors que Ouest fournit le neuf, le Mort couvre de son dix et Est fait la levée de son valet. Le retour d'un coeur force le jeu de l'as. Un petit carreau est joué vers le huit qui gagne la levée. (L'impasse était une nécessité). L'attaque à l'atout est continuée par la dame de trèfle du Mort et le roi de Est est capturé. Les derniers carreaux du Mort permettent la défausse des coeurs perdants. Ainsi, alors qu'il était impossible de rentrer deux fois au Mort pour l'attaque à l'atout, sans sacrifier les carreaux, Mme Sobel a découvert le meilleur moyen de ne perdre qu'un atout.

Funérailles de M. Ludger Blouin

Les obsèques de M. Ludger Blouin, cultivateur et citoyen estimé de St-Jean, I.O., ont donné lieu à une touchante manifestation à laquelle participaient de nombreux parents et amis. M. Blouin était l'époux de dame Anita Blouin et il était âgé de 57 ans.

M. l'abbé Gérard Emond, curé, a chanté le service. Il était assisté de MM. les abbés Léger Carrier et A. Parent, respectivement curés de St-Laurent et St-François, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans les rangs du défilé, le deuil était conduit par les fils du défunt : MM. Léo, Jean-Charles, Georges, Fernand, Alexis, René et Lucien Blouin; ses gendres : MM. Paul-André Gagnon, Gilles Drouin; ses frères : MM. Alphédor et Omer Blouin; ses beaux-frères : MM. Adélard Blouin, Jos. Blouin, Phillas Desmeules, Xavier Blouin, Rodolphe Blouin, Gérard Ratté, Gérard Blouin, Henri Laverdière, Paul-Emile Blouin.

Dans le défilé, on voyait aussi MM. H Blouin, J. Létourneau, R. Pouliot, M Blouin, A. Blondeau, E. Lachance, Z. Blouin, E. Blouin, R. Gagnon, J.-M Martin, O. Collin, O. Dupuis, J.-P. Laverdière B. Delisle, N. Veilleux, A. Blouin, J. Dallaire, H. Blais, L. Blouin, J. Robichaud, R. Laverdière, P. Delisle, I. Pouliot, S. Blouin, G. Gosselin, D. Blouin, F. Fortier, R. Dupuis, R. Pilote, J.-M. Blouin, J. Picard, G. Picard, L. Frenette, Jos. Simard, O. Labbé, J. Dion, N. Turgeon, J.-E. Labbé, N. Lavigne, A. Blouin, A. Laberge, A. Gagné, J.-B. Blouin, E. Fortier, R. Gosselin, M. Lévesque, O. Laverdière, N. Noël, B. Fortier, E. Blouin, L. Turcotte, Jos. Turcotte, E. Pouliot, L. Laflemme, E. Fortier, L. Lapointe, E. Frenette, P.-E. Blouin, O. Chabot, J.-E. Laurent, G. Hébert, O. Landriault, A. Noël, J.-E. Gagnon, J.-M. Gagnon, P.-E. Labbé, A Blouin, E. Fortier, J.-P. Gosselin, J. Routhier.

M. Raoul Bouchard, de la maison Bouchard & Fils, dirigeait les funérailles.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

les authentiques FÈVES au LARD Puritan cuites au four



(dans le bocal de verre résistant à la chaleur)

Glissez les FÈVES AU LARD PURITAN (bocal et contenu) dans votre fourneau ou dans un pot d'eau bouillante; réchauffez puis servez . . . Pas de gâchis . . . un mets prêt en un clin d'oeil! Les FÈVES AU LARD PURITAN ont déjà mijoté dans des fours de briques pendant 12 heures. Pour un succès complet à n'importe quel repas, fiez-vous aux FÈVES AU LARD PURITAN disponibles dès maintenant chez votre épicier.

THETFORD-MINES

Tableau d'honneur

Académie St-Maurice de Thetford; notes d'octobre :

9e année : Réjean Nadeau, Yvon Hamel, Armand Cloutier. Professeur, le Fr. Henri.

8e année : Normand Byrns, Lucien Carrier, Luc Lamothe. Professeur, le Fr. Olivier.

7e année : Reynold Quinn, Pierre Lessard, André Breton. Professeur, le Fr. Wilfrid.

6e année : Polydore Bergeron, Willie Dubuc; 5e année : J.-Luc Simoneau, Charles Garneau. Professeur, M. A. Nadeau.

5e année : Jean-Guy Jolicoeur, Claude Delisle, Richard Marcoux. Institutrice, Mlle Th. Paquet.

5e année : J.-Louis Lachance, Gaétan Lehoux. 4e année : Jocelyn Lemieux, Rendul Leroux. Institutrice, Mlle M. Sylvain.

4e année : Royal Marcoux, Réjean Roy, Gaétan Carrier. Institutrice, Mlle G. Drouin.

3e année : Michel Drouin, André Belleau, Alain Nadeau. Institutrice, Mlle L. Clavet.

2e année A : Jocelyne Nadeau, Marguerite Nadeau, Pierre Dostie. Institutrice, Mlle F. Martineau.

2e année B : Micheline Fradette, Clermont Vachon, Lauriette Dostie. Institutrice, Mlle C. Drouin.

1ère année A : Normand Provençal, Diane Vachon, Jacqueline Pichette. Institutrice, Mlle R. Blanchet.

1ère année B : Francine Lachance Gaétan Mercier, Réjean Madore. Professeur, le Fr. Lucien.

GARÇONS! FILLES! de 13 à 18 ans. Essayez Cuticura pour ce VILAIN TEINT



Nettoyez votre peau avec le Savon Cuticura—différent, médicamenté. Puis appliquez de l'Onguent Cuticura pour aider à vous débarrasser des boutons, de l'eczéma, des comédons. Achetez-en aujourd'hui!

CUTICURA

Chenor Ltée 399 Rue St Joseph

Economie et Elégance vont de pair . . . chez . . .

CHENOR

EPARGNEZ $20.00 sur l'achat de votre nouveau **MANTEAU**

Pour dames et jeunes filles. Nous vous les offrons dans les nouveaux modèles amples, à manches larges ou étroites. Jolies garnitures de velours. Confection soignée de : fleece et cordé, tout laine. Tons en vogue de : rouille, gris, bleu ou beige.

Grandeurs 10 à 20 et 38 à 42.

VAL. JUSQU'A $55.00

34.50





ENSEMBLES 3 pièces pour garçons — Genre station-wagon avec jambières et bonnet, dans les couleurs de gris, bleu aviateur, beige et taupe. 2 à 3x 14.95 et plus — 4 à 6x 16.95 et plus

HABITS de NEIGE Enfants de 2 à 6x — Un morceau et deux pièces en nylon dans toutes les teintes. Rouge éclat, bleu, Royal, brun, vert. Grandeurs, 2 à 4x ans 11.95 et plus





Nouveaux **MANTEAUX** pour fillettes

en Fleece, Whip Cord, matériel tout laine très bonne doublure piquée avec ou sans fourrure. Couleurs : rouge, vert, aqua, jaune et gris et aussi matériel carreauté.

Grandeurs 7 à 14x

16.95 à 34.50

Profitez du grand assortiment

CHENOR

pour habiller vos garçons et fillettes, et payez les plus BAS PRIX en ville.

Jolis et chauds

ENSEMBLES 3 PIECES pour fillettes

manteau, jambières et chapeau dans un matériel tout laine uni, et carreauté avec collet de fourrure dans les teintes de jaune, vert, rouge, aqua, rust et gris.

Grandeurs: 2 à 6x

15.95 à 29.50

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30 hres.

MAGASINEZ TOUJOURS CHEZ CHENOR . . . UN MAGASIN DIGNE DE VOTRE CONFIANCE

ACHETEZ A TERMES FACILES "CHENOR"

AUCUN DÉPÔT . . . aussi peu que 1.00 PAR SEMAINE

Tel. 2-3851 CHENOR Ltée MAGASIN à RAYONS 399 St-Joseph

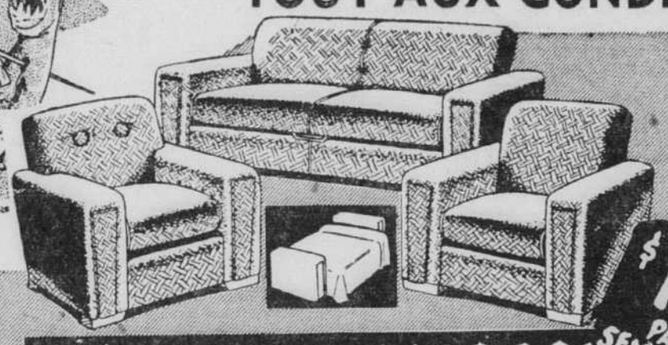
WOODHOUSE

ABAT LES PRIX ELEVES



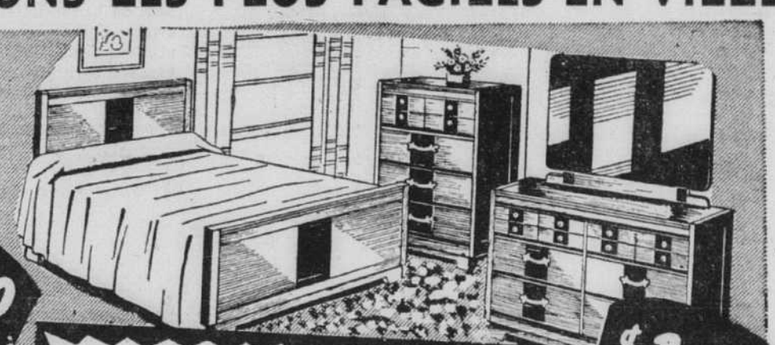
HEURES D'AFFAIRES 9h. à 5.30h. VENDREDI JUSQU'À 9.30h.

TOUTE PIECE DE VOTRE DEMEURE JOLIMENT MEUBLEE
TOUT AUX CONDITIONS LES PLUS FACILES EN VILLE



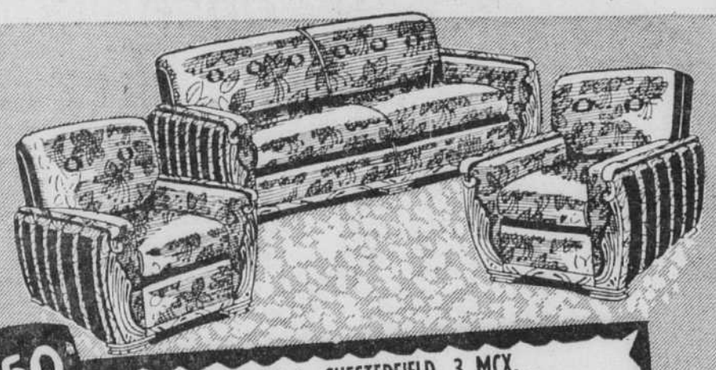
$1.70 PAR SEMAINE

MOBILIER de DAVENPORT, 3 MCX
COUVERTURE DE REPS DE COTON
Sofa à dos rabattable et 2 fauteuils. Construction à ressorts.
Rouge, vert, gris, bleu.
REG. $189. — $169. AUCUN DEPOT



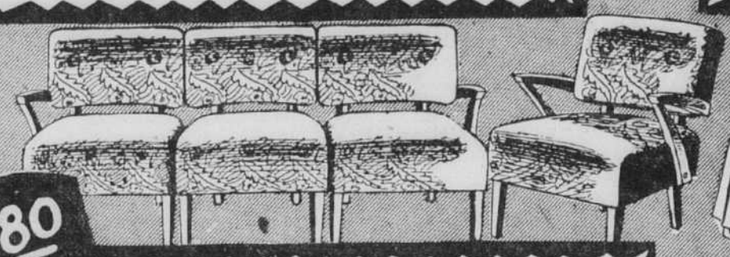
$1.40 PAR SEMAINE

MOBILIER de CHAMBRE, 3 MCX
avec BUREAU DOUBLE. FINI NOYER DEUX-TONS.
Bureau double, commode, lit double. Fini noyer deux tons.
REG. $169. — $139. AUCUN DEPOT



$2.50 PAR SEMAINE

MOBILIER de CHESTERFIELD, 3 MCX.
VELOURS FAÇONNE DEUX-TONS.
TEINTES ASSORTIES.
Nouveau dessin. Velours façonné de première qualité.
Choix de couleurs.
AUCUN DEPOT REG. $279. — $249.



$1.80 PAR SEMAINE

MOBILIER à SECTIONS, 4 MCX
COUVERTURE de FRISE FAÇONNEE
Deux sections latérales, une section centrale et un fauteuil.
Choix de lime, rouge, gris ou vert.
AUCUN DEPOT REG. $209. - $179.50



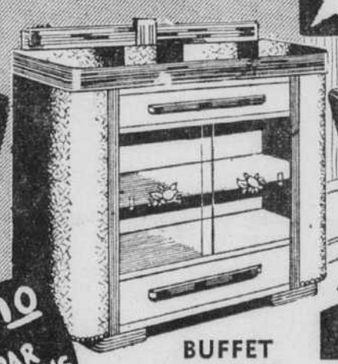
$2.10 PAR SEMAINE

MOBILIER de CHAMBRE, 3 MCX
avec BUREAU DOUBLE FINI NOYER. GARNITURE ZEBREE
Bureau double, commode, lit double. Fini noyer à jolis grains.
Garniture zébrée.
AUCUN DEPOT REG. $229. — $209.



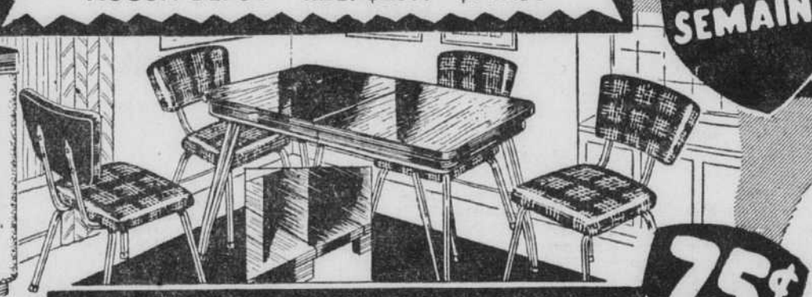
55¢ PAR SEMAINE

STUDIO-DIVAN
COUVERTURE DE REPS, COULEURS VARIEES
Construction à ressorts. Convertible en un lit double ou lits jumeaux. Couverture de reps de coton.
REG. $69.50 — $54.50 AUCUN DEPOT



$1.10 PAR SEMAINE

BUFFET CHROME
DESSUS PLASTICISE
REG. $119.50 - $108.50
AUCUN DEPOT



75¢ PAR SEMAINE

MOBILIER CHROME, 5 MCX.
DESSUS DE LA TABLE FINI CHENE GRIS "RIFT"
Table extensible, à dessus de plastique fini chêne gris "Rift", 4 chaises. Couleurs assorties.
REG. $92.95 — $72.95 AUCUN DEPOT

Valeurs abondent partout dans le magasin.



Appareils Ménagers en VEDETTE

PAS DE DEPOT JUSQU'A 130 SEMAINES POUR PAYER

FACILITEZ VOTRE TRAVAIL à L'AIDE D'APPAREILS DE MARQUE RENOMMEE.
VERSEMENTS HEBDOMADAIRES LES PLUS BAS!



$2.00 PAR SEMAINE

POELE ELECTRIQUE "FINDLAY"
4 brûleurs
$199.50
AUCUN DEPOT



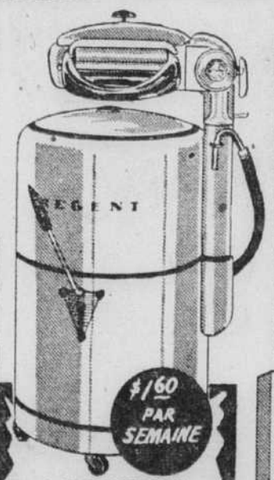
$1.20 PAR SEMAINE

CHAUFFERETTE à l'HUILE "DUO-THERM"
$119.95
AUCUN DEPOT



$2.80 PAR SEMAINE

POELE "GURNEY" BOIS-CHARBON avec RECHAUD
$279.50
AUCUN DEPOT



$1.60 PAR SEMAINE

LESSIVEUSE "REGENT"
$159.95
POMPE $10.
AUCUN DEPOT



$2.80 PAR SEMAINE

Réfrigérateur "MARQUETTE" de 8 pieds cubes
$279.95
AUCUN DEPOT

25¢ PAR SEMAINE

CABINETS en METAL
1 porte
$20.95

25¢ PAR SEMAINE



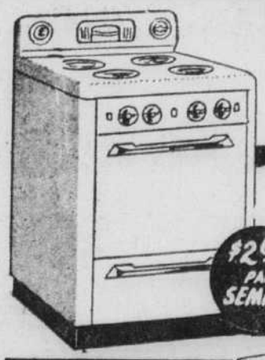
$1.90 PAR SEMAINE

MACHINE à COUDRE "WHITE"
Modèle Console
$189.50



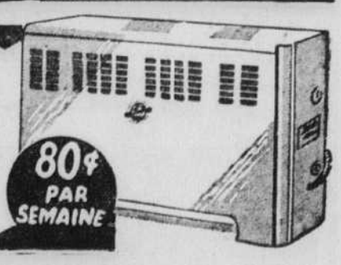
NOUVELLE LESSIVEUSE "EASY"
$149.50
POMPE $10.
AUCUN DEPOT

$1.50 PAR SEMAINE



POELE ELECTRIQUE "MOFFAT" à 4 Brûleurs
$264.95
AUCUN DEPOT

$2.65 PAR SEMAINE



RADIATEUR ELECTRIQUE 'MARK-HOT'
$79.50
AUCUN DEPOT

80¢ PAR SEMAINE

ÉTAGES MODERNES — RAYONS EFFICACES à VOTRE SERVICE!

WOODHOUSE & CO., LTD.

14 MAGASINS POUR VOUS SERVIR – ACHETEZ AU MAGASIN DE VOTRE VOISINAGE
65 RUE DE LA COURONNE

Conférence de M. L.-M. Tard

St-Georges. (DNC) Les habitués de l'Ecole des Parents de St-Georges avaient le privilège d'entendre, récemment, M. Louis-Martin Tard, journaliste de Montréal, représentant de l'agence France-Presse. M. Tard remplaça M. Guy Boulizon qui fut dans l'impossibilité de remplir son engagement.

Le conférencier traita le sujet annoncé : "Comment obtenir la confiance des adolescents". Il commença par décrire l'adolescent comme un "être humain ayant cessé d'être un enfant mais n'étant pas encore un homme tout en tendant à le devenir". C'est un être inquiet, angoissé et incertain.

La grande préoccupation d'un jeune homme ou d'une jeune fille est d'être traité comme une grande personne. Il veut décider seul. Il faut donc lui en donner l'occasion.

Pénétrant ensuite dans le domaine pratique des conseils, M. Tard déclara qu'il fallait créer autour de l'adolescent un climat de confiance et que ce travail demandait beaucoup de patience. Il faut que les parents aident leurs enfants, s'identifient à eux pour les mieux comprendre et descendrent à leur niveau.

Le conférencier continua en précisant que l'adolescence était l'âge de l'idéal et que les parents avaient le devoir de se faire des révélateurs d'idéal. Enfin, les pères et les mères doivent laisser une liberté relative à leurs enfants tout en les surveillant discrètement. La discrétion est d'ailleurs essentielle quand un enfant fait des confidences à ses parents, dans le cas contraire, il perdra toute confiance en eux.

Il termina sa causerie en invitant les parents à user sagement de leur autorité et à laisser aux adolescents une liberté qui leur permettra de développer leur personnalité.

M. Tard fut présenté et remercié par Me Paul-Eugène Baillargeon.

Bel hommage à M. Henry Alleyn

Plusieurs personnalités, des citoyens en vue, des hommes d'affaires, des professionnels ont assisté, vendredi dernier, le 13 novembre, aux funérailles qui ont été faites en l'église St-Patrice, à M. Henry Alleyn, époux de dame Pamêla Garneau, décédé à l'âge de 73 ans.

Le R. P. Chs McDonald, c.s.s.r., a chanté le service. Il était assisté des RR. PP. L. Murphey et L. Maguire.

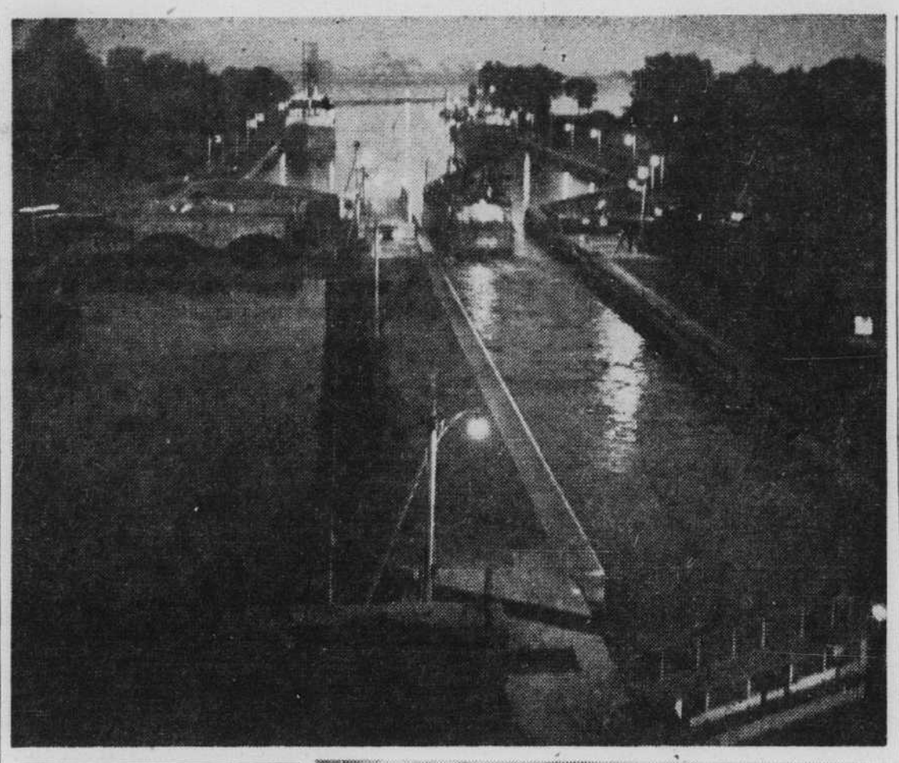
Le deuil était conduit par le fils du défunt, M. Rick Alleyn ; son gendre, le docteur de la Broquerie Fortier ; son petit-fils, René Fortier ; ses beaux-frères, l'honorable juge J.-A. Gagné et M. Victor Colette ; son neveu, Me Jean Gavin ; ses cousins, M. le juge Richard Alleyn, le notaire R. C. de Lery, le notaire C. de Lery, Edmond G. Flynn, H. La[illegible]. D.

Dans le cortège et à l'église, on voyait l'honorable Antonin Galipault, juge en chef de la Cour d'Appel de la province, l'honorable juge Garon Prâtte, l'honorable juge Alm. Marchand, l'honorable juge Noel Belleau, M. le juge Antonio Langlais, MM. le notaire de la Bruyère Fortier, l'échevin Dave Burns, le docteur Rol. Turcot, A. Gourdeau, H.-L. Bignell, A. Boldger, Jean Sénéchal, Jacques Flynn, avocat, Edmour Proulx, Paul Chartrain, avocat, Austin Brochu, le docteur M. Fortier, Fairchild Temple, R. MacDonald, De St-Denys MacDonald, Alphonse Garneau, avocat, le docteur F.-X. Demers, W. Ryan, C.-F. Painchaud, le docteur Maurice Beaudry, le docteur Eugène Allard, Pierre Chauveau, J.-E. Rondeau, Paul Vincent, Maurice de Tilly, Alb. Kinnear, Charles, Jules et André Lamarre, P. Shea.

M. Julien Lépine, de la maison Germain Lépine, dirigeait les funérailles.

Le premier poste de commerce fut construit à l'Ile à la Grosse, dans le nord de la Saskatchewan, en 1776.

Les premiers timbres-poste furent émis au Canada en 1851, soit 11 ans après les premiers qui furent émis en Grande-Bretagne.





LES TRAVAUX DE CANALISATION DU FLEUVE : Un chenal de 27 pieds de largeur qui ouvrira la voie aux océaniques sur toute la longueur du fleuve, une distance de 2,200 milles, sera en voie de réalisation dès l'an prochain au coût d'environ $700,000,000. La photo du haut nous montre le canal Soulanges qui permet de passer du lac St-François au lac St-Louis, dans le fleuve St-Laurent. Les mêmes travaux permettront de tirer 2,200,000 chevaux-vapeur d'énergie électrique de la section de 4 milles des rapides internationaux en aval de Prescott, Ontario. Une équipe de l'Hydro ontarienne se prépare à des sondages à l'aide d'un appareil qui consiste en un ballon captif d'où pend un fil à plomb au moyen duquel la profondeur de l'eau au milieu des rapides est déterminée. (Presse Canadienne)

La canalisation du St-Laurent

Note de la rédaction : Il se peut que les travaux commencent dès l'an prochain sur le projet si longtemps discuté de la canalisation et de l'aménagement hydroélectrique du fleuve St-Laurent. L'article suivant, premier d'une série, décrit ce qu'implique ce projet de $700,000,000. Demain, description de la voie navigable de 2,200 milles.

(Par Forbes Rhude, rédacteur financier de la Presse Canadienne)

La nature a doté le Canada d'une artère fluviale qui va du coeur du pays à l'océan Atlantique, soit une distance de 2,200 milles.

La plus grande partie du fleuve St-Laurent et des Grands-Lacs est contituée d'eaux larges et profondes, mais il y a aussi des étranglements. Dès les premiers temps de la colonie, les Canadiens se sont appliqués à approfondir les chenaux et à contourner les rapides et les cascades.

Ce qu'il reste à faire aujourd'hui se décrit communément sous le nom de projet de canalisation et d'aménagement hydroélectrique du St-Laurent.

Les rapides et les cascades ne sont pas simplement des caprices de la nature : leur puissance hydraulique est déjà partiellement aménagée.

Le projet actuel consiste à aménager le secteur international du fleuve où des rapides s'étagent sur une distance de 47 milles à partir de Prescott, Ontario, et Ogdensburg, New-York, jusqu'à St-Régis, N.-Y., juste au-dessous de Cornwall, Ontario. Ce projet doterait la région d'une puissance hydroélectrique de 2,200,000 chev.-vapeur de plus qu'actuellement. L'aménagement se ferait conjointement par l'Etat de New-York et la province d'Ontario, qui se partageraient l'énergie produite à parts égales.

Le projet de canalisation vise à donner une profondeur minimum de 27 pieds à tous les canaux déjà existants et à les élargir de 14 à 27 pieds sur la distance de 115 milles qui s'étend de Prescott à Montréal. Le reste du parcours n'exigerait qu'un dragage peu important pour être accessible aux océaniques.

Depuis plusieurs années, on parlait du projet de canalisation comme d'une entreprise à être menée par le Canada et les Etats-Unis. Les Etats-Unis n'ont pas encore accédé à ce projet et le Canada se propose maintenant de le réaliser seul, excepté dans les secteurs reliant les lacs Supérieur, Huron et Erié.

Le Canada, l'Ontario et l'Etat de New-York espèrent que les travaux pourront commencer l'an prochain, bien que des appels aux tribunaux de la part d'intérêts américains qui s'opposent au projet empêchent encore de fixer une date précise.

Si les travaux commencent dès l'an prochain, ils devraient être terminés entre 1958 et 1960.

Des sondages préliminaires et des études sur le changement du débit d'eau se poursuivent depuis quelque temps. Des forages au diamant cherchent à trouver le meilleur emplacement des barrages et des hydrocentrales. On étudie aussi les moyens d'installer ailleurs les particuliers et mêmes les villages que la hausse du niveau de l'eau chassera des bords du fleuve.

Bien que les plans actuels d'aménagement hydroélectrique ne s'appliquent qu'au secteur international des rapides, il y a d'autres projets d'aménagement à l'étude.

Le Québec peut tirer 2,200,000 c.v. du secteur de Beauharnois, en amont de Montréal; il en tire déjà — ou en tirera prochainement — 1,424,000 c.v. Il y a aussi la possibilité d'en développer 1,200,000 sur le canal Lachine. Ces projets sont distincts du projet principal, mais ils s'intègrent en lui.

Le coût de ce projet de canalisation et d'aménagement sera probablement financé par une émission d'obligations qu'amortiront les revenus de péage des navires et la production d'énergie électrique.

Quand le Canada et les Etats-Unis ont songé à canaliser le fleuve de concert en 1941, le prix prévu pour les travaux, en 1950, avait été fixé à $704,000,000. On avait alors proposé que les Etats-Unis acquittent une somme de $484,000,000 de ce total et le Canada $220,000,000.

Cette répartition reposait sur le fait que le Canada entre 1912 et 1932 avait construit le canal Welland entre les lacs Erié et Ontario au coût de $132,000,000 et que ces déboursés, en valeur de 1950, représentaient une somme de $340,000,000. Par contre, on donnait aussi crédit aux Etats-Unis d'une somme de $32,000,000 pour travaux effectués entre les lacs Erié, Huron et Supérieur.

M. Guy Lindsay, directeur de la division des projets spéciaux au ministère des Transports, dit que la "part réelle du Canada dans ce projet de canalisation s'élèvera à plus de 50 pour cent."

En plus du canal Welland, la Canada dragua à une profondeur de 32 pieds et demi, profondeur qui sera portée à 35 pieds, la distance de 160 milles entre Montréal et Québec; et il a aussi créé tout un réseau de canaux qui devront être creusés davantage.

Maintenant que le Canada se propose d'effectuer les travaux seuls, le coût en sera réparti entre le Canada, la province d'Ontario et l'Etat de New-York.

Le projet actuel ne tient pas compte des $88,695,000 prévus pour le creusage des canaux entre les lacs les plus à l'ouest. Ce travail devait être accompli par les Etats-Unis et l'on espère toujours qu'ils les accompliront. Déjà, aux termes de l'accord de 1941, avec le Canada, les Etats-Unis ont construit une nouvelle écluse de $15,000,000 au Sault-Ste-Marie.

L'élimination de cet item réduirait l'estimation de 1950 à $615,305,000.

D'après le présent projet tout canadien, trois écluses qui auraient été construites du côté américain des rapides internationaux le seront en territoire canadien. Le coût additionnel de ce changement sera peu élevé.

Quel que soit le coût total, il semble que l'Ontario et l'Etat de New-York en assumeront la moitié à eux deux pour l'aménagement hydroélectrique. Une estimation souvent citée veut que l'Ontario et l'Etat de New-York soldent chacun $200,000,000 et que le Canada fournisse $250,000,000. Le gouvernement fédéral a déjà autorisé la commission à emprunter jusqu'à $300,000,000.

Les principales prévisions du plan de 1950 comprennent $474,694,000 pour les canaux et les hydrocentrales du secteur des rapides internationaux; $37,116,000 pour la canalisation du secteur de Soulange, dans le Québec, et $98,229,000 pour l'approfondissement et l'élargissement du canal Lachine.

On estime qu'il faudra employer 15,000 hommes en moyenne durant cinq ou six ans, dont 10,000 du côté canadien.

Plusieurs espèces de pigeons sont chassés dans les régions tropicales de l'Australie à cause de la valeur nutritive de leur chair.

Un groupe d'îles rocheuses au large de la côte du Pembrokeshire, dans les Galles, porte le nom de "L'Evêque et ses commis".

Epuisement Nerveux ?

La tension nerveuse cause 75% des maladies, particulièrement l'insomnie, l'agitation et l'irritabilité. Prenez une bonne nuit de sommeil et calmez vos nerfs durant le jour avec un sédatif non-toxique. Plus de ¼ de million de boîtes de comprimés Sedicin ont été vendus dès les premiers 18 mois qu'ils ont été mis sur le marché. Aucune prescription nécessaire. Vendus par les pharmaciens seulement. Argent remboursé si les Sedicin ne vous soulagent pas.

Plus de gens boivent du **BURNETT'S** *que de n'importe quel autre gin sec*

BURNETT'S WHITE SATIN GIN
BURNETT'S LONDON DRY GIN

Distillé au Canada et distribué par la Maison Seagram



La "surface adoucie" signifie un papier de toilette plus velouté, plus absorbant

ECOUTEZ! VOUS POUVEZ L'ENTENDRE SA DOUCEUR!

Ecoutez la différence! Prenez deux feuilles de papier de toilette ordinaire. Saisissez-les entre le pouce et l'index et frottez les deux feuilles l'une contre l'autre. Entendez-vous le bruit de frottement? Cela veut dire que ce papier est loin d'être doux. Vous pouvez "*entendre*" sa rugosité.

Et maintenant, écoutez le *nouveau* White Swan! Grâce à sa "surface adoucie", qu'entendez-vous? Un faible chuchotement qui semble dire "si doux, si doux" . . . et prouve de façon concluante que le *nouveau* White Swan *est* infiniment plus doux . . . plus avantageux que jamais à acheter.

LE NOUVEAU WHITE SWAN

DEMANDEZ, AUJOURD'HUI MÊME, LE NOUVEAU WHITE SWAN — UN PRODUIT E. B. EDDY

J'aimerais bien connaître les points qu'il faut rechercher dans un tapis!



Souvenez-vous que BMK vous donne 4 suppléments sans frais additionnels

Supplément! *qualité écossaise implantée ici même dans le Québec!*
Supplément! *laine écossaise primée, souple et robuste!*
Supplément! *procédé contre les mites réfractaire à l'usure et au lavage!*
Supplément! *choix plus grand de couleurs et de motifs!*

Il n'est pas difficile d'être expert en l'achat des tapis; il s'agit de rechercher d'abord l'étiquette BMK! Tout tapis BMK est fabriqué avec la laine robuste et souple du mouton écossais Blackfaced et tissé ici même dans le Québec sur des métiers modernes et par des artisans hautement qualifiés. Vous obtenez la qualité écossaise à des prix canadiens. Il n'est donc pas surprenant que chaque tapis BMK à l'épreuve des mites vous accorde une *plus grande* valeur pour votre argent!

TAPIS ET CARPETTES
BMK
À L'ÉPREUVE DES MITES

BLACKWOOD MORTON
Kilmarnock, Écosse — Ste-Thérèse, P.Q.

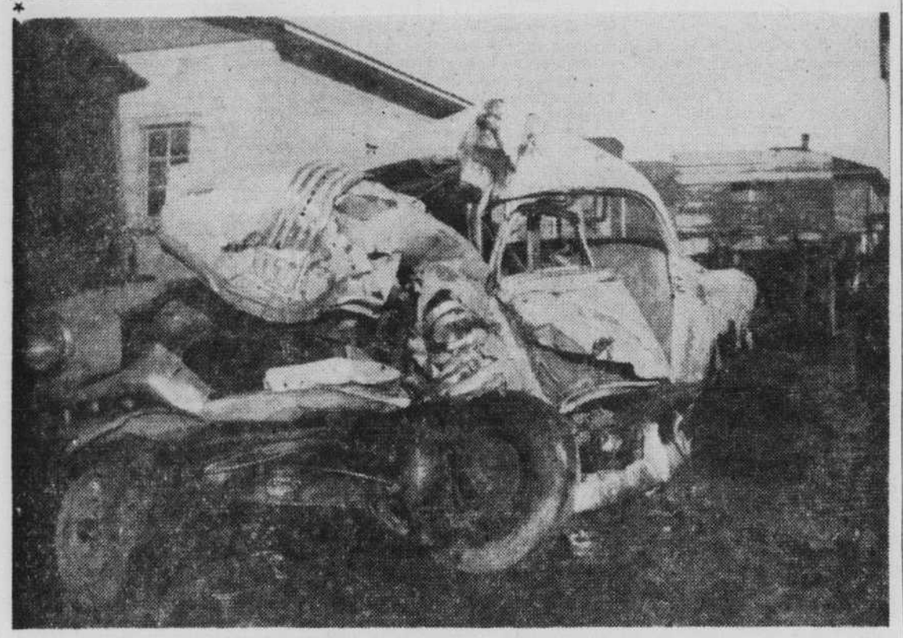


LA RÉPONSE PARFAITE À L'HIVER

$55.00

Voici un paletot spécialement conçu pour ces journées froides de l'hiver. Le ALPACAMA est actuellement à base de la nouvelle THERMALON LINING révolutionnaire pour une chaleur confortable par n'importe quelle température. Offert dans un grand choix des plus nouveaux tons et modèles de la saison.

CHEZ TOUS LES MARCHANDS CANADIENS DE BEAUX VETEMENTS POUR HOMMES



DEUX FRERES TUES DANS CETTE TRAGEDIE : Deux jeunes gens de Sayabec ont perdu la vie mardi après-midi quand leur auto fut heurtée par un train, à un passage à niveau, à Olivier Siding, Nouveau-Brunswick. Les victimes sont Germain Carroll, 27 ans, et son frère, Yvon, 22 ans, qui furent projetés hors de leur voiture, sous la violence du choc. On voit ci-dessus ce qui reste de leur automobile, qui fut traînée sur une distance de 75 pieds par la locomotive, après la collision. (Sayabec — DNC)

Mort de madame Emile Doyer

Montmagny, 19 (DNC) Madame Emile Doyer, née Alice Rouillard, est décédée lundi. Elle était l'épouse de feu le professeur Doyer.

Lui survivent :

Sa belle-fille, Révde Mère Ste-Alix, C.N.D. Berthierville; ses fils, MM. Réal Doyer, Joscelyn Doyer; ses filles, Mmes Robert Waller (Gertrude), New-York; Gérard-C. Després (Irene) Herbert Mohbat, (Claire), Providence R.I. Ernest Ringuet, (Marguerite) Félix Cartier (Marjolaine), Notre-Dame du Portage; ses frères, MM. Aurele Rouillard, Chicopee, Mass., Philogène Rouillard, Lévis; ses soeurs, Mmes Lévi Lemieux, Lévis; Damase Turgeon, St-Charles de Bellechasse; ses gendres, MM. Robert Waller, Gérard-C. Després, Herbert Mohbat, Ernest Ringuet, Félix Cartier; sa bru, Mme Real Doyer (Rachel Mercier); sa belle-soeur, Mme Philogène Rouillard; son beau-frere, M. Lévi Lemieux; ses petits-enfants: Michelne, Céline, Joël Després, Clément, Pierre, Maryse, Marcel, Jacques Doyer, Emile, Allen Mohbat, Jean, Jacques, François Ringuet, Louis-Jacques, Michel Cartier.

Les funérailles auront lieu demain en l'église St-Mathieu de Montmagny et l'inhumation au cimetière paroissial.

—Neutres admis

(Suite de la page 23)

et qu'ils semblent maintenant attendre de nouvelles instructions.

Il y a de plus en plus d'indices qu'on en arrivera à un compromis sur l'épineuse question d'inviter des neutres à la conférence de paix, et c'est là la plus grande question à régler durant les entretiens préliminaires.

M. Dean parle au nom de 16 pays belligérants et de la Corée du Sud qui, tous, se sont opposés à la participation de neutres à la conférence de paix.

Mais l'envoyé américain note que ces pays présumaient que les rouges voulaient une participation active des neutres.

L'envoyé américain a déjà dit que les Etats-Unis seraient prêts à recommander que des neutres soient invités, après qu'un accord aura été conclu sur la Corée, ou si les pourparlers de paix s'immobilisent. Les rouges ont rejeté cette offre.

Les diplomates qui tentent de préparer la conférence de paix reprendront leurs efforts demain. Ils en arrivent bientôt à leur quatrième semaine de conversations et la controverse se concentre sur la question des neutres; il semble y avoir des progrès encourageants.

LIBERATION PROCHAINE

Pendant ce temps, les explications aux prisonniers récalcitrants sont en suspens depuis lundi. Les communistes refusent d'accepter les mesures prises par les Indiens pour activer le rythme des entrevues.

Londres, 19. (PC) La Grande-Bretagne a appuyé hier l'attitude par laquelle tous les prisonniers de guerre anticommunistes détenus par la commission neutre de rapatriement, en Corée, devraient être libérés suivant l'accord d'armistice. Le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, a récemment suggéré que la libération des prisonniers nord-coréens et chinois soit reconsidérée si la conférence politique projetée n'a pas lieu.

—M. Vishinsky

(Suite de la 1ère page)

Mais dans son ensemble, elle ressemble beaucoup à la formule omnibus avancée par la Pologne, l'an dernier, et que l'Assemblée avait rejetée.

On y remarque toutefois une modification importante : l'absence d'un article traitant d'un pacte de paix des Cinq Grands.

Le projet de résolution de M. Vishinsky, qu'on a remis à l'ONU afin de le faire inscrire au feuilleton lors de l'ouverture de la huitième Assemblée, en septembre dernier, s'intitulait "mesures destinées à éviter la menace d'une nouvelle guerre mondiale et à réduire la tension internationale".

LE DESARMEMENT

Siège des Nations unies, N.Y., 19 (PA) La Commission politique des Nations unies a recommandé hier aux grandes puissances d'accentuer leurs efforts dans le domaine du désarmement et de la régie atomique et a même dit que des entretiens privés pourraient peut-être faire surgir une entente.

Par un vote de 54 contre 0, la Commission a accepté une résolution sensiblement amendée et mise de l'avant par les Trois Grands occidentaux, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la France, ainsi que par 11 autres pays, y compris le Canada. Le bloc soviétique s'est abstenu de voter. La Birmanie n'a pas voté, précisant qu'elle n'entrevoit aucune perspective d'entente au sein des grandes puissances. En fait le vote d'aujourd'hui ne modifie en rien la longue mésentente qui existe entre l'Orient et l'Occident sur la question du désarmement.

La Commission a rejeté le projet préféré de Moscou. Par un vote de 36 contre 5 elle a rejeté la tenue d'un vote sur une proposition soviétique voulant que la Commission de désarmement de 12 pays présente des plans d'ici le 1er mars visant à la réduction des armements et prohibant immédiatement les bombes atomiques et à hydrogène.

Au terme d'un long débat de procédure au cours duquel le délégué soviétique, M. Andrei Vishinsky, a vigoureusement accusé la majorité de vouloir écraser la minorité, les délégués ont laissé trépasser sans vote une proposition moscovite voulant que le premier pays qui se servira des bombes atomiques ou à hydrogène soit jugé coupable d'un crime contre l'humanité et ainsi soit qualifié de criminel de guerre.

Pour faire place à cette proposition, la Commission a approuvé une proposition de 14 puissances précisant que toute agression au moyen de quelque arme que ce soit soit un crime commis contre la paix mondiale. Les parrains de cette résolution ont dit que l'agression au moyen de fusils est aussi grave que l'agression à la bombe atomique.

Le nombre de voix a assuré l'adoption de la résolution des 14 pays par l'assemblée générale et sert également de stimulant à la Commission de désarmement pour reprendre ses réunions sur la question générale de réduire et freiner les armements mondiaux. La Commission ne s'est réunie qu'une fois l'an dernier pour approuver un rapport précisant qu'elle n'avait rien accompli.

BLAME CONTRE ISRAEL

Siège des Nations unies, N.-Y., 19.-(PC)- La Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis ont prié le conseil de sécurité des Nations unies d'exprimer "le plus grand blâme" contre Israël pour l'assaut mené le 14 octobre sur le village jordanien de Kibya.

La Jordanie a soutenu que 53 habitants du village ont été tués dans cet assaut.

Une résolution conjointe a été déposée par les trois puissances occidentales. Il y est dit que les "mesures de représailles" prises contre Kibya par des "forces armées d'Israel" et "toutes mesures du genre" constituent une violation des dispositions du cessez-le-feu conclu en 1948 et sont contraires aux obligations contractées par les parties suivant l'accord général d'armistice et la charte.

La résolution note également que le gouvernement jordanien soit prié de prendre des mesures plus fermes pour prévenir le passage de la frontière sans autorisation; qu'Israel et la Jordanie établissent une efficace coopération des forces de sécurité locales le long de la frontière; que demande soit faite au secrétaire général des Nations unies pour augmenter le personnel de la surveillance de la trêve; que demande soit faite au surveillant en chef de la trêve de presenter d'ici trois mois un nouveau rapport contenant les recommandations susceptibles d'encourager le respect des dispositions de l'armistice.

Immigrants attendus

Le paquebot "Groote Beer" du gouvernement hollandais, accostera à Québec demain soir avec à son bord 740 passagers en provenance de Rotterdam et du Havre. Parmi ces passagers, on compte 450 immigrants hollandais, qui se rendront dans les provinces d'Ontario, d'Alberta et de Colombie-Britannique. Le navire reprendra la mer samedi pour Rotterdam.

Recueillis en mer

Pearl-Harbor, 19. (PA) Tous les sept membres de l'équipage d'un avion "Catalina" de la Marine américaine, qui était tombé dans le Pacifique, hier, ont été recueillis sur un radeau par le cargo 'Daniel I. Sultan", annonce aujourdhui la Marine. Les autorités disent que trois des rescapés sont blessés, mais aucun ne l'est grièvement.



IL AIME SE RENSEIGNER : Le secrétaire d'Etat à l'Agriculture des Etats-Unis, M. EZRA BENSON, fait actuellement une tournée dans les régions de l'Ouest afin de se rendre compte des dommages causés par la grande sécheresse qui affecte ces régions. On le voit ici examinant la poussière recueillie dans un champ de la ferme de M. Jack Fronabarger à Santa Fe, au Nouveau-Mexique. La culture n'a donné que cinq pour cent de la production habituelle chez les Fronabarger. Benson en profite pour écouter les doléances des fermiers au sujet des tarifs et des subsides accordés à la production agricole. (Central Press)

Service des signaux

Quebec — Montant 8.20 a.m., Maria Teresa G 30 est dû 11.30 a.m.

St-Jean, 14 — Brumeux léger sud ouest, descendant 12.30 a.m., Rathlin Head, 6.50 a.m., Blue Cloud, 7.30 a.m., Fort Ramsay, 8.00 a.m., Eastide 8.30 a.m. Mont Ste-Marie, hier 5.10 p.m., Shelter Bay, 8.15 p.m., North Shore, 8.00 p.m., New York City, 8.00 p.m., Delilian, 8.00 p.m., Walton, 9.35 p.m., Manchester Sprinner, 11.10 p.m., Facto, 3.35 p.m., V. G. C. — C. D. Howe.

Ile aux Grues, 32— Brumeux sud ouest. Cap Saumon, 82 — Brumeux fort sud ouest, montant 7.15 a.m., Copaco..

Pointe Noire, 103— Brumeux calme. Port Alfred, 153— Arrivé montant hier 5.00 p.m., Sirena.

Rimouski, 155 — Parti montant 3.30 a.m., Easternshell pour Chicoutimi.

Pointe au Père, 158— Nuageux léger ouest, montant 3.35 a.m., Janna, 4.30 a.m., Pipirik 104 est dû midi pour Port Alfred, 5.30 a.m. Mont Gaspé pour Montréal, 7.25 a.m., Cape Breton 80 est dû 5.00 p.m., pour Montréal, hier 9.00 p.m., Camellia, 4.40 p.m., Southgate pour Port Alfred, descendant 1.05 a.m. d'Auteuil 2, 6.45 a.m., Shelter Bay, 12.50 a.m., Assyria, 2.25 a.m., Ingrid Weide, 3.15 a.m., Sylvania 5.40 a.m., Odin, hier 11.50 p.m., Feggen, 9.50 p.m., Cornwood, 8.00 p.m., Corinaldo, 7.25 p.m., Harald Schroder, 8.25 p.m., Basis.

Cap Chat, 234 — Descendant 1 am Birchton.

Pointe Renommée, 330 — Nuageux léger nord ouest, montant 7.10 am Valhall 72 sud est, 7.20 am Highland 60 est, 7.25 am Avonwood 130 est, descendant 2 am Seafisher, 4.35 am Britamoco, hier 3.30 pm Mapledore, 8.25 pm Havre Aubert.

Cap des Rosiers, 354 — Clair calme, descendant hier 2.20 pm Manchester Pioneer.

Baie Comeau, 195 — Arrivé montant 4.45 pm hier Elin Hope.

Ecoumins, 120— Descendant 12.55 a.m., Mont Blanc pour Baie Comeau.

West Point, 332 — Montant 7.20 am Cairnesk.

Heath Point, 444 — Clair léger nord ouest.

North Sydney, 575 — Montant hier 7.10 pm Malrick Merak 90 est sud est pour Montréal.

Sydney, 595 — Parti montant 5.45 pm Marandellas, pour Québec.

Belle Isle, 739 — Nuageux nord, montant hier 2.25 pm Bearverlodge, 10.30 pm Groote Beer pour Québec.

Cape Race, 835 — Nuageux calme.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Point, 134 — Brumeux léger ouest, montant 1.05 am Thor 1, 1.40 am Ascania, 8.30 am Mont Royal, 5.40 am Cedarbranch, descendant 8.15 am Clelia Campanella.

Cap St-Michel, 125 — Brumeux sud ouest, arrivé montant 8.40 am Minicog et Remorque, descendant 8 am Atlantic Air, 8.35 am Imperial Quebec.

Sorel, 100 — Brumeux sud est, arrivé montant 12.05 am Aiglon et Remorque, 3.20 am Norse Lady, passé montant 8.05 am Kingdoc, 8.35 am Mont St-Joseph, passé descendant 8.30 am Reimar Edzar Fritfen, 8.25 am Oakbranch.

Trois-Rivières, 68 — Brumeux sud ouest, parti montant 7 am V.G.C. Safeguarder, passé montant 8.40 am Lady Cecil, 8.10 am Cairngowa, 7.30 am Texaco Brave, 6.50 am Sunjarv, 9 am Driller, arrivé descendant 8 am Aiglon, parti descendant 8.30 am Rina B.

Batiscan, 51 — Brumeux calme, montant 7 am St-Leon C, 7.45 am Imperial Collingwood, parti descendant 7.45 am Frontenac, passé descendant 9.15 am Svanefjell.

Grondines, 41 — Brumeux calme.

St-Nicolas, 13 — Brumeux ouest.

Québec — Brumeux ouest, parti montant 1 am St-Leo nC, 2.45 am Imperial Collingwood, arrivé descendant 1.15 am Capo Miseno, 2.30 am Savoy, 2.50 am Siljan, 7.40 am Mont Joli, parti descendant 9 am Françoise G, passé descendant 7.50 am Mont Notre-Dame.

Québec, HIER — Arrivé montant 4.40 p.m. R. A. McInnis, parti montant 3.30 p.m. Kingdoc, 9.30 p.m. Texaco Brave, 11.55 pp.m. Cairngowan, passé montant 10.15 p.m. Driller, 10.30 p.m. Sunjarv, arrivé descendant 6.45 p.m. Françoise G, 7.30 p.m. Firbranch, parti descendant 8.30 p.m. Manchester Spinner, 5 p.m. North Shore, 3.30 p.m. Shelter Ba, 2.30 p.m. V.G.C. Detector, passé descendant 3.45 p.m. Assyria, 5.30 p.m. Sylvania, 6 p.m. Odin, 6.10 p.m. Vogtland, 6.45 p.m. New York City, 7. p.m. Delilian, 7. p.m. Walton 10 p.m. Facto, 11.30 p.m. Rathlin Hea.

OUEST DE MONTREAL

Sault Ste-Marie, 820 — Nuageux léger sud est.

Port Colborne, 321 — Nuageux sud ouest.

Galops, 99 — Clair ouest, descendant 6.10 a.m. Clayton, 6.30 a.m. Brampton, 6.50 a.m. P. . Massey.

Dickinson's, 72 — Clair léger ouest, descendant hier 6 p.m. Britanland.

Cornwall, 62 — Clair sud ouest, descendant hier 5.25 p.m. Relli.

Coteau, 33 — Clair nord ouest. Descendant 4.15 a.m. J. N. McWatters.

Cascades, 21 — Clair sud ouest. Descendant 7.25 a.m. Redfern, hier 5.25 p.m. Konsul Sartori.

Lachine, 3 — Clair, sud ouest. Descendant 7.30 a.m. Eaglescliffe Hall, 5 a.m. Cedarlon, 6.25 a.m. William C. Warren, 9.10 a.m. Veslefjell.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14 — Descendant 8.40 a.m. Penhale, 9.20 a.m. Mont Notre-Dame.

Port Alfred, 155 — Manchester Spinner arrivé 8.20 a.m.

Pointe au Père, 158 — Descendant 8.30 a.m. Vogtland.

Forestville, 153 — Arrivé montant 7.30 a.m. Rivière Malbaie.

Brandy Pot, 92 — Ancré descendant 8 a.m. V.G.C. Chesterfield.

Riv. à la Martre, 263 — Nuageux, sud.

Cap Madeleine, 299 — Nuageux, calme. Montant 8 a.m. North Gaspe.

Mingan, 372 — Parti descendant 8 a.m. North Pioneer, pour Blanc Sablon.

Pointe de l'Ouest, 332 — Clair, ouest.

Cap Ray, 553 — Nuageux, fort nord.

Sydney, 595 — Clair, ouest.

Point Amour, 678 — Clair, ouest.

Cape Race, 835 — Montant 2.30 a.m. Vanraika.

COMÉDONS

Ne pressez pas les comédons ou points noirs, faites les dissoudre en appliquant la poudre PEROXINE sur une serviette d'eau chaude. C'est absolument efficace, inoffensif et sûr. Demandez-en à votre pharmacien. Résultats garantis. Ann.



AEROWAX EXEMPTE LE "RECIRAGE!"
LE LUSTRE REVIENT ENCORE ET ENCORE par LEGER FROTTAGE!
EPARGNE 22¢ par chopine
AEROWAX FLOOR WAX 43¢ la chopine

CADEAUX



Vous trouverez au magasin C. Robitaille Inc., 320 rue St-Joseph, le plus merveilleux ensemble de cadeaux. Choisis avec soin, ils portent tous la marque du bon goût. Les prix sont à la portée de tous et des facilités de paiement sont à votre disposition. Magasin ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.



AUBAINE!

Oui, une réelle affaire ! Un lot de divans offert à un prix exceptionnel. Divans d'une construction et d'une élégance insurpassables. Riche couverture en reps, grand choix de couleurs. Patrons modernes. Hâtez-vous de faire votre choix pendant qu'il en est temps.....

$69.

Quantité limitée.



Tables à Cartes

Modernes, pratiques. Choix de patrons.

Prix à partir de.....

$2.69

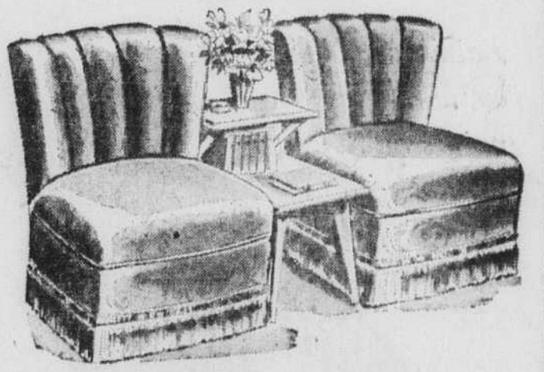
Spécial réservé aux fiancés de Noël sur tous nos coffres en cèdre.



Coffres en Cèdre

Le plus bel assortiment, les plus récents modèles. Prix à partir de.....

$49.



Fauteuils et Petits Meubles

Grand choix de fauteuils de formes et de styles différents. Petits meubles modernes assortis. Prix variés, autant pour les fauteuils que pour les divers meubles.

Prix à partir de..... $19.95



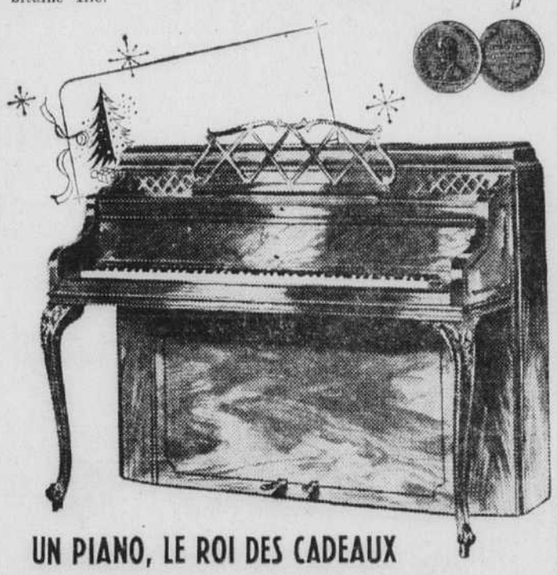
Fauteuil Kenmar

Le plus récent type de fauteuil, et plus pratique. Choix de couvertures. Choix de patrons. Le cadeau idéal pour la famille entière.

A partir de..... $129

PIANOS

Un piano s'achète chez C. Robitaille Inc.



UN PIANO, LE ROI DES CADEAUX

Venez essayer les instruments les plus fameux fabriqués par :

Steinway	Heintzman
Nordheimer	Robitaille
Mason & Risch	Lesage
Henry Herbert	Sherlock-Manning
Kranich & Bach	Winter

Pianos convenant à tous les budgets, plus une satisfaction garantie par C. Robitaille expert depuis 68 ans.

TABLES DE BOUT

Tables de bout Prix à partir de.....	3.69
Table de fantaisie Prix à partir de.....	12.50
Table à café Prix à partir de.....	7.50
Table et chaise pour Téléphone Prix à partir de.....	13.50

Un léger dépôt vous permet de retenir l'article choisi

Comptes courants

Paiements différés

C. ROBITAILLE INC.

PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGERATEURS

320 rue St-Joseph Québec Tél. : 5 8167

TIGER CATS 37 ALOUETTES 12

Hamilton, 18 (PC) Les Tiger-Cats de Hamilton, affichant une spectaculaire offensive dirigée par le quart-arfière Ed Songin, ont réussi hier six touchés et autant de convertis pour écraser les Alouettes de Montréal par 37-12 dans la joute d'ouverture des éliminatoires du Big Four.

Les Tiger-Cats ont joué leur meilleure partie de la saison en profitant de presque toutes les chances possibles pour porter des coups productifs. Leur puissante offensive a été accompagnée d'une défensive qui n'a faibli qu'en deux occasions quand Sam (The Rifle) Etcheverry a décoché deux passes bonnes pour des touchés.

Etcheverry, le quart-arrière choisi sur l'équipe d'étoiles de la ligue, a été complètement rejeté dans l'ombre par Songin, qui a guidé l'attaque des Tiger-Cats de brillante façon avec l'aide remarquable des arrières Don Kusserow, Merle Hapes, Bernie Custis, Ralph Toohy et Royal Bailey.

Songin, ancien pivot de l'université de Boston, a effectué trois passes ayant permis des touchés, dont un jeu de passes et de course de 100 verges avec Ray Truant, ordinairement un arrière défensif, comme receveur.

Ses deux autres passes complétées sont allées à Kusserow, qui a réussi trois touchés. Kusserow, ancien demi-arrière de l'université Columbia, a fait une passe de touché à Toohy et a figuré brillamment dans l'autre majeur du Hamilton, compté par Hapes avec un coup de sept verges.

Tip Logan a converti les six touchés pour porter à 78 la série de convertis réussis durant les trois dernières années. Cam Fraser a obtenu l'autre point du Hamilton avec un simple dans le premier quart.

Ray Poole et John (Red) O'Quinn ont capté les passes d'Etcheverry pour effectuer les touchés du Montréal. Les deux ont été convertis par Poole.

Une foule de 15,000 personnes environ a été témoin de la joute durement contestée au Stade civique par une température parfaite.

La deuxième joute sera jouée à Montréal dimanche et il semble que seul un renversement complet dans la tenue des Alouettes empêchera la série de se prolonger dans une troisième partie, qui aurait lieu mercredi prochain à Montréal.

PREMIER QUART

1—Hamilton : Simple (Fraser)

DEUXIEME QUART

2—Hamilton : Touché (Toohy)
3—Hamilton : Converti (Logan)
4—Hamilton : Touché (Kusserow)
5—Hamilton : Converti (Logan)
6—Montréal : Touché (Poole)
7—Montréal : Converti (Poole)
8—Hamilton : Touché (Hapes)
9—Hamilton : Converti (Logan)
10—Hamilton : Touché (Kusserow)
11—Hamilton : Converti (Logan)

TROISIEME QUART

12—Hamilton : Touché (Kusserow)
13—Hamilton : Converti (Logan)

QUATRIEME QUART

14—Hamilton : Touché (Truant)
15—Hamilton : Converti (Logan)
16—Montréal : Touché (O'Quinn)
17—Montréal : Converti (Poole)

PENN MASS
TERRASSE BELVEDERE
Seul endroit où vous trouverez réunis les spécialités populaires.
● Mets Chinois préparés par un Chef chinois.
● Spaghetti Italien
● Hot Chicken (les meilleurs en ville)
● Barbecue, etc . . .
2 BELVEDERE. TEL.: 7-0005

Qui deviendra Mlle Rouge et Or 54...?



DE GAUCHE A DROITE (1ère rangée), Mlles JULIE MORIER, JEANNE GRIMARD, DENISE AMYOT, PIERRETTE METHE. 2ème rangée : Mlles HUGUETTE POIRIER, RITA GELINAS, HELENE COTE, MARTHE CÔTE, COLETTE DORION. N'apparaissent pas sur la photo, Mlles Lise Côté, Madeleine Dion. (Photo Roger Gourdeau)

Une vingtaine d'étudiantes de l'université Laval, candidates au titre de "Mademoiselle Rouge et Or 1954", solliciteront, durant les prochains quinze jours, l'encouragement des Anciens de Laval et de la population de Québec pour l'équipe de hockey senior interuniversitaire de l'université Laval. C'est ce que nous annonçait le docteur Paul Painchaud, président de la C.A.U.L., à la suite d'une réunion du comité formé chez les Anciens de Laval pour la vente des billets de saison aux parties locales du Rouge et Or.

Le président de ce nouveau comité des Anciens est M. Gaston Amyot, architecte, directeur des Anciens. Il est secondé par le docteur Henri Lapointe, comme vice-président, Jean-Marc Lagacé, ing. p., Jean-Marie Cloutier, président des étudiants de Laval, Raymond Dupuis, directeur des sports chez nos carabins, et André Savard, gérant-publiciste du Rouge et Or. Robert Morin et Jean-Charles Bouffard, respectivement administrateur des Anciens et des Etudiants, agissent comme secrétaires-trésoriers conjoints de ce comité.

M. Gaston Amyot nous déclarait que le but de ce nouveau comité est d'obtenir, par la vente de billets de saison aux parties du Rouge et Or, le support tant des Anciens que des sportifs de Québec, ville reconnue par tout le continent comme l'une qui sait apprécier le mieux les attractions de première valeur. Et il ajoutait que le calibre de jeu de la ligue interuniversitaire de hockey peut se comparer avantageusement avec celui de beaucoup de ligues de hockey du pays. Si l'on considère que des joueurs tels que Jack Gélineau, Reg. Sinclair, Johnny Peirson et nombre d'autres sont passés directement des rangs de ce circuit pour jouer dans la N.H.L., il est certain que le calibre en est très fort. Les joueurs des universités McGill, Toronto, Montréal et Laval ne jouent que 12 parties par club, dont six parties locales, mais ils mettent tout leur coeur et tout leur savoir pour faire pencher la victoire du côté de leur université, dont ils portent si fièrement les couleurs.

Une autre chose que nous signalait M. Gaston Amyot est le fait que chaque joueur de chacune de ces universités joue pour le plaisir de jouer, sans rémunération aucune, selon le vrai sens du mot amateurisme et que de plus les joueurs doivent s'imposer des pratiques à des heures où la plupart des athlètes sont heureux de prendre leur sommeil, soit de 6 heures à 7 heures le matin ou de 11 heures à minuit le soir. Pour tous ces sacrifices que nos étudiants s'imposent, afin d'être au meilleur de leur condition physique, ajoutait M. Amyot, je suis certain que les Anciens de Laval et les sportifs de la vieille capitale se montreront enthousiastes de l'équipe de notre université et recevront avec bienveillance les étudiantes qui les visiteront, pour leur offrir des billets de saison aux joutes du Rouge et Or.

La candidate qui aura vendu le plus grand nombre de billets de saison sera proclamée "Mademoiselle Rouge et Or 1954" lors de la première joute locale de la ligue interuniversitaire, au Colisée, vendredi, le 4 décembre prochain, alors que le Rouge et Or de Laval recevra la visite des Varsity Blues de l'Université de Toronto.

Le hockey mineur

Gérard Bolduc, président du comité des ligues mineures, compte voir le parachèvement de ses efforts lundi soir lors d'une assemblée pour les clubs de catégorie mineure, assemblée qui aura lieu au chalet O.T.J. du Parc Victoria, à 7 heurmes 30.

Les jeunes de notre ville qui désirent s'adonenr au nockey durant leurs moments de loisir seront à même de le faire cet hiver. Les clubs invités à cette réunion son Montcalm, St-Jean-Baptiste, St. Patrick, St-Sacrement, Sillery, Donnacona, les clubs de l'O.T.J., St-Gregoire, Lévis, Lauzon, Giffard, les clubs de Limoilou, les As, les Citadelles, le Frontenac. On compte sur la présence de tous les intéressés car on fera la remise des contrats.

Banquet des Civiques

Le banquet aux huitres de l'Association des Employés Civiques aura lieu demain soir à leur chalet du Parc Victoria, à 9.00 heures précises.

CANADIENS 10 JONQUIERE 0

Montréal, 19. (PC) — Les puissants Canadiens junior de Montréal ont écrasé hier soir les malheureux Marquis de Jonquière par 10-0 au cours d'une joute de l'Association de hockey junior amateur du Québec.

Henri Richard a dirigé l'offensive avec trois buts et deux assistances, cependant que Denis Boucher a agrandi la marge avec deux buts.

Les Canadiens se sont lancés à l'attaque vers la moitié de la première période et ont trouvé trois fois le fonds des filets de l'adversaire avant la fin. Ils compterent quatre autres buts dans la deuxième période et trois dans la troisième pour accorder le crédit d'un blanchissage à leur gardien de buts, Gaétan Dessureault.

Claude Vinet, Forbes Kennedy, Andy Pronovost, Warren Hynes et la défense Bob McCord ont aussi compté pour les Montréalais.

JONQUIERE — Buts : Pearson. Défenses : Boivin, Labrosse. Avants : Rousseau, Norman, Carter. Subs : Pelchat, Coutlée, Trottier Potvin, Bastien, Garand, Tremblay, Pelletier, Saulnier.

CANADIENS — Buts : Dessureault. Défenses : McCord, O'Reilly; Avants : Richard, Provost, Vinet. Subs : Burke, McDonald, McNiff, Kennedy, Boucher, Goyette, Laforge, Fleming, Hynes, Legault, Pronovost.

Arbitre : Haggerty. Juges de lignes : Daniels, Sleeth.

Première période

1—Canadiens : Vinet, (Goyette, Richard) 11:53
2—Canadiens : McCord, 12:43
3—Canadiens : Pronovost, 14:36
Puns : Labrosse 10:13, Rousseau 19:55.

Deuxième période

4—Canadiens : Richard, (Provost) 10:56
5—Canadiens : Hynes, (Vinet, Richard) 11:59
6—Canadiens : Richard, (Vinet) 12:20
7—Canadiens : Boucher, (Richard) 17:35
Puns : Provost 7:28, 19:28, Richard 13:11, 19:59, Coutlée 19:29.

Troisième période

8—Canadiens : Richard (Vinet) 14:00
9—Canadiens : Kennedy, 15:26
10-Canadiens : Boucher, (O'Reilly, Pronovost) 18:54
Puns : Richard 7:12, 19:13, Pronovost 12:49, Bastien 17:10.

Les anneaux

Voici les parties à l'affiche ce soir aux anneaux. Dans la classe "A", le Germain Lépine visitera les As de Mandarin; dans la classe "B", le Mandarin sera opposé aux As d'Emile Fortin, le Germain Lépine au Marché de Québec-Ouest, dans la classe "C", le Marché Québec-Ouest au Camille Plante, le J.-A. Tremblay aux As de Fortin, le Cartier au club de la Laiterie Arctic.

Ça se passa le 19 novembre



1804-OUVERTURE DU PREMIER THÉÂTRE À MONTRÉAL
Rappels historiques... une série offerte par
Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Grand'Mère visite les As ce soir au Colisée; Citadelles vs St-Pat's

Les Alouettes de Grand'Mère, la seule équipe à n'avoir pas encore subi la défaite dans la ligue Junior B Provinciale du président Jean-Jacques Côté, seront au Colisée ce soir alors qu'ils visiteront les As de l'instructeur Joe-Joe Grabowski dans la deuxième partie d'un double. La première rencontre opposera les clubs Citadelles et St-Patrick.

Quand on se rappelle que les As et les Alouettes annulèrent au compte de 2-2 ici au Colisée lors de la première visite des Alouettes à Québec, on peut s'attendre à un duel fort contesté dans cette partie. Les As ont encaissé un revers de 7-2 dimanche dernier à Grand'Mère et ont confiance de pouvoir venger cet échec ce soir.

Il est vrai que les Alouettes alignent probablement la plus forte équipe du circuit à l'heure actuelle mais les As leur promettent une désagréable surprise. Une victoire des As leur permettrait de rejoindre Shawinigan dans le classement et aucun effort ne sera ménagé dans un camp comme dans l'autre.

A 7.30 heures, les Citadelles du coach Garneau en viendront aux prises avec le St-Patrick d'Armand Gaudreault. Les Citadelles ont à leur crédit une victoire contre les Irlandais. Le cerbère Jacques Gaignerey n'a pas manqué de se souligner dans les filets des Citadelles depuis le début de la saison avec seulement neuf buts contre lui en six parties. Les Citadelles n'ont que deux points d'avance sur le St-Patrick dans le classement et là aussi la rencontre promet des moments excitants.

La course au championnat demeure très contestée et les résultats du programme double de ce soir pourraient apporter d'importants changements dans le classement. On rappelle aux amateurs que la première-partie débutera à 7.30 heures.

Ballon-panier senior

Une autre intéressante rencontre de la ligue Senior de basket-ball de la Cité sera disputée ce soir au gymnase du Séminaire, 27 rue Ste-Famille, alors que le club Rouge et Or de l'Université Laval, piloté par le vétéran Art Scott, sera opposé à l'équipe des Pensionnaires du Séminaire.

Inutile de dire que tous les amateurs de basket-ball se donneront rendez-vous au gymnase du Séminaire ce soir. Cette rencontre est cédulée pour 7.45 heures p.m.

LE CURLING

Vingt équipes féminines de curling représentant les cinq clubs du district de Québec participeront au tournoi pour l'obtention du trophée "Industrial Life Insurance Co." Ce tournoi se disputera les 20, 23, 24 et 25 novembre prochains, soit à compter de demain.

Voici le tirage pour la première ronde:

Vendredi

9:30 a.m.

Mme G. Wright, Que. vs Mme W. Dunkerley, Vic. glace No 4.
Mme W. Hadden, Que. vs Mme R. Rioux, J.C. glace No 5.

2 p.m.

Mme J. Proulx, Q.W.C. vs Mme H. Hatch, Vic. glace No 4
Mme W. Teakle, Que. vs Mlle I. Lemesurier, Vic. glace No 5

Lundi

9:30 a.m.

Mme F. Thomson, Que. vs gagnante Wright-Dunkerley, glace No 4
Mme P. Simard, J.C. vs Mme G.R. Patterson, Vic. glace No 6
Mlle L. Huot, J.C. vs Mme W. Aves, Que. glace No 5

2 p.m.

Mme A.F. Muth, Vic. vs Mme J. O'Halloran, QWC glace No 4
Mme Brisebois, Etch. vs Mme G. MacWilliam, Vic. glace No 5
Mme R. Brodigue, J.C. vs Mme P. Martin, Que. glace No 6

Mardi

9:30 a.m.

Mme G. Bergeron, Q.W.C. vs gagnante Hadden-Rioux, glace No 6.

Voici les résultats de la première ronde du tournoi de curling en vue de l'obtention du trophée Intendant Talon joué sur les différentes glaces des clubs de curling de la ville.

Le curling
Giguère, Québec, 4.
Demers, Québec, 17.
Lyon, Victoria, 17.
Emond, Jacques-Cartier, 7.
Brock, Winter Club, 11.
Pierson, Québec, 9.
Muth, Victoria, 7.
Lennon, Victoria, 11.
St-Hilaire, Etchemin, 14.
Tassé, Winter Club, 4.
Ruel, Quebec, 15.
Pierre Amyot, Jacques-Cartier, 8.
Gaston Amyot, Jacques-Cartier, 9.
Olivier Samson, Jacques-Cartier, 6.
Rochette, Etchemin, 7.
Bouchard, Jacques-Cartier, 13.
Lépine, Winter Club, 10.
Crane, Victoria, 16.
Bégin, Etchemin, 21.
Muir, Victoria, 7.
Monast, Winter Club, 8.
Stevens, Winter Club, 12.
Lemelin, Etchemin, 11.
Lemieux, Québec, 8.

Les échecs

Avec la 7e ronde, s'est terminée la première série dans la Ligue Intercollégiale d'Echecs. Toutes les équipes se sont rencontrées une fois. Le Séminaire est en tête avec un record impressionnant: sept victoires, dont six consécutives par blanchissage. Le Collège de Lévis vient en seconde position, n'ayant perdu qu'au Séminaire. Puis viennent le Collège des Jésuites et l'Académie de Québec, avec quatre victoires et trois défaites. Le Centre Classico-Scientifique fait bonne figure avec trois gains et quatre défaites. L'Externat Classique et le Séminaire III ont récolté chacun un point et demi, tandis que le Séminaire II a gagné une fois, contre l'Académie.

RESULTATS DE LA 7e RONDE

1	**Externat Classique,**	**Collège de Lévis**	2
0	Jean Beaudet,	Arthur Mercure	1
1	Pierre Simard,	Jean Marcure	0
0	Michel Poulin,	Guy Tremblay	1
0	**Séminaire II,**	**Centre C.S.**	3
0	André Fortin,	Léopold Paradis	1
0	Défaut,	Paul Robitaille	1
0	Défaut,	Michel Giroux	1
0	**Séminaire III,**	**Séminaire I**	3
0	Edouard Drolet,	François Jobin	1
0	Pierre Filiatreault,	Loic Thérien	1
0	Jean Beaudoin,	Jeannot Girard	1
2	**Académie de Qué.,**	**Col. des Jésuites**	1
0	Reynald Drouin,	Jean Belleau	1
1	Georges Marceau,	M. De Goumois	0
1	Claude Lafleur,	Jacques Dubé	0

Quelle équipe réussira à faire perdre un match ou même une partie aux as du Séminaire I ? — Le Collège de Lévis parviendra-t-il à conserver la seconde position ? — Quelle équipe s'améliorera le plus d'ici à la fin des rencontres ? Tels seront les points à éclaircir au cours de la seconde série qui commence dès cette semaine.

NAP JACQUES
128-132 ST-JOSEPH QUÉBEC LTÉE
VÊTEMENTS DE QUALITÉ POUR HOMMES

A-1 - A-1 - A-1 - A-1 - A-1 - A-1 - A-1 - A-1
Ford MONARCH
EXTRA - EXTRA
GARAGE W. MARTIN
VOUS DONNE 2 GARANTIES
TOUTES NOS AUTOMOBILES USAGEES ONT LA GARANTIE ECRITE
6 MOIS OU 6000 MILLES
Selon la garantie S.E.I. et peuvent être réparées chez tous les représentants S.E.I. RECONNUE PAR TOUS LES VENDEURS AUTORISES S.E.I. AU CANADA ET AUX ETATS-UNIS.
Une autre PRIMEUR de:
"Nous y serons demain pour vous assurer satisfaction et protéger votre intérêt dans les autos usagées que nous vendons aujourd'hui !"
mais sans frais supplémentaire pour vous
REMBOURSEMENT GARANTI SANS RESTRICTION
Voici comment cela fonctionne !
Vous achetez une de nos automobiles usagées, choisies A-1, conduisez-la, essayez-la de la manière que vous voudrez. Si vous n'êtes pas complètement satisfait, nous vous rembourserons avec plaisir votre argent. Si vous décidez de garder la voiture, vous recevrez un certificat de garantie pour 6 mois, ou 6,000 milles quels que soit l'année, la marque ou le modèle de l'automobile que vous achetez.
GARAGE
W. MARTIN
LTEE
MAURICE LEMELIN Gérant-Général
Rond-Point Lévis — Tél. : TE 7-4764
A-1 - A-1 - A-1 - A-1 - A-1 - A-1 - A-1 -

Rangers 3, Hawks 1 dans un duel fort mouvementé

New-York, 19. (PA) — Les Rangers de New-York ont vaincu les Blacq Hawks de Chicago par 3-1 dans une rude partie de la Ligue Nationale disputée hier soir au Madison Square Garden. C'était la quatrième victoire des Rangers contre les Hawks cette saison et elle fut marquée de 13 punitions, dont neuf dans la première période.

Les Rangers ont brisé une égalité de 1-1 lorsque Harry Howell a compté après 14:55 dans la deuxième période. Le joueur de défense du New-York a fait un lancer d'une quarantaine de pieds, mais la rondelle a heurté l'épaule de Bill Gadsby pour pénétrer dans les filets à la surprise d'Al Rollins. Ron Murphy et Don Raleigh ont reçu des assistances sur le but.

Les Rangers ont consolidé leur victoire à la troisième période. Paul Ronty a compté après 8.24 sur des passes de Wally Hergesheimer et Hy Buller pour porter le compte 3-1.

New-York a enregistré l'unique but de la première période après 17:21. C'est Andy Bathgate qui a logé le disque dans les filets sur des passes de Murphy et Camille Henry. Il en était à son premier but.

Chicago a égalé le compte, 1-1, après 8:16 de la deuxième période lorsque Murray Costello a déjoué Bower sur des passes de Gadsby et Jimmy Peters.

Une foule de 6,176 personnes a assisté à la joute.

CHICAGO — Buts : Rollins. Défenses : Morrison, Gadsby, Hucul, Pogolin, Dewsbury. Avants : Wilson, Mosienko, Gee, Peters, Conacher, Bodnar, Couture, Jankowski, Costello.

NEW-YORK — Buts : Bower. Défenses : Irwin, Howell, Buller, Reise. Avants : Ronty, Hergesshelmer, Prentice, Raleigh, Bentley, Mickoski, Guidolin, Hildebrand, Bathgate, Kullman, Henry, Murphy.

Arbitre : Udvari. Juges de lignes : Babcock et Baolto.

Première période

1—New-York : Bathgate, (Murphy, Henry) 17:21
Puns : Gee et Howell 1:01, Bodnar 6:38, Hergesheimer et Zeidel 8:17, Miekoski 9:15, Howell 10:53, Zeidel 15:50, Buller 19:45.

Deuxième période

2—Chicago : Costello, (Gadsby, Peters) 8:16
3—New-York : Howell, (Raleigh, Murphy) 14:35
Puns : Wilson 3:50, Irwin 8:04.

Troisième période

4—New-York : Ronty, (Hergesheimer, Buller) 8:28
Puns : Hildebrand 2:42, Morison 12:19.

Georges Poirier roule pour 516

Au cours des récentes parties de la ligue mixte de petites quilles du "Soleil", l'équipe Poirier a blanchi celle de Jobin au compte de 3-0, alors que celle de Denis subissait le même sort aux mains de Côté ; Richard a défait Barbeau 2-1, pendant que Tremblay faisait subir une défaite 2-1 à l'équipe Paquet.

Georges Poirier a abaissé le record individuel du triple avec un total de 516 avec un simple de 183. Roland Poitras a roulé pour 441 en triple avec 165 en simple. Gilles Richard a obtenu 415 et 162, Gaston Jobin 410 et 177, Gilbert Tremblay 406 et 158. Chez les dames, Réjeanne Huard a eu le meilleur avec 395 et 182, suivie par Madeleine Desmarais 370 et 136, et Georgette Paquet 370 et 154.

Les moyennes individuelles seront publiées demain.

Brodeur avec les Saguenéens ce soir

Rivière-du-Loup, 19. (DNC) — Denis Brodeur, gardien de buts des Loups de Rivière du Loup, sera dans les buts des Saguenéens ce soir pour remplacer Phil Hughes, gardien régulier du Chicoutimi qui est présentement dans une léthargie. Après arrangements entre Roland Hébert et Guy Labrie de Rivière du Loup, Denis Brodeur sera prêté pour cette partie du Chicoutimi.

Il est toujours rumeur que Brodeur devienne le gardien régulier du Chicoutimi dans un avenir rapproché. Bob Arnell, gardien de buts régulier des Aigles de Mont-Joli l'an dernier, et qui a débuté dans l'Ouest cette année, reviendrait prendre sa place régulière à Mont-Joli en remplaçant J. Lacoursière présentement avec le Mont-Joli.

Deux joueurs de la ligue du Bas du Fleuve, sont présentement sujet à suspension, il s'agit de Bill Leblanc, ancien joueur de défense des As de Québec, maintenant de Mont-Joli ainsi que Gérard Lachance, aussi de Mont-Joli. Ils auraient joué deux parties avec le club de Charlottetown de la ligue des Provinces Maritimes. Leur cas est présentement entre les mains de la QAHA qui décidera s'ils doivent retourner à Mont-Joli ou être suspendus indéfiniment.

Bélanger, 4; Toupin, 2

Trois-Rivières, 19 (PC). — Deux buts comptés à la troisième période, dont un par Scotty Bowman sur un lancer de punition, ont permis au Royal de Montréal de l'instructeur Jacques Bélanger de remporter une victoire de 4-2 contre les Reds de Trois-Rivières, hier soir, dans une partie régulière de la ligue Junor A du Québec.

Sandy Morrison s'est signalé pour les vainqueurs avec deux buts tandis que l'autre fut marqué par Walter Gardner. Yvan Houle et Jean-Guy Gendron ont compté les deux buts des Reds.

Les deux équipes comptèrent chacun un but dans les deux premières sessions et le Royal s'assura la victoire avec les deux seuls buts de la troisième période. Les Reds eurent l'avantage du jeu mais Claude Pronovost joua une partie de toute beauté dans les filets du Royal. C'était la quatrième victoire du Royal contre dix défaites et une partie nulle. Cette rencontre n'apporte aucun changement dans le classement.

Arbitre : Diezel. Juges de lignes : Landry et Vincent.

Première période

1—T.-Rivières : Houle, (Lalonde) 18:20
2—Royal : Gardner, (Bowman) 19:44
Puns : Bowman (min. et m.c.) 4:54, Desrochers 7:33, Soucy 11:46, McGillivray 17:09.

Deuxième période

3—Royal : Morrison, (Bowman, Rodeck) 13:12
4—T.-Rivières : Gendron, (Marcoile, Levesque) 18:45
Puns : Levesque 3:11 (maj.) 14:21, McGillivray 8:52, Fournier 14:21, Grey (pun. de match) 14:21, Soucy 14:21, Murray 19:21.

Troisième période

5—Royal : Bowman, (lancer de pun.) 1:23
6—Royal : Morrissette, (Bowman, Gardner) 18:17
Puns : Murray 1:32 et 14:22, Gamache 11:22, McGillivray 14:16.



LA JOIE REGNE sur toutes ces figures, et il y a de quoi! A gauche, ce sont les trois principaux artisans de la victoire qui a donné le championnat de la Conférence de l'Ouest aux Blue Bombers de Winnipeg. Ce sont JACOBS, le pilote TRAFTON et CASSEY, tandis qu'à droite, des joueurs du Balmy Beach, vainqueur dans l'Ontario Rugby Football Union, portent en triomphe sur leurs épaules leur pilote CHUCK KLEIN. Ces deux clubs se rencontreront maintenant dans la semi-finale pour la coupe Grey. La rencontre aura lieu samedi à Winnipeg. Les Blue Bombers ont disposé des Eskimos d5Edmonton par 30-24, tandis que Balmy Beach triomphait du Kitchener par 24-12.



HOCKEY

HIER

Ligue Nationale
Chicago 1, Rangers 3

Ligue Américaine
Cleveland 3, Pittsburgh 2
Hershey 2, Syracuse 3

Ligue du Québec
Royal 2, Québec 3
Springfield 4, Ottawa 5

Ligue Junior A de l'Ontario
Galt 0, Hamilton 6
St-Michael's 7, Guelph 5

Ligue Junior A du Québec
Jonquière 0, Canadiens 10
Royal 4, Trois-Rivières 2

Ligue Senior de l'Ontario
Sarnia 2, Stratford 6

Ligue Senior Nord-Ontario
Sault Ste-Marie (Mic) 0, Sudbury 5

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Toronto à Canadiens
Boston à Détroit

Ligue Américaine
Hershey à Providence

Ligue du Québec
Québec à Sherbrooke
Ottawa à Valleyfield
Springfield à Chicoutimi

Ligue Junior B Provinciale
Citadelles à St-Patrick
Grand'Mère à As

Ligue du Bas St-Laurent
Rimouski à Mont-Joli

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	19	11	7	1	47	40	23
Toronto	17	8	4	5	37	27	21
Détroit	16	8	3	5	39	33	21
Boston	15	7	5	3	34	34	17
New-York	17	5	9	3	36	51	13
Chicago	20	3	14	3	36	55	9

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	17	11	5	1	69	40	23
Cleveland	15	9	6	0	55	48	18
Hershey	17	7	8	2	59	57	16
Pittsburgh	17	7	8	2	52	51	16
Providence	17	8	9	0	39	56	16
Syracuse	19	6	12	1	53	79	13

LIGUE DE HOCKEY DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	17	10	4	3	57	42	23
Montréal	17	8	7	2	46	47	18
Ottawa	16	8	6	2	51	41	18
Chicoutimi	16	7	6	3	57	60	17
Springfield	16	7	9	0	50	58	14
Sherbrooke	17	6	9	2	54	53	14
Valleyfield	17	5	10	2	46	70	12

LIGUE JUNIOR "A" DE L'ONTARIO

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Catharines	14	10	4	0	68	44	20
Galt	16	8	7	1	48	63	17
Marlboros	11	8	3	0	61	34	16
Barrie	16	8	8	0	70	84	16
Hamilton	15	8	7	0	48	61	16
St-Michael's	15	7	6	2	55	48	16
Guelph	15	7	8	0	74	73	14
Kitchener	14	6	7	1	50	52	13
Citadelles	18	4	14	0	62	88	8

LIGUE JUNIOR "B" PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Grand'Mère	6	5	0	1	29	11	11
Citadelles	6	4	2	0	17	9	8
Shawinigan	6	4	2	0	41	16	8
As	7	2	3	2	19	24	6
St-Patrick	8	3	5	0	32	55	6
St-Grégoire	7	0	6	1	19	52	1

ASSOCIATION JUNIOR "B" INC.

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montmagny	6	4	2	0	28	23	9
Frontenac	6	4	2	0	28	23	8
Victoria	5	1	3	1	18	18	3
Lévis	5	1	4	0	15	30	2

LIGUE DU BAS ST-LAURENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rivière du Loup	12	9	3	0	49	26	18
Matane	10	6	3	1	27	28	13
Rimouski	11	4	6	1	26	19	9
Mont-Joli	11	1	8	2	27	56	4

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	15	14	1	0	89	22	28
Frontenac	14	8	4	2	48	40	18
Trois-Rivières	15	6	8	1	39	53	13
Royal	15	4	10	1	39	48	9
Jonquière	13	2	11	0	25	66	4

LIGUE MAJEURE DES MARITIMES

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Halifax	17	12	5	0	78	54	24
Sydney	18	12	6	0	72	55	24
Glace Bay	17	6	11	0	68	81	12
Charlottetown	18	5	13	0	60	94	10



LES HAWKS AVAIENT L'AVANCE et les Habitants voulaient à tout prix au moins égaler le compte samedi soir et l'on voit ci-dessus l'un des nombreux et spectaculaires arrêts du cerbère Al Rollins des Hawks comme il vient de s'élancer hors de ses filets pour bloquer un coup de "Bouum Bouum" Geoffrion des Habitants. On peut même distinguer la rondelle qui va choir sur Rollins. On sait que le Chicago l'emporta finalement 3-2.

Joe Louis verra à maintenir l'ordre dans la finale Togo-Cortez demain

Oui c'est demain soir que les sportifs de la ville et de la région auront la rare occasion de voir Joe Louis l'ex-champion mondial des boxeurs poids-lourds arbitrer la fameuse finale-revanche Togo vs Cortez à La Tour. Manuel Cortez et "The Great Togo" se livraient la semaine dernière une bataille de rue qui se termina par une véritable échauffourée et non satisfaits de leur rendement respectif dans toute cette affaire, surtout apres avoir été disqualifiés en bonne et due forme par l'officiel, ils veulent régler leurs comptes une fois pour toutes. C'est devant la perspective peu rose du recommencement d'un charivari identique à celui de la semaine dernière que le promoteur Roland Ste-Marie a décidé de faire appel à Joe Louis, espérant ainsi mettre un peu d'ordre dans l'arène et surtout voir les deux fougueux athlètes respecter les règlements de la lutte.

On doit s'attendre à de multiples sensations dans cette finale 2 de 3 et bien malin qui pourrait prédire le nom du vainqueur car tous deux ont de formidables atouts à leur disposition et tous deux veulent l'emporter le plus décisivement possible. La valeur de Louis comme troisième homme dans l'arène ne semble pas effaroucher outre-mesure Togo qui se fie toujours sur sa ruse et ses tactiques brutales pour démolir tout venant. Cortez pour sa part veut absolument l'emporter car il aspire toujours à une bataille pour le titre de Wladeck Kowalski.

En semi-finale le fantasque Mr America en Gene Stanlee sera opposé à Yvon Robert et là encore les amateurs peuvent s'attendre a un match chaudement disputé. Stanlee a déjà traité Robert de p'tit vieux et juste bon disait-il à prendre sa pension au plus vite pour débarrasser l'arène et on peut être assuré que ces paroles, Robert ne les a pas encore oubliées.

En spécial Larry Moquin fera face à un autre dur en la personne d'Al Tucker tandis que dans la préliminaire servant de lever de rideau à ce fameux gala de lutte, l'inimitable Sandor Kovacs sera opposé à Ovila Asselin ce brillant athlète dont le physique et la force en font un favori des foules partout où il évolue. Ce programme de gala est un autre superbe realisation du matchmaker Roland Ste-Marie et La Tour, le plus populaire centre sportif de toute la ville et de la région s'apprête à nouveau à recevoir une foule-record dépassant peut-être celle de la semaine dernière, ce qui n'est pas peu dire. —

Les activités du Casting Club

Les amateurs de chasse et de pêche de Québec sont cordialement invités à la soirée récréative qui inaugurera les activités du Casting Club pour la saison 1953-54. Celle-ci aura lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb, 38 chemin Ste-Foy et débutera à 8.15 hrs.

Au programme, les films sonores en couleur suivants: "Dame truite prend la Mouche", "La vie Mistérieuse du Saumon", Survival Perilous", "Deer Live with Danger" "Tomorrow's Timber", "Why not you ?" "Chasse et Pêche à Kipawa". L'entrée à cette soirée est libre et les enfants doivent être accompagnés des parents.

Les premières leçons du lancer à la mouche commenceront jeudi prochain, le 26 novembre, au local du club pour se continuer tous les jeudis d'ici la fin d'avril.

L'aviseur technique, Louis-Philippe Gagnon entend, cette année, changer la façon de procéder pour les concours du lancer et adopter une nouvelle formule qui, tout en rendant le jeu plus intéressant, améliorera la technique des moucheurs.

Le premier exercice du tir commencera le 23 novembre à l'école de St-Malo, 260 rue Aqueduc.

Pour toute information, adressez-vous sur les lieux, au président de la Section du tir, J.-A. Morin.

Loisirs Limoilou Inc.

Ce soir, à 8 heures 30, au local 310 de la Salle Paroissiale de Limoilou aura lieu la première audition musicale bi-mensuelle organisée par les Loisirs Limoilou Inc. Tous ceux qui y sont intéressés, seront les bienvenus.

Beshore knockouté

Los Angeles, 19. (PA) — Le favori Dan Bucceroni, sérieux aspirant au titre mondial des poids-lourds, s'est servi du vétéran Freddie Beshore comme d'un "punching bag" hier soir, durant sept rondes pour finalement le coucher au plancher à la huitième. Bucceroni pesait 188½ livres et Beshore pesait 194 livres.

Joueurs réinstallés

Les joueurs de hockey Guy Vanasse, Pierre Trottier et Ray Robert, tous trois des Alouettes de Grand'Mère de la ligue Junior B Provinciale ainsi que Gaétan Désy des Citadelles du même circuit, ont tous été réinstallés dans les bonnes grâces de la Q.A.H.A., hier soir, à la suite d'une réunion tenue à Trois-Rivières entre les officiels des clubs impliqués et Frank Dilio, régistraire de la Q.A.H.A.

Le cas de l'instructeur Armand Gaudreault du club St-Patrick, qui a retiré son équipe de la glace, dimanche dernier à Shawinigan, pour protester contre une décision de l'arbitre, est actuellement devant les autorités de la Q.A.H.A. et une décision sera prise concernant cette affaire d'ici bientôt.

Warriors, 3; Bears, 2

Syracuse, N.-Y., 19. (PA) — Mike Narduzzi a réussi deux buts, hier soir, y compris le but de la victoire, quand les Warriors de Syracuse ont disposé des Bears de Hershey par 3-2 dans une partie de la ligue Américaine.

Les Bears prirent une avance de 1-0 à la première période par l'entremise de George Sullivan, mais Narduzzi égala le pointage après 3:37 minutes dans la deuxième session. Bronco Horvath donna l'avance aux Warriors mais Dunc Fisher égala de nouveau les chances avant la fin de la période.

Narduzzi réussit son deuxième but après 5:33 minutes de jeu dans la période finale.

As 3, Royal 2 pour une avance de 5 pts en tête

Le populaire Ludger Tremblay a marqué son deuxième but de la saison seulement hier soir mais il aurait été difficile pour lui de choisir un meilleur moment. Il y avait 14:44 minutes de jouées dans la troisième période quand l'athlète de St-Grégoire accepta une belle passe de Michel Labadie pour déjouer Bob "Miche" Perreault et donner aux As de Québec une importante victoire de 3-2 contre le Royal de Montréal, au Colisée, devant une assistance de 7,831 amateurs.

C'était la quatrième victoire consécutive des As, la deuxième aux dépens des joueurs de Pete Morin et elle a permis à nos représentants dans le circuit Slater d'augmenter à cinq points leur avance sur le Royal et les Sénateurs d'Ottawa, en première place.

Adam Brown et Danny Nixon furent les autres compteurs des As tandis que Bobby Frampton et Lulu Denis furent les seuls joueurs du Royal à prendre Jack Gélineau en défaut.

Les visiteurs batailièrent à chances égales avec les As seulement au cours de la première période. Dans les deux dernières reprises, l'équipe locale déclassa complètement les Montréalais et dès le début de la deuxième période, il était évident que les Royaux n'étaient plus capables de rivaliser de vitesse avec leurs adversaires.

Les As tenteront de prolonger cette série de victoire ce soir alors qu'ils visiteront le St-François de Sherbrooke pour leur quatrième partie en cinq jours. De la façon avec laquelle les As ont patiné hier, il n'y paraissait nullement et le plus surpris fut sans aucun doute Pete Morin.

Le but de la victoire

Le compte était égal 2-2 depuis le milieu de la deuxième période quand Butch Houle brisa une des rares attaques du Royal dans la zône des As, après 14 minutes de jeu dans la troisième période. Il passa la rondelle à Michel Labadie, au centre, et ce dernier contourna la défense du Royal pour redonner la rondelle à Tremblay qui patinait rapidement en direction de Perreault. Du bout de son hockey, Tremblay lança rapidement derrière le cerbère du Royal pour assurer la victoire des As.

Perreault est sensationnel

Bob "Miche" Perreault n'a pas eu le temps de se reposer bien souvent dans les buts des visiteurs. Il bloqua pas moins de trente lancers au cours de la partie y compris dix-neuf dans les deux dernières périodes.

La majorité de ces lancers furent très dangereux et l'ancien cerbère des Reds de Trois-Rivières dût embrasser sa médaille traditionnelle à plusieurs occasions. Le coach Pete Morin retira Perreault de ses filets, 45 secondes avant la fin, mais les As réussirent à protéger leur avance.

Le Royal en avant 2-1

Les visiteurs débutèrent la partie en lions et réussirent à prendre une avance de 2-1 à la première période. Bobby Frampton ouvrit le pointage après 3:38 minutes de jeu, avec un lancer de revers qui prit Gélineau tout-à-fait par surprise.

Neuf minutes plus tard, Adam Brown s'empara du retour de son propre lancer devant Perreault pour faire scintiller la lumière rouge. Mais le Royal revint à l'attaque et cinq minutes avant la fin de la période, Lulu Denis accepta une passe parfaite de Orval Tessier à la ligne bleue des As pour déjouer Gélineau avec un lancer de près.

Les As se rallient

Les As attaquèrent sans répit dès le début de la deuxième période et leurs efforts furent couronnés de succès après 11:58 minutes de jeu quand un lancer de Danny Nixon effectué du coin de la patinoire, frappa un joueur adversaire pour se loger dans le fond des filets de Perreault. Pete Caron avait préparé le jeu qui permit ce but égalisateur.

On continua d'attaquer mais Perreault ne laissait rien passer. Les trois ligues d'attaque des As donnèrent beaucoup de fil à retordre aux visiteurs durant les premières minutes de la troisième période, aidées par le jeu intelligent des Houle, Crozier, Raglan et Caron.

Devant ces attaques répétées, le Royal ne pouvait résister indéfiniment et Ludger Tremblay devait leur donner le coup de grâce à la fin de la troisième période.

MONTREAL — Buts : Perreault. Défenses : Hollingworth, Hodgson, Harmon, Léger, Roche. Avants : Kaiser, Desaulniers, Tessier, Malone, Denis, Masnick, Davis, Frampton, Wray.

QUEBEC — Buts : Gélineau. Défenses : Raglan, Nixon, Caron, Crozier, Houle. Avants : Brown, Cabana, Grossé, Powell, Regan, Harrison, Labadie Kelly, Tremblay.

Arbitre : Ken Mullins. Juges de lignes : Armand Leclerc et Florent Roy.

Première période

1—Montréal : Frampton, (Roche) 3:38
2—Québec : Brown, 12:49
3—Montréal : Denis, (Wray, Tessier) 16:12
Aucune punition.

Deuxième période

4—Québec : Nixon, 11:58
Puns : Léger 7:07, Malone 12:52, Gélineau (purgée par Harrison).

Troisième période

5—Québec : Tremblay, (Labadie, Houle) 14:44
Aucune punition.

ARRETS —

PERREAULT	10	6	11—27
GELINEAU	4	7	3—14



Pour couronner un combat de boxe, il n'y a rien comme une Dow "climatisée". Protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.
Dow...
"CLIMATISÉE"
DCR-KF


Cigarettes de Virginie
Sportsman
Roulées dans du papier IMPERMÉABLE
Plus agréables... parce que plus douces.
Carreras Ltd., Londres, Angleterre, (Fondée 1788)

LA LAME LA PLUS VIVE DU MONDE RASE LE PLUS FACILEMENT DU MONDE
la lame Bleue Gillette
Elle dure beaucoup plus longtemps que les lames ordinaires
● D'une année à l'autre, la lame Bleue Gillette est la préférée des Canadiens. C'est qu'aucune autre lame n'est aussi vive, ne rase aussi facilement, ne dure aussi longtemps.
Pour plus de commodité, achetez-la dans le porte-lames Gillette qui la présente toute développée et prête à servir et qui est muni d'un compartiment où l'on dispose des vieilles lames.
20 lames pour $1.00 • 10 pour 50c
dans les PORTE-LAMES Gillette PERFECTIONNÉS
Paquet ordinaire de 5 lames: 25c
Employez la lame Bleue Gillette aux tranchants extra-vifs!


Rendez-vous compte!
Une chemise de fil 144-76
La "Westminster"
• Manches — 31 à 37; poignets simples ou doubles.
• Une aubaine sans pareille au Canada.
POUR SEULEMENT $4.95
BVD
Voyez aussi la "Rodney"
• Il n'y a pas de meilleure chemise à $3.95.
• Manches—31 à 37; poignets simples ou doubles.
• 9 différentes coupes de collets.
THE B.V.D. COMPANY LIMITED

KING de la Gendarmerie Royale — par Zane Grey



LE SURHOMME — par Wayne Boring



Sénateurs 5, Indiens 4

Ottawa, 19. (PC) — Les Sénateurs d'Ottawa ont vaincu hier soir les Indiens de Springfield par 5-4 dans une joute marquée de rudesse et de nombreuses punitions.

Les Sénateurs ont pris une avance de 2-1 à la première période, l'ont portée à 3-2 dans la deuxième, mais Springfield s'est rallié et a failli égaler le compte dans le dernier engagement.

Dusty Blair et Danny Poland ont enregistré chacun deux buts pour les vainqueurs et Léo Gravelle a réussi l'autre. Jacques Locas, Brent McLeod, Graham Hastings et Doug McMurdy ont été les compteurs des Indiens.

Douze punitions mineures ont été imposées durant la joute, dont sept au Springfield. De plus Eric Pogue, du Springfield, a reçu une punition de mauvaise conduite, puis une punition de match vers la fin de la deuxième période pour avoir trop violemment protesté contre une punition mineure.

Le jeu fut retardé de 10 minutes, alors qu'il ne restait qu'une minute à jouer, par deux longues discussions avec l'arbitre Georges Gravel, d'abord au sujet d'une punition parce que les Indiens avaient trop d'hommes sur la glace ensuite parce que Gravel refusa un point quand Red Johnson, de l'Ottawa, glissa dans le filet avec la rondelle.

SPRINGFIELD — Buts : O'Hearn. Défenses : Bloomer, McNab, Telford, Perry. Avants : Schinkel, Gagnon, Hasting, McLeod, Power, Locas, Tarala, Pogue, McMurdy, Leier.

OTTAWA — Buts : Frederick. Défenses : Copp, Hudson, Arundel, Bolton, Burega. Avants : Gravelle, Riopelle, Blair, Johnson, Giesebrecht, Kuntz, Guidolin, Sabourin, Poland.

Arbitre : George Gravel, Montréal. Juges de lignes : John McEvoy et Gordie Franski, Ottawa.

Première période

1—Springfield : Locas, (Leier) 2:18
2—Ottawa : Blair, (Gravelle, Riopelle) 10:44
3—Ottawa : Blair, (Riopelle, Gravelle) 19:20
Pun : Burega 13:04.

Deuxième période

4—Ottawa : Gravelle, 0:47
5—Springfield : McLeod, (Schinkel, Woodland) 4:48
6—Ottawa : Poland, (Sabourin, Guidolin) 4:48
7—Springfield : Hastings, (Leier) 5:47
8—Ottawa : Poland, (Sabourin, Guidolin) 1:21
Puns : Bloom 7:59, Burega 7:59, 14:03, Pogue (min. et mauv. cond. et match) 15:31, Power 18:09.

Troisième période

9—Springfield : McMurdy, (Bloomer) 6:14
Puns : Burega 4:49, McNab 12:11, O'Hearn (purgée par McLeod) 13:36, Hudson 14:12, McLeod 19:17, Hastings 19:17.

ARRETS —

O'HEARN	8	11	8—27
FREDERICK	4	7	7—18

Skaff ne signe pas

Ottawa, 19. (PC) — Frank Skaff, gérant des Athlétiques d'Ottawa, de la ligue International de baseball, au cours des deux dernières années, a refusé hier de signer un nouveau contrat pour la prochaine saison à cause d'une "autre excellente position".

Au cours d'une conversation téléphonique à sa demeure près de Baltimore, Skaff a déclaré qu'il avait été approché par Bernie Guest, le nouveau directeur des clubs-écoles des Athlétiques de Philadelphie mais qu'il avait refusé de signer. Skaff a ajouté qu'il est possible qu'il se joigne à un magasin d'articles de sports de Baltimore et peut-être acceptera-t-il un poste officiel avec les Orioles de Baltimore, nouvelle entrée dans la ligue Américaine.

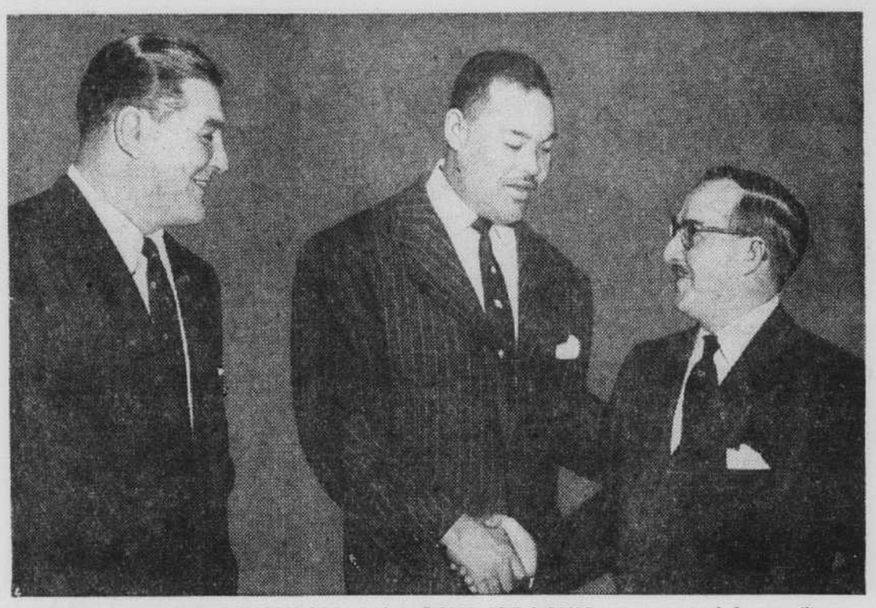
STE-ADELAIDE DE PABOS

Baptême

En l'église Ste-Adélaïde de Pabos, a été baptisé récemment Joseph-Serge, fils de M. et Mme Grégoire Smith (Céline Leclerc). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Smith, oncle et tante de l'enfant.



MICKEY MANTLE, le voltigeur des Yankees de New-York, qui doit se servir de béquilles pour marcher à la suite d'une opération à un genou, examine les épaulettes de son jeune frère ROY (12) peu de temps avant la partie de football que l'équipe Commerce a remportée récemment sur le Grove au compte de 18-13. Roy et son frère jumeau RAY (14) sont les deux étoiles de cette équipe qui n'a pas connu la défaite en onze parties.



L'ANCIEN CHAMPION MONDIAL A LA BOXE JOE LOUIS au moment où le conseiller municipal JEAN-PAUL HEMELIN de Montréal lui souhaite la bienvenue lors d'un lunch d'honneur donné par le promoteur Eddie Quinn. A gauche il est facile de reconnaitre YVON ROBERT qui, lui, est un ex-champion à la lutte. On sait que Louis fait actuellement une tournée à travers les Etats-Unis et notre pays pour arbitrer des rencontres de lutte.

BEAUPORT

En deuil

On apprendra avec regret la mort de M. Louis-Nap. Robert, de Ste-Anne-de-Beaupré, décédé, le 15 novembre, à l'âge de 82 ans. Il était le père de M. Paul Robert et le frère de M. Georges Robert, de Beauport.

Photographie aérienne

Récemment, plusieurs citoyens ont constaté qu'un aéroplane survolait, à basse altitude, le territoire de notre ville. Il s'agissait d'une crise de photos aériennes de Beauport par M. E. Rainville.

Funérailles de Mme C. Poulin

St-Martin, Beauce, (DNC) Un bel hommage a été rendu, récemment, à l'église paroissiale à la mémoire de Mme Charles Poulin (Apolline Bolduc), décédée à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, à l'âge de 82 ans et 6 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Edouard Bourret, curé. Le service fut chanté par M. l'abbé Joseph Fortin, du Séminaire de St-Georges, assisté des abbés E.-D. Bourret et Maurice Beauchemin, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Portait la croix, M. Hormidas Grondin, accompagné de M. Napoléon Vallée. Le cercueil était porté par MM. Ernest Morin, Jean Veilleux, Léopold Genest, Félix Poulin, Léonide Bolduc, Josaphat Paquet.

Les porteurs d'honneur étaient Acadue Boucher, Joseph Paré, Charles Lachance, Théodule Quirion, Arthur Parent et Edouard Roy.

La défunte laisse deux enfants: Sr St-Aimé, de l'Hôtel-Dieu de Québec et M. Josaphat Genest, de Beauceville.

Le deuil était conduit par son époux, M. Charles Poulin, son fils, M. Josaphat Genest, de Beauceville ainsi que Mme Josaphat Genest; ses petits-enfants, M. et Mme Antoine Bolduc, M. et Mme Emile Falardeau, Gertrude Clément, Isidore Eugène, Raymond, de Beauceville; son beau-frère, M. G. Garneau, de Laurier-Station; M. et Mme Emile Poulin, d'East Angus, M. et Mme Joseph Poulin, de Québec, M. et Mme Charles Rancourt, de St-Martin, M. et Mme Lucien Breton, M. et Mme Fernand Mercier, de St-Gédéon; ses neveux: M. et Mme Antony Bolduc, de Beauceville, M. et Mme Alfred Busque, M. Joseph Busque et M. John Grenier, tous de St-Benoît, M. et Mme Gédéon Bisson, de Beauceville; ses cousins: M. et Mme Paul Caron, de St-Jean-de-la-Lande, M. Evangéliste Caron, de St-Georges, Mlle Marguerite Caron, de Québec, Mlle Anita Busque, de St-Benoît, M. Emilien Bisson, de Beauceville.

On remarquait également Mme Léonce Roy, Mme Georges Jolicoeur, Mme Louis-Philippe Rodrigue, M. et Mme Philippe Roy, Mme Joseph Veilleux et Mlle Thérèse Poulin, tous de Beauceville; M. et Mme Ernest Fortin, M. et Mme Joseph Garneau de St-Martin, M. et Mme Adrien Blais, de St-Ludger, M. et Mme Henri-Louis Poulin, M. et Mme Jean-Noël Rancourt, de Beauport, Mme W. Couture, Mlle Emilienne Bolduc, Mme Jean-Paul Turgeon, Mlles Jeanne et Huguette Poulin, M. Germain Poulin, Ludger Bolduc, Bertrand Rancourt, Gisèle Desroses, tous de Québec; Monique, Berthe, Félix et Martin Rancourt, de St-Martin; Irène Thomas et Joseph de Pointe-du-Lac, Cécile, Denise, Félix, Jacques et Jean-Yves Breton, de St-Gédéon; M. Philéas Poulin, Mme René Roy et Mme Rosaire Poulin, de St-Prosper; M. et Mme Joseph Toulouse, M. Jules Toulouse, Mme Pierre Busque, Mme Alfred Veilleux et M. Joseph Paquet de St-Georges; Mme Laurent Pouliot, de Notre-Dame-des-Pins, M. et Mme L. Genest, Mme Léopold Genest, M. F. Doyon, Mlle Jeannine Genest, Mme Joseph Poulin, de St-Martin; M. et Mme Camille Jolicoeur, de St-Gédéon, M. et Mme Onésime Pomerleau, M. et Mme Alfred Champagne, Mme Alexandre Toulouse, M. et Mme Arthur Fortin, Mme Jacques Fortin, M. et Mme Emery Poulin, M. Georges-Octave Poulin, Mme Mathias Morin, Mme Ernest Morin, Mme Josaphat Paquet, M. et Mme Pierre Caron, Mme Jean Veilleux, Mme Alexandre Pomerleau, M. et Mme Albert Caron, Mme Louis-Philippe Poulin, Mme Arthur Parent, Mme Joseph Paré, M. Raymond Poulin, M. et Mme V. Gosselin.

Session de la Cour Supérieure

Rimouski, (DNCL) Sous la présidence de l'hon. juge Léon Casgrain, de Rivière-du-Loup, la Cour Supérieure siège depuis lundi, au Palais de Justice temporaire de Rimouski. Une trentaine de causes sont inscrites au feuilleton de ce tribunal dont la présente session durera jusqu'au 27 novembre.

Lundi soir à 8 h. 30

LUTTE

A LA SALLE DES

CHEVALIERS DE COLOMB

113 RUE FLEURIE

SANDOR PONTIAC défendra son titre de champion contre le rude VAN ERIC de Montréal, sensationnel lutteur. Sandor Pontiac est confiant de garder son titre, même devant ce rude adversaire, on prévoit, par conséquent, un dur combat.



SANDOR PONTIAC

FERNANDO GAGNON

champion poid-coq, sera l'arbitre de cette grande FINALE.

DENTISTE

Dr ALBERT MOISAN

235 rue Saint-Joseph

EN FACE DE L'HOTEL ST-ROCH

Téléphone : 4-0821

Déclarations de George et de Mre Camil Noël

Toronto, 19. (PC) — W.-B. George, de Kemptville, Ont., président de la CAHA, a déclaré hier soir dans une entrevue de Picton, Ont., qu'il a ordonné à la division québécoise de suspendre les Frontenacs de Québec si le club continue d'utiliser le gardien de buts Jacques Marcotte dans la Ligue junior A du Québec.

"J'ai demandé vendredi dernier à la division du Québec (QAHA) de suspendre le club si Marcotte joue avec les Frontenacs," a dit George. "Je n'ai pas eu de rapport depuis et je ne sais pas s'il a joué ou non avec le club."

Me. Camil Noël, procureur du club Frontenac, a déclaré hier soir à Québec que le club avait présenté une demande devant la Cour Supérieure du district de Montréal pour obtenir la permission d'en appeler sur le refus de l'injonction prise contre la Quebec Amateur Hockey Association.

Me. Noël a ajouté qu'une décision sur cette nouvelle requête sera probablement rendue lundi prochain à Montréal. Le procureur du club Frontenac a ajouté que Marcotte avait joué avec le Frontenac en dépit des menaces de suspension et que "cette politique sera maintenue".

QUILLES

LIGUE WILFRID DEMERS

Trois nouvelles marques ont été enregistrées lors du récent programme de la ligue de petites quilles de la Maison Wilfrid Demers, Imprimeur, quand Claude "Le Grand" Huot a roulé un simple de 218, Marcel Miville un triple de 491, et les Presses un simple de 686. Les Presses ont défait les Typos 3-1 alors que le Bureau et la Reliure ont annulé 2-2.

Jeanne Poulin a obtenu un simple de 124 et un triple de 326 ; chez les hommes, Marcel Miville a joué pour 491 et 197, Pierre Guillot 480 et 181, Marc Lepire 462 et 201, Claude Huot 441 et 218, Paul Masson 417 et 180.

Position des équipes

	G.	P.
1 — Presses	23	13
2 — Reliure	21	15
3 — Bureau	15	21
4 — Typos	13	23

Records à date

Jeanne Poulin 131, Jeanne Poulin 356, Claude Huot 218, Marcel Miville 491, Equipe Presses 686, Equipe Bureau 1857.

Moyennes individuelles

Marcel Miville 139.25, André Gingras 129.07, J.-M. Savard 129.02, Pierre Guillot 126.03, Paul Masson 124.00, Marc Lepire 123.21, Gilles Lepire 121.11, M. Guillot 121.08, Lionel Brissette 120.02, Lionel Picard 117.03, Roger Lefrançois 115.12, Claude Huot 113.11, Claude Boutet 112.05, Charles Lepire 104.00, Jeanne Poulin 101.14, Jacques Arteau 96.08, Huguette Lavoie 92.19, René Lepire 91.17, Huguette Poulin 65.02.



A L'OUVERTURE DE LA LIGUE DE HOCKEY A MONTMAGNY : Le Frontenac rencontrait les Canadiens de Montmagny, et ces derniers l'ont remporté par 6-2. Nous remarquons sur la photo, M. le maire de Montmagny, M. Ls-O. ROY, M. JOS. BOULANGER, c.l., M. PAUL ALLARD, prés. de l'O.T.J. La mise au jeu est faite par M. LAVAL COUTURE, président de la ligue Junior B. (Photo Pierre Michon—Montmagny)

Demande de G. Clarke

Glace-Bay, Nouvelle-Ecosse, 19. (PC) — Gordon Clarke, président du club de hockey Glace-Bay a dit hier qu'il demanderp à la ligue Majeure des Maritimes de rescinder le règlement qui fixe la limite de joueurs imposée au début de la saison. Les Mineurs de Glace-Bay ont perdu les services de Tommy Fyles et Ken Watson qui ont été blessés. "La situation ne peut être pire", a dit le président Clarke.

St. Lawrence Clothing Co.

MESSIEURS !

à la DEMANDE POPULAIRE NOUS REPETONS NOTRE VENTE DE

PALETOS

A *UN* PRIX IMBATTABLE

583 ST-VALLIER



Val. 49.50

Toutes les teintes nouvelles en drap velours, molleton, fleece, diagonal, etc., dans les modèles nouveaux. Grandeurs: 34 à 46 pour hommes et jeunes gens.

$22.50

autres lignes de

PALETOS D'HIVER

de qualité supérieure réduites à

$28 $38

ST. LAWRENCE Clothing CO.

583 rue St-Vallier (est)

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

CENT POUR CENT! *Par Cinquante*



'RAFRAÎCHISSANTE' DÉCRIT BIEN LA SAVEUR PLUS LÉGÈRE, PLUS MOELLEUSE DE LA CINQUANTE. DEMANDEZ DONC DE LA CINQUANTE... C'EST DE LA CENT POUR CENT!



Labatt - n'y a rien qui la batte!

BRICK BRADFORD *par William Ritt et Clarence Gray*



MANDRAKE, le magicien *par Lee Falk et Phil. Davis*



— QUILLES —

LIGUE MIXTE ST-SACREMENT
FEMMES

	Pj	Tot.	Moy.
Hunt, Mme	21	2724	129.7
Lorochelle, G.	21	2558	121.8
McCann, Mlle C.	21	2553	121.5
Audet, Mlle F.	21	2428	115.6
Descombes, Y.	21	2386	113.6
Audet, Mlle M.	21	2351	111.9
Richard, Léa	9	992	110.2
Royer M.	8	880	110.0
Fleury, Mme A.	21	2289	109.0
Lemonde, Mme A.	21	2220	105.7
Bastien, F.	21	2115	105.4
Turgeon, L.	18	1860	103.6
Dugré, L.	18	1866	103.6
Paré, F.	21	2155	102.6
Neault, Mme	21	2113	100.6
Bastien, Th.	21	2041	97.4
Gagnon, P.	21	2022	96.6
Boulanger, M.	21	1976	94.2
Gariépy, L.	21	1894	90.3
Paré, Mme L.	21	1807	86.1
Boucher, J.	3	254	84.2
Lamontagne, D.	21	1760	83.8
Larue, Th.	18	1187	65.9

HOMMES

	Pj	Tot.	Moy.
Fleury, Armand,	15	2160	144.0
Lagueux, Claude,	21	2886	137.9
Marceux, Roger,	21	2772	132.0
Lessard, J.-G.	21	2752	131.0
Pichette, P.-A.	21	2574	122.5
Laurence, J.	21	2450	116.6
Voyer, J.	18	2020	112.4
Cloutier, R.	21	2290	109.1
Lemonde, A.	21	2224	105.9
Larochelle, G.	18	1916	106.8
Dussault, Ray.	21	2228	106.2
Talbot, G.	21	2217	105.5
Jacob, F.	21	2189	104.5
Huot, P.-E.	18	1837	101.9
Châteauneuf, R.	21	2011	95.7
Neault, J.	21	1972	93.9

POSITION DES EQUIPES

	Pg	Pp	Pts	Tot.	G. T.
Marceux,	15	6	3	18	11481
Lessard,	11	10	7	18	11543
Fleury,	12	9	4	16	11497
Lagueux,	13	8	3	16	10867
Lemonde,	10	11	4	14	10947
Voyer,	10	11	4	14	10942
Pichette,	8	13	1	9	10799
Laurence,	7	14	1	8	10584

RECORDS DE LA SAISON

Simple d'équipe : Lessard, 702
Triple d'équipe : Lessard, 1906
Simple masculin : C. Lacieux, 220
Simple féminin : Mme Huot, 187
Triple masculin : A. Fleury, 522
Triple féminin : Mme Huot, 473

LIGUE DE QUILLES AUTOMOBILES
SECTION "A"

	Pj	Pg	Tg	P	Pts	Moy.
Marcel Rochette Ltée,	18	15	5	20	11495	638.61
John Millen, Québec, Ltd	21	13	5	18	14724	701.14
International Harvester Co.,	18	13	4	17	11989	666.05
Universal Auto Ltd.	18	9	5	14	10091	560.61
Motors Limited	18	10	4	14	9745	541.38
Michaud Tire Service Ltée,	18	10	3	13	10741	596.72
Maurice Rousseau & Cie Ltée,	18	5	1	6	9724	540.22

SECTION "B"

Jos. Rousseau Inc.,	21	14	4	18	13668	650.85
Montcalm Automobiles Inc.,	21	9	3	12	11405	543.09
J. L. Drolet Automobiles Ltée,	21	9	2	11	13474	641.61
Antoine Bernier Inc.,	15	7	3	10	12205	678.05
Morisset Automobiles Inc.,	21	7	2	9	12658	602.76
Général Equipement Ltée,	21	5	1	6	11945	568.80

MOYENNES INDIVIDUELLES

	Pj	Tot.	Moy.
E. Dempster,	16	2927	182.8
M. Magnan,	18	2762	153.4
R. Bourré,	15	2214	147.6
R. Létourneau,	15	2212	147.4
J. Bertrand,	15	2177	145.1
J.-M. Boucher,	18	2607	144.8
J. Wallman,	12	1719	143.2
L. Royer,	18	2559	142.1
Marcel Rioux,	15	2090	139.3
J. Blondeau,	12	1666	138.8
G. Cook,	21	2868	137.5
G. Roy,	18	2470	137.2
Geo. Fillion,	21	2880	137.1
H.-P. Cantin,	18	2451	136.1
G. Lacasse,	18	2426	135.7
H. Baumond,	21	2843	135.3
G. Lafond,	21	2849	135.6
Alex. Pouliot,	12	1624	135.3
C. Migneault,	15	2020	134.6
R. Tanguay,	18	2419	134.3
A. Jeannotte,	12	1603	133.5
Ls. Verreault,	18	2400	133.3
L.-P. Richard,	15	1985	132.3
R. Grenier,	18	2372	131.7
M. Lemieux,	15	1973	131.5
R. Marois,	15	1955	130.3
René Boutet,	18	2332	129.5
L.-P. Chevalier,	18	2057	128.5
P.-E. Labrecque,	17	2183	128.4
J.-P. Audy,	18	2310	128.3
J.-P. Bouchard,	18	2269	126.0
M. Garon,	21	2639	125.6
Yvan Savard,	18	2353	125.1
P. Cloutier,	15	1867	124.4
Alf. Hardy,	18	2230	123.8
Ray Boutet,	15	1853	123.5
R. Racine,	18	2218	123.2
E. Parent,	15	1834	122.2
M. Levasseur,	18	2184	121.3
L. Grégoire,	18	2176	120.8

RECORDS DE LA SAISON
SECTION "A"

Meilleur simple individuel : E. Dempster, Int. Harvester, 241
Meilleur triple individuel : E. Dempster, Int. Harvester, 555
Meilleur simple d'équipe : John Millen Québec Ltée, 861
Meilleur triple d'équipe : John Millen Québec Ltée, 2278

SECTION "B"

Meilleur simple individuel : Jos. Wallman, Ant. Bernier, 235
Meilleur triple individuel : R. Moisan, Jos. Rousseau Inc., 536
Meilleur simple d'équipe : Ant. Bernier Inc. 827
Meilleur triple d'équipe : Ant. Bernier Inc., 2217

CLUB DE GOLF LORETTE

La cinquième rencontre des clubs de la Ligue de Quilles du Club de Golf de Lorette a apporté des surprises. Les "gros quilleurs" devront se surveiller de près car un nouveau venu du nom de Roland Huot entend bien leur faire la lutte durement. En effet, au cours de la dernière rencontre, ce joueur a fait ses débuts avec une moyenne de 166.3 pour ses trois premières parties. Chez les femmes, Mme P.-E. Bougie a de nouveau pris la première position dans les moyennes individuelles. Les équipes Blaster et Mashie se sont emparées de la première position suivies de près par le Fairway, le Chipper et le Spoon qui suivent seulement une partie en arrière.

POSITIONS DES EQUIPES

	G	P	Pts
Blaster,	11	4	8329
Mashie,	11	4	8373
Fairway,	10	5	8953
Chipper,	10	5	8868
Spoon,	10	5	8348
Caddie,	9	6	8749
Driver,	7	8	8591
Green,	6	9	8739
Putter	5	10	8728
Bunker,	5	10	8489
Wedge,	5	10	8325
Brassie,	1	14	8287

RECORDS A DATE

Simple d'équipe : Green, 702
Triple d'équipe : Fairway, 1944
Simple masculin : Claude Dutil, 252
Triple masculin : Roland Huot, 499
Simple feminin : Mme P.-E. Bougie, 186
Triple feminin : Mme P.-E. Bougie, 462

MOYENNES INDIVIDUELLES
HOMMES

	Pj	Pts	Moy.
Huot, Roland	3	499	166.3
Labrie, Dr G.	9	1291	143.4
Chaput, Paul	15	2101	140.0
Lachance, Dr G.	12	1668	139.0
Desparois, A.	12	1638	136.5
Pouliot, R.	15	1988	132.5
Lemire, A.	12	1573	131.0
Fregeau, J.	3	384	128.0
Royer, Jules	12	1524	127.0
Jobin, G.	15	1889	125.9
Caron, Dr M.	15	1868	124.8
Bougie, P.-E.	12	1505	125.4
Boisvert, R.	6	749	124.8
Belcourt, N.	12	1482	123.5
Lajeunesse, J.-P.	12	1473	122.7
Trottier, Geo.-E.	9	1101	122.3
Boucher, R.	12	1464	122.0
Greco, P.	15	1823	121.5
Cloutier, M.	9	1083	120.3
Ruelland, Léo	9	1081	120.1
Pouliot, J.-M.	3	361	120.1

MOYENNES INDIVIDUELLES
FEMMES

	Pj	Pts	Moy.
Bougie, Mme P.-E.	12	1478	123.1
Marceux, Mme M.	3	363	121.0
Caron, Mme M.	15	1804	120.2
Marchand, Mme J.	12	1413	117.7
Vachon, Mlle M.-P.	15	1764	117.6
Durand, Mme H.	15	1709	113.9
Bédard, Mlle A.	9	1009	112.1
Keating, Mme R.	6	668	111.3
Ruelland, Mme R.	15	1651	110.0
Morin, Mme J.-E.	15	1606	107.0
Pairy, Mme R.	12	1270	105.8
Marchand, Mlle M.	15	1566	104.4
Boutet, Mme P.	15	1557	103.8
Vien, Mlle L.	6	612	102.1
Côté, Mme E.	12	1218	101.5
Boisvert, Mme R.	15	1522	101.4
St-Pierre, Mme L.	3	304	101.2
Greco, Mme P.	12	1208	100.6
Prémont, Mlle Th.	15	1503	100.2
Gagnon, Mme P.	15	1435	95.6

LIGUE DES AMIS

Lors du dernier programme joué dimanche le 15 nov. 1953, le R. Genest a vaincu le J. Jeanneau 3-1 et R. Bourget a également gagné 3-1 contre R. Paquet et G. St-Laurent a triomphé 3-1 du R. Tailleur. Ce sont distingués lors de ce programme : J. Jeanneau avec un triple de 507 et G. St-Laurent s'est emparé du plus gros simple individuel en jouant 248.

Voici maintenant ceux qui ont joués 400 et plus : J. Jeanneau 507, G. St-Laurent472, R. Tailleur 446, M. Morasse 439, R. Genest 438, G. Tremblay 438, R. Paquet 436, R. Lepine 418, Roger Descroisselles 416, G. Boutin 417, R. Bourget 425, J.-M. Guérin 413. A remarquer cette semaine qu'il y a plusieurs joueurs qui ont roulé 400 et plus. On espère qu'il y en aura plusieurs la semaine prochaine qui joueront 160 et plus car au prochain programme, ce sera ceux qui ont roulé au dessus de 160.

LIGUE DE SENNETERRE
Section masculine

	PJ	PG	PP	Pts
Ferron Automobile	42	36	6	49
Manoir du Nord Hôtel	42	27	15	37
Magasin J.-C. Pépin	42	24	18	32
Hôtel Ubald	42	17	25	21
Htel Roger (Moose)	42	13	29	17
Marchand	42	10	32	12

Meilleure Moyenne : Bertrand Gagnon (Man. Nord) 213
Meilleur Simple : Noel Gagné (Hôtel Roger) 365
Milleur Triple : Henri Fillion (Man Nord.)

BIG FIVE

Bert Gagnon 213 (Man. Nord.)
Ted Vachon 207 (Ferron).
L. Huot 205 (Man. Nord).
Luc. Gervais 203 (Ferron)

SECTION FEMININE

Equipe	PJ	PG	P.P.	Pts
Pérusse Bowling	21	17	4	23
L. P. Dionne	21	12	9	16
Eagle Store	21	11	10	15
Hôtel Ubald	21	2	19	2

Meilleur moyenne : Mme Hall McGillis (Pérusse Bowling) 714.
Meilleur Simple : Raymonde Major (Eagle Store) 252.
Meilleur triple : Mlle Julienne Gagné (L. P. Dionne) 634.

BIG FIVE

Mme H. MacGillis, 174. (Pérusse Bowling)
Mlle J. Gagné, 172.6. (L. P.)
Th. St-Pierre, 169 (Pér. Bowling)
T. Diamondon, 163.5 (L. P. Dionne)



Voici JOE LOUIS, l'ex-champion mondial des boxeurs poids-lourds, qui arbitrera la finale 2 de 3 demain soir, à la Tour, entre Manuel Cortez et "The Great Togo" afin de prévenir, si possible, la répétition de l'échauffourée de la semaine dernière lors du premier combat entre les deux mastodontes. —

Hornets, 3; Barons, 2

Pittsburgh, 19. (PC) — Earl Balfour a réussi le but victorieux à la troisième période, hier soir, quand les Hornets de Pittsburgh ont remporté leur première victoire de la saison contre les Barons de Cleveland, par 3-2. Grâce à cette victoire, les Hornets sont montés en deuxième place du classement.

Les Barons se rallièrent à deux reprises pour égaler le compte, grâce à Ray Ceresino à la deuxième reprise et à Jack Stoddard à la troisième période avant le but de Balfour, après 17:55 minutes.

Jackie Leclair ouvrit le pointage pour Pittsburgh et l'autre but des vainqueurs fut réussi par Ray Timgren.

Attitude fort étrange de Trabert et Rose

Melbourne, Australie, 19 (P.A.) L'Association du Tennis sur gazon du district de Victoria a annoncé hier qu'elle prendra des mesures contre les joueurs qui feront la grève sur le tas pour protester contre les décisions de l'arbitre, comme la chose s'est produite lors des tournois pour les championnats des Galles du Sud.

Tony Trabert de Cincinnati et son adversaire australien Mervyn Rose se sont assis sur le court dans un match quart de finale parce que l'arbitre donna un point à Rose sur un "smash" que tous deux prétendaient hors du jeu par au moins deux pieds. Quand l'arbitre refusa de changer sa décision, tous deux se relevèrent et Rose fit une double-faute intentionnelle et Trabert gagna le match par 6-4, 8-6, 3-6, 1-6, 6-4.

LAssociation de Victoria n'a pas révélé quelle action elle prendra contre les joueurs si l'incident de Cydney se répète à Melbourne pour les championnats de Victoria.

N.-D. de la Présentation

Thetford-Mines, (DNC) Quelques jeunes de Notre-Dame de la Présentation ont pris l'initiative d'organiser pour leur quartier la prochaine saison de patinage et de hockey.

Cet hiver, la patinoire sera sur le terrain de jeux du Parc Bellevue. Avec la bienveillance du Conseil de Ville et l'aide très généreuse de la Commission Sportive, ces jeunes gens ont amélioré la bâtisse centrale et en ont fait un local spacieux et confortable pouvant accommoder facilement une centaine de patineurs.

Quant aux amateurs de hockey, ils seront aussi bien servis; ils seront tous bienvenus aux pratiques que convoquera l'entraineur M. Maurice Kirouac et c'est parmi les meilleurs que seront choisis les joueurs du club junior de Notre-Dame.

Le Comité de la Patinoire Notre-Dame compte donc maintenant sur votre collaboration amateurs de patinage et de hockey de la paroisse Notre-Dame, car sans votre appui, le travail considérable déjà accompli et qui sera encore fait, restera inutile!

Voici les noms des membres du Comité de la Patinoire N.-D.: MM. Maurice Kirouac, président-entraineur; Denis Berthiaume, vice-président et trésorier Paul Therrien Laval Thivierge et Benoit Grondin.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Faites confectionner maintenant votre

COMPLET SUR MESURE

pour les fêtes.



Placez votre commande au plus tôt. Assurez-vous une livraison hâtive. Ne risquez pas d'être désappointés à la dernière minute.

Achetez votre complet avec confiance, portez-le avec fierté. Oui, porter un complet confectionné sur mesure par Paquet est une heureuse expérience. Nous offrons un service spécialisé de confection sur mesures à tous les hommes qui s'intéressent à la coupe et qui sont conscients de la qualité.

Venez dès demain, choisissez votre style préféré, votre couleur préférée et nous vous ferons confectionner un chic complet d'après les dernières données de la mode masculine.

COMPLETS SUR MESURE

2 pièces — Veston et pantalon



AUCUNE COMMANDE POSTALE

Aussi à 69.75 et plus

Ces vêtements sont vendus avec notre garantie d'entière satisfaction.

Confection sur mesure — Rez-de-chaussée

Fermeture à 9 h. 30 demain — Tél. : 4-8481

LA COMPAGNIE PAQUET



Il est chaud

quoique très léger, LE PALETOT "Angola"

Un bijou de vêtement masculin, ce chic paletot confectionné d'un riche tissu 100% pure laine au fini mohair. Dès que vous l'aurez vu, vous n'hésiterez pas à l'adopter. Choisissez votre teinte préférée :

Gris Bleu Beige Gris.

Tailles 34 à 46 pour tous les physiques. Court, régulier, grand, demi-corpulent.....

69.50

VENTE DE SOULIERS de marque réputée

Une valeur tout à fait extraordinaire à cette période de la saison: 200 paires de SOULIERS en cuir de veau de couleur rouge bourgogne. Choix de 6 modèles dont 2 illustrés. Entièrement faits à la main. Semelle et talon en cuir. Doublure entièrement en cuir. Aussi en cuir de daim (suède) de couleur bleu marine. Le soulier idéal pour le sportif. Il nous est impossible de mentionner le nom du fabricant.



Pointures 6 à 10

Valeurs de 16.95 à 24.95

Prix de vente:

8.89

VENTES FINALES — AU COMPTOIR SEULEMENT

LA COMPAGNIE PAQUET



PHOTO PRISE lors du banquet annuel du Club Sportif des Employés de la Banque Canadienne National tenu à l'Hôtel St-Louis le samedi 17 octobre sous la présidence de M. Raymond Boutet.
(Photo Le Soleil)

Devant les tribunaux

Dans la Beauce

St-Joseph de Beauce (DNC) — La cause de l'accident résidant dans le fait que le demaudeur circulait à une vitesse trop grande sur une route glissante, l'hon juge Gérard Lacroix, de la Cour Supérieure, vient de débouter de son action M. Henri-Louis Morin, de St-Prosper, donnant gain de cause à M. Léon Boulet, de Morissette Station. Même si le demandeur a fait "pout" avec avec son criard d'automobile, ce signalement est considéré nul et et inexistant.

Le demandeur alléguait, en substance que le ou vers le 31 décembre 1950, étant propriétaire d'une automobile de marque "Plymouth", il conduisait cette voiture vers la ville de St-Prosper et qu'il suivait, depuis quelque temps, à une distance et vitesse raisonnables, l'automobile du défendeur. Il soumettait qu'au moment où il voulut effectuer une manoeuvre de dépassement de l'automobile du défendeur, ce dernier, qui conduisait son automobile à la droite du chemin, obliqua brusquement vers la gauche avec l'intention de tourner subséquemment vers la droite, pour entrer dans une route perpendiculaire à la grande route. Il prétendait en plus que le défendeur n'avait donné aucune indication de son intention de procéder de cette façon, indication qu'il aurait dû donner, vu la présence du demandeur à l'arrière, présence dont il pouvait se rendre compte par les phares allumés.

Comme conséquence de cette manoeuvre illégale, le demandeur alléguait encore qu'une collision s'est produite. Subséquemment à l'accident, le demandeur prétend qu'on aurait cherché à l'influencer dans le but d'en venir à un règlement et, ce, alors qu'il n'était pas responsable. Sa voiture a subi des dommages pour une somme de $238.12 et il demandait jugement contre le défendeur pour cette somme.

Par son plaidoyer, le défendeur alléguait qu'à la date du 31 décembre 1950, il venait de quitter sa résidence à Morissette Station et se dirigeait à une vitesse absolument réduite vers le sud, sur une route qui est droite à cet endroit sur plusieurs arpents ; qu'avant de s'engager sur cette route, il avait constaté qu'aucune automobile ne venait du nord et qu'après avoir parcouru une distance d'environ 3 arpents, comme il allait pour pénétrer dans une petite route à droite, il fut frappé par l'automobile du demandeur. Le défendeur soumettait encore que, après l'accident, sur les lieux mêmes, le demaudeur a reconnu sa responsabilité, s'est engagé à payer les dommages, admission et engagement qu'il aurait renouvelés plus tard, chez-lui, en présence d'un huissier du nom de Loubier. Au surplus, il prétendait que l'accident serait attribuable à la faute du demandeur qui était distrait, n'avait pas le contrôle de sa voiture et qui fit une fausse manoeuvre ; qu'il aurait pu facilement passer à gauche de l'automobile du défendeur ; qu'il n'a donné aucun signal de son intention de le dépasser et qu'en outre, il avait imprimé à sa voiture une vitesse trop considérable et dangereuse.

Pas sa réponse, le demandeur a lié contestation avec les allégations essentielles de la défense, ajoutant cependant que même si les admissions qu'on attribue au demandeur eussent été faites, elles ne sauraient être valides en droit, à moins de démontrer que le demandeur était légalement responsable de l'accident.

La réplique du défendeur n'a soulevé aucun fait nouveau et la contestation a été ainsi liée entre les parties. Et jugement a été rendu dans les termes suivants :

Considérant que le défendeur Boulet, avant de s'engager sur la grande route conduisant vers le Sud ou vers St-Prosper a regardé dans la direction nord d'où venait le demandeur et qu'il n'a vu aucune voiture et aucune indication de voiture sur la dite route ;

Considérant que le défendeur, d'après la preuve, a parcouru environ 300 pieds, en seconde vitesse, conservant constamment le côté droit du chemin, roulant à une allure réduite de 10 à 12 milles à l'heure, pour ensuite entrer dans le chemin d'Edgar Boulet, situé du même côté de la route où le défendeur circulait ;

Considérant qu'il est prouvé que cette entrée du chemin chez Edgar Boulet est plutôt large, que l'accès en est facile et qu'une voiture, circulant vers le Sud, sur la grande route, peut aisément y pénétrer, sans être tenue d'abord d'obliquer vers la gauche pour le faire ;

Considérant que le défendeur et son épouse jurent positivement qu'il ont pénétré dans cette route sans avoir d'aucune manière obliqué au préalable vers la gauche du chemin, mais en tournant tout simplement vers la droite, et que, alors que la partie avant de leur voiture était engagée dans cette entrée, le demandeur serait venu frappe la partie arrière droite de leur automobile ;

Considérant que le demandeur a tenté d'expliquer cette collision en alléguant qu'au moment où il voulait effectuer un dépassement de la voiture du défendeur, ce dernier aurait subitement obliqué vers la gauche et serait venu se constituer en obstacle devant lui.

Considérant que la preuve qu'il a faite à l'enquête est totalement différente des faits que contient cette allégation 5 de la déclaration et qu'il a prétendu, dans son témoignage, que le dépassement qu'il a soudainement voulu faire sur la droite de la voiture du défendeur, aurait été, en somme, rendu obligatoire vu que le défendeur se serait dirigé vers la gauche et que le demandeur ne savait plus, à ce moment, ce que l'autre voulait faire, mais qu'il a cru qu'il voulait arrêter à la gauche du chemin ;

Considérant que le demandeur déclare que la route était glissante et qu'il roulait à une vitesse de 35 à 40 milles à l'heure.

Considérant qu'à la sortie du pont sur la rivière Famine, il y a une côte qui empêchait le demandeur de voir, pendant quelques instants, les machines qui pouvaient le précéder ou qui pouvaient venir à sa rencontre sur la route et qu'une distance de 100 pieds seulement sépare le haut de cette côte de l'entrée chez Edgar Boulet, où pénétrait le défendeur ;

Considérant que, d'après la preuve, la cause de l'accident ne peut résider que dans le fait que le demandeur avait imprimé à sa voiture une vitesse trop grande et imprudente sur une route glissante ;

Considérant que si la Cour admettait l'explication de l'accident fournie par le demandeur lui-même, à savoir : qu'en voyant Boulet, le défendeur, se diriger vers la gauche et ne sachant trop ce qu'il ferait, il (le demandeur) a fait "pout" avec son criard et il s'est élancé vers la droite, cette explication elle-même serait suffisante pour condamner le demandeur qui n'a certainement pas fait ce qu'il devait être fait dans une telle circonstance pour éviter un accident ;

Considérant que cette expression que le demandeur a employée en indiquant qu'il avait pressé le criard de l'automobile "j'ai fait "pout" et je me suis élancé à droite", fait bien voir qu'il n'a, en somme donné aucun avertissement de sa présence ou de son intention de dépasser car la description de ce prétendu signal de la manière qu'il l'a donné, démontre qu'il était effectivement nul et inexistant ;

Considérant que la manoeuvre qui s'imposait pour le demandeur, était évidemment d'arrêter sa voiture et que s'il n'a pas agi de cette façon, c'est soit parce qu'il a manqué de jugement, soit parce qu'il n'avait pas sa voiture sous contrôle, ce manque de contrôle pouvant, d'après la preuve, être facilement attribuable à sa vitesse dangereuse ;

Considérant que la preuve démontre, par ailleurs, que les vitres arrière de la voiture du défendeur étaient gelées et qu'il n'a pas donné de signal de son intention de tourner à droite ;

Considérant que ces faits, dans l'opinion de la Cour, ne sauraient dans les circonstances prouvées, être considérés comme une cause de l'accident ;

Considérant que cette omission du défendeur de donner le signal requis pourrait, dans des circonstances normales, le rendre responsable en partie de la collision, mais que dans l'opinion de cette Cour, il n'y a pas lieu, devant les faits prouvés, d'attribuer une part de responsabilité au défendeur :

Considérant en effet que le demandeur, d'après son propre aveu, n'a pu être pris par surprise par cette manoeuvre du défendeur, vu qu'il déclare qu'il a freiné sur une distance de 75 pieds, ce qui fait voir qu'il s'est rendu compte que le défendeur tournait à droite alors qu'il était lui-même à cette distance de 75 pieds ;

Considérant que si le demandeur n'a pu arrêter sa voiture dans cette longueur de 75 pieds, c'est évidemment parce qu'il ne l'avait pas sous contrôle et qu'il lui avait imprimé une vitesse trop grande et dangereuse dans les circonstances ;

Considérant que le demandeur avait le fardeau de la preuve et qu'il n'a pas prouvé les allégations de son action, alors que le défendeur a prouvé sa défense.

Pour ces motifs, la Cour déboute le demandeur et rejette l'action du dit demandeur avec dépens.

St-Joseph de Beauce (DNC) — Un individu de la Beauce qui voulut, sans doute, profiter d'une de ses saoulades pour retirer un montant de $25,189, réclamé à un hôtelier de la région, vient de se voir débouter de son importante action par l'hon. juge Gérard Lacroix de la Cour Supérieure.

Par sa déclaration, le demandeur alléguait, en substance que, le ou vers le 7 août 1952, il pénétra paisiblement dans l'hôtel propriété du défendeur, comme il avait l'habitude de le faire de temps à autre, pour y prendre des consommations. Il a prétendu que le défendeur l'a insulté, en lui disant: "Tu es allé te saouler à l'hôtel voisin. Tu peux sortir d'ici. Tu n'auras pas affaire à L. B. C'est moi qui vais te sortir", et qu'il aurait alors frappé le demandeur avec son poing en pleine figure. Continuant ses prétentions, le demandeur dit que le défendeur s'est alors saisi de sa personne, l'a poussé à l'extérieur avec beaucoup de violence, avec le résultat que le demandeur est allé s'écraser sur une automobile qui était en stationnement en face de l'hôtel, et que le défendeur l'aurait frappé à plusieurs reprises, avec ses poings et ses pieds.

Comme conséquence de cet assaut, le demandeur prétend qu'il aurait subi des blessures au nez et que la langue aurait été coupée à moitié. De plus, par suite de cet assaut brutal et injustifiable, il aurait perdu 15 jours de travail à $6.00 par jour, aurait enduré des douleurs, qu'il évalue à la somme de $100 ; et il réclame en outre la somme de $100 pour insultes, concluant à jugement contre le défendeur pour la somme totale de $290.

Le 5 septembre 1952, le demandeur a fait une demande incidente pour augmenter sa réclamation à $2,689, parce que le défendeur, suivant ce qu'il aurait appris après la signification de son action, l'aurait frappé à la figure avec un verre, lui faisant une entaille sur l'arête du nez, à la base du nez et à une narrine du nez, qu'il lui aurait fendu la lèvre, lui faisant aussi un entaille profonde sur la langue.

Par sa demande incidente, il allègue en plus qu'il a découvert après des examens médicaux par des spécialistes, qu'il avait le nez cassé ainsi qu'une déviation du nez, qui entrainerait une intervention chirurgicale, qu'il resterait infirme et aurait une infirmité permanente à la gencive supérieure.

Le 18 juillet 1953, le demandeur a fait une nouvelle demande incidente pour augmenter sa réclamation à une somme totale de $25,189, pour dommages lui résultant depuis l'assignation, comme conséquence, selon ce qu'il prétend, de l'assaut du défendeur contre lui. Il alléguait, par cette nouvelle demande incidente, qu'il a été dans l'impossibilité de travailler pendant 250 jours, alors qu'il aurait gagné, pendant ce temps $10 par jour ; que sa santé mentale et physique s'est appauvrie au point qu'il a perdu la mémoire des faits, que son intelligence s'est grandement amoindrie que ses capacités de travail et de production ont diminué de 75%, le tout résultant des traumatismes dont il a été victime, ce qui lui donnerait droit à un montant additionnel de $20,000 qui, ajouté à la première demande incidente et à la demande principale, formerait un total de $25,189.

Par son plaidoyer à l'encontre de la demande principale le défendeur a nié les allégations principales de la déclaration et il a allégué, en substance, qu'il a constaté, à l'arrivée du demandeur à son hôtel, que ce dernier était en état d'ivresse avancée ; que dans l'intérêt de l'ordre et du calme dans son hôtel, il aurait ordonné au demandeur de sortir en lui disant d'aller continuer à boire là où il avait commencé. Le défendeur prétend que le demandeur est alors sorti, qu'en sortant il se serait accroché les pieds sur le seuil de la porte et qu'il a tombé sur la galerie, où il s'est blessé. Il nie avoir levé la main sur le demandeur et nie lui avoir touché. A l'encontre de la première demande incidente, il a répété, en somme les mêmes allégations que dans son plaidoyer à l'encontre de la demande principale, niant particulièrement les allégations nouvelles dans cette demande.

Comme plaidoyer à l'encontre de la seconde demande incidente, il prend acte des admissions contenues dans cette demande et, sous réserve, il nie le surplus, demandant le rejet de cette demande incidente.

Comme réponse à ces contestations, le demandeur a demandé acte des admissions qui seraient contenues dans lesdites contestations, niant toutes les allégations de cette dernière comme non fondées ni en fait ni en droit.

Pour rendre son jugement, l'hon. juge Lacroix s'est appuyé sur le fait que les témoins qui ont vu le demandeur avant cet incident affirment qu'il était en état d'ivresse et qu'il titubait, donnant des signes évidents d'une démarche difficile et incertaine.

Comme autre point d'appui, l'hon. juge considère le témoignage du défendeur qui relate avoir constaté que le demandeur était arrivé dans son hôtel alors qu'il était en état d'ivresse ; il l'a invité à sortir et jure que lui-même s'est ensuite dirigé vers le bar sans même suivre des yeux les actions du demandeur ; lorsqu'il a entendu un bruit de chute, il ne l'avait pas vu tomber et n'était nullement près de lui ; il jure que lui-même ne l'a pas poussé et ne l'a pas frappé, et que personne à sa connaissance n'a touché au demandeur; il ajoute que lorsqu'il est sorti sur la galerie, à ce moment, le demandeur se relevait et s'en allait.

Considérant que, devant cette preuve, qui a été déclarée la seule preuve que le demandeur pouvait offrir, le défendeur a jugé à propos, à bon droit, de ne pas faire de défense, soutenant que le demandeur n'avait fait aucune preuve contre lui.

Considérant qu'effectivement le demandeur n'a aucunement prouvé les allégations de sa déclaration et de ses demandes incidentes ; il n'a apporté en preuve aucun fait susceptible d'établir d'une manière quelconque la responsabilité du défendeur.

Pour ces motifs, conclut l'hon. juge Lacroix, la Cour déboute le démandeur de sa demande principale et de ses demandes incidentes et rejette l'action et les demandes incidentes.

Heurtée par une auto

St-Apollinaire. (DNC) Mlle Rose-Anna Guérin, de notre paroisse a été violemment heurtée, en fin d'après-midi, mardi, par une automobile conduite par M. Georges Martineau. Ce dernier n'avait apparemment pas vu Mlle Guérin. Cette dernière fut transportée à l'hôpital par le Dr Jos. Lamontagne. Elle souffre de fractures aux jambes.

ST-LUDGER, Frontenac

Soirée Lacordaire

Récemment, avait lieu, à la Salle Paroissiale, une soirée Lacordaire qui fut vivement appréciée du public.

La foule était nombreuse et la soirée des mieux réussies.

—Le cas de White

(Suite de la 1ère page)

l'espionnage soviétique.

On n'a pu affirmer hier si M. Snyder a effectivement vu les rapports qui mentionnent White ou Glasser. Cependant, une lettre qu'il a écrite en 1948 et relevée hier démontre qu'il était au moins au courant des accusations portées contre Glasser.

M. Snyder est devenu secrétaire au Trésor en juin 1946.

Des documents du sous-comité démontrent qu'il a nommé Glasser directeur de la division des recherches monétaires du Trésor en août 1946 au traitement de $10,000 annuellement. Glasser est demeuré au service de la Trésorerie jusqu'à la fin de 1947.

En avril dernier, Glasser, de crainte de s'impliquer lui-même, a refusé de dire au sous-comité s'il était communiste ou s'il s'était livré à l'espionnage alors qu'il était au service du gouvernement.

M. Snyder a été invité à comparaître aujourd'hui devant le sous-comité. Cependant, il a expédié un message de Toledo, Ohio, où il occupe un poste important dans une société d'automobiles, disant qu'il était incapable d'y assister.

M. ST-LAURENT L'IGNORE

Ottawa, 19 (PC). — Le premier ministre St-Laurent a affirmé hier qu'il ne savait rien du "Canadien "haut-placé" qui est intervenu il y a huit ans contre la nomination de Harry-Dexter White au Fonds monétaire international.

Il a exprimé le doute qu'une telle chose se soit produite. Il a ajouté avec impatience que si jamais il y avait eu une telle communication, elle a fait partie d'une preuve présentée au cours d'une séance publique d'un comité du Congrès américain.

QUESTION TROUBLANTE

Washington, 19 (PA) Dans une salle de conférence ayant vue sur la Maison Blanche, le président Eisenhower a répondu hier aux questions des journalistes.

"L'ex-président Truman a accusé votre administration d'avoir embrassé le Mccarthysme", a dit un reporter: "Avez-vous des commentaires à faire à ce sujet?" a ajouté l'interlocuteur.

M. Eisenhower a fait un pas en arrière, devant son pupitre en noyer. Le visage rouge, il a fixé un instant l'interlocuteur. Puis, pesant chaque mot, il a donné sa réponse aux 179 hommes et femmes assis devant lui.

La question, a-t-il dit, est de savoir si l'administration (Eisenhower) a embrassé ce qu'on appelle le Mccarthysme. D'abord, a ajouté le président, c'est une expression que je ne comprends pas très bien.

Il a ajouté, d'un air tendu, qu'il était prêt à accepter le jugement des correspondants présents dans la salle.

C'est tout ce que M. Eisenhower a déclaré au sujet de l'affaire White et de la controverse qu'elle a soulevée.

Mort de monsieur Edmond Côté

M. Edmond Côté, employé de la ville de Lévis, est décédé aujourd'hui, à Lévis, à l'âge de 78 ans et 6 mois. Il était l'époux de feu dame Alexina Lessard.

M. Côté laisse dans le deuil plusieurs garçons et filles, MM. Edmond, Léon, Paul et Roger Côté; Mmes Armand Bernard (Noëlla); Romuald Arsenault (Jeannine), et Miles Pauline et Rolande Côté, tous de Lévis; Mme Jos. Roberge (Huguette), de Montréal; ses petits-enfants, Guy, Claudette, Gisèle, Francine, Claude, Marcel, Jeannot, Clarence, Alec, Carol, Denis et Serge Côté; Claire, Louise, Bernard et René Arsenault.

Il laisse aussi ses frères, Etienne, de St-David; Alphonse, de St-Romuald; ses soeurs, Mme Vve Narcisse Hêtu, de Charny; Mme Jos. Côté, Mme J.-H. Lamontagne, de Lauzon; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Léon Lessard, Omer Fontaine et Antonio Samson, M. P. Anctil, de Montréal; MM. et Mmes Lauréat Couture et Jos. Côté, de Lévis; M. et Mme J.-H. Lamontagne, de Lauzon; M. René Beauchamp, de Montréal; Mmes Etienne et Alphonse Côté.

Les funérailles de M. Côté auront lieu lundi prochain, en l'église Notre-Dame de Lévis; l'inhumation se fera au cimetière Mont-Marie, de Lévis. La dépouille mortelle de M. Côté est exposée au 22, rue St-Etienne, Lévis.



"Ça, c'est mon FORT!"

RYE '58
HIRAM WALKER
UN RYE QUI A DU CORPS!

Aubaines insurpassables

... CHENOR

ECONOMISEZ JUSQU'A 30%

ENSEMBLE IDÉAL
POUR LES FETES
22 ARTICLES

pour hommes et jeunes gens, comprenant:

- 1 COMPLET ou PALETOT, chic modèle et couleurs
- 1 CHAPEAU "Crean"
- 1 Paire SOULIERS (veau de qualité, noir ou brun)
- 1 CHEMISE de toilette, d'excellente qualité
- 1 CEINTURE ou BRETELLES
- 1 Pre CHAUSSETTES
- 2 CRAVATES unies ou de fantaisie
- 2 SOUS-VETEMENTS (1 haut - 1 bas)
- 12 MOUCHOIRS



LES 22 ARTICLES
GRAND SPECIAL CHENOR
$59.50



UNE VALEUR SANS PRECEDENT A CE BAS PRIX

Achetez à termes faciles

Parents économes
EPARGNEZ JUSQU'A 30%
sur ce magnifique
ENSEMBLE POUR GARÇONS
comprenant 13 ARTICLES, dont:

- 1 COMPLET, 2 pantalons, de très bonne qualité ou 1 PALETOT "STATION WAGON"
- 1 CHEMISE en fin broadcloth, blanche ou de couleur
- 1 CRAVATE ou BOUCLE
- 1 Pre SOULIERS, très résistants
- 1 CEINTURE ou BRETELLES
- 2 SOUS-VETEMENTS (1 haut - 1 bas)
- 6 MOUCHOIRS



LES 13 ARTICLES...
SPECIAL DE CHENOR
$26.50



AUCUN DÉPÔT
Payez aussi peu que $1.00 PAR SEMAINE

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30 hres

EN FOULE!
399
ST-JOSEPH

Tel. 2385 CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS

Enveloppes
MANUFACTURIERS d'ENVELOPPES COMMERCIALES UNIES OU IMPRIMEES
Montreal Envelope Co. Ltd.
Représentants:
JOBIN & LEMIEUX ENRG.
400 BOULEVARD CHAREST
QUEBEC
TEL: 2-8151 et 2-8152



PROPREMENT ET AGRÉABLEMENT RASÉ
SANS IRRITATION
LA CREME À BARBE
PALMOLIVE SANS MOUSSE
ADOUCIT L'ÉPIDERME — ASSOUPLIT LA BARBE

HINE
IMPORTÉ DE FRANCE
COGNAC cinq étoiles
MAISON FONDÉE EN 1763

MUTT et JEFF — *par Bud Fisher*



MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*



Prix des oeufs et du beurre

Montréal, (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place, se cotait à 61 cents la livre (prix demandé).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur. Catégorie A., extra-gros, 57 cents la douzaine; gros, 57; moyens, 46; petits, 39; catégorie B., 39; catégorie C., 36.

Sur le marché à terme, on demandait 61 cents la livre pour le beurre de novembre.

Ventes de beurre comptant : aucune.

Lait écrémé en poudre, procédé de pression, marché courant, 8 cents demandé; procédé centrifuge, 10 cents demandé. Marché à terme, procédé de pression, lait écrémé en poudre de janvier, en sacs, 9 1-4 cents demandé; lait de novembre, procédé de pression, en sacs, 7 3-4 cents demandé; procédé centrifuge, contrat de janvier, 11 1-2 cents demandé; contrat de novembre, procédé centrifuge, 10 cents demandé.

x x x

Marché de Québec

Le marché des oeufs est stable dans notre ville. La demande est bonne et les prix sont inchangés.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants : Catégorie A., extra-gros, 63 cents la douzaine; gros, 62; moyens, 50; petits, 44-45; catégorie B., 45; catégorie C., 42.

Montréal, (PC) — Les prix des oeufs étaient inchangés au milieu de transactions stables hier sur les marchés de gros libres. Les arrivages étaient légers. Le prix du beurre était inchangé.

Vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants, les oeufs en cartons et le beurre enveloppé étaient inchangés.

Le marché des pommes de terre était stable. Les arrivages, hier, se levaient à 11 wagons.

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: — en caisses gratuites: Catégorie A-Gros, 58 cents la douzaine; A-Moyens, 46-47; A-Petits, 40; catégorie B., 40; catégorie C., 37. Arrivages: 819 caisses.

BEURRE: — prix du gros, admissible, 61 1-2; arrivages courants beurre du Québec, 60 1-8; première qualité beurre de beurrerie, enveloppé 62½-63. Aucun arrivage.

FROMAGE: — blanc de l'Ontario, 32; coloré, 32 1-2 F.A.B. fromagerie; blanc du Québec, 31; colore 32. F.A.B. Montréal. Prix de gros pour le blanc de l'Ontario, 33 1-4; coloré, 33 3-4; pour le blanc du Québec, 32; pour le coloré, 33. Aucun arrivage.

POMMES DE TERRE: — (petites quantités vendues aux prix de gros) — No 1 Québec, les 75 livres $0.90-1.00; Nouveau-Brunswick, les 10 lbs, $0.18-0.19; N.-B., les 50 livres, $0.72-0.75; les 75 livres, $1.10-1.15; Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, $1.10 à $1.15, les 10 livres, $0.18-0.19.

Pour prolonger la durée des réservoirs

Montréal, — Shell Oil Co. of Canada Ltd. vient de fabriquer un nouveau produit chimique qui doublerait la vie des réservoirs à l'huile employés dans les maisons.

Actifs augmentés de Ford Motor

Boston, (PA) — Ford Motor Co affiche un actif de $1,757,750,387 soit $173,000,000 de plus qu'antérieurement.

Tendance des prix

New-York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.34 point à 171.82.

L'indice des mines

Londres, (Reuters) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté hier de 0.6 point à 81.3.

Tendance des marchés

Séance du 18 novembre 1953
Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang
3,005	Abitibi Paper	16½	inc
1,887	Bell Telephone	39¼	— ¼
1,801	Brazilian Tract	9⅞	+ ⅛
1,320	Dominion Textile	73¾	+ ¾
1,435	B.-A. Oil	19⅝	+ ⅜
1,087	Steel Company	29¾	+ ¼
1,060	Ind. Acceptance	33½	+ ¼
1,000	MacMillan B	18⅞	+ ⅜
995	Distillers Seagrams	29	+ ⅜
950	Anglo Nfld	8¼	+ ⅛

SECTION MINIERE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang
36,000	Arnora	0.09	inc
21,000	Tiblemont	0.19	— 0.01
17,700	Tazin	0.13¾	— 0.01¼
17,300	Uddlen	0.38	+ 0.04
17,400	Trican	1.00	+ 0.07

Volume des ventes: 306,500 actions comprenant 38,800 industrielles et 267,700 minières.

Cours moyens à Montréal

	8 Ban.	10 Uti.	20 Ind.	30 Comb.	10 Pap.	15 Or
Mercredi	35.42	94.3	181.1	132.2	757.45	50.60
Mardi	35.27	94.4	179.8	151.3	758.68	51.34
Sem. dern. (marché - jour du Souvenir)						
Mois der.	33.77	95.1	183.7	154.2	721.07	51.08
1952	31.48	89.3	206.8	167.7	700.68	62.86
Haut 1953	35.42	96.6	212.5	173.0	760.31	66.32
Bas 1953	32.18	91.1	174.6	147.2	639.76	49.59
Haut 1952	32.27	91.5	232.3	184.0	810.05	71.90
Bas 1952	28.88	83.4	191.1	155.2	647.66	60.95

La moyenne des banques à nouveau sommet pour l'année.

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
338,000	Halliwell	0.085	— 0.015
137,300	Har Hib	0.21	+ 0.03
120,880	New Larder U	2.01	— 0.10
109,810	Devon Leduc	2.71	+ 0.35
54,250	Man East	0.04	+ ¼
53,925	New Delhi	1.26	— 0.04
44,887	Cons. Peak	0.23	— 0.01
39,400	Fenimore	0.53	+ 0.02

Volume des ventes: 1,629,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	20 Ind.	20 Or	15 Met.	15 Huile
Mercredi	309.76	68.06	147.41	88.79
Mardi	309.10	68.54	146.84	88.78
Mois dern.	307.35	70.91	147.21	93.30
1952	320.83	82.16	174.45	115.60
Haut 1953	326.81	87.01	185.69	128.51
Bas 1953	296.79	67.91	138.39	83.17
Haut 1952	343.50	95.54	203.30	157.56
Bas 1952	309.34	79.62	168.18	111.28

Cours moyens à New-York

	30 Ind.	15 C.I.	15 Uti.	60 Tit.
Mercredi	141.0	79.7	54.4	107.0
Mardi	140.6	79.3	54.4	106.7
Sem. dern.	141.6	80.1	54.5	107.4
Mois dern.	139.8	79.7	54.6	106.6
1952	144.1	88.1	54.3	110.0
Haut 1953	151.8	93.6	55.5	116.3
Bas 1953	130.2	73.5	50.5	99.5
Haut 1952	150.9	94.8	54.8	115.7
Bas 1952	131.2	68.7	50.7	97.0

La production du beurre en octobre

La production du beurre de beurrerie dans la province de Québec a subi une légère diminution durant le mois d'octobre, révèle un rapport du Bureau provincial des Statistiques. La production s'est élevée, en effet, à 10,728,000 livres contre 11,214,000 l'an dernier, ce qui représente une baisse de 4 pour cent. La production des dix premiers mois de 1953 accuse cependant une augmentation de 10 pour cent, avec un total de 101,045,000 livres comparativement à 92,262,000 livres durant la période correspondante de l'an dernier.

La production du fromage Cheddar, en octobre, a été de 1,013,000 livres contre 1,243,000 durant la même période l'an dernier. Le total des dix premiers mois de l'année s'élève à 9,405,000 livres au lieu de 10,375,000 l'an dernier.

Cinq émissions de municipalités

La cité de Verdun a fait une transaction importante sur le marché des obligations. Cette municipalité, dont la transaction précédente remontait à octobre 1952, a adjugé $500,000 d'obligation par séries vingt ans, au prix de 96.38, comme suit: $100,000 à 4 pour cent 1954-63 et $400,000 à 4 1-2 pour cent, 1963-73. Le loyer net de cet emprunt est de 4.796 pour cent. L'adjudication a été faite à un syndicat formé de Wood, Gundy & Co., Ltd., Banque Provinciale du Canada, A.-E. Ames & Co., Ltd., Dawson, Hannaford, Ltd. et Crédit Interprovincial, Ltée. Un solde de $243,000 renouvelable pour un terme additionnel de dix ans, en 1973, est inclus dans l'échéance de la vingtième année.

Comme on vient de le mentionner, la transaction antérieure de la cité sur le marché des obligations municipales date d'octobre 1952, soit lors de la vente de $950,000 de titres à 4 — 4 1-2 pour cent séries 20 ans, au prix de 96.30. Le coût net de cet emprunt avait été de 4.80 pour cent.

Trois-Rivières paroisse emprunte

La paroisse de Trois-Rivières, comté de St-Maurice, qui venait pour la première fois sur le marché, a vendu une émission de $325,000 d'obligations par séries quinze ans. L'emprunt, comprenant $36,500 à 4 pour cent 1954-63, $20,000 à 4 1-2 pour cent 1964-67, $100,000 à 4 pour cent 1968 et $168,500 à 4 1-2 pour cent 1968, a été adjugé à la Compagnie de Valeurs en Placement, Ltee, au prix de 95.38. Le loyer net de l'argent emprunté est de 4.783 pour cent. Un solde de $263,000 à renouveler pour un terme additionnel de quinze ans, en 1968, est inclus dans l'échéance de la quinzième année.

Emprunt du village de la Pointe-à-Gatineau

Le village de Pointe-à-Gatineau, comté de Hull, a vendu une émission de $94,500 d'obligations. L'emprunt, comprenant $36,000 à 4 pour cent 1954-63 et $58,500 à 4 1-2 pour cent 1964-73, a été adjugé, au prix de 93, à un syndicat composé de Grenier, Ruel & Cie, Inc et J.-E. Laflamme, Ltée. Le coût net de l'argent est donc de ajf l'argent emprunté est donc de 5.221 pour cent.

En mars 1952, la municipalité avait effectué une autre transaction sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $82,500 de titres à 4 — 4 1-2 pour cent séries 20 ans au prix de 94.79, soit un coût net de 5.05 pour cent.

Emprunt scolaire de St-Gérard (Laurentides)

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Gérard-des-Laurentides, comté de St-Maurice, ont adjugé une émission de $72,000 d'obligations par séries vingt ans. L'adjudication a été faite à un syndicat comprenant Panneton, Gagné & Cie, Ltée et Florido Matteau, au prix de 97.03 pour $48,000 à 4 pour cent 1954-58 et $24,000 à 4 1-2 pour cent 1959-73. Le loyer net de l'emprunt est de 4.907 pour cent. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de $49,096.80.

Cette corporation en est à sa première transaction sur le marché des obligations.

Huit soumissions pour St-Thomas d'Aquin

Huit soumissions ont été envoyées pour une émission de $72,000 d'obligations par séries quinze ans des commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Thomas d'Aquin, dans le comté de St-Hyacinthe. L'adjudication a été faite à Desjardins, Couture, Inc., au prix de 98.83 pour $61,000 de titres à 4 pour cent 1954-63 et $11,000 à 4 1-2 pour cent 1964-68, ce qui représente un loyer net de 4.534 pour cent. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi total de $49,600 pour cette émission.

Il s'agit de la première transaction effectuée sur le marché des obligations par cette commission.

Une grosse récolte de blé cette année

Ottawa, (PC) — Bien que les marchés mondiaux regorgent de grains, le Canada découvre actuellement qu'il a plus de blé à vendre qu'il ne l'avait d'abord prévu.

Dans un rapport final sur les récoltes de cette année, le Bureau des statistiques a relevé de près de 20,000,000 de boisseaux le nombre qu'il avait d'abord calculé à la mi-septembre. Selon la nouvelle évaluation, la moisson sera de 613,965,000 boisseaux, la deuxième en importance de l'histoire.

Dividendes déclarés par Johns-Manville

Asbestos, Que., (Spéciale) — Lors d'une assemblée régulière des membres du conseil d'administration de Johns-Manville Corporation tenue hier, aux bureaux de la Compagnie à New-York, un dividende de 75 cents par action ordinaire de la compagnie fut déclaré, et un dividende additionnel de fin d'année de $1.25 par action ordinaire devant être payés le 10 décembre, 1953 aux actionnaires enregistrés à la fermeture des affaires, le 30 novembre 1953.

Revue des marchés mobiliers

Hésitation des marchés de Montréal — Lente allure de la Bourse de N.-Y. — Tendance incertaine à Toronto.

A MONTREAL

Montréal. (PC) Le marché était stable ou à la baisse aujourd'hui à la Bourse de Montréal. L'allure était lente.

Aluminium perdait un quart à 47½ pendant que Imperial Oil et Walker fléchissaient respectivement de ⅛ à 27¾ et 48½.

Asbestos Corporation, Brazilian, International Nickel, National Steel Car et Price Brothers étaient stationnaires ce matin.

A NEW-YORK

New-York. (PA) Le marché était mixte aujourd'hui à la Bourse de New-York et l'allure était lente.

Le marché ouvrait à une vive allure mais les affaires ralentissaient par la suite. Les fluctuations de prix s'exprimaient par fractions et plusieurs vedettes demeuraient stationnaires.

Les chemins de fer, qui contribuaient hier au ralliement du marché, étaient stables aujourd'hui. Les aciers, à la hausse hier, étaient mixtes aujourd'hui.

Kennecott Copper, Allied Chemical, General Electric, Youngstown Sheet and Tube et Boeing étaient à la hausse.

Standard Oil (NJ), American Smelting, American Can, Packard et Distillers Corp. étaient à la baisse.

A TORONTO

Toronto (PC) Les prix ont affiché ce matin de l'irrégularité dans les légères transactions du début de la séance.

Les catégories industrielles suivantes ont fléchi: papiers, banques, services publics et raffineries de pétrole. Les vivres et les alcools ont fléchi dans de faibles échanges. Les aciers ont été stables.

Même irrégularité chez les métaux communs.

Quant aux titres aurifères, les vedettes ont dérivé, les titres à meilleur marché ont primé un peu et les compagnies de gestion ont été stables.

Les valeurs d'uranium et les métaux non ferreux du Nouveau-Brunswick ont enregistré plus de petites pertes que de gains et ils ont fléchi.

Plusieurs huiles de l'Ouest ont monté de quelques cents.

LES OBLIGATIONS

Montréal (PC) Les émissions à court terme du gouvernement canadien étaient en demande, mais les affaires se déroulaient encore lentement aujourd'hui sur le marché des obligations. Sur la liste industrielle, les transactions s'effectuaient à un lent rythme; les obligations convertibles du Pacifique Canadien et de British American Oil ont gagné un peu de terrain.

New-York (PA) Le marché des obligations offrait une allure irrégulière dans des transactions sélectives ce matin. Les obligations du gouvernement américain étaient assez stables dans les premières transactions au comptoir. La plupart des obligations étrangères étaient négligées.

La plupart des changements de prix sur la liste industrielle aux E.-U. étaient minimes. Les services publics étaient généralement à la hausse, les émissions de chemins de fer étaient stables, tandis que les obligations industrielles étaient irrégulières.

A WINNIPEG

Winnipeg (PC) Le lin a affiché indépendamment de la vigueur ce matin à la Bourse des grains de Winnipeg. Il y avait quelques indices d'intérêt des exportateurs sur le marché du lin, avec des achats des intérêts associés aux ports de mer et de légères offres.

A 11.00 A.M., les prix des options étaient les suivants:

Avoine de décembre	$0.69¼
Avoine de mai	0.70⅝
Orge de décembre	0.94⅞
Orge de mai	0.97⅛
Orge de juillet	0.96⅛
Seigle de décembre	1.09½b
Seigle de mai	1.12½a
Seigle de juillet	1.12⅞
Lin de décembre	2.62½
Lin de mai	2.68⅝
Lin de juillet	2.64½b

A CHICAGO

Chicago. (PA) Le prix du blé et des fèves soya ont baissé dans des transactions passablement actives ce matin au Board of Trade. L'Espagne a acheté la veille environ 3,000,000 de boisseaux de blé rouge, amis il semblait que cette transaction ait été escomptée par le marché. Vers la fin de la première heure, le blé avait baissé de ⅛ à ⅝ de cent le boisseau; le blé pour livraison en décembre se cotait à $2.00 ½-⅝.

NOUVEAU SOMMET DE PRODUCTION DE L'INDUSTRIE DU BOIS

La production de bois-d'oeuvre a atteint en 1951 le chiffre sans précédent de 6,948,697,000 pieds mesure de planche d'une valeur de $507,650,000 d'après le rapport annuel du Bureau fédéral de la statistique sur l'industrie. Ces chiffres se comparent au sommet précédent atteint en 1950, soit 6,553,898,000 pieds mesure de planche d'une valeur de $422,481,000.

L'industrie du bois dans l'ensemble s'est aussi hissée à de nouveaux sommets pour tous les titres des statistiques principales, dépassant de façon marquée les sommets enregistrés en 1950. La valeur brute des produits de cette industrie se chiffre par $591,552,000, soit 19 pour cent de plus que l'année précédente ($496,948,000); la valeur nette, ou valeur ajoutée par la fabrication, est de $271,866,000, augmentation de 13.6 pour cent au regard de 1950 ($239,225,000); l'emploi enregistre une hausse de 6.3 pour cent, passant de 58,700 à 62,400 personnes et les salaires et gages payés augmentent de 17.4 pour cent, ou de $111,492,000 à $132,059,000.

Le nombre des scieries révèle une augmentation de 5 pour cent, soit de 7,551 à 7,934. Du total des scieries actives, 1,931 étaient situées dans le Québec, 1,564 en Colombie-Britannique, 1,340 en Ontario, 912 en Alberta, 594 en Nouvelle-Ecosse, 557 à Terre-Neuve, 418 au Nouveau-Brunswick, 372 en Saskatchewan, 161 au Manitoba, 78 dans l'Ile-du-Prince-Edouard et 7 au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

La Colombie-Britannique vient en tête des provinces dans la production de bois-d'oeuvre en 1951 avec un peu plus de la moitié du total. Viennent ensuite : le Québec, 17 pour cent; l'Ontario, 11.8 pour cent; l'Alberta, la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba, la Saskatchewan, Terre-Neuve, l'Ile-du-Prince-Edouard et le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

La production de bardeaux en 1951 s'est chiffrée par 2,982,400 carrés contre 3,191,600, diminution de 6.6 pour cent. Par suite d'une diminution de la valeur moyenne de $9.97 à $9.38 par carrés, la valeur totale est tombée de 12 pour cent ou de $31,808,000 à $27,977,000.

La production de traverses de chemin de fer en 1951 a atteint 6,019,000, d'unités soit 29.8 pour cent de plus que l'année précédente (4,637,000). La valeur totale a augmenté de 57.1 pour cent, soit de $6,803,000 à $10,689,000.

Morris Motors fonde une nouvelle firme

Toronto, (PC) — Morris Motors of England, fabricants des voitures Morris, a formé une compagnie canadienne à Hamilton et qui sera connue sous le nom de Morris Motors Canada Ltd. L'usine préparera les voitures avant leur distribution aux vendeurs canadiens. La Banque d'Angleterre a autorisé la capitalisation de la nouvelle compagnie à $1,000,000.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. Séance du 18 Novembre 1953

Titres	Off.	Dem.
Algoma Cent. & Hud. Bay com	12½	13½
Anglo Can. Tel. A	10¼	11¼
Banque d'Economie	24	....
Banque d'Epargne Mtl	44	46
Ban. Prov. du Canada	14½	15½
Beauharnois Light & Power	31	....
Canadian Arena	40	....
Canada Life Ass.	78	83
Citadel Brick Com	5	....
Cit. Brick Com $5 pfd	1	....
City Gas & Electric com	¼	1
Dupuis Frères pfd	14½	16
Guarantee co of Na	380	....
Hudson Bay Co.	11½	12½
La Laurentienne Cie ass Vie	35	....
La Prévoyance cie d'Ass.	19	....
La Sauvegarde Ass.	24	....
Les Prévoyants du Canada	105	....
La Solidarité Cie Ass.	29	....
Prudential trust	15	....
Quebec Apartments	14	....
St Lawrence Brick	40	....
Sun Life Ass. Co.	155	160
Soc. d'Asmin & Fiducie	39	43

Fonds mutuels

Cours fournis par A.M. Kidder & Co. Séance du 18 Novembre 1953

Titres	Off.	Dem.
X Affiliated fund inc. co.	4.82	5.21
X American Business shares	3.95	4.22
Balanced fund	3.81	4.19
X Boston fund inc.	22.87	24.79
X Bullock fund ltd	22.48	24.62
Canadian Investment fund	5.89	6.46
Canafund co. ltd	22.60	23.62
Commonwealth inter. corp.	4.90	5.38
Corporate investors	5.52	6.00
X Dividend shares	1.79	1.97
X Eaton & Howard bal fund	31.48	33.66
X Fundamental investors inc.	18.83	20.64
X Group secs - auto shares xd	6.91	7.58
X Group secs - rail shares xd	7.42	8.14
X Group secs - steel shares xd	6.55	7.29
X Incorporated investors	10.18	11.01
Inter-American invest	10.49	11.53
Investors Mutual of Can.	6.31	6.82
X Keystone custodian B-1	26.58	27.74
X Do B-2	24.14	26.34
x Do B-3	17.95	19.59
X Do B-4	10.40	11.35
X Do K-1	16.87	18.41
X Do K-2	26.13	28.51
X Do S-1	33.31	36.34
X Do S-2	16.80	18.33
X Do S-3	18.01	16.38
X Do S-4	6.13	6.70
Leverage fund	3.52	3.87
X Mass invest trust	19.16	20.71
X Mass invest Growth stock	16.70	18.05
Mutual accumulating fund	3.66	3.98
Mutual income fund	3.36	3.65
Resources of Canada	4.86	5.34
Timed investment fund A-4.30		B-4.30
X Wellington fund inc.	20.26	22.10
COMPAGNIES DE PLACEMENT		
Diversified inc. shs series B	2.30	2.50
X Independent trust shares	2.12	2.42
X North amer trust shares (1955)	5.53	....
X North amer trust shares (1956)	2.61	....
United bond & share	14	....

A- moins et B- plus commission de la Bourse.
X- en monnaie américaine.

Le dollar canadien

New-York, (PC) Le dollar canadien était à la baisse de 7/32 de cent et primait par 2¼ pour cent la devise américaine aujourd'hui. La livre sterling était stationnaire à $2.81⅛.

Montréal, (PC) Le dollar américain s'escomptait par 2 9/32 pour cent par rapport à la devise canadienne, annonçait la Banque du Canada, à midi h.n.e. aujourd'hui. La cote de mercredi midi était de 97 9/16 cents. La livre sterling valait $2.74⅝ contre $2.74¼.

Atmosphère de la Bourse de Londres

Londres, (Reuters) La Bourse de Londres a de nouveau connu aujourd'hui un volume d'affaires plutôt léger, mais elle a affiché le même ton brillant des dernières journées.

Les obligations du gouvernement ont démontré une fermeté prononcée.

Chez les valeurs industrielles, on a remarqué plusieurs points forts, surtout parmi les magasins et les entreprises de génie. De nouveau les brasseries se sont mises en évidenses plus que les autres.

Peu de vie chez les obligations étrangères, excepté chez les japonaises, qui ont eu une tendance à grimper légèrement.

Les valeurs de pétrole ont aussi montré de la fermeté durant toute la séance, mais les compagnies de navigation ont été plutôt mornes.

Les titres aurifères d'Afrique du Sud se sont calmés vers midi, après un début prometteur, mais leur activité a repris vers la fermeture. Les valeurs de cuivre et de diamant ont été stables.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 lbs F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne.— Etain $89.25; zinc prime western, $11.50; zinc de haute qualité, $12.85; zinc de qualité spéciale, $13.00; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent $26.50; antimoine, standard, 99 pour cent, $25.50; plomb, $14.50; cuivre, $31.27.

Lots en charges de wagons. — Zinc prime western, $10.00; zinc de haute qualité, $11.35; zinc de qualité spéciale, $11.50; cuivre, $29.27; plomb, $13.00.

Lots formant cinq tonnes:— Etain 99.6 pour cent $25.00; antimoine $86.25; antimoine de haute qualité standard, 99 pour cent, $24.50.

Le change étranger

Montréal (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$0.97 21-32
Royaume-Uni (sterling)	2.74½
Belgique (franc)	0.0197
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1367
Danemark (couronne)	0.1422
France (franc)	0.0028 1-16
Hollande (florin)	0.2594
Norvège (couronné)	0.1375
Suède (couronne)	0.1897
Suisse (franc)	0.2280

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006
Séance du 19 novembre 1953

Titres	Off.	Dem.
Amal. Kirk	4	6
Annamaque	2	3
Beacon	7	10
Bright Red L.	1	2
Belmont	—	27
Columbière	1½	3
Craibbe	11	13
Doris	2	3
Emjay	4	5
Frebert	9	12
Gaspé Copper	13	15
Glencona	4	5
Harker	3¼	4
Holwood	30	33
Insco	8	10
Kamlac	12	15
Kenbay	4⅛	6
Kenda	6	8
Lake Expanse	5	7
Major Oil	2	3
Martin Bird	2	3
Maze Yellowknife	4	6
Miller Copper	85	105
Mindus	23	26
Mistass	1	2
Moly of Canada	105	125
Norbeau	60	76
Normar	4½	5
New Auguerita	3	8
New Malartic	2	5
New Ranchmens	7	8
Obaiski-45	16	20
Pascalis	8	10
Presdor	2	3
Paige Pete	14	15
Rand Malartic	7	8
Richgroup	6	8
Rugged	2	3
Russet	3	3
St-Siméon	56	60
Salmina	20	25
Share Oil	7	7½
Wildor	2	3
Young David	9	11

OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par la firme
Royal Securities Corporation Limited et transmis à Québec par fils privés de la Presse Canadienne
Séance du 13 novembre 1953

Obligations du Dominion				Montréal 3/64	87	..	
3% perps		85¼	86½	Montréal 3/65	83	..	
3¾% jan 1973-78		98½	99½	Montréal 3/70	82	..	
2 déc 1934		98½	99	Montreal 3/72	80½	..	
2¾ juil 1/56		96½	97	Québec 3¼/61	89	..	
2¾ juin 15/68		89¼	90	Québec 3½/64	90	..	
3¼ juin 1956/68		95¾	96½	Regina 3¾/72	86½	..	
Emprunts de guerre				St. John 3½/68	87	..	
3/54 (2nd V)		100¾	101¼	T-Rvs 3½/63	104	..	
3/56 (3rd V)		99⅝	99⅞	Toronto 3/67	84	..	
3/57 (4e V)		97¾	98½	Winnip 2¾/66	81	..	
3/59 (5th V)		96½	97½	Vanc 3½/75	82	..	
3/60 (6th V)		93½	95⅛	**Transports**			
3/62 (7e V)		94½	95½	Algoma C 5/69	132½	135	
3/ 63 (8e V)		93¾	94½	Can SS 3½/57	96½	99	
3/66 (9th V)		92¾	93½	Can SS 4/66	86½	..	
Garanties par le pays				**Utilités**			
CNR	3/54-59	96¼	97¼	Ava Tel 4½/66	88½	..	
CNR	3/61-66	92	93¼	Bell Tel 3/77	83½	85½	
CNR	2¾/67	88½	..	Bell Tel 3¼/73	87¼	..	
CNR	2½/69-71	88½	..	Bell Tel 4½/67	101½	103½	
Provinciales				Bras Tr 4¾/70	83	85	
B C	3/60	93	..	BC Elec 3¼/67	87	89¼	
Man	3¼/63	93	95½	BC Elec 3¾/68	90½	93	
Man	3/68	86¾	..	BC Elec 3½/75	85	87¼	
Man	4/69	98	98¾	BC Elec 4¾/77	99¾	101¾	
Man	4¼/68	99½	100½	BC Tel 4/62	95½	98	
N B	3/59	93	..	Calg pr 3¾/72	88½	..	
N B	2¾/67	82	..	Can Elec 4/68	87½	..	
N B	3½-70	88	90	Gaz Pw 3¾/70	90½	..	
N.-B.	4½/69	100	101	G Lakes 3½/69	85½	88	
Newfld	3¼/57	94½	..	GL Pow 4½/69	93½	97	
Newfld	3/58	92½	..	L StL pr 3¾/65	90½	..	
Newfld	4¾/64	100½	102	McL pr 3/69	84½	87½	
Newfld	3¾/65	93½	..	Mar El 4½/56	98½	..	
N E	3¼/65	92	93½	Mex Lgt 5/75	73½	76	
N E	3/66	87	89	M Tra B 5/55	100	101½	
N E	4¼/69	100	101	Nfld Lt 3¾/66	88½	90	
Ont H	5/73	84½	86	N P L&P 5/72	98½	..	
Ont H	3/66-68	87¾	89	Nor QP 4½/67	94	..	
Ont H	4/67	98	99	Ott Val 4¼/71	92½	..	
Ont H	4¼/67	100	101	Pow Cp 3½/67	88½	..	
Ontario	4/59-61	100¼	101½	Que Pow 3/62	90½	..	
Ontario	3/62-65	90¼	91¼	Shawn 3/61	91¾	94	
Ontario	3/77	84	86	Shawn 3½/70	91¼	93½	
Ontario	3/70	87	89	Shawn 3/71	85¾	..	
Ont	3½/62	96¼	97¼	Shawn 3½/73	91	..	
Ontario	4/72	98½	99½	St M P 3¼/70	87½	..	
PEI	2¾/62	89	91	Win E 3¾/71	93	..	
P.E.I.	3/63	89¼	91¼	Win E 4/71	95	..	
P E I	4¼/67	98¾	100½	**Immeubles**			
P Qué	3½/57	98¾	99¾	Alex Bldg 6/62	106	..	
P of Q	3/59	94¾	96	Balfour 4/63	75	..	
P of Q	3½/60	97½	98½	Dom Squ 4/59	97½	..	
Pr of Q	3/62	92¾	94	Eaton Ry 3½-68	90	93	
P of Que	3/65	90½	92	Eaton R 5/73	102	104	
P Qué	3/70	87½	..	Glen Inv 5/59	125	..	
P of Que	4/62	99¾	100¾	Htl LaSal 5/65	73	..	
Que H	2¾/66	86	..	Ld Nelson 4/67	73	..	
Que H	3/60	94¼	95¾	M Ap 1 4½/64	93	96	
Qué H	3/69-73	86	88	Do 2nd 4½/54	95	..	
Que Hy	4/62	100	100¾	Morgan 3¼/67	86	..	
QMC	2¾/57	94¾	96½	Queens H 5/53	99½	..	
QMC	3/62	91	..	**Industrielles**			
QMC	3/72	82	..	Abitibi 3½/67	95¼	..	
QMC	3¼/66	87	..	Alumin 3½/71	93	95½	
QMC	3¼/77	81½	..	Barvue 5/56	94½	97	
Sask	3¼/62	92½	..	B A Oil 2¾/57-66	89	92	
Sask	3¾/63	96	98	Br Hen 4/61	..	84	
Sask	3¾/65	96	98	Br Hen 5/69	79½	85	
Sask	3½/68	92	..	BC Forest 4/68	89	..	
Municipales				BC For 4½/66	94½	97½	
Montréal 3/60		91	..



AU CONGRES REGIONAL DE SECURITE INDUSTRIELLE : Un déjeuner-causerie a été hier l'un des importants articles à l'ordre du jour du congrès régional de sécurité industrielle qui se tient actuellement à Québec. Sur les photos ci-dessus, prises à l'issue du déjeuner, au Château Frontenac, on remarque, de gauche à droite et de haut en bas, MM. J.-E. PRECOURT, JOACHIM GRENIER, président de la Commission des Accidents du Travail, le Dr C.-A. GAUTHIER, PAUL-A. COOKE, le Dr BERTRAND BELLEMARE, F.-M. ROCHELEAU, J.-H. DELISLE, de Montréal, ARTHUR FOSTER et FRANCIS BOUDREAU, député de St-Sauveur. (Photos du "Soleil")

Normes de la sécurité industrielle exposées par le Dr C.-A. Gauthier

"Médecine industrielle, prévention et industrie", tel est le thème que le Dr C.-A. Gauthier, professeur à l'Université Laval et directeur de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, a développé, hier midi, au Château Frontenac, lors d'un déjeuner-causerie présidé par M. J.-E. Précourt, gérant de la maison Montcalm Automobiles Inc., au cours du Congrès régional de Sécurité Industrielle qui se tient présentement dans notre ville.

Le conférencier, presenté par le Dr Bertrand Bellemarre, président de l'Association de Médecine industrielle, a précisé qu'il voulait traiter des organismes de prévention des accidents, non en tant que rendement au point de vue efficacité et argent, mais bien au point de vue de la dignité et de la valeur de la personne humaine.

Le spécialiste en médecine industrielle et son collaborateur des organismes de prévention, a-t-il déclaré, seront "l'instrument de la prévention" à condition qu'ils ne s'affrontent pas, se respectent et agissent conjointement. "Les idées et les oeuvres des sociétés de protection et de prévention commandent, en effet, le respect de tous: employeurs, employés et médecin".

Il a fait remarquer que le médecin, à cause de sa valeur acquise par la discipline médicale, sa connaissance des effets de l'imprudence, de la distraction, de l'habitude et de l'entêtement de l'ouvrier, et son aptitude de psychologie pratique, est devenu indispensable. De plus, pour ces mêmes raisons, son rôle est de mettre l'ouvrier en garde contre ces quatre défauts qui sont la cause de la plupart des accidents dans l'industrie.

Pour diminuer les risques de travail, a-t-il ajouté, les deux groupes sécuritaires et tous les médecins doivent compter sur d'autres appuis; d'abord, l'employeur qui favorisera l'organisation de la sécurité dans son milieu, la soutiendra et l'encouragera d'une façon "tangible et effective" et aussi l'employé, puisque toutes ces mesures préventives sont pour lui. A lui d'y collaborer et de "vouloir".

Le Dr C.-A. Gauthier fut remercié par M. L.-O. Morency, gérant de la Brique Citadelle Ltée, après quoi M. Paul-A. Cooke, gérant conjoint de l'Association du Québec pour la Prévention des Accidents de Travail, remit à M. Henri Vézina, gérant du personnel de la succursale Montmorency de la Dominion Textile Co., le diplôme d'honneur du Club des Millionnaires en sécurité, décerné aux industries où les employés ont réussi 1,000,000, d'heures de travail sans accident.

Parmi les dignitaires, à la table d'honneur, on pouvait remarquer MM. J.-E. Précourt, gérant de la maison Montcalm Automobiles Inc., et président de l'assemblée, le Dr C.A. Gauthier, directeur médical de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, et conférencier invité, Donat Quimper, sous-ministre adjoint du Travail, le Dr Bertrand Bellemarre, président de l'Association de la Médecine industrielle, Joachim Grenier, président de la Commission des Accidents du Travail, Francis Boudreau, député de St-Sauveur, Arthur Foster, vice-président de la Commission des Accidents du Travail et Paul-A. Cooke, gérant conjoint pour l'Association du Québec pour la Prévention des Accidents du Travail.



JUBILE D'ARGENT : M. et madame PAUL GUAY, de Québec, ont eu le bonheur ces jours derniers de célébrer leurs noces d'argent. Une adresse fut lue par leur fille, Mlle Pauline Guay, et une jolie coutellerie leur fut présentée ainsi qu'une corbeille de 25 roses. La fête a eu lieu au chalet des employés civiques, au Parc Victoria, à Québec. On voit ici les jubilaires entourés de leurs parents et de leurs amis. (Photo Otis, Charlesbourg)



NOCES D'ARGENT : Une réunion de parents et d'amis de M. et madame GAZOLLI GAGNON, de Québec, a eu lieu récemment à la salle paroissiale de Limoilou afin de célébrer leur 25e anniversaire de mariage. Au cours du banquet présidé par M. Léopold Baril, il y eut présentation d'une gerbe de fleurs par Gilles Baril. Des santés furent présentées et des discours prononcés par le R. P. Adalbert, vicaire à St-Charles-de-Limoilou, l'échevin Urbain Caumartin, MM. Léopold Therrien, Albert Bourret, Paul Gagnon, Lorenzo Ménard, et le jubilaire, M. Gagnon, qui remercia. Une adresse fut lue par Mlle Lucienne Gagnon. On voit ici les jubilaires entourés de leurs parents et de leurs amis. (Photo Otis, Charlesbourg)



GESTE DE BONNE ENTENTE : M. BENJAMIN F. FAIRLESS (à gauche) président de la United States Steel Corporation, et M. DAVID J. McDONALD, président de l'Union des travailleurs unis de l'acier, viennent de poser un geste inusité de bonne entente aux Etats-Unis. Tous deux ont décidé d'adresser conjointement la parole aux travailleurs de l'acier dans les nombreuses usines de la U. S. Steel. Les réunions seront privées et aucun représentant de la presse n'y assistera. On voit ici MM. Fairless et McDonald à une conférence de presse à Cleveland avant le commencement de la tournée. (International News)



SOLDATS DE QUEBEC EN ROUTE POUR L'EUROPE : Les parents du soldat DENIS BEDARD (photo du haut) se sont rendus au port de Québec pour lui souhaiter un bon voyage et un heureux séjour avec la 27e brigade canadienne en Europe. Le soldat Bédard est parti dimanche pour l'Europe sur le "Samaria". A sa droite est une petite amie, MONIQUE MAHEU, et à sa gauche ses père et mère, frère et soeur. Dans la photo du bas, le sergent D. SEMPLE et le sous-officier G. BROCHU, qui sont également partis pour l'Europe. (Defense nationale)







"LE SOLEIL"

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.
Henri Gagnon, directeur général.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.25 .65
3 ins consécutives, la lig. comptée	.20
6 ins. consécutives, la lig. comptée	.20
26 ins. consécutives, la lig. comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins	
Titre individuel, par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais de réexpédition en plus $0.05
Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Prière pour faveurs obtenues $5.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 3 h. p. m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au Soleil, Québec Lévis Sillery, Ste-Foy et région du Saguenay Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine livraison par porteur 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication) ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 20c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication) ou $10.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les comtés du Québec suivants: Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain Charlevoix Chicoutimi Compton, Dorchester, Drummond Frontenac, Gaspé, Kamouraska Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière Maskinongé, Matane Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet Portneuf, Québec, Richmond Rimouski Saguenay, Sherbrooke St-Maurice, Stanstead Témiscamingue Témiscouata, Wolfe les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche: 1 an, $8.50, 6 mois $4.50 3 mois $2.50. 1 mois $1.00 — Ailleurs au Canada 1 an, $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $2.75 et 1 mois, $1.00

Etats-Unis: 1 an, $12.00, 6 mois $6.00, 3 mois, $3.25; 1 mois, $1.25

33 SUCCURSALES

A QUEBEC ou vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau:

BEAULIEU EUCLIDE, 171, St-Luc. Tél.: 5-6050
BHERER, G. 138 Avenue Ruel, St-Grégoire, Montmorency Tél.: MO-3-5107
BLAIS DAMASE, épicier, 825 rue Ste-Thérèse, Tél.: 7-9935
BLAIS ODETTE, 1251B St-Vallier, Tél.: 4-0421
CLOUTIER, Mlle R.-A., 1131, rue St-Vallier, Tél.: 7-9436
Mme CHENARD WILFRID, 77 ave Piante, Québec-Ouest, Tél.: 7-7007
JOS COTE (Ltée): Suce. No 2, 26 St-Jean Tél.: 4-0574
Suc. No 3, 232 St-Jean Tél.: 2-0203
Suc. No 4, 15 Buade, Tél.: 2-0288
Suc. No 5, 459 St-Jean Tél.: 4-0592
Suc. No 8, 103 St-Joseph Tél.: 4-0454
Suc. No 15, Carré d'Youville Tél.: 2-0394
C.-A. GAGNON, 101 Ave Royale, Giffard, Tél.: MO 3-6753
DELISLE ALEX., 121 de la Couronne, Tél.: 3-0376
DION RENE, 786, St-Vallier Tél.: 4-0473
DUBE, MAURICE, pharmacien 269, St-Joseph Tél.: 4-3428
GAGNON, Mme J.-ALBERT, 4131 Blvd. Sir Wilf. Laurier. Tél.: 7-1243
GIGUERE, J.-E., tabaconiste, 233, St-Joseph, Tél.: 3-0738
357, St-Joseph Tél.: 4-1103
GIGUERE, ROCH, 125 de la Couronne Tél.: 2-0523
GIROUX, ADELARD, 900, 3e Avenue. Tél.: Tél.: 2-0191
LANGEVIN, L., Club des Marchands coin Blvd Charest et de la Couronne Tél.: 2-0442
PARENT, EUG., 29 du Collège, Beauport, Tél.: MO-3-3463
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 2804, 1ère Ave, St-Albert-le-Grand, St-Rodrigue. Tél.: MA-3-1474
ROGER, RENE, 1219, 1ère Ave Tél.: 3-2319
ROUSSEAU, J.-B., 377, St-Jean Tél.: 8-8301
RHEAUT, BERNARD, 67 rue St-Georges, Giffard Tél.: MO-3-6981
SOUCY, PAUL-H pharmacien, 83 Ave Cartier, coin St-Cyrille Tél.: 3-1236
TABAGIE ST-JEAN, 372, rue St-Jean. Tél.: 2-5923
TABAGIE CARTIER, Enrg., 111 Ave Cartier Tél.: 5-5194
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL". Tél.: 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 4 rue St-Joseph.
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenette, Lévis. Tél.: TE 7-4865
Bienville Lévis. Tél.: TE 7-4031
PARE, J.-E., 237, rue St-Joseph, Lauson Tél.: TE-7-5936

FAITES $100.00 PAR SEMAINE

ETES-VOUS intéressé à gagner $2.50 de l'heure tout en étant votre propre maître, en distribuant 200 produits domestiques garantis tels que: Thé, Café, Epices, Essences, Remèdes, Cosmetiques de Luxe, Bijoux, Cartes de Noël etc., etc. Avons un système de primes irrésistible Distribuons plus de $4,500.00 en prix aux détaillants et clients. Expérience non requise. Demandez notre proposition sans engagement aujourd'hui même. La Cie Paula Ltée, 21 ST-PAUL Est Montréal.

8 ANIMAUX A VENDRE

PETITS chiens cocker noir pure race TEL.: 7-9810.
PETIT chien épagneul 1½ mois. TEL.: 2-3845. 58½ la SALLE.
JEUNE CHIEN Dalmacien à vendre. S'adr.: 7 Ave Turnbull. 4-5391.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, luxueux appartement, une pièce meublée, chauffage électrique Glassheat, réfrigérateur, poêle électrique. 327 ST-JOSEPH.
APPARTEMENTS meublés ou chambres, 33 Laporte. 3-2508. 10 St-Denis. 2-0603.
IL ME FAIT PLAISIR d'ouvrir une maison appartement 2 pièces chacune pour jeunes filles, honnêtes ayant bonne position. Le tout est meublé des plus moderne. Sera disponible à nos nouvelles clientes pour le 20 novembre. Située rue de la Reine, coin du Pont. TEL.: 4-0108.
2 PIECES chauffées, éclairées eau chaude à l'année. 543 DES OBLATS, appt 1.
FLATS chambres, meublés, gaz, frigidaire, eau chaude, couple, fille. MU 3-7495.
BEAUPORT, 2 grands appartements, chauffés, usage bain, téléphone $20.00 par mois S'adr.: Conrad Lortie. MO 3-5543.
GRANDE chambre à louer, 26½ Ste-Angèle TEL.: 2-8385.
BOUDOIR, cuisinette, meublés, chambre bain, 1er plancher. Soir 59 St-Patrice.
2 PIECES, plus cuisinette, chambre bain chauffées, éclairées, 84 rue ST-LOUIS, appt. 1. 2-3758.
HAUTE-VILLE, flat 2 pièces, meublé à louer. TEL.: 2-8373.
2 PIECES meublées, chauffées, éclairées. S'adr.: 62 ST-JEAN. Appt 5.
2 CHAMBRES pour jeune couple. Téléphone. 7-1471.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER. Commercial Finance Corp. Ltd., 61 rue D'AUTEUIL. TEL. 2-6458 ou 3-0450.

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT ?

$20. à $1,500.

Sur votre propre signature

Téléphone : 5-7144

37 rue de la Couronne (édifice Guillemette)

M. Georges Leclerc, gérant

COMMUNITY FINANCE
Corporation
(Edifice Guillemette)

13 ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER sur première hypothèque à Québec, Grenier & Corriveau, notaires. 281 Boulevard Charest. TEL 3-1531.
PREMIERE, DEUXIEME HYPOTHEQUES 6%, Québec, banlieue seulement. SAMSON, SAMSON & GASCON, notaires. 70 Cartier. TEL.: 5-6083.

15 ARTICLES DE MENAGE

POELE, set chambre, dîner, naissance complète. CROTEAU Ltee. 327 ST-JOSEPH.
ACHETONS à domicile Meubles, fusils, carabines, radios, lits, fournaises PIERRE DENIS, 184 DU PONT. 3-0932.
ACHETONS, vendons, échangeons meubles articles de toutes sortes. DRAPEAU Enrg. 490 STE-THERESE. TEL.: 3-7991.
ACHETONS, vendons, échangeons, meubles assortis. L. DROLET, 503 St-Vallier Ouest. 4-9067.

29 BRULEURS A L'HUILE

BRULEURS l'huile Champion, vente, service, gros, détail, garantie 5 ans du manufacturier. Aussi Lynn Silent Glow, ABC Victor. QUEBEC METAL PRESSING Co 340, 3e RUE 3-5639.
BRULEUR A L'HUILE. Vente et service spécialité nettoyage, réparation brûleur domestique. Ouvrage garanti. Quincaillerie LAPIERRE ENR. — 1178, 4e AVENUE 3-9663.

BRULEURS
DE TOUTES marques. Gros et détail. CARILLON ELECTRIQUE INC 315 CARILLON. G. Coulombe, président. TEL.: 3-7049.

BRULEURS A L'HUILE
SILENT GLOW
DISTRIBUTEURS Eug. Desroches & Fils, Enr., 569 St-Vallier Ouest, Québec. TEL.: 3-8014.

Nettoyage sans poussière
BRULEUR LYNN, Victor, A.B.C., Boston Breese, etc. L. PARENT, 198, 3ieme AVENUE. TEL.: 4-4590.

30 BUREAUX A LOUER

72 CARTIER approprié pour avocat, arpenteur, etc. Perspective de clientèle, téléphone, Samson, Samson & Gascon, notaires.
BUREAUX A LOUER: 14, Place d'Aiguillon, Edf. Cimon., deux magnifiques bureaux avec anti-chambres, pouvant se louer séparément si désiré.

H. P. CIMON
14-16 PLACE D'AIGUILLON

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES double simple, pension si désirée. 1945, 1ère AVENUE, 5-9325.
GRANDE CHAMBRE, lits jumeaux, avec pension. 14 DOLBEAU, TEL.: MU 3-8083
BELLE GRANDE chambre avec pension 1225 Canardière. Appt 1. 2-0029.
CHAMBRE-BOUDOIR avec pension, Ave Cartier, conviendrait pour 2 personnes. Ecrire CASIER 209 LE SOLEIL.
BRENDRAIS en pension garçon ou fille anglais ou français — à qui enseignerais l'anglais. VI 9-4770.
GRANDE chambre, lits jumeaux, petite pour couple sans enfant ou étudiant. Pension. 7-1853 — 265 FRASER.

CHAMBRE ET PENSION
ENTREE privée, avec privilège de prendre repas au restaurant $15.00 par semaine. Conditions 2 par chambre. Pouvons accommoder 8 personnes. Hommes seulement. S'adresser Restaurant Chez Houde 73 d'Artigny.

40 CHAMBRES A LOUER

PRES CHATEAU — Chambres propres confortables, maison tranquille, messieurs 32 STE-ANNE.
CHAMBRES pour monsieur seulement, quartier résidentiel. TEL.: 4-9182.
CHAMBRES doubles et simples très bon chez soi. 2165 Canardière, MO 3-7024.
CHAMBRE boudoir et cuisine, meublées, poêle gaz, aussi chambre boudoir. 8 Couillard 3-4172 soir seulement.
LIBRE, près Château, chambre propre, maison tranquille. 12 Mont-Carmel.
CHAMBRE meublée, éclairée, chauffée, eau chaude année. 130 la Couronne.
CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, éclairée. 113 Ste-Anne. TEL.: 7-0665.
RUE DE LA RONDE, chambre neuve, maison seule, meublée, usage bain et téléphone. TEL.: 3-6128.
CHAMBRE avec eau courante, permis petit déjeuner, 48 STE-URSULE.
47 D'AIGUILLON, chambre $3.00, autre pour 2 messieurs. Maison tranquille.
CHAMBRE CHAUFFEE, près avenue Cartier pour personne seule. TEL.: 4-4480.
105 MURRAY 7-4137 premier plancher, propre, près Limoilou, monsieur seulement.
GRANDE chambre près église St-Vincent de Paul. Famille privée. 4-0810 — 2-7305.
CARTIER près Grande-Allée, grande chambre amélioration moderne pour monsieur 3-8587.
CHAMBRE à louer 2 étudiants. 56 Ste-Ursule. TEL.: 2-0079.
GRANDE CHAMBRE avec lits jumeaux, idéale pour 1-2 personnes. Rue St-Cyrille près Turnbull. TEL.: 4-9590.
CHAMBRE à louer usage bain, téléphone 27 SALABERRY. TEL.: 2-4550.
CHAMBRE à louer avec permis de cuisine. TEL.: 3-2398.
CHAMBRE à louer, meublée, près hôpital St-François d'Assise. 4-7585.
CHAMBRE famille privée, dame, jeune fille, 284 de la REINE.
GRANDE chambre à louer 14 Vieux Moulin Giffard. TEL.: MO 3-3140.
ST-ROCH chambre à louer, eau chaude, bain. TEL.: 3-3006.
ST-ROCH chambre simple, meublée, chauffée, eau chaude. 9 de l'EGLISE.
CHAMBRE boudoir, 1ère Avenue, fille distinguée. Usage bain et téléphone. 11 à 2 a.m. 5 à 8 p.m. TEL.: 4-6520.
RUE MONCTON, chambre confortable pour monsieur. Premier plancher. TEL.: MU-3-3215.
CHAMBRE pour personne distinguée, références exigées. 23 Sault-aux-Matelots, 3e.
CHAMBRE, eau chaude année. 511 St-Jean. TEL.: 2-0469.
CHAMBRE à louer, 21½ Bourlamaque. TEL.: 3-8495.
2 CHAMBRES à louer. S'adresser 103 de la Couronne.
GRANDE chambre permis cuisine, face église Limoilou. 525, 8e AVENUE.
GRANDE chambre avec 2 lits conviendrait 2 personnes, très propres et tranquilles. 13 Perland. 3-5469.
CHAMBRE pour une ou deux personnes, ou couple avec un enfant, avec cuisinette séparée, visible dans le jour seulement. 44½ La Fabrique. TEL.: 3-1537.
PRES PARLEMENT, chambre propre, avec divan, eau chaude année. 26 STE-JULIE TEL.: 2-0614.
GRANDE chambre, eau chaude avec gaz, permis cuisine, centre ville, tranquillité 138 STE-ANNE. TEL.: 2-0403.
CHAMBRE meublée, davenport, permis cuisine, bain. 87 St-Cyrille. 5-9094 — 4-6297.
DANS FAMILLE privée sans enfant, chambre-boudoir, conviendrait monsieur. Téléphonez matin après 5 p.m. 2-9428.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

FORTIN, marchand de bois et d'huile à brûleurs. 15 MARIE INCARNATION 7-7490.

45 CHEVAUX VOITURES

2 PONEY à vendre avec équipement complet, pour livraisin, 7-2558, entre 8 A.M 6 P.M.
PONEY cendré 4 ans, sans défaut, pesanteur 450 livres avec voiture, attelage. Prix modéré. 5-9702.
JIMMY BRAINER TROTTEUR, marque 2.10 Thomas Express 214, Cheval de selle et d'ouvrage, bien doux. S'adresser à C. Filion. 133 DE LA CHAPELLE. TEL. 2-3348.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Limitée, agents exclusifs d'Underwood, 311 Blvd Charest Téléphone 2-1422. Location vente réparation clavigraphes.
E. LACOULINE agent exclusif clavigraphe Royal, 146 COTE D'ABRAHAM. Téléphone 4-1869. Location clavigraphe $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.
CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois $12.00. GERALD MARTINEAU, 93 ST-PIERRE. 5-5150.
DEVENEZ propriétaire de votre clavigraphe pour prix de location. 2-8945 Imperial Typewriter. 37 la CHAPELLE.

54 COMMERCES A VENDRE

MAGASIN lingerie générale, pour dames et enfants. Excellent poste. 3-6910.
A QUI LA CHANCE TABAGIE bien située à vendre, très bonne clientèle, prix $1,000 dollars, marchandises et ameublement cause départ. Informations. TEL.: 4-0320.

Scott Jonction
Hôtel de 12 chambres à vendre ou à louer à prix raisonnable.

Moïse Woloshen
213, Blvd Charest. Tél.: 2-3968

54 COMMERCES A VENDRE

LIMOILOU, gros restaurant bon chiffre affaire prix $4,000.00. J.-A. TURMEL 90 l'Espinay. 3-4567.
A VENDRE ou à louer, magnifique matisse 80 x 45, système de chauffage, grand terrain, situé à Québec. Transformable comme bureau, entrepôt, boutique, garage, logement. Ecrire Casier 134 Le Soleil.
MAGASIN général, bon poste, bonnes conditions, comté Montmagny. Règlement succession. Ecrire Casier 130 Le Soleil.
POUR REGLER succession A. BACAL commerce établi depuis 50 ans à Montmagny. Marchandises sèches en général. A vendre le stock et l'immeuble contenant magasin et logement pour l'acheteur. Comptant requis $20,000. Balance sur conditions. S'adresser à la Succession A. Bacal, 1485 Bleury, Montréal, ou à Chambre 309, 59 rue St-Joseph, Québec. TEL.: 4-5226.
GRANDE-ALLEE, propriété 18 chambres meublées, chauffées. Acompte $15,000.00. Revenu $9,000.00. TURMEL. 90 l'Espinay 3-4567.
RUE GARNEAU, 11 chambres, meublées, prix $2,500.00. J.-A. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.
GROSSE RUN de transport de Québec-Montréal en pleine opération. J. TURMEL, 90 d'Espinay. 3-4567.
LIMOILOU, grosse cour à bois avec pâtisse et outillage. Compte prix $6,500.00 TURMEL. 3-4567.
RUE ST-VALLIER, grosse épicerie licenciée avec logement 5 pièces, prix $8,000.00. J. TURMEL. 3-4567.
ST-PIDELE, épicerie, restaurant avec logement 3 pièces, prix $3,500.00. J. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.
ST-FIDELE, grosse épicerie moderne, prix $7,000.00. J.-A. TURMEL. 90 l'Espinay 3-4567.
RUE ST-LOUIS, 17 chambres meublées, revenu $7,400.00 année, prix $7,500.00 TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.
COMTE LOTBINIERE, grosse boulangerie avec propriété prix $8,500.00. J.-A. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.
RESTAURANT à vendre, bon marché, meublé, sans stock. S'adr.: à TEL.: 7-0941.
LIMOILOU, poste de commerce bien situé, coin rues, conditions avantageuses pour prompt acheteur. 4-3253 — 3-6231.
AVE de Salaberry, comptoir-lunch 10 stages. Cause départ Louis VEZINA. 7-4496.
COMPTOIR-LUNCH avec propriété, très bien située du propriétaire. 2-8024.
BALANCE de manufacturier, encadrements en vitre, et vis, à vendre ou échanger. Faites votre offre. Case Postale 70 Courcelles, P. Q.
A VENDRE à St-Pamphile de l'Islet, restaurant bien situé, bonne clientèle, comptoir-lunch bien équipé. Pourrait servir comme hôtel. S'adresser à Case Postale No 207 Le Soleil.

55 COMMERCES DEMANDES

POUR L'ACHAT d'un commerce, consulter L. HUNT, 253 ST-JEAN. 5-7688.
POUR L'ACHAT d'un commerce, consulter L. HUNT, 253 ST-JEAN. 5-7688.
POUR VENDRE votre commerce consultez C.-R. CANTIN, 96 ST-JOSEPH OUEST TEL.: 3-6910.
VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

61 DEMENAGEMENTS

TRANSPORT
DEMENAGEMENT, machinerie, livraison générale — Transport JULES PARADIS Ltée, 214 rue ST-CYRILLE. TEL.: 3-3170 ou 3-5355.

ROYAL TRANSPORT
118 DE L'EGLISE, 2-7289
LOCAL et longues distances, emballage, entreposage, assurance.

QUEBEC TRANSPORT
440-454 Arago. Tél.: 3-0760
DEMENAGEMENTS tous genres n'importe où. Outillage moderne. Plus vieille compagnie de demenagement Québec. Assurances.

62 DIVERS



GRATIS
Montres bracelets pour hommes ou dames données gratis pour la vente de 30 bouteilles de parfum de 10 cts à 30 cts. Or encore Kodak, couteaux, ciseaux, fer à repasser, toaster. Prime spéciale gratis.
Demandez nos feuillets
LES UTILITES PRIMEES
116M Blvd Charest, Québec

63 DIVERS A LOUER

LOUER — Robes mariées, voiles, diadèmes cape fourrure, trousseau baptême. 5-6434.
REFRIGERATEURS usagés à louer, parfait ordre. C.-H. Chabot Réfrigération. 360 St-Vallier Ouest. 2-3887.

64 DIVERS A VENDRE

POELES de cuisine avec brûleurs à l'huile, à vendre à réduction. C.-H. LEPAGE, 72, Ave Jacques-Cartier. TEL.: 2-2207.
SET DE CHAMBRE, aubaine $59.00, moulin à coudre électrique $59.00. 613 ST VALLIER OUEST. 4-8133.
BALANCE, poêle électrique 220 v poêles laveuses, set cuisine, chesterfield. L.-J.-A DEMERS, 183 COURONNE. TEL.: 2-2685.
TERRE de remplissage à vendre pour charroyage. QUEBEC Transport. TEL 3-0760.
SHOW-CASE à vendre. S'adr.: ROSAIRE DROLET. Tél.: MU 3-7563. 194 DES ERABLES.
GAUTHIER Amusement, tables à boules, tourne disques électrique à vendre $10.00 et plus. TEL.: 3-0597. 2495, 4e Avenue. Appt 3.
MATELAS neufs et réparation. JOBIN, 761 St-Vallier Ouest. 7-0744.
VENDONS, ECHANGEONS, ACHETONS. Ménage complet. Réfrigérateurs, poêles, etc. CENTRE DES AUBAINES. 35 St-Vallier Ouest, 3-3760.

SPECIAUX DANS LES MEUBLES USAGES A NOTRE DEPARTEMENT D'ECHANGE

Balais à rouleau....	$ 2.50
Chaises de cuisine	$ 1.00
Table de Salon....	$ 2.00
Chaise berçante..	$ 2.50
Carriole de bébé..	$ 8.00
Matelas de laine 3'3 - 4' - 4'6....	$ 7.00
Bassinette et Matelas.....	$ 5.00
Pharmacie en bois	$ 2.50
Cendrier chromé (Aéroplane)..	$12.50
Tapis de table ciré blanc, 50 p. de large. la verge.....	.49
Radio cabinet, fini noyer....	$15.00
Poêle électrique de Table (1 feu)	$ 1.95
Poêle électrique (2 feux) modèle de table	$ 3.00
Bureau de chambre avec miroir	$ 5.00
Machine à coudre marque White	$25.00

Meubles Marceau
INC.
110 rue Saint-Paul
Québec
Tél. : 5-9309

64 DIVERS A VENDRE

POELE blanc et noir, chauffant bois et charbon, avec brûleur Lynn, à vendre. TEL.: 7-8343.
VENDONS, ACHETONS, ECHANGEONS Pianos, poêles, divan, foyer, bureau. MARCEAU MEUBLE USAGE. 79 MGR GAUVREAU. 3-5635.
POELE EMAILLE bois, charbon, brûleur huile, laveuse, 175 la CHAPELLE. 4-3979.
ELECTROLUX en bonne condition, prix avantageux, laveuse Beaty. TEL.: 5-7938.
POELE Blanc à vendre avec système huile, parfait ordre. MA-3-2920.
MANTEAU seal court, garni mouton perse gris, 3 martres, et tricots divers. TEL.: 7-1653.
POELE électrique neuf, 220 vts, 4 feux sacrifier. TEL.: 7-2376.
RADIO Westinghouse portatif électrique batteries $35.00. TEL.: 7-6201.
PETIT Radio Victor $20.00. Besoin urgent d'argent. TEL.: 7-6201.
2 MANTEAUX mouton perse, 1 bon mouton, à sacrifier, 8 Calixa Lavallée, Appt 5 MU 3-5736.
POELE électrique, réelle occasion, 220 General Electric, 4 feux et fourneau, excellent état à liquider cause départ. Visible de 7 heures à 9 heures p.m. 5 Learmont. Appt 2.
LAVEUSE porcelaine, blanche reconditionnée comme neuve. Monitor. Poêle électrique blanc, fourneau. 35 St-Vallier Ouest 3-3760.
REFRIGERATEUR, radio combiné, lit, bureau, bassinette, vitrine, laveuse, chaufferette, lit pliant, 35 St-Vallier Ouest. 3-3760.
BUFFET cuisine en chêne, en très bon ordre. 20 de la Colombière. St-Albert le Grand.
MAGNIFIQUE SET Chesterfield, neuf 3 morceaux $150.00. Téléphone 2-8645.
COMPTOIR vitré avec lumière 12 pi. long, avec petite vitrine le tout bonne condition. S'adr.: 422 rue Victoria. TEL.: 3-0901.
TYPEWRITERS, Remington, Underwood, Royal, etc, remises à neuf, accents $35.00 et plus. 35 St-Vallier Ouest. 3-3760.
SLACK pour ski, costume dame, 3 trench bleu-marine, habits d'homme. S'adr.: 243 D'Aiguillon. 2-1177.
ROBES 14-15-16 à vendre. S'adresser 2-3170.
POELE blanc, brûleur, radiateur électrique, fournaise Coleman, chesterfield, divan studio, set chambre, cuisine, garde-robes, poêle électrique. 35 Ouest St-Vallier. — 3-3760.
SET CHAMBRE complet. S'adr.: 4 St-Patrice, Appt 2. TEL.: 5-7991.
REFRIGERATEUR Coca-Cola, prix d'aubaine. TEL.: MU 3-7495 entre 6-7 p.m.
POELE Belanger blanc combiné, brûleur huile, gaz. 284 LA REINE.
PIANO WILLIS, set salle diner noyer 9 morceaux, table ping-pong, divers. S'adresser DERC PALAISE. 7-3737.
REFRIGERATEUR marque Frigidaire 6 pds, et poêle électrique, 220 volts, $300. les deux. TEL.: MU 3-8424.
POELE fournaise avec installation à huile, très propre. S'adr.: 360 Signal. TEL.: 2-9319.
MANTEAU et jambières, 2 ans, lingerie bébé, couvre-lit pour lit pliant, tentures, snow suit, aucune offre raisonnable refusée. TEL.: 4-4948.
POELE électrique avec fourneau, chaise haute, lit d'enfant. TEL.: 4-6386.
POELE avec brûleur à l'huile, 2 ronds électriques, TEL.: 7-0169.
LAPIN japonais $80, seal brun $80, mouton perse $35. 5-6434.
POELE BELANGER, moderne, blanc, brûleurs à l'huile drum, cruche, état neuf. TEL.: 4-3032.
GLACIERE $15.00 écran, manteau lapin blanc, chinchilla, 10 ans. 5-6434.
PALETOT 40-38-36 manteau drap (dame) 12-14 ans. 4-8192.
COMMODE pour bébé, 2 costumes, gr 36 13 Bourlamaque.
TABLE pliante ronde, pour poker ou table salle à manger, tout en cuirette rouge. MU 3-7904.
MANTEAU de seal noir garni de vison, 12 ans, seal brun et léopard 12-14 drap noir et renard beige, 12-14. Téléphone : 2-2422.
PALETOT d'hiver, noir (homme) manteau seal noir, court (dame), sélhoir, bois très propre. 1025, 4e Avenue. Mme Hudon.
LIT 3/4 érable rouge, sommier à lames, matelas ressorts, état neuf, tapis Wilton 9 x 12 Ozite. Le tout $100.00. 7-7989.
MANTEAU lapin teint vison 14 ans, à vendre, bon marché. 3-4766.

MACHINE A COUDRE
USAGEES, neuves, réparations, pièces toute marque. Craquage juge. SAMSON SEWING MACHINE, 233 St-Vallier Ouest. 3-0011.

ATTENTION
DIRECTEMENT du manufacturier à vous Chesterfield, davenport, set cuisine, poêle, bois, charbon, électrique, set chambre, motocyclettes, bicyclettes 3 vitesses, tricycles au prix du gros. Termes si désiré. REVELATION FURNITURE ENR., 82 St-Joseph Ouest. TEL.: 3-7340.

VENDONS POCHES VIDES
GRAIN, patates, légumes, etc. QUEBEC SACK SUPPLY, 100 Mgr Gauvreau.

RESTAURATEURS
PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses, table à boules, machine d'amusements Location de phonographes pour soirée Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS. 654 ST-VALLIER Ouest.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs
SETS DE CHAMBRE, de salle et cuisine, poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons 609 rue ST-VALLIER EST, près Blvd Langelier TEL.: 5-9321.

LES ENCHERES MARCEAU
Tél.: 5-9309 et 2-1278
MEUBLES MARCEAU Inc., prop. Département de meubles usagés et échangés Vendons, achetons toutes sortes de meubles et autres effets divers. 110 RUE ST-PAUL.

HENRI TURCOTTE LTEE
MAGASIN D'AUBAINES
AVEZ-VOUS des meubles usagés à vendre ? Poêles, radios, lessiveuses, réfrigérateurs. Téléphonez-nous, notre évaluateur vous offrira le plus haut prix en ville et vous paiera comptant. Nous achetons, vendons, échangeons. Termes faciles si désiré. HENRI TURCOTTE LTEE, 181 rue St-Paul, Québec. TEL.: 2-1279.

67 ENTREPOT A LOUER

PETITS entrepôts non chauffés, situés centre la ville. TEL.: 4-9804.
16,000 PDS DE PLANCHER dans St-Roch, ancien local Brasserie Champlain pouvant servir comme manufacture ou entrepôt. S'adresser 7-5110.
ENTREPOT à louer, 36 pieds de longueur, 28½ de largeur et 18 de hauteur. L'autre de 60 pieds de longueur, 28½ de largeur 18 de hauteur pour possession, immédiate, situés à 90 Conway, Québec. S'adresser à Amyot Lumber Co. 17 rue St-Jacques. TEL.: 5-6707.

70 ECOLE

COURS PRIVES d'anglais, soir seulement Rapide méthode conversation. 2-9364 soir
COURS CLASSIQUE privé, reprises des examens et cours réguliers. Professeur P.-E. BELLEAU. 77 d'Aiguillon. 3-3754.
INSTITUT THOMAS, cours anglais, conversation anglaise, français, sténographie, dactylo, mathématique, comptabilité. 96 ST-JEAN. TEL.: 2-7497 ou 7-4653.
BART SCHOOL, jour, soir. Spécialité, conversation anglaise, Cour commercial anglais, français. Pour entrevue. TEL.: 2-5839 — 7-6412 — 7-4333. 109 COTE D'ABRAHAM.
CENTRE CLASSICO-SCIENTIFIQUE. Rosaire Labreque, Delphis Côté, Roland Galibois 615 ST-JEAN. 3-7439.
COURS du soir 25 leçons, aiderons votre fils en orthographe, analyse, versions, thèmes latins. MU 3-7061.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

COIFFEUSE compétente, excellente condition de travail. TEL.: 2-5754.
MESDAMES joignez nos rangs, forte commission, boni, produits incomparables Doraldina Cosmetics. 170 la Salle. 3-5771.
FEMME pour travailler à la semaine 40c de l'heure. 31 Claire-Fontaine. Charlesbourg.
GAGNEZ ARGENT facilement vendez cosmétiques durant loisir, ligne garantie, très haute commission. Ecrivez Doraldina Cosmétics Co. 1600 Delorimier, Dept 6 Montréal.
ON DEMANDE une femme (pas trop jeune) pour faire du ménage général dans un magasin, comme époussetter, laver, repasser, tout ce que représente le nettoyage. Pour demeurer ici, une très bonne chambre et bon salaire. S'adresser à Rustic Art Shop Ltd., 9 rue Buade.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

COUTURIERE demande tous genres de réparations. Aussi fourrure. Après 6 heures Mlle Larochelle. 2-0412.

Baby-Sitters Service Reg'd.
Vous offre gardiennes d'enfants, gardes-bébés, gouvernantes, ménagères, compétentes. 7-1711.

GARDIENNES A DOMICILE
AVEZ-VOUS besoin d'une gardienne, fiable, honnête. Appelez : 3-8572.

COUVERNANTE
TRES distinguée, active, avec une grande expérience éducative en Europe, demande position. Connaissance de plusieurs langues. Aime les enfants. 4-9530.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

COMMIS avec 5 ans d'expérience demande travail dans pharmacie. Références fournies. Ecrire Casier 215 Le Soleil.

77 FILLES DEMANDEES

COIFFEUSE compétente demandée. S'adr.: 2713¼ St-Joseph. Salon Marquise.
WAITRESS bilingue avec expérience demandée, Restaurant Belmont. 20 rue St-Jean.
DEMOISELLES demandées comme modèles pour manteaux, travail régulier et partiel CASIER 3441 paroisse St-Roch, Québec.
SERVEUSE de table avec expérience. S'adresser en personne Restaurant Laurentien, Carré d'Youville.
ON DEMANDE une fille pour magasin et une autre maison privée. S'adr.: 107 rue ST-PAUL.
JEUNE FILLE aimant la musique demandée, pour comptoir de disques. TEL. jour 2-7813.

78 FINANCE

AVEZ-VOUS DES DETTES? SI OUI — CONSULTEZ
FINANCE Canadienne & Collection Enr. 379 ST-JOSEPH. TEL.: 3-9876.

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT ?

que ce soit pour
ACHETER UNE MAISON
LA REPARER
PAYER DES COMPTES DE CONSTRUCTION
CONSOLIDER D'AUTRES COMPTES tels que taxes, chauffage, etc.
ACHETER UNE AUTOMOBILE
DES MEUBLES
AJOUTER DU CAPITAL A VOTRE COMMERCE

Une 2e hypothèque serait la solution CONSTRUCTEURS, PAYEZ COMPTANT

EPARGNEZ VOS ESCOMPTES
Nous financerons vos travaux durant la construction.

FINANÇONS BALANCE DE PRIX DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES

Nous pouvons aussi vous offrir d'autres plans de finance sur première hypothèque avec ou sans remboursements mensuels (6% à 6½%).
Pour informations, adressez-vous chez

GEORGES-H. COUILLARD
Evaluateur d'Immeubles
325 boulevard Charest
Téléphone: 5-5005

80 FOURRURES

FOURRURES luxe louer ou vendre. Réparations, remodelages, prix réduits. J.-H L'HEUREUX, 84 Chemin STE-FOY. MU-3-7412.

81 GARAGES A LOUER

GARAGE d'hivernement centre de la ville pour petit char. TEL.: 4-9904.

84 GARCONS DEMANDES

COMMISSIONNAIRE demandé. S'adr.: Gérard Saillant. 134 Artillerie. TEL.: 3-1337.

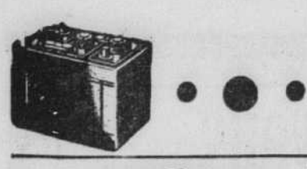
85 GARDES-MALADES

GARDE-MALADE graduée s'offre pour travailler dans bureau médecin ou service à domicile. Références fournies. Ecrire Casier 216 Le Soleil.

88 Hommes demandent emploi

HOMME DEMANDE emploi comme tel, pour ouvrage général, soirs et samedis. Ecrire Casier 149 Le Soleil.
JEUNE HOMME demande emploi dans entrepôt, 2 ans d'expérience dans expédition ou ouvrage général. T

···AUTOS USAGES···



Bas prix et qualité
Dans la vente d'autos neuves et usagées
chez BEAULIEU & SIMARD
AUTOMOBILES LTEE
2650, 1ère Avenue. Tél.: MA 3-3437

SAVEZ-VOUS?

Que malgré nos Bas Prix
Nous continuons à donner notre garantie
A 1
Venez voir notre grand choix d'autos et camions usagés
Conditions les plus faciles.
Ouvert le soir.

LAURENTIDE AUTOMOBILES Inc.
550 DORCHESTER, 5-8181

FORD 1951 — $1,200.00, S'adr.: 29 rue Dorion, St-Louis, Courville, MO 3-5069.

HUDON AUTOMOBILE
VOUS TROUVEREZ autos de toutes marques 1940 — 1953. A bas prix. 545, 1ère AVENUE. 4-9769.

AUTOBUS A VENDRE
20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 48 à 51 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10 heures p.m. chez
LEVIS AUTOMOBILES INC.
40 rue St-Henri
(Près du Rond-Point)
Lévis, Tél.: TE 7-5888
L'endroit où chacun trouve ce dont il a besoin.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

A VENDRE, parties d'automobiles neuves, usagées. LUDGER FERLAND 661, 1ère AVENUE. 4-2920.

AUTO BRAKE SPECIALITIES
SERVICE complet sur freins, gros, détail. 571 1ère AVENUE. 5-5510.

MAURICE POIRIER
PIECES neuves, usagées, toute marque d'automobiles, hoist, Ruckstell, grille, différentiel, radiateurs. 539, 1ère AVENUE.

CARRIER AUTO PARTS LTD.
PIECES D'AUTO neuves et usagées. Gros et détail. 475, 1ère AVENUE. TEL.: 4-1533

KING AUTO PARTS REG'D.
CHARS ou PIECES neuves et usagées, carrosserie, moteur, outillage, batterie, hoist 337, 3e RUE. 3-1557.

CHARRUE A NEIGE
REPARATION — FABRICATION
Réservoir à l'eau et à l'huile housing.
Radiateur d'Auto — Bull Dozer Frame.
J.-E. AUDET
SOUDURES — MACHINE SHOP
465, 1ère Ave — Tél.: 4-2317

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

PAUL MAHEUX
ACHETONS AUTO
POUR ARGENT COMPTANT, 597 BOULEVARD CHAREST, TEL.: 3-4167.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère Ave Tél.: 4-9769

18 AUTOMOBILES A LOUER

CHARS NEUFS 1953, $5 par jour, $0.10 mille, assurance $20,000 et $40,000 gratuites. ROMPRE & FRERES Drive Yourself. 1272 MAGUIRE. 7-8575.

GRANDE VENTE D'AUTOMNE

CHEVROLET 1953
TOUS LES MODÈLES

Allocations très GENEREUSES accordées sur autos données en échange.

Voyez - nous c'est le temps pour vous de faire un marché EXTRAORDINAIRE.

Différents modèles CHEVROLET & OLDSMOBILE 1953 ayant servis comme démonstrateurs — à prix D'AUBAINES.

Ces automobiles portent une garantie.

Tous nos chars usagés vendus à grande réduction — en bas du prix coûtant.

SPÉCIAL
346-A
CHEVROLET $1590
Sédan 1952 chaufferette .....
369-A
WILLYS $790
Station-Wagon 1947 chaufferette. Très propre .....

VOTRE VENDEUR
J.-L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
450, Boul. Charest, Québec
Tél.: 4-3591
votre vendeur Chevrolet - Oldsmobile
Camions Chevrolet
depuis 24 ans.

A QUI LA CHANCE Vanguard 50, très propre. 74 D'AIGUILLON.

SERAIS intéressé échanger Cadillac 1950 contre Ford 52 ou 53. TEL.: 3-3706 après 6 heures.

FORD 49, 2 portes, bonne condition $1,000 TEL.: 7-1751.

HUDSON Hornet 1952, état neuf, 30,000 milles, $300.00 comptant. Balance 24 mois. 362, 4e RUE. Limoilou, entre 6-8 p.m.

STUDEBAKER Champion 1947, très propre. TEL.: 4-5261.

PLYMOUTH, Oldsmobile, Pontiac, Chevrolet sedan 1948, Meteor, Mercury, Ford sedan ou coach 1952-951-1948. Station Wagon Panel, Pick-up et autres. Camions ½ à 7 tonnes. Dodge 7 pass 1948. Austin et Morris sedan et convertible. PAUL MAHEUX, 597 BLVD CHAREST. TEL.: 3-4167.

SPECIAUX
MORRIS sedan $425.00
1948
STUDEBAKER 1947 à 1951
Plusieurs autres modèles 1938 à 1953
OUVERT TOUS LES SOIRS
MOTORS LIMITED
Dépositaire Studebaker
"Satisfaction garantie"
19, de la Couronne — Tél.: 5-6185

AUTOMOBILISTES
Pour Satisfaction & Economie
Achetez Chez
CITADEL AUTOMOBILES
Limitée
Choix Modèle Année
Les prix que vous désirez
Les conditions que vous désirez
6, 12, 15, 18, 24 mois
Des aubaines pour toutes les bourses
10 Vendeurs à votre service
Ouvert de 8.00 a.m. à 10.00 p.m.
CITADEL
AUTOS LTEE
180 DORCHESTER
Tél.: 3-2485 — 3-0689

PICK-UP à vendre FORD 1949, moteur reconditionné, bon marché. TEL.: MA 3-1791.

CAMION Panel International ¾ tonne avec licence $100. Buanderie Pfeiffer's, 4 rue McMahon.

PLYMOUTH 41, propre, bien chaussé, bon mécanique, $300.00, termes si désiré. TEL.: 344 St-Michel. Bellechasse.

AUTOMOBILE Pontiac 1928, millage 42 milles milles, très bons pneus, modèle coach. TEL.: 5-5651.

FORD 1939, coupé d'affaires, chaufferette, bon état. 30, Lachevrotière. 2-5004.

FORD coach 1951, à l'état de neuf. 319 WOLFE, Lauzon 5 à 6 soir.

SPECIAL!
D 1772 A Démonstrateur
Meteor sedan 1953
Custom automatique
D 1773 A
Mercury sedan 1953
Automatique, radio
Plusieurs autres modèles
Montcalm Automobiles
"Votre garage de confiance"
901, 1ère Avenue. Tél.: 2-5676

AUBAINES

1953	Chevrolet sed. équipé	
1953	Mercury sedan équipé	
1952	Willys coach équipé	
1949	Jeep 4 W Drive	$790
1950	Hudson sedan Buick sedan	$390
1951	Plymouth équipé	
1949	Morris Oxford	$995
1947	Buick sedan équipé	
1947	Packard sedanette	$695
1951	Morris Panel ½ T.	$995
1950	Morris coach	$885
1951	Packard sedan équipé	$2,150

Packard, Morris, neufs.
Jeep neuf avec pouvoir sur 4 roues.

AUTO MODERNE
25 de la Couronne, Tél.: 5-8188

CONTRACTEURS ATTENTION!
Equipement pour l'ouverture des chemins d'hiver ou pour les chantiers, à vendre: International KB-8 pouvoir sur roues d'avant et d'arrière, équipé avec charrue hydraulique, ailes hydrauliques et boîte en acier.
Ford "Marmon Herrington" double différentiels (pouvoir sur 4 roues) équipé avec charrue ou non.
International 4 tonnes, pouvoir sur roues, d'avant et d'arrière, équipé avec boîte en acier et accouplement pour charrue.
Ford 60-100 pouvoir sur 4 roues.
Chasse-neige "Cyclone" monté sur tracteur Ford.
TD-14 équipé avec "Bull" hydraulique et "Winch" arrière. Niveleuse (grader).
2 International série L-170, 10 roues, double différentiels arrière, 10,000 milles, bons pneus, très propres et en très bon état.
Aussi auto-neige "Bombardier".
Toute cette machinerie est visible de 8 heures a.m. à 10 heures p.m. chez
LEVIS AUTOMOBILES INC.
40 rue St-Henri
(près du Rond-Point)
Lévis, Tél.: TE 7-5888
L'endroit où chacun est toujours bien servi.

PANEL DODGE 1946 10,000 milles $350. 75 CARON, TEL.: 2-0380.

AUTOMOBILE 1940, aucun dépôt comptant, financée au total, très propre. TEL.: 5-8482 ou MA 3-3511.

Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent leur place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants.

121 MAISONS A VENDRE
(Suite de la page 40)

STE-CLAIRE D'ASSISE, 2 logements 5 pièces, semi-chauffée, garage, prix $12,000. Acompte $6,000.00. 3-4567.

ST-RODRIGUE, plain-pied 5 pièces, chauffées, brique américaine. Acompte $5,300.00 TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-ALBERT LE GRAND, 2 logements 5 pièces chauffées. Acompte $6,000.00, J. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-SACREMENT 3 logements 7-4 pièces, chauffées, 2 garages. J. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-SACREMENT de Callières, Cottage 8 pièces, chauffées, salle jeu. J. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

CÔTE D'ABRAHAM 4 logements 4 pièces, chauffées, Acompte $10,000.00. J.-A. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-PASCAL, deux logements 5 pièces, chauffées huile, modernes, plan provincial, prix $16,500.00. TURMEL. 3-4567.

SILLERY, plain-pied 6 pièces, chauffées garage, plan provincial, Acompte $5,000 TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

DES OBLATS, 6 logements, $22,000. CANTIN. TEL.: 3-6910.

ST-SACREMENT. Maison 8 logements. Revenu annuel $7,300. Direct propriétaire. Ecrire Casier 211 Le Soleil.

113 RUE LOCKWELL, 2 logements 7 et 9 pièces, le 9 pièce, libre à l'acheteur. TEL.: 7-3286.

ST-PASCAL, 2 logements. Libre 5 pièces, $14,000. CANTIN. 3-6910.

RUE LATOURELLE, 4 logements, pas chauffés. 5 et 6 pièces, chambre bain. 182-E ST-VALLIER. 3-2110.

122 MAISONS DEMANDEES

POUR L'ACHAT d'une propriété, consulter L. HUNT, 253 ST-JEAN. 5-7688.

POUR LA VENTE de propriétés consultez C.-R. CANTIN, 98 ST-JOSEPH, OUEST, TEL.: 3-6910.

VOULEZ-VOUS vendre votre maison ou commerce rapidement. Consultez Winfrid ROGER, 197, 4e RUE. 4-2562.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525 3e AVENUE. 4-3836.

PROPRIETES et commerce demandés J.-A TURMEL. 90 L'ESPINAY. 3-4567.

128 MATERNITE

HOPITAL MATERNITE LAROCHE, privé discrétion absolue, dames, demoiselles, 194 Blvd Pierre-Bertrand, Québec — TEL. MU 3-4084.

MATERNITE licenciée, pour fille, discrétion, avantage religieux, servante demandée. 10 D'ARTIGNY. TEL.: 2-1966.

HOPITAL ST-PAUL — Hôpital privé, maternité, pouponnière, médecine, convalescence, médecin choix, infirmière diplômée. 24½ JOFFRE. 7-0236.

HOPITAL LA MISERICORDE, epreuve du feu, chambres privées, semi-privées, salle surveillance médicale permanente, médecin au choix. Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantages religieux. Admission d'avance. MERE DIRECTRICE. 682 CHEMIN STE-FOY. TEL.: 7-4411.

132 OBJETS PERDUS

COFFRE d'outils du Bell Telephone, perdu 13 novembre. Récompense promise. TEL.: 3-4883 — 7-7510 — 7-9674.

133 ON DEMANDE A ACHETER

Achetons bijoux antiques
EN OR, avec ou sans pierre. Payons bon prix. Birk's 16 de la Fabrique. TEL.: 2-7018.

133 ON DEMANDE A ACHETER

ACHETONS, vendons, échangeons meubles articles de toutes sortes. DRAPEAU Enrg. 490 STE-THERESE. TEL.: 3-7991.

LOUIS ENRG. 28 St-Joseph. Achetons argenterie, bijouterie, diamants, radios valises, clavigraphes, kodaks, lunettes d'approche, instruments musique. TELEPHONE: 4-1431.

138 PENSION POUR ENFANTS

DESIRE prendre enfant en pension bébé si possible. TEL.: MO 3-5213.

139 PERSONNELLES

SERVICE MATRIMONIAL, jeunes, vieux Venez connaître votre idéal. TEL.: 3-8430.

AGENCE MATRIMONIALE ENREGISTREE présentation de votre idéal. Sur appointement. 3-7458.

POUR UNE FORME SVELTE — Les comprimées SLENDOR. Efficaces. Inoffensifs. Traitement — 3 semaines $2.00, 9 semaines $5.00. Chez tous les pharmaciens.
—139—

HOMMES, FEMMES! Vieux à 40, 50, 60! Désirez-vous jeunesse, entrain normal? Les comprimés tonique Ostrex regaillardissent les corps faibles, "vieux" qui manquent de fer. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.

Désirez-vous vous débarrasser de l'habitude de fumer
Faites-le d'une manière facile. L'éliminateur du tabac vous donne satisfaction dépliant gratuit, écrire à C. KING PHARdépliant gratuit, écrire à C. KIN PHARMACAL CORPORATION LTD., Box 303, Walkerville, Ont.

144 PIANO A VENDRE

PIANO automatique à vendre. TEL.: 7-9405.

PIANO automatique en très bonne condition $300.00. S'adr.: Joseph Denis. 18 de la Normandie.

145 PIANO DEMANDE

ACHETERAIS un piano dans maison privée, format moyen. TEL.: 3-8894.

153 RADIO A LOUER

RADIO PICK-UP, location semaine ou mois. Chambre, hôtel, hôpitaux, 7-1720.

159 SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE pour ouvrage général sachant faire cuisine, expérience exigée, 4 adultes. Salaire $60.00 parmois. TEL.: 5-8316, 40 AVE LAURIER.

SERVANTE DEMANDEE, gros lavage en dehors. Références exigées. S'adr. 27, Ave PARK. TEL.: MU-3-8582.

BONNE demandée, lavage dehors, devra coucher chez elle. TEL.: 3-3690.

OUVRAGE général, maison privée, chambre seule. TEL.: 3-1541. 99 Claire-Fontaine.

BONNE famille 2 enfants. Références exigées. 71 des Erables. 5-7856.

SERVANTE demandée à 295¾ RUE ST-PAUL.

SERVANTE demandée, coucher chez elle. S'adr.: 1072 De Fondville, St-Pascal.

162 TERRAIN A VENDRE

TERRAIN sur le Blvd Laurier 70 x 109 Appelez 3-3328 le jour. 6.30 — 9 p.m. 7-7250.

ST-ALBERT LE GRAND, terrain 60 x 80 prêt à bâtir coin rues, 12 SAINT-NICOLAS ou 8 ST-STANISLAS.

162 TERRAIN A VENDRE

500,000 PIEDS
DE TERRAIN
à vendre en bloc ou séparément, dans centre industriel de Giffard
M. WOLOSHEN
213 Blvd Charest. Tél.: 2-3968

163 TERRAIN DEMANDE

ON DEMANDE à acheter un terrain dans St-Nicolas, route Trans-Canada. Ecrire Casier 113 Le Soleil.

NOUS RECHERCHONS des sites favorables pour stations de service. Nous préférons emplacement sur un coin et des lots pas plus petits que 100 x 100 pieds. Ecrire détails complets à: Les Entreprises Bergerville Limitée, 245 Boul. des Capucins, Québec ou téléphonez à 2-8131 et demandez Mlle Trempe.

L'abondance du blé canadien fait l'objet d'un débat aux Communes

Ottawa, 19. (PC) Le ministre du Commerce, M. C. D. Howe, évaluant le revenu du grain des Prairies, en 1953, à la somme record de $1,104,-000,000, a déclaré hier que le gouvernement ne voit pas le besoin de faire des prêts pour le stockage du grain dans les fermes.

M. Howe a signalé qu'il avait reçu des provinces des Prairies des demandes pour de tels prêts. Il a ajouté qu'il a également reçu en plus grand nombre des suggestions contre l'octroi de prêts.

Le ministre a donné lecture d'un télégramme de M. Roy Marler, président de la Fédération agricole de l'Alberta, demandant que les fermiers ne soient pas encouragés à emprunter de l'argent en ce temps. M. Marler dit que l'accumulation du grain de l'Ouest ne peut être considérée comme une "calamité", mais comme une condition fortifiant la position économique des cultivateurs.

M. E. G. McCullough (CCF-Moose Mountain) a déclaré qu'il n'est pas d'accord avec la déclaration de M. Howe disant que "le gouvernement considère que le besoin d'avances de fonds aux fermiers n'a pas été prouvé". M. McCullough a soutenu que le besoin de prêt est urgent, comme "expédient", bien qu'il ne s'agisse pas à la longue d'une bonne ligne de conduite.

M. McCullough a suggéré au gouvernement d'adopter une politique "régulière" dans le domaine des grains afin d'assurer le stockage permanent de 100,000,000 de boisseaux d'ici cinq ans. Il a demandé que le gouvernement appuie financièrement l'achat de grains des fermiers.

M. Donald Fleming (PC-Toronto Eglinton) a suggéré que le Canada envoie du blé aux pays du Commonwealth en Asie. Ainsi, le Canada pourrait porter un coup "efficace et dramatique" en faveur de la liberté. Le Canada pourrait bien perdre "la plus grande occasion" qu'il a eue de servir la cause de la liberté s'il ne se rend pas à cette proposition.

M. Howe a déclaré que la situation du grain canadien, qui comprend de fortes accumulations, exige une "main forte", mais qu'il ne pouvait être d'accord avec le chef de l'opposition, M. Drew, pour dire que la situation dans les Prairies est plus que critique.

Des rapports ont circulé selon lesquels le Canada obtiendrait cette année une part moins élevée du marché du blé du Royaume-Uni. Mais M. William McNamara, sous-chef de l'Office canadien du blé, récemment revenu du Royaume-Uni et de l'Europe continentale, a signalé que le "Canada continuerait à recueillir une juste part du marché des grains dans cette partie du monde".

D'autres membres de l'Office et des fonctionnaires du ministère du Commerce partiront en janvier prochain pour l'Extrême-Orient afin de faire la tournée des marchés de ce secteur. Des fonctionnaires de l'Office ont déjà étudié sur place le marché de l'Amérique latine.

M. Donald Fleming a déclaré que le gouvernement a tenu les élections en été, afin de ne pas être gêné par la magnifique récolte de blé de cet automne.

Le député a ajouté que le programme législatif du gouvernement est "mince" tel qu'énoncé dans le discours du trône. Il n'y est pas question d'un plan national d'assurance-santé, bien que les libéraux aient prédit durant la campagne électorale qu'un tel plan serait soumis à la session.

Le discours du trône, a poursuivi M. Fleming, ne fait pas mention de cette "infâme" loi de pouvoirs d'urgence, qui expire le 31 mai 1954. Si le gouvernement a décidé de prolonger la loi, a dit l'orateur, il devrait avoir le courage d'en informer la Chambre des Communes.

Quatre autres députés ont participé au débat: MM. Howe, ministre du Commerce, E.-G. McCullough (CCF — Moose-Mountain), Robert Fair (CS — Battle River-Camrose) et A.-Wesley Stuart (L—Charlotte).

Fortes craintes d'inondations

Hamilton, 19. (PC) — Les membres de la Commission des eaux limitrophes ont tenté hier d'apaiser les craintes des propriétaires dont les domaines sont en bordure du lac Ontario et qui s'inquiètent parce que leurs propriétés peuvent être inondées par la mise en oeuvre du projet de canalisation et d'aménagement du St-Laurent.

Le général A. G. L. McNaughton, président canadien, a dit à 17 porte-paroles qui représentent les intérêts riverains, que la Commission étudie "les moyens de trouver le meilleur système à l'intention des propriétés pourraient être atteintes par les niveaux du lac Ontario".

M. B. B. McWhorter, commissaire des Etats-Unis, a demandé aux propriétaires inquiets "de faire preuve de patience et de se rendre compte que la Commission tente de trouver les moyens de satisfaire tout le monde".

Les porte-paroles des intérêts et des municipalités riveraines ont demandé que le niveau du lac soit contenu à au plus 247 pieds au-dessus du niveau de la mer. Les ingénieurs de la Commission disent que les dispositions pour l'entreprise hydraulique doivent contenir les niveaux du lac en deça du niveau de 249 pieds enregistré l'an dernier.

La Commission, qui étudie les fluctuations des niveaux du lac tout particulièrement en rapport avec l'entreprise d'aménagement a ajourné après avoir entendu les revendications des intérêts riverains de la rive ouest du lac Ontario. Aucune date n'a été arrêtée pour la tenue d'autres réunions.

DEMANDEZ le Fils Favori de l'Écosse ...

JOHNNIE WALKER

BORN 1820— STILL GOING STRONG

UN VRAI BON "SCOTCH"

Distillé Mélangé et Embouteillé en Écosse



Bouteilles de 40 on. et de 26⅔ on.

1-2F

JOHN WALKER & SONS LTD., DISTILLATEURS DE WHISKY ÉCOSSAIS, KILMARNOCK, ÉCOSSE

On ne peut guérir l'irrégularité "en une nuit"

Mais il est un moyen simple et naturel de soulager tant d'hommes et de femmes dont l'irrégularité est due au manque de volume dans leur régime alimentaire.

AVANT-PROPOS: *D'après les autorités médicales, l'irrégularité est probablement le mal le plus courant chez les humains. Si vous en souffrez vous-même, vous vous devez de lire tout ce qui suit.*

LA COMPAGNIE KELLOGG
London, Ontario

* * *

Il y a des hommes et des femmes (vous êtes peut-être parmi eux) qui ne laissent pas "la nature suivre son cours".

Ils essaient de remplacer par une "action" artificielle la régularité naturelle du système que des habitudes quotidiennes régulières et un volume suffisant dans le régime alimentaire maintiendraient probablement.

NOMBRE DE GENS S'HABITUENT À PRENDRE DES LAXATIFS D'UNE FAÇON QUE N'AVAIENT PAS PRÉVUE LES FABRICANTS DE CES LAXATIFS. ILS PRENNENT DE "FORTES DOSES" AU PETIT BONHEUR SANS MÊME LIRE LE MODE D'EMPLOI DONNÉ SUR L'ÉTIQUETTE.

L'absorption de telles doses—de produits destinés seulement à soulager une constipation momentanée—impose évidemment au système digestif si délicat un effort trop grand.

Il n'y a rien de mal à prendre *occasionnellement* un laxatif. Si vous jugez que vous avez besoin d'un laxatif, prenez-le *judicieusement*, selon la dose recommandée.

MAIS IL EST UN MOYEN D'ÉVITER DE PRENDRE DES LAXATIFS PHARMACEUTIQUES ET DE COMPTER SUR LA NATURE, SI C'EST LE MANQUE DE VOLUME DANS VOTRE RÉGIME ALIMENTAIRE QUI CAUSE LE MALAISE.

* * *

Les autorités médicales reconnaissent que la nature offre, *dans les aliments qu'elle met à la disposition de l'homme*, tous les éléments nécessaires pour éviter l'irrégularité due au manque de volume dans le régime.

La nature a muni—ET MUNIT ENCORE AUJOURD'HUI—nombre de ces aliments—certains légumes, fruits et céréales—du *volume nécessaire* pour aider normalement et naturellement au processus rythmique de l'élimination.

Nul autre aliment de la nature ne contient de façon aussi parfaite ce *volume nécessaire* que l'enveloppe d'un grain de blé entier, généralement connue sous le nom de *son*.

Le son est une source précieuse d'éléments nutritifs essentiels, tels que le fer, la chaux, le phosphore et la niacine.

Mais, mieux encore, c'est un "laxatif naturel, et non pas un médicament". Soumis à certains procédés et coupé en filaments, le son du blé entier donne un *volume naturel* qui aide au bon fonctionnement naturel du système digestif.

* * *

La compagnie Kellogg offre le son de blé entier sous la forme d'une délicieuse céréale pour le petit déjeuner—l'All-Bran Kellogg.

L'All-Bran Kellogg est vendu comme céréale. Son prix est celui d'une céréale. On le sert et on le déguste comme une céréale. Il se digère comme une céréale. Nombre de gens le préfèrent, au goût, à toute autre céréale sur le marché.

Si l'on désire obtenir un soulagement durable, il faut, naturellement, manger de l'All-Bran Kellogg régulièrement. Vous pouvez en déguster tous les matins au petit déjeuner sans avoir à craindre que votre système ne s'y habitue. Une portion ordinaire vous fera autant d'effet dans plusieurs années qu'aujourd'hui même.

C'EST QUE L'ALL-BRAN A LE MÊME EFFET, NATURELLEMENT, QUE LES LAXATIFS PHARMACEUTIQUES PEUVENT AVOIR CHIMIQUEMENT. IL AIDE À DÉBARRASSER L'INTESTIN DE FAÇON NATURELLE. IL AIDE CE DERNIER À FONCTIONNER DE FAÇON NATURELLE, EN LUI APPORTANT LE VOLUME NATUREL NÉCESSAIRE.

Aucun dérangement d'estomac, aucun bouleversement, aucun effet postérieur excepté une sensation normale de soulagement et de satisfaction.

* * *

L'ALL-BRAN Kellogg est du SON PUR ET COMPLET—dans toute son efficacité.

Chaque année, on consomme plus de 400 millions de portions d'All-Bran Kellogg. Une telle popularité témoigne bien des qualités véritables de cette céréale naturellement laxative.

Preuve plus convaincante encore, des milliers de consommateurs d'All-Bran nous ont écrit pour nous exprimer leur satisfaction. Ces lettres, ils les ont écrites de leur plein gré pour nous faire savoir qu'ils ont ressenti un soulagement naturel à manger quotidiennement de l'All-Bran Kellogg et à boire beaucoup d'eau.

MANGEZ TOUS LES MATINS DE L'ALL-BRAN KELLOGG, AU PETIT DÉJEUNER, ET, CE, PENDANT 10 JOURS. SI VOUS N'ÊTES PAS COMPLÈTEMENT SATISFAIT DES RÉSULTATS, RENVOYEZ LA BOÎTE VIDE À KELLOGG COMPANY, LONDON, ONTARIO—ON VOUS REMETTRA LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT.

Rappelez-vous que l'All-Bran Kellogg a aidé des millions de gens. Pourquoi pas vous?

LISEZ COMMENT L'ALL-BRAN KELLOGG
a soulagé un cas typique de constipation (due au manque de volume)

Témoignage d'un Canadien*



"Inutile de me dire combien l'irrégularité rend malheureux. J'en ai souffert durant des années. J'ai essayé, sans soulagement, toutes sortes de laxatifs. Enfin, il y a un an et demi, quelqu'un me parla de All-Bran de Kellogg. J'en ai mangé tous les jours et je ne suis plus la même personne. Je suis aussi bien que possible grâce à ma régularité. Non, vraiment, je ne saurais vivre sans All-Bran de Kellogg."



L'importance de bien accueillir l'immigrant français au Canada

"Il est important que notre accueil soit plus hospitalier si l'on veut plus d'immigrants français au Canada", déclarait hier midi au club Richelieu, M. Laval Fortier, sous-ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration à Ottawa.

Le conférencier a répondu à quelques questions concernant l'immigration canadienne. Il a affirmé que le Canada a un besoin pressant d'immigrants, précisant que ceux-ci contribuent à l'équilibre financier du pays. "La population du Canada étant relativement clairsemée, une affluence d'immigrants contribuerait à répartir les coûts d'administration de douane ou de transport concernant le commerce".

Depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, la moyenne annuelle des immigrants admis au Canada est d'environ 120,000. Ce chiffre ne peut être pris comme un barème au moyen duquel on peut fixer l'immigration, les lois du Canada en ce domaine "étant d'une grande élasticité. C'est le gouverneur général en conseil —le gouvernement— qui définit le nombre d'immigrants qui pourront être reçus au pays chaque année. Ce chiffre est basé sur l'activité financière et les besoins des citoyens".

Les immigrants vinrent nombreux d'abord lorsque les domaines immenses de l'Ouest furent ouverts à la colonisation et après la dernière guerre, en 1946. Il y a deux groupes principaux d'immigrants: les immigrants patronnés (qui ont de proches parents au Canada ou qui sont réclamés par un employeur) et les immigrants travailleurs choisis outre-mer par le service de sélection du gouvernement canadien. La canalisation du St-Laurent ou les grands travaux projetés au nord canadien aident ces observateurs à établir des limites d'admission, selon les besoins du pays. La loi de l'immigration et ses règlements ne font aucune différence entre l'immigrant français et l'immigrant britannique.

Entre la période 1946-1953, le Canada a admis 914,000 immigrants. Parmi ceux-ci, 54 p.c. sont des travailleurs. "Ces immigrants deviennent des consommateurs et stimulent ainsi la production". Le nombre d'immigrants établis à Québec depuis 1946, selon les statistiques de 1951, est de 611. M. Fortier déclare que les services de l'immigration canadienne ne sont pas contre une immigration française plus nombreuse. "Mais la France est elle-même un pays d'immigration, contrairement à la Grande-Bretagne. Nous ne sommes pas autorisés à faire de la propagande en France; nous ne pouvons que renseigner les intéressés sur les avantages qu'offre notre beau pays". Le conférencier donne lecture d'une lettre-type décriant le Canada et comme il s'en écrit souvent, paraît-il. Il lit aussi une lettre qui était plus flatteuse envers le Canada et ses habitants. "Sachons réconforter les immigrants français qui se trouvent déjà parmi nous; nous nous en ferons des amis précieux, qui écriront chez eux pour contredire les faussetés que l'on entend fréquemment. C'est encore par là qu'on pourra le plus efficacement augmenter le nombre des immigrants français chez nous.

A la table d'honneur, on remarquait M. l'abbé Alphonse Giroux, directeur du Conseil central des oeuvres; M. Conrad Lauzière, chef de l'inspection à l'Immigration; M. André Patry, des relations culturelles de Laval. Deux nouveaux membres ont été admis dans le sein du club Richelieu: MM. Raymond Côté, directeur du service des ventes au Syndicat de Québec et M. Alexandre Hamel, président de la maison "Beauport Automobile".





IL Y PERD UN PIED: LASZLO MARTOHY, un Hongrois, avait réussi à fuir un camp de prisonniers de son pays pour se réfugier dans la zone britannique d'Autriche. Il résolut de retourner chercher sa femme. L'exploit fut réussi mais au moment où tous deux atteignaient la frontière après avoir voyagé nuitamment sur fine distance de plus de 200 milles, Martohy mit le pied sur une mine. On dut le lui amputer et il repose maintenant dans un hôpital militaire britannique d'Autriche. (Central Press)



IL NE SE SOUVIENT DE RIEN: Le major-général HARRY VAUGHAN, ancien conseiller militaire de Truman, a comparu ces jours derniers à Washington, devant un comité du Congrès, au sujet de l'affaire White. Il a dit qu'il ne se souvenait pas qu'un rapport lui soit parvenu de la part du F.B.I. pour être remis à l'ancien président au sujet de White. (Central Press)

ST-LUDGER, Frontenac

Va-et-vient

M. J. Talbot, de Waterville, Maine, fait un séjour en notre paroisse, l'invité de sa soeur, Mme Th. Lessard.

M. et Mme Pierre Gobeil à Sherbrooke, récemment, où ils visitaient leurs enfants.

MM. Jean-Paul Poudrier, Emilien Bolduc, ainsi que Mlle Thérèse Bolduc, de Sherbrooke, passaient quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Gédéon Bolduc.

M. et Mme Paul-Emile Bolduc, M. et Mme Roland Daigle à St-Ludger, dernièrement.

M. Yvan Carrier a été nommé, récemment, gérant-adjoint à la Société Coopérative Agricole de Saint-Ludger.

Mme P. Soucy a fait un court séjour à l'hôpital de Saint-Georges, récemment.

M. et Mme Darilla Bizier, de Ste-Clothilde visitaient leurs parents, dernièrement.

MM. et Mmes Apollinaire Bizier, Clément Lemieux et Pamphile Pomerleau, de St-Ephrem de Beauce, de passage en notre paroisse, ces jours derniers.

M. et Mme Hervé Nadeau, de St-Ephrem, à Saint-Ludger, récemment.

Hausse des prix des fèves soya

Chicago, (PA) — Plusieurs sommets saisonniers ont été atteints par les fèves soya à la Bourse des grains de Chicago hier en marge de nouvelles voulant que l'Administration des opérations étrangères des Etats-Unis envisage la possibilité d'exporter des fèves en Allemagne occidentale.

St-Sauveur-est donne la victoire à J. Conseiller et Jules Morency

M. Jules Morency sera le représentant du siège no 1 du quartier de St-Sauveur-est alors qu'il a triomphé hier de trois adversaires dont deux perdent leur dépôt. M. Morency a obtenu une majorité de 225 sur M. Arthur Drolet, un ancien échevin qui avait été défait en 1950 par l'échevin Gabriel Boucher décédé le 2 juillet dernier. M. Morency a une majorité de 737 sur son deuxième adversaire, M. Ulric Savard et une majorité de 733 sur son troisième adversaire, M. Emile Daigle.

Au siège no 2, les électeurs et électrices ont fait de nouveau confiance à l'échevin sortant de charge, Joseph Conseiller, qui a disposé de son adversaire, M. Gérard Coulombe par une majorité de 1874. En 1950, M. Conseiller avait été élu par une majorité de 2,702. Quant à l'échevin Gabriel Boucher, il avait remporté le siège no 1 par 14 voix.

Voici le détail dans St-Sauveur-Est:

	Daigle	Drolet	Morency	Savard	Conseiller	Coulombe
102	2	22	49	1	99	54
103	1	12	21	0	84	34
104	3	18	24	2	79	48
105	1	22	28	2	93	39
106	1	9	22	3	63	36
107	1	14	26	5	86	41
108	Pas de rapport					
109	8	7	18	1	105	40
110	4	19	22	2	103	37
111	1	10	35	4	106	38
112	3	7	18	2	79	29
113	2	13	22	2	84	24
114	0	13	24	1	75	24
115	Pas de rapport					
116	0	12	28	0	88	27
117	1	5	18	1	74	32
118	1	18	25	0	109	34
119	0	7	41	0	92	35
120	2	8	35	0	98	41
121	1	8	19	4	74	27
122	0	19	10	1	58	29
122-A	2	7	9	0	55	31
123	Pas de rapport					
124	4	23	20	0	84	42
125	0	23	13	0	103	23
126	3	14	25	0	100	31
127	1	19	24	0	89	41
128	0	9	20	7	87	35
129	2	17	25	0	97	19
130	1	19	24	3	105	41
131	1	21	13	0	108	44
32	0	19	17	0	83	34
133	0	21	36	0	102	52
134	0	19	20	6	83	51
135	0	33	19	0	113	35
136	1	19	10	0	58	31
137	0	22	14	3	71	38
138	0	29	10	1	93	29
Total	47	559	784	51	3171	1297

Mort de monsieur Odilon Doyon

Thetford-Mine. (DNCP) M. Odilon Doyon, époux de dame Armoza Métivier, âgé de 55 ans et 9 mois, est décédé récemment à sa résidence, rue Mitchell.

Outre so népouse, le défunt laisse son fils, M. René Doyon, de St-Noël; ses filles: Mmes Ronaldo Poirier (Rita), Henri Tombs (Lorette), de notre ville; ses gendres: MM. Ronaldo Poirier et Henri Tombs; sa belle-file, Mme René Doyon; ses petits-enfants: Aurèle, Clément et Louisette Poirier; Ginette, Charles et Johanne Doyon, et Jeannine Tombs; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Albert et Agénor Métivier, Arthur Arguin, et Adélard Fontaine, de Black-Lake et autres parents.

Les funérailles de M. Doyon ont eu lieu en l'église St-Maurice, au milieu d'une belle assistance de parents et d'amis. M. le curé Edwin Doyle a chanté le service, assisté de MM. les abbés Turgeon et Roy.

La dépouille mortelle était portée par les neveux du défunt: MM. Lucien, Armand et Henri Arguin, Léo, Marcel et Réal Métivier, de Black-Lake.

Série de conférences organisées par l'AEC

L'Association des Employés civils, sous l'égide de son comité culturel, inaugurera une seconde série de conférences aujourd'hui, au Chalet des Employés civils.

Ces conférences ont pour but de rallier, au moins une fois par mois, les employés civils et leurs amis, afin de leur faire entendre des conférenciers de choix. La prochaine conférence sera donnée par M. Louis-Philippe Audet, du service du Bien-Etre social et de l'Aide à la jeunesse. Il a choisi pour thème de sa conférence, "la cité des animaux". Il y aura aussi projections lumineuses et programme musical. M. Paul-Eugène Jobin, de l'Ecole Technique, violoniste, se fera entendre.

Dorénavant, ces réunions auront lieu le troisième mardi de chaque mois.

Présentation d'une charte au club Richelieu-Thetford

Thetford-Mines, (DNC) Le club Richelieu de Thetford-Mines a reçu, récemment, sa charte d'incorporation officielle dans la Société des Clubs Richelieu du Canada français.

A l'occasion de la remise de la charte, le club Richelieu local recevait à son dîner-causerie, tenu à la Salle Paroissiale St-Maurice, des personnalités éminentes et plusieurs invités de Québec et de la ville. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec, est venu assister lui-même à la remise de la charte. Dans son allocution, Son Excellence a dit toute son admiration pour les membres Richelieu et leur a donné des conseils appropriés.

M. André Dorion, optométriste, de Québec, directeur des Clubs Richelieu, ancien président du club de Québec, a présenté la charte, tandis que M. Emilien Rochette, gouverneur adjoint de Québec, remettait la cloche et M. Jacques Arsenault, président du club parrain, le fanion.

Outre les personnes mentionnées, ont assisté à la remise de la charte, M. l'abbé Jean Belleau, v.f., curé de St-Alphonse, M. Joseph Lafontaine, député fédéral du comté de Mégantic, M. le maire Armand Marceau, le R. P. Bouley, curé de St-Noël, MM. les échevins Amédée Laflamme, Philias Ferland, Napoléon Clavet, Emile Jalbert, Irénée Lemay; M. Philias Routhier, député du district des Chevaliers de Colomb; M. Georges Dionne, représentant des Syndicats Catholiques; Alphonse Roy, représentant diverses organisations sociales de St-Maurice; M. Marcel Dallaire, président du Jeune Commerce; M. Roland Genest, président de la Société St-Jean-Baptiste; M. Maurice Boissonnault, grand chevalier du Conseil des Chevaliers de Colomb, etc.

Le dîner-causerie était sous la présidence de M. Lionel Samson, président du club Richelieu de Thetford. M. Samson a remercié S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant de ses bons sentiments envers les Richelieu. Il a remercié les personnes invitées d'être venues à la remise de la charte.

MM. Arthur Juneau et A.-H. Légaré sont victorieux à Limoilou-ouest

L'échevin A.-H. Légaré a été réélu au siège No 2 du quartier Limoilou-ouest avec une pluralité de 1108 voix. Au siège No 1 du même quartier, M. Arthur Juneau a défait M. Roland Gendron, qui avait déjà été échevin, dans le dernier conseil.

L'échevin Légaré a remporté la victoire sur M. Léopold St-Gelais. En 1950, sa majorité avait été de 1,959 voix.

Quant à M. Juneau, au siège No 1, sa majorité fut de 487 sur M. Gendron.

	Gendron	Juneau	Légaré	St-Gelais
209	5	40	94	56
210	8	28	83	55
211	17	25	75	56
212	9	26	102	44
213	7	20	82	30
214	12	38	97	62
215	16	29	112	49
216	5	35	89	53
217	13	41	91	69
218	11	30	62	48
219	57	19	17	5
220	14	27	63	39
220-A	12	12	48	29
221	21	31	78	64
222	6	21	83	42
223	22	20	58	51
224	14	30	113	41
225	10	43	95	59
226	11	61	79	60
227	15	43	97	50
228	8	31	69	33
229-A	10	33	49	47
229	21	31	82	47
230	11	46	90	51
231	13	57	90	42
232	33	51	92	47
233	35	24	79	54
234	47	23	87	54
235	45	58	81	46
236	51	46	94	33
237	20	30	77	67
238	44	15	97	70
239	16	15	58	49
240	25	29	94	57
TOTAL:	632	1119	2804	1696

Réunion de parents et d'instituteurs

Saint-Pascal (DNC) Comme par les années passées le cercle pédagogique Mgr Boucher a organisé une rencontre amicale entre le personnel enseignant et les parents des élèves. Cette rencontre a eu lieu, dimanche dernier, en la salle de l'Institution Chanoine Beaudet.

La réunion a débuté par la prière. M. Paul-Etienne Leclerc, professeur et président du cercle, souhaita la bienvenue. Puis des élèves de l'Ecole Marguerite-Bourgeoys présentèrent un programme de chant et des récitations. Ils ont eu aussi un forum habillement dirigé par Mme Paul Normand.

Il ressort de ce forum qu'un enfant doit être encouragé à poursuivre ses études. Les parents devront pour leur part expliquer à l'enfant que ses études l'aideront à devenir une compétence dans la vie; l'enfant devra autant que possible faire son étude personnelle à la maison plutôt qu'à l'école, afin de l'habituer à travailler par lui-même. L'on conseille, en outre aux parents de lui fournir une pièce convenable. Un écolier ou une écolière de 16 ans ne doit absolument pas aller au cinéma une, deux ou trois fois par semaine. C'est très nuisible pour les études et pour la formation morale de l'enfant. Est aussi à déconseiller la lecture de romans frivoles, de magazines qui déséquilibrent l'esprit de nos jeunes et leur présentent la vie "soufflée" et non pas telle qu'elle est en réalité.

Ces délibérations entre parents et institutrices seront une source d'enrichissement pour les uns et les autres et contribueront au succès de la formation générale de nos jeunes.

Etaient présents à cette réunion, M. l'abbé Charles Frève, principal de l'Ecole Normale, M. l'abbé Maurice Bois, représentant de Mgr Evariste Boucher, curé, M. Lucien Normand, président de la Commission scolaire, et MM. les commissaires, M. J.-Amédée Duval, inspecteur d'écoles, plusieurs membres du personnel enseignant et les parents des élèves.

JOS. BLOUIN
DEUX SPACIEUX MAGASINS A VOTRE SERVICE
626 AVE DES OBLATS – 27 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 3-1472 — TEL.: 4-3272

STEAK RONDE la livre..... .65
ROSBIF surlonge, lb .65
STEAK ou ROSBIF filet .59
BOEUF à rôtir la livre..... .32
BEURRE 1ère qualité, .62
POULE "A" 4livres..... .39
STEAK HACHE la livre..... .29
STEAK HACHE de ronde, lb .49
ROSBIF épaule la livre..... .45

FRUITS ET LEGUMES AU PLUS BAS PRIX
LIVRAISON DANS LA VILLE GRATIS

ARTHUR BOUCHER
BRINDAMOUR
BEAUPORT TEL.: MO 33516
128, rue du Manège

BOEUF DE QUALITE
Steer de l'Ouest seulement

ROSBIF, partie de filet, club, surlonge, T-bone ou ronde, la lb .67
ROSBIF ou tranche en steak, tendre et juteux, haut de côte, lb .38
BOEUF à braiser, partie bas de côte ou travers de côte, 5 lbs pour .49
CROUPE de boeuf, partie ronde très viandée la lb .59
BOEUF HACHE, maigre, 3 lbs pour .89
STEAK de ronde, haché, la lb .65
STEAK de ronde, partie avancée, la lb .69
STEAK, haut de ronde la lb .89

BEURRE No 1 AVEC ACHAT LA LIVRE .59

POULET engraissé au lait qualité chapon, 6 à 9 lbs, la lb .63
DEVANT D'AGNEAU lb .35
SAUCISSE, lard et boeuf fraiche de chaque jour, 3 lbs pour .95
Derrière D'AGNEAU la lb .59

VEAU DE LAIT SEULEMENT
VEAU roulé la lb .59
FESSE avec patte, la lb .59
FESSE désossée et gelée, la lb .79

LIVRAISON DANS LA VILLE ET LES ENVIRONS, APPELEZ DE BONNE HEURE S'IL VOUS PLAIT

CHEZ UN EPICIER-UNIS VOUS TROUVEREZ DES PRODUITS GARANTIS ET DES SERVICES GRATUITS.



EPICIERS UNIS INC UNITED GROCERS INC
1928 25IEME 1953 ANNIVERSAIRE

La Nouvelle Récolte! Les POIS DE MARQUE GREEN GIANT 2 POUR .41
LES GROS POIS SUCRES À PEAU MINCE!

FARINE A GATEAUX VELVET pqt 2¾ lbs .39

Gruau Robin Hood Rapide Pqt. REG. Boite de 48 oz .37

FARINE FIVE ROSES enrichie de vitamines SAC DE 7 lbs .53

BISCUITS THE HETHRINGTON, boite 1 lb.... .26
JUNKET, pour crème glacée (vanille-chocolat-érable-fraise) 2 paquets .31
JUS DE TOMATES LIBBYS (à pression douce) 2 btes 20 oz .29
SPAGHETTI PREPARE LIBBYS 2 btes 15 oz .29
BEURRE D'ARACHIDES OLD CITY, bocal 16 oz .39
FEVES AU LARD (cuites au four, comme à la maison) boite 20 oz..... .22
VIANDE KAM boite 12 oz..... .35
SALADE DE FRUITS (fruit cocktail) Miss California, boite 28 oz..... .45
MELANGE A GATEAUX ROBIN HOOD blanc..... .28 Choc..... .31 Epices..... .30
MARMALADE GOOD MORNING, bocal 24 oz .49
JUS LEGUMES V-8 servez froid 2 btes 20 oz .35
TOMATES DE CHOIX ROBERTO, 2 boites .29
BISCUITS SODA CHRISTIE, boite 2 lbs.... .59
SUCRE GRANULE sac 5 lbs..... .43 sac 10 lbs..... .85
POLI A PLANCHER ELEGANT canistre 20 oz..... .59 canistre 40 oz 1.09
OLD DUTCH (désinfecte et déodorise en nettoyant) la boite..... .15

GRANIX LE MEILLEUR SAVON A LAVER Gros paquet .35 Bte géante .69

Mix-O BOUTEILLES RETOURNABLES .01 - .02 - .04 EAU DE JAVEL CONCENTRÉE
Bout. 16 oz. .15 32 oz. .25 64 oz .45

GAGNEZ un set de télévision en participant au concours SANS-O. Demandez des formules à votre EPICIER-UNIS.
VIANDES ASSORTIES SANS-O boite 3 oz 2 pour .19 boite 7 oz .19

PATE DE TOMATE GATTUSO bte 6 oz..... .19 boite 14 oz..... .45
PRODUITS GATTUSO
OLIVES FARCIES bocal 8 oz..... .39 Présenter sur un arbre de plastic

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

PAMPLEMOUSSES Marsh de Floride, frais et jûteux, grosseur 96, catégorie No: 1, 5 pour..... .29
TOMATES importées de Californie, vello, minimum 12 oz. 2 pour ..... .35
CITRONS frais, de Californie, grosseur 300, 6 pour..... .29
BETTES pour cuire, rouges, No: 1. 4 livres..... .29
CAROTTES fraiches de Beauport, lavées et nettoyées, 4 lbs .25
CELERI Pascal, grosseur 30, frais et croquant. Le pied..... .25

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché.

Vol de beurre

La Gendarmerie royale croit tenir la preuve d'un vol de 140 livres de beurre et de deux boites de meringue, disparues du camp militaire de Valcartier, depuis le mois de février 1952. Elle en a accusé hier, en Cour des Sessions de la Paix, Jean-Paul Marcoux, 40 ans, de 193½ rue Lavigueur, à Québec. L'enquête préliminaire a été reportée pour le moment au 26 courant. Le prévenu pourra, en attendant, reprendre provisoirement sa liberté moyennant un cautionnement de $200.

Journée paisible pour la votation

Les autorités policières de la ville de Québec ont déclaré ce matin qu'aucun incident n'est venu troubler la marche de la votation hier à Québec. "Tout s'est passé dans le calme le plus parfait", a précisé le chef Roger Lemire. Seulement trois arrestationson t été opérées hier soir par la police. Il s'agit d'un trois arrestations ont été opérées en état d'ivresse. De l'avis même des vieux policiers jamais une élection municipale a été aussi paisible à Québec.

Tous les agents municipaux au nombre de plus de 300 ainsi qu'une vingtaine d'agents spéciaux ont été en devoir toute la journée d'hier. A l'hôtel de ville et dans les bureaux de scrutin tout a été d'un grand calme. Hier soir cependant les policiers ont eu fort à faire pour diriger la circulation dans les rues avoisinant l'hôtel de ville et pour maintenir la foule qui se pressait dans la salle du conseil et les corridors du palais municipal.

Un vol d'essence

Deux individus ont été accusés hier, en Cour des Sessions de la Paix, d'avoir volé pour $175 d'essence, propriété des Autobus Fournier Ltée, entre le 15 septembre et le 28 octobre dernier.

L'un d'eux, Léo Chevalier, 30 ans, de 10 rue Artillerie, est en outre accusé d'avoir été trouvé, dans la nuit du 28 au 29 octobre, en possession d'instrument pouvant servir à commettre des effractions. Son enquête préliminaire a été reportée pour le moment au 26 courant et M. le juge Alphonse Garon a exigé un cautionnement de $800 pour sa libération provisoire.

L'autre, Jean-Marie Chartrain, 27 ans, de 438 rue St-Luc, s'est avoué coupable. M. le juge Gérard Simard a ajourné à demain le prononcé de la sentence.

Essence à rabais !

Un garagiste accusé d'avoir fraudé ses clients en leur faisant croire que l'essence qu'il leur vendait coûtait neuf dixièmes de cent meilleur marché qu'en réalité, a été condamné hier, en Cour des Sessions de la Paix, à payer une amende de $25 et les frais, ou à passer un mois en prison.

La mousson s'abat à des époques régulières sur l'océan Indien, de l'Australie aux Indes.

Mort de madame Edmond Doyon

Thetford-Mines, (DNCP) Mme Edmond Doyon (Délima Boulanger) est décédée récemment à l'âge de 77 ans.

Outre son époux, elle laisse ses fils et ses belles-filles, MM. et Mmes Rodolphe et Robert Doyon, de notre ville; ses beaux-fils et ses filles, M et Mme Omer Duguay (Wilhelmine), de Laconia, N.-H., Mlle Kilda Doyon, de Thetford-Mines, MM. et Mmes Alphonse Drouin (Marie), de Dover, N.-H., Willie Samson, (Fernande), de Thetford-Mines, Mlle Jacqueline Doyon, de Victoriaville; sa belle-fille, Mme Vve William Doyon, de Thetford-Mines, M. et Mme Octave Turcotte, de Montréal; ses frères, MM. Jos. Boulanger, de East-Angus, Pierre et Wilfrid Boulanger, de Manchester, N.-H.; sa soeur, Mme Georges Deslauriers, de Frovidence, et Mme Vve Domicile Boulanger, de Thetford-Mines; son beau-frère, M. Georges Deslauriers; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Omer Doyon et Léonard Doyon, de Thetford-Mines, David Fillion, de Laconia, Mme Vve Ludger Doyon, de Waterbury, E.-U., M. Jos. Doyon, de North Adams, Mme Vve Cléophas Boulanger, de Manchester; ses petits-enfants, MM. et Mmes Paul McCann, de Montréal, Don Simpson, de Laconia, N.-H., Réal Turcotte, de Shawinigan Falls, Irénée Lessard, de Thetford-Mines, MM. Roger Doyon, Marcel, Jackie, Claude et Denis Doyon, de Thetford-Mines, Gaétan Samson, de Thetford-Mines, Robert et Paul Drouin, de Dover, N.-H., Miles Lorraine Duguay, de Laconia, Hélène Drouin, de Dover, N.-H., Lise et Claudette Samson, de Thetford-Mines, Suzanne Roy, de Thetford-Mines; ses arrière-petits-enfants, Donna Simpson, de Laconia, et François McCann, de Montréal, et autres parents.



M. CLOUTIER
146 ST-CYRILLE

Arthur Cloutier & Fils
DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS

Directeurs de funérailles
AMBULANCE CADILLAC
252 D'AIGUILLON



R. CLOUTIER
1187, 1ère AVENUE

Le professeur Greig visite l'université

Le docteur James Greig, professeur au King's College de Londres, est venu passer quelques jours à Québec, en vue de donner une série de cours au Département de Génie Electrique de la Faculté des Sciences.

Le professeur était chargé tout probablement de visiter les Facultés des Sciences et de Génie de certaines des universités canadiennes, en particulier : Montréal, McGill, Toronto, Laval, Frédéricton et Halifax.

Services spécialisés

MANTEAUX DE FOURRURE
Assortis; haute qualité.
Prix défiant toute compétition.
SALON A. VILLENEUVE
10 McMahon, appt 7. tél.: 4-2793

JOS. ROBITAILLE ENRG.
Manufacturier et marchand de fourrures. Choix de manteaux et capes manufacturés. Transformation et manteau fait sur mesures.
108 Richelieu — Tél.: 2-3288

JOS. LACHANCE
FOURRURES
Manteaux derniers styles dans toutes les fourrures. Prix très bas. A vendre: capot chat, très propre.
189 St-Olivier — Tél.: 3-0530

Alph. Dion, Fourrures
Manteau de choix
Plus bas prix en ville.
59½ Blvd Langelier
Tél. : 3-6547

CLEFS - COFFRE-FORT
COTE & FLEURY ENR.
Clefs de toutes sortes
Réparation des ressorts de portes. Ouverture et réparation de coffre-fort.
PRIX SPECIAUX
300 6ième RUE, coin CANARDIERE

VAILLANCOURT & FRERE

Confection
Réparation
Manteaux
sur mesures
Choix assorti
246 ave Des Oblats
Téléphone : 4-3747

Blessée à un oeil

St-Georges, Beauce. (DNC) Une fillette de dix-huit mois, Monique Gaulin, fille de M. et Mme Fernand Gaulin, de St-Ludger, fut gravement blessée à l'oeil droit, ces jours derniers, en jouant dans la résidence de ses parents. Le bébé était en compagnie de son petit frère de quatre ans et ce dernier s'amusait à tailler un morceau de bois, avec un canif. Le garçonnet fit un mouvement brusque et la petite victime reçut la pointe du canif dans l'oeil. Demandé immédiatement sur les lieux, le Dr Philippe Soucy prodigua les premiers soins à l'enfant et ordonna son transport à l'Hôtel-Dieu de St-Georges. Elle fut ensuite conduite à l'Hôtel-Dieu de Québec. Les spécialistes espèrent encore pouvoir sauver l'oeil blessé.

Sans permis

Un jeune homme a pris hier le chemin de la prison pour y passer un mois, après s'être avoué coupable d'avoir conduit une automobile sans permis. Ne travaillant pas depuis quelque temps, il n'avait pas d'argent pour payer l'amende de $100 qui lui était imposée.

Blessée à un oeil

St-Georges, Beauce. (DNC) Une fillette de dix-huit mois, Monique Gaulin, fille de M. et Mme Fernand Gaulin, de St-Ludger, fut gravement blessée à l'oeil droit, ces jours derniers, en jouant dans la résidence de ses parents. Le bébé était en compagnie de son petit frère de quatre ans et ce dernier s'amusait à tailler un morceau de bois, avec un canif. Le garçonnet fit un mouvement brusque et la petite victime reçut la pointe du canif dans l'oeil. Demandé immédiatement sur les lieux, le Dr Philippe Soucy prodigua les premiers soins à l'enfant et ordonna son transport à l'Hôtel-Dieu de St-Georges. Elle fut ensuite conduite à l'Hôtel-Dieu de Québec. Les spécialistes espèrent encore pouvoir sauver l'oeil blessé.

Sans permis

Un jeune homme a pris hier le chemin de la prison pour y passer un mois, après s'être avoué coupable d'avoir conduit une automobile sans permis. Ne travaillant pas depuis quelque temps, il n'avait pas d'argent pour payer l'amende de $100 qui lui était imposée.

DÉCÈS

BERNARD — A Lauzon, le 18 novembre 1953, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Mathilda Bernard épouse de feu Louis Bernard, demeurant au numéro 41 rue Caron.
Les funérailles auront lieu samedi matin à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire chez sa fille Mme Armand Roy, No 17 rue St-Henri à Lauzon, à 9 heures 45, pour l'église de Lauzon, et de là au cimetière paroissial. 19nov-2fs—776041

BRUNET — A Québec, le 18 novembre 1953, à l'âge de 77 ans est décédé M. le chanoine Eugène Brunet.
La dépouille mortelle est présentement exposée au parloir de l'Oratoire St-Joseph, chemin Ste-Foy. La translation des restes pour la chapelle de l'Oratoire aura lieu vendredi à 4 heures.
Le service sera chanté samedi à 10 heures. Départ à 9 heures 45 pour l'église Notre-Dame du Chemin et l'inhumation au cimetière de la Communauté. 19nov-2fs—776039

CHEVALIER — A Québec, le 18 novembre 1953, à l'âge de 86 ans 4 mois, est décédée dame Alice Dechêne, épouse de feu sieur J.-Roger Chevalier, demeurant 16 rue Aberdeen.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, No 146 Boul. St-Cyrille, à 8 h. 45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière St-Charles. 19nov.-3fs—775909

CONVILLE — A Québec, le 17 novembre 1953, est décédée Mlle Mary Helen "Nellie", fille de feu John Conville et de feu dame Marguerite Mullens.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 11A rue St-Gabriel, à 8 heures 45, pour l'église St-Patrick, McMahon, et de là au cimetière St-Patrick. Le trajet se fera en automobile. 17nov-3fs—775778

DOYON — A St-Victor de Beauce, le 17 novembre 1953, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Azilda St-Pierre, épouse de M. Joseph Doyon.
Les funérailles auront lieu samedi le 21 nov. à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire à 9 h. 45 pour l'église St-Victor de Beauce et de là au cimetière paroissial. 18nov.-3fs—775834

DUBUC — A St-Raymond, Co. Portneuf, le 17 novembre 1953, à l'âge de 86 ans 6 mois, est décédée dame Rose-Anna Boutin, épouse de feu Médéric Dubuc.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire à 8 h. 45 pour l'église St-Raymond et de là au cimetière paroissial. 18nov.-2fs—775889

FRADETTE — A Québec, le 18 novembre 1953, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Eva Fortin épouse de feu Joseph Fradette demeurant à 18 Bougainville.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils No 146 Blvd St-Cyrille à 8 heures 45 pour l'église des Ste-Martyrs et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile. 19nov-2fs—776037

GARANT — A Notre-Dame des Laurentides, le 16 novembre 1953, à l'âge de 73 ans 4 mois, est décédée dame Marie-Louise Côté, épouse de Sieur Adelard Garant, employé civil, demeurant route des Dames, à Notre-Dame des Laurentides.
Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures.
Départ des salons de la Co. Hubert Moisan, No 297 rue St-Joseph, à 8 heures 30, pour l'église Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière paroissial. —775682

HARDY — A St-Basile, Co. Portneuf, le 18 novembre 1953, à l'âge de 58 ans 8 mois, est décédée dame Alice Bédard, épouse de feu Napoléon Hardy, de Pont-Rouge.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son beau-frère M. Henri Hardy, courtier en assurances, à St-Basile, à 9 h. 45 pour l'église de St-Basile et de là au cimetière de la paroisse. 19nov.-3fs—775813

LECLERC — A St-Pamphile de l'Islet, le 17 nov. 1953, à l'âge de 74 ans 6 mois, est décédée dame Eva Caron, épouse de M. Wilfrid Leclerc.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9.30 heures.
Départ de la maison mortuaire à 9 hres pour l'église St-Pamphile et de là au cimetière paroissial. 18nov.-2fs—775839

NELSON — A l'Hôpital Général le 18 novembre 1953, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Agnès Plante, épouse en 1ères noces de feu M. Armand Jullen, en secondes noces de feu William-A. Nelson.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son fils, M. Marc Jullen, No 24, rue Cannon à Donnacona à 9 heures 45 pour l'église de Donnacona et de là au cimetière de Cap-Santé, où un libera sera chanté. 18 nov. 3 fs 775895

PARE — A Boischatel, le 17 novembre 1953 à l'âge de 51 ans 7 mois, est décédé accidentellement M. Alonzo Paré, époux de dame Marie-Jeanne Nadeau.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire No 5, Côte Côté, à 8 heures 40 pour la Basilique de Ste-Anne de Beaupré et de là au cimetière paroissial. 18 nov. 2 fs 775897

POIRIER — A Québec, le 17 nov. 1953, à l'âge de 51 ans 6 mois, est décédé M. Wilfrid Poirier époux de dame Alphonsine Gravel, demeurant à 505, 4e Rue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 8.15 heures.
Départ des salons mortuaires de la maison Lorenzo Savard, No 698, 5e Rue, à 8.10 hres. pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles. 18nov.-2fs—775818

POULIOT — A St-Laurent Ile d'Orléans, le 18 novembre 1953, à l'âge de 87 ans 6 mois, est décédé M. l'abbé Napoléon Pouliot, autrefois curé à Cap Santé, fils de feu Damase Pouliot et de feu dame Aurèle Lapointe. La translation des restes aura lieu vendredi à 3 heures 30, et le service sera chanté samedi, à 9 heures 30, en l'église ded St-Laurent Ile d'Orléans. L'inhumation au cimetière paroissial. 19nov-2fs—776050

RATTE — A Québec, le 18 novembre 1953, à l'âge de 10 mois, est décédé Jean-Marc, enfant bien-aimé de M. Wilfrid Ratté et de dame Marguerite Langlais.
La sépulture aura lieu vendredi, à 2 heures 30.
Départ de la maison mortuaire, No 272 rue Franklin, à 2 heures 15, pour l'église de Notre-Dame de Grâce, et de là au cimetière St-Charles. —776062

RATTE — A Québec, le 18 novembre 1953, à l'âge de 82 ans 5 mois, est décédée dame Alice Cauchon, épouse de feu Honoré Ratté, demeurant 576 St-Vallier-Ouest.
Les funérailles auront lieu samedi matin, à 9 heures 30.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. No 224 rue Ouest St-Vallier, à 9 heures 15, pour l'église St-Malo, et de là au cimetière St-Charles. 20nov-2fs—776083

ROUTHIER — A l'Hôtel-Dieu de Québec le 17 novembre 1953, à l'âge de 69 ans 9 mois, est décédée Sr Marie du Bon Conseil des Soeurs Hospitalières de l'Hôtel-Dieu, née Marie-Eugénie Routhier.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures 30.
Départ du salon mortuaire de l'Hôtel-Dieu à 8.30 hres pour la chapelle et de là au cimetière de la communauté. 18 nov. 2 fs 775896

TURCOTTE — A Montréal, le 18 novembre 1953, à l'âge de 80 ans, est décédé Joseph Turcotte, ex-tailleur de pantalons, natif de St-Jean, I. O., époux de dame Léda Gérard, demeurant 3469 Cartier.
Les funérailles auront lieu samedi, le 21 novembre, à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la maison Bonnier, Duclos et Bonnier, No 3503 rue Papineau, à 8 heures 30, pour l'église de l'Immaculée Conception, et de là au cimetière de la Côte des Neiges. 19nov-2fs—775891

Services anniversaires

BLANCHETTE — Samedi, le 21 novembre 1953, à 8 heures, en l'église de St-Pascal, sera chanté le service anniversaire de madame G.-Henri Blanchette, née Ida Roy. —775999

LORD — Vendredi, le 20 novembre à 8 heures, en l'église Notre-Dame de la Pitié, sera chanté le service anniversaire de M. Antoine Jonas Lord, époux de dame Corinne Lord. —775801

SIMARD — Samedi, le 21 novembre 1953, à 8 heures, en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, sera chanté le service anniversaire de Richard Simard, fils de M. Arthur Simard et de dame Evelina Lapointe. 19nov-2fs—775985

VILLENEUVE — Samedi, le 21 novembre, à 8 heures 30, en l'église de Cap-Rouge, sera chanté le service anniversaire de M. Adélard Villeneuve, époux de dame Juliette Garneau. —775917

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

COTE — Mme Alphonse Côté et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès ed M. Alphonse Côté, époux de dame Jeanne Martel, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —775953

LACOMBE — La famille Louis Lacombe remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Madame Louis Lacombe, (Jeannette Gaumont) soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —775934

SPECIAL
JUS TOMATE 20 oz 3 Boite 29c - TOMATE Boite 28 oz 2 - 29c

BEURRE 1ère qualité la livre .61
EPAULE de jambon préparé au sucre, lb .44
JAMBON COTTAGE la livre .59
CHOP LARD, gras enlevé, la livre .55
POULE fraiche la livre .37
STEAK ronde désossé, la livre .59
PATATES No 1, 75 livres .99
ORANGES Sunkist, 3 douzaines .59
ORANGES Floride 2 douzaines .59
CAROTTES la poche 1.10
OIGNONS rouges, 4 livres .29
TANGERINE grosse la douzaine .45

DROLET & MONTREUIL
TEL.: 2-5279 12 ST-JOSEPH OUEST TEL.: 2-5270
Bouchers-Charcutiers
Service livraison tous les jours de la semaine.
Notre devise : Qualité, service, courtoisie

458, 1ère Avenue — ÉPICERIE MIVILLE — Tél.: 2-5654 Licencié

Par le succès remporté de la vente des produits "York" et avec le consentement de Canada Packers Ltd, nous répétons de nouveau tous ces produits de choix. Achetez à la caisse.

YORK
PORK & BEANS, 20 onces, caisse 2 doz, 4.00 — 2 pour .35
BEURRE D'ARACHIDES, verre de 9 onces .29
POIS VERTS, ass. choix, caisse 4.49 — 2 pour .39
JUS TOMATES, 28 onces, choix, caisse 2.75 — 2 pour .29
JUS TOMATES, 48 onces, choix — caisse 2.79 — la boîte .25
BLE D'INDE, 20 onces, choix, caisse 3.35 — 2 pour .29
FEVES PALETTES, coupées, choix, 20 onces, 2 pour .29
ASPERGES, longues, choix, la doz 4.20 — la boîte .39
PECHES, 20 onces, choix, caisse 5.75 — 2 pour .49
BISCUITS DION, choc., graham, sand, Roxy, 2 livres pour .55
SODAS CHRISTIE, 2 livres pour .55 | S O S 3 pour .39

GRATIS LAVETTE
14 pouces par 14 pouces


À l'intérieur de chaque NOUVEAU paquet double de savon en poudre "QUIX"
• REND LE LINGE VRAIMENT PROPRE
• DONNE AUX TISSUS DE COULEUR UN ÉCLAT NOUVEAU, REND LE LINGE BLANC PLUS BLANC
QUIX AGIT PLUS VITE
QUIX — le paquet .65

CATSUP Campbell .25
PAPIER TOILETTE 10 pr .99
SAVON SUNLIGHT 10 pr .99
TIRE VERDON 3 lbs pour .95
FARINE Robin Hood 7 lbs .50 | 24 lbs 1.79
BANANES bonbons Viau, lb .29
SOUPES Lipton 6 pour .69
SUCRE 10 lbs .79
ORANGES Sunkist 2 douz .59
BETTES Gauvin 24 oz .25
CONFITURE fraises Vachon .39
POIS et carottes Ferlandière, 2 pour .39
HOMARD sud africain 6½ oz .75, la douz 8.75, caisse 4 oz 32.00
PATATES No 1, Maine, 50 lbs .79
JUS TOMATES cocktail, 15 oz 3 pr .29
LAIT évaporé "Crino", 2 pour .25
GRUAU Quaker (bol et soucoupe) .39
JELL-Y VATEL 3 pour .23
LAIT Carnation 2 pour .29

GRATIS LE PÈRE NOËL

Sculpté dans le plus pur savon de toilette
Avec l'achat de 4 pains de savon de toilette Maple Leaf
LE TOUT- .29
AVEC COMMANDE DE $7.00, UN USTENSILE DE CUISINE POUR .01

BEURRE No 1 SEULEMENT .60
avec commande de viande
ROASTBEEF Surlonge, par 10 livres, la livre .49
BOEUF haut côte, 10 lbs 1.80
STEAK partir de .49
STEAK HACHE, 4 livres .99
DINDE, à partir 10 à 14 lbs .49
SAUCISSE fraiche la livre .15
LARD épaule la livre .45
POULE, 5 - 7 lbs, à partir de .39 à .45
Notre spécialité "Smoked Meat" "Salami".
Marché St-Dominique Enr.
Bière et Porter
53 St-Dominique
Tél.: 4-6769 — 3-8797
Gros & détail

MATTE Lucien & MÉNARD Raymond
EPICIERS-BOUCHERS
LICENCIES
136, 8e Rue, Tél.: 3-4039, 4-8814
SPECIAUX POUR FIN SEMAINE
STEAK RONDE surlonge T-Bone .69
BOEUF petit os, épaule, lb .42
PARTIE du Haut côte lb .32
STEAK HACHE, maigre, lb .30
CROUPE de boeuf lb .25
JEUNE LARD
SOCK et épaule lb .49
STEAK de lard lb .69
CHOP de lard trimée lb .55
TETE de lard préparée, lb .12
NOUS GARDONS VEAU DE LAIT FRAIS
Avec chaque achat de $5.00, nous vous donnons gratuitement 1 carton de 6 Coca-Cola.

Page-O
ÇA C'EST DU BON BOUDIN
Téléphone: 3-4204

Mesdames
FAITES VOTRE SIROP DE TABLE AVEC L'ESSENCE SUPRÊME

P.-E. TOUPIN
BOUCHER
Viande de choix
241 du Roi. Tél.: 5-8585
POULE 5 lbs et plus, lb .40
BEURRE, 1ère qualité la livre .61
T-BONE, steak et rosbif, la livre .55
Livraison partout en ville.

BEURRE No 1 SEULEMENT .60
FOIE ou rognons de boeuf, lb .19
FOIE rognon lard ou langue de boeuf, la livre .29
VEAU
FESSE, à partir de la livre .39
LARD haché, la livre .39
LARD FRAIS, la lb. .39 et .49
SAUCISSE fraiche la livre .19
MARQUE DE COMMERCE SODAR TRADE MARK
JAMBON
FESSE 10 à 15 lbs .55
PETIT cottage .55
PIC-NIC 4 à 7 lbs .39
OEUFS frais, pr boire, 3 doz 1.49
FESSE de mouton, la lb .35
DEVANT la livre .19
Pour ragoût, MOUTON, BOEUF, VEAU 10 lbs .95
CROUPE de boeuf, lb .23
EXTRA SPECIAL
STEAK A PARTIR DE .39
BOEUF haut C. à partir de .19
BOEUF, côte désossée, roulée .43
BOEUF haché, la livre .25
BOEUF - bas côte, la livre .13
FROMAGE 5 livres, en boite 1.98
WEISBERG'S
22 rue ST-JOSEPH
Boucher
TELEPHONE : 2-2785

ARTHUR THIVIERGE
BAS PRIX — QUALITE — SERVICE
EPICIER-BOUCHER — GROS & DETAIL
198 HERMINE coin MAZENOD, TEL.: 2-3804
LIVRAISON DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE
TOMATES choix, 28 oz, 2 pr .29
JUS TOMATES, Ray., 3 pr .29
BLE D'INDE doré, 2 pour .25
FEVES JAUNES, 20 oz, 2 pr .25
POIS VERTS, 20 oz, 2 pr .33
BLE D'INDE sur épis, 2 pr .45
SAUMON choix, 15 oz .35
HOMARD, ½ boite .69
MIL-KO Poudre de Lait Ecrémé — Bte 1 lb .37 — Bte 5 lbs 1.69
Instant VI-TONE CHAUD ou FROID — Bte 8 oz .40 — Bte 16 oz .72 — Bte 5 lbs 3.15
CAFE Java avec prime, lb .85
THE Noir, I. Pek., lb .75
THE Vert, la livre .85
RAISIN sans noyau, 2 lbs .35
DATTES fraiches, la livre .21
ECORCE contit, ½ lb .16
CERISES rouges, 16 oz .55
SUCRE en poudre, 3 lbs .29
FARINE QUAKER ENRICHIE POUR TOUT USAGE
Sac 24 livres 1.75
Sac 98 livres 6.10
CORN FLAKES Quaker, 2 pr .31
MELANGE A GATEAU Aunt Jemima, 3 paquets pr .89
FROMAGE Canad., doux lb .45
FROMAGE Canad., fort, lb .39
FARINE SARASIN, 2 lbs .25
MARINADES sucrées, 24 oz .35
CONFITURES prunes, 24 oz .29
BOUDIN, bte 28 oz .24
CHOP SUEY, bte 28 oz .17
BEURRE sucré, bte 4 lbs .89
JUS Pamplemousses, 2 pr .23
JUS Légumes, 20 oz, 2 pour .31
POIRES choix, 20 oz, 2 pour .37
PECHES choix, 26 oz, 2 pr .45
ANANAS tranchés, 20 oz, .29
SALADE fruits, 20 oz .32
ASPERGES, bte 20 oz, 2 pr .45
EPINARDS, bte 20 oz, 2 pr .39
MARQUE DE COMMERCE SODAR TRADE MARK
SODAR UN PRODUIT DE QUALITE
JAMBON SODAR
FESSE, la livre .59
COTTAGE SODAR
4 à 7 lbs, la livre .59
EPAULE SODAR
sans gigot, la livre .41
Saucisson complet, lb .19
SUCRE GRANULE
10 lbs pour .80
TIRE à la mélasse et amande .29 lb


BEURRE D'ARACHIDE
"YORK"
BOCAL 16 OZ
.43


CADEAU SURPRISE DANS CHAQUE PAQUET
GRAND FORMAT .35
FORMAT GEANT .69
SAVON Royal, 3 pour .25
STEAK ronde, choix, lb .65
ROTI BOEUF h.-côte, lb .27
LAPIN choix, lb .57
BOEUF haché, lb .25
STEAK minute, délicatisé, lb .55
ROSBIF filet désossé, lb .69
LARD haché, la livre .39
PATTES de LARD, lb .21


bte ½ lb .29
bte 2 lbs .99
bte 5 lbs 2.25
AGNEAU devant, lb .22
FOIE de boeuf, la lb .23
POULES "A", 3-4 lbs, la lb. .39
FESSE Agneau, la lb .57
VEAU épaule désossé, lb .45
SAUCISSE, la livre .29
OEUFS A M., douz .57
JAMBON cuit, la livre .90


Sac de 3 lvs .33
Sac de 6 lvs .61
GELEE Brodie, 6 pour .49
ORANGES FLORIDE grosses, très juteuses, 2 doz .55
PAMPLEMOUSSES, 6 pour .35
POMMES de table, pan .49
POMMES fam., ½ minot 1.50
TOMATES fraiches, 2 pour .39
CELERI — SALADE
HUITRES fraiches, cse 13.00
Biscuits Dion
BISCUITS Roma, 2 lbs .39
BISCUITS THE, 2 lbs .39
BISCUITS Québec, 2 lbs .39
BISCUITS chocolat, lb .29
BISCUITS Mashmallow, lb .25
BISCUITS Mêlés, 9 à 10 lbs 2.50
DEPARTEMENT DU GROS
MORUE salée, la livre .15
BELLE MORUE sèche, la lb. .12
EPERLAN, 2 lbs pour .29
JUS tomates, Aylmer, cse 2.35
FEVES JAUNES, cse 2.75
BLE D'INDE doré, cse 2.95
SUCRE granulé, cent 8.25
POIS jaunes, cuis., 60 lbs 3.75
FEVES bl., No 1, 60 lbs 5.95
BARLEY fin, 10 lbs .75
RIZ GLACE, 10 lbs 1.49
GRAISSE pure, 20 lbs 4.75
PATATES bl., 75 lbs .99
NAVETS Ste-Foy, 50 lbs 1.25
CAROTTES Neuv., 50 lbs 2.00
OIGNONS de garde, 50 lbs 1.99
BETTES, sac 50 lbs 1.50
POIREAUX, gros paquet 1.25
Acceptons commandes de la campagne accompagnée d'un mandat-poste

Services spécialisés
MANTEAUX DE FOURRURE
Assortis; haute qualité.
Prix défiant toute compétition.
SALON A. VILLENEUVE
10 McMahon, appt 7. tél.: 4-2793
JOS. ROBITAILLE ENRG.
Manufacturier et marchand de fourrures. Choix de manteaux et capes manufacturés. Transformation et manteau fait sur mesures.
108 Richelieu — Tél.: 2-3288
JOS. LACHANCE
FOURRURES
Manteaux derniers styles dans toutes les fourrures. Prix très bas. A vendre: capot chat, très propre.
189 St-Olivier — Tél.: 3-0530
Alph. Dion, Fourrures
Manteau de choix
Plus bas prix en ville.
59½ Blvd Langelier
Tél. : 3-6547
CLEFS - COFFRE-FORT
COTE & FLEURY ENR.
Clefs de toutes sortes
Réparation des ressorts de portes. Ouverture et réparation de coffre-fort.
PRIX SPECIAUX
300 6ième RUE, coin CANARDIERE
VAILLANCOURT & FRERE

Confection
Réparation
Manteaux
sur mesures
Choix assorti
246 ave Des Oblats
Téléphone : 4-3747



Des Fleurs
présentées avec goût viennent toujours de chez
Mme Lamarre
Fleuriste
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hrs a.m. à 5.30 p.m.
11, rue St-Jean
TEL. : 2-6868

J. A. GAUTHIER ENR.
EPICIER LICENCIE BOUCHER
1595 DE LA CANARDIERE
BOEUF haut de côte, la livre .39
BACON la livre .75
SAUCISSE au lard, la livre .35
SAUCISSON la livre .30
VEAU épaule, la livre .45
CHOP de lard, la livre .55
LARD haché, la livre .45
POULE "A", la livre .45
POULET "A", la livre .55
STEAK filet la livre .69
TIRE Verdonnet, 2 livres .65
FROMAGE Canadien, lb .45
Assortiment fruits et légumes toujours frais.
LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE
TEL.: 4-2151 TEL.: 3-5608

STENO-DACTYLO
Bilingue
Connaissant la comptabilité, requis immédiatement.
Ecrire à:
CASE 3120, "LE SOLEIL"

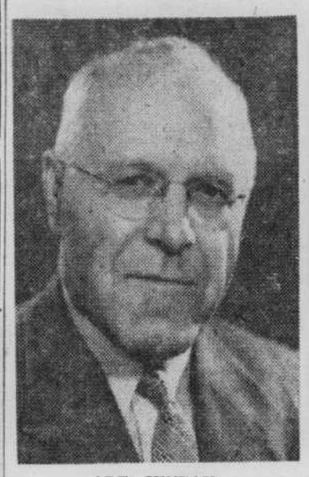
MAGASIN A LOUER
631, 3ème avenue. Magnifique magasin 75 pds long, d'une rue à l'autre, 2,000 pieds plancher, chauffé. Meilleur centre des affaires. Tél.: 3-8977 — 5-5427.

ON DEMANDE
Jeune fille ayant expérience comme commis au rayon des garnitures de maison. S'adresser:
LAMY Ltée
60 rue St-Joseph, Tél.: 4-4542

FAITES-VOUS $5,000 PAR ANNEE ?
ALORS NE CONTINUEZ PAS A LIRE
MAIS
VOUS POUVEZ FAIRE $5,000 ET PLUS
SI
1—VOUS AVEZ BONNE APPARENCE
2—EXPERIENCE DANS LA VENTE
3—VOUS ETES BILINGUE
4—AGE DE 20 A 30 ANS
5—VOUS CONDUISEZ UNE AUTOMOBILE DERNIER MODELE.
NOUS OFFRONS
1—$100. PAR SEMAINE
2—BONI ET ALLOCATION POUR AUTOMOBILE
3—ASSURANCE ET BENEFICE MALADIE
4—NI SOLLICITATION DE PORTE EN PORTE
5—SITUATION PERMANENTE AVEC CHANCE D'AVANCEMENT
TRAVAIL DISTRICT DE QUEBEC. LES PLUS GRANDS DISTRIBUTEURS D'APPAREILS ELECTRO-MENAGER. POUR ENTREVUE: M. MORIN, TELEPHONE: 5-6480 ENTRE 9 H. A.M. ET 11 H. A.M.

GORGE IRRITÉE?
PASTILLES
VALDA
et
PASTILLES
VALDAMILD
pour les enfants et leurs mamans

Le nouveau conseil municipal de la ville de Québec



ART. JUNEAU
siège No 1, Limoilou-ouest



A.-H. LEGARE
siège No 2, Limoilou-ouest



HENRI BEAUPRE
siège No 1, Montcalm



HENRI GAGNON
siège No 2, Montcalm



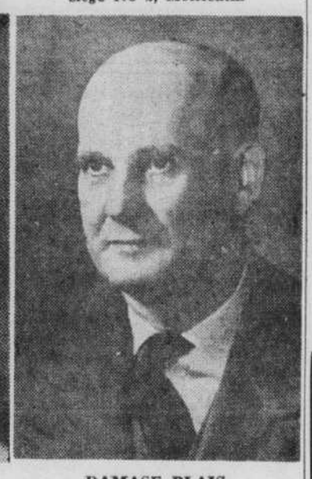
JULES MORENCY
siège No 1, St-Sauveur-est



JOS. CONSEILLER
siège No 2, St-Sauveur-est



GASTON FLIBOTTE
siège No 1, St-Sauveur-ouest



DAMASE BLAIS
siège No 2, St-Sauveur-ouest



DAVID BURNS
siège No 1, Champlain



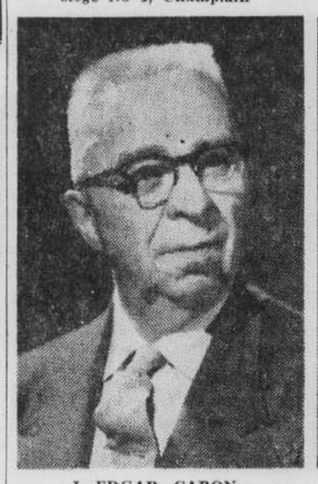
PAUL MECTEAU
siège No 2, Champlain



J.-M. LAFLEUR
siège No 1, Limoilou-est



GERARD HAMEL
siège No 2, Limoilou-est



L.-EDGAR CARON
siège No 1, St-Jean-Baptiste



EMILIEN BOISSINOT
siège No 2, St-Jean-Baptiste



SIMEON EMOND
siège No 1, St-Roch



JOS. MATTE
siège No 2, St-Roch

Dans les 13 !

On peut dire qu'un incident "13 étrange" se produisit hier avant-midi, jour de l'élection municipale, alors que Mlle Jacqueline Vermet, 70, St-Jean, se rendit voter au poll no 13. Elle entra et constata qu'elle était la 13e à voter et que son nom portait de plus le no 13! Ce n'est pas tout : le bureau de scrutin était situé à 26, Côte du Palais (2 fois 13)! C'est M. J.-O. Boulanger, officier-rapporteur de ce bureau, qui nous a raconté le fait.

Limoilou-est choisit deux échevins nouveaux, J.-M. Lafleur et G. Hamel

Les deux échevins qui représentaient le quartier Limoilou-est au cours des trois dernières années, ont été renversés hier au cours des élections municipales et le quartier s'est choisi deux nouveaux représentants: ce sont MM. Jean-Marie Lafleur et Gérard Hamel.

M. Jean-Marie Lafleur a défait par une majorité de 539 voix, l'ex-échevin Urbain Caumartin, qui avait été élu en 1950 au siège No 1 du quartier, avec une pluralité de 7 voix.

M. Gérard Hamel a défait l'ex-échevin Antonio Chalifour, au siège No 2, par une majorité de 1534 voix; en 1950. M. Chalifour avait été élu par 418 voix de majorité.

		Caumartin	Lafleur	Chalifour	Hamel
164		32	12	55	91
165	Pas de rapport				
166		14	38	59	82
167		10	25	62	73
168		10	35	55	105
169		12	25	49	81
170		9	21	60	70
171		4	30	38	64
172		7	35	58	102
173		17	22	63	62
174		10	40	59	102
175		10	16	49	71
176		7	15	41	63
177		12	12	38	56
178		10	9	43	48
178-A		7	21	33	55
179		13	25	50	91
180		14	14	48	69
181		8	21	36	100
182	Pas de rapport				
183		17	26	37	102
184		20	21	48	89
185	Pas de rapport				
186		16	20	51	99
187		22	61	43	75
188		35	61	29	98
189		36	35	43	50
190		25	43	45	107
191		12	18	32	65
192		31	59	36	91
193		8	20	33	60
194	Pas de rapport				
195		18	23	43	84
196		13	29	37	94

Courrier livré avec 34 ans en retard

Ottawa, 19. (PC) Un paquet de lettres jaunies découvert dans un cairn érigé sur la calotte mondiale, à environ 500 milles du pôle nord, sera livré aujourd'hui, mais avec 34 ans de retard.

Ces lettres ont été laissées dans l'Arctique pour Raold Amundsen, fameux explorateur norvégien mort en 1928. Le facteur pour cette occasion sera le ministre des Ressources, l'hon. Jean Lesage. Il remettra ces lettres à M. E. S. Bent, ministre norvégien au Canada.

La remise de ces lettres se déroulera au cours d'une cérémonie qui aura lieu au domicile du ministre norvégien et les hommes qui ont retrouvé ces lettres dans le cairn isolé y assisteront.

Peine de 4 mois

Roger Gagnon, 21 ans, sans adresse au dossier, a été condamné hier à 4 mois d'emprisonnement pour avoir fraudé un épicier, son cousin, d'une somme de $28 et d'une somme de $42.50.

Afin d'obtenir la clémence du tribunal, l'inculpé s'était déclaré prêt à rembourser l'argent, mais M. le juge Laetare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, a également pris en considération le fait que l'accusé n'en était pas à ses débuts devant la Cour.

AVIS DIVERS

Rincon espanol — Réunion au club de la Voirie, 130 Grande-Allée, à 8 heures 30 p.m. Danses du Guatemala. Elections.

Jeune Commerce — Diner-causerie à La Porte St-Jean, à 6 heures 30 p.m. Conférencier: M. Roger R. Stanton.

Photo-Club — Réunion à la maison Louis Jolliet à 8 heures p.m.

Club Chesterton — Causerie de M. Harry Cutmore au club de la Voirie, 130 Grande-Allée, à 8 heures 30 p.m. Sujet: "Interesting Inns and Taverns of England".

Institut Canadien — Causerie de M. André Malavoy, des services de Tourisme français à Montréal, à 8 heures 30 p.m., sous les auspices de l'Ecole des Beaux-Arts. Sujet: "L'Art roman du midi de la France". Projections. Entrée libre.

Chambre de Commerce de Québec Diner-causerie à l'Auberge des Quatre Chemins à Champigny, à 6 heures 30 p.m. Conférencier: M. Paul Provencher, l.f.

Sécurité industrielle — 2e journée du congrès régional. Ralliement pour les travailleurs au Palais Montcalm, à 8 heures p.m. Conférencier: M. Wilfrid Beaulac, T. P., inspecteur en chef du district de Québec.

Association des Consommateurs — Goûter-causerie au Centre Antonien, 90 rue des Franciscains, à 8 heures p.m. Conférencière: Mlle Jeannine Pettigrew, diététicienne.

Amicale de l'Ecole Morissette — Banquet aux huitres annuel à l'école, 75, rue St-Amable, à 8 heures p.m.

Fédération des Oeuvres — Soirée de clôture de la campagne de souscription sous la présidence de Mgr Ch.-Omer Garant, au Centre Durocher, à 8 heures 15 p.m.

Abandon des affaires cause de santé
Stock de confection pour homme et dame, à vendre avec ou sans local. Aucune offre raisonnable sera refusée. Aussi ameublement à vendre. S'adresser à 631 - 3ème Ave. Tél.: 3-8977 ou 5-5427.

Balance d'expédition
Niveau plancher, cadran mille livres, capacité 1800 livres. Prix d'occasion.
Tél.: 2-7715

UN NOM PRESTIGIEUX
Wiser's
DE LUXE WHISKY
EN ÉLÉGANT CARAFON

OCULISTE
Yeux, oreilles, nez, gorge
Dr A. TREMBLAY
75, ST-JEAN — TEL.: 3-7390
Résidence: 29 Monument, Giffard
Tél.: MO-3-6242

ANCIENNE-LORETTE
MAISON NEUVE A VENDRE
5 pièces, chauffée, fini moderne $7,500. $500. comptant, balance comme loyer. Direct du propriétaire.
Tél.: 2-4963 ou MO 3-7052

Entrepôt à louer
3,000 à 5,000 pieds carrés chauffé et éclairé
S'adresser: L.-F. Martel
Tél.: 3-0972

COMMIS EN COSMETIQUES
Jeune fille expérimentée et bilingue. Très bon salaire à personne qualifiée. Toute entrevue confidentielle S'adresser à Pharm. L.-P. Demers, 567 St-Cyrille. Tél.: MU 5-3631.

SERVICE DE VAISSELLE
Alfred Drouin & Fils Ltée
78 rue St-Paul — Tél.: 5-5723
VAISSELLE — COUTELLERIE — VAISSELLE D'HOTEL

"DURANT L'HEURE DU DÎNER"
entre midi et 2 h.
NE PERDEZ PAS D'APPELS TELEPHONIQUES
informez-vous de notre service spécial à prix modérés. Votre téléphone répondant en votre nom. Un service bilingue, courtois et confidentiel.
2-2024 TELEPHONE ANSWERING SERVICE 2-2024

SACS DE THÉ "SALADA"
Economiques - commodes - délicieux

Adrien Brindamour Enr.
37, St-Laurent — Tél.: 2-6418
SPÉCIAUX
DINDES "A" 10-12 lbs ..... .63
POULETS 5 à 6 lbs ..... .55
POULES 5 à 7 lbs ..... .47
JAMBON FESSE comp. ou moitié, lb .59
EPAULE FUMEE la livre ..... .47
VEAU FESSE 8 à 10 lbs, la lb 59
VEAU PALETTE la livre ..... .43
BOEUF HAUTE QUALITE ROSBIF GROS FILET 65c
JEUNE LARD FRAIS EPAULE COMPLETE 5 à 7 lbs 49c

STEAK ronde	.75	SOC lard	.53
ROSBIF Surlonge	.69	LARD haché	.55
COTE roulé	.53	LARD filet 1ère coupe	.59
HAUT COTE palettes	.39	TETE fromagée	.19
STEAK haché spéc.	.39	TETE lard	.19
BOEUF haché	.29	SAUCISSE lard	.49
BAS COTE	.11	SAUCISSE lard et boeuf	.25

CRETONS le bol ..... .25
BOUDIN la livre ..... .35
BEURRE PREMIERE QUALITE ..... .62

SPECIAL
POUR LES JEUNES!
(BRUN SEULEMENT)
Doublées de laine épaisse. Telles que la vignette.....
Garçons Filles 13 à 3 — 4.95 — Enfants 5 à 12 — 3.95
NOUS AVONS AUSSI AVEC COLLET DE MOUTON INTERIEUR.
Nous porterons une attention spéciale aux commandes reçues par la malle. Incluez les frais d'expédition.
LES MAGASINS
EUG. DUBOIS ENR.
769-779 St-Vallier — Tél.: 3-0283 - 2-3223

MOZART
AUCUN DÉPÔT REQUIS
SUR L'ACHAT DE CE MAGNIFIQUE
RADIO COMBINE "MARCONI"
un cadeau idéal pour Noël !
VOUS POUVEZ LE RESERVER OU L'ACHETER DES MAINTENANT



AUCUN DEPOT
PAYEZ AUSSI PEU QUE
2.00 PAR SEMAINE
SPECIAL A ...
$199.
- Marque réputée: MARCONI
- Modèle tel qu'illustré
- Cabinet fini noyer
- Tourne-disques 3 vitesses
- 6 puissantes lampes
- Haut-parleur de 10 pouces
- Sonorité riche et parfaite
- Apparence ultra-moderne

COMMANDEZ PAR LA POSTE
Toutes commandes postales remplies avec soin. Inclure taxe provinciale requise. Livraison gratuite.
310-312, ST-JOSEPH

D'une Cuisinière à une Autre
par Mary Blake
Service d'Economie Ménagère Carnation

POUR LES AMATEURS DE BONBONS qui veulent faire vite — j'ai une nouvelle recette merveilleuse pour le Fudge "Cinq Minutes". C'est le fudge le plus lisse et le plus riche que vous ayez jamais goûté! Et vous ne pouvez le manquer. Mon Fudge "Cinq Minutes" est en vedette chez votre épicier. Peut-être avez-vous déjà aperçu le grand étalage en couleurs qui illustre ce fudge. Il vous donne envie de revenir bien vite à la maison et d'essayer la recette. Rien de plus facile — grâce à Carnation. A l'encontre des autres formes de lait, Carnation est *doublement riche*. De plus, il a subi un traitement calorique spécial. *C'est* pourquoi il accomplit des merveilles culinaires qu'on ne pourrait réussir avec le lait ordinaire. A cause de sa nature toute particulière, Carnation s'incorpore plus finement aux autres ingrédients pour en faire ressortir toute la saveur et la richesse. Pour illustrer, voici ma recette de Fudge "Cinq Minutes", en attendant que vous puissiez vous procurer mon feuillet chez votre épicier:

FUDGE CRÉMEUX "5-MINUTES"
(Donne 5 douzaines de carrés de 1 pouce)
⅔ de tasse (1 petite boîte) de Lait Evaporé Carnation, non dilué
1⅔ de tasse de sucre
½ tasse de noix hachées
1½ tasse de pâtes de guimauve en dés (environ 16 pâtes de guimauve)
1½ tasse de chocolat "chips" demi-sucré
1 cuillerée à thé de vanille
Mélangez le Lait Carnation avec le sucre dans une casserole. Laissez au-dessus d'un feu moyen pendant 5 minutes, en brassant constamment. Retirez du feu et ajoutez les ingrédients qui restent; brassez jusqu'à ce que les pâtes de guimauve et le chocolat soient fondus et mêlés au tout (1 à 2 minutes). Versez dans un moule carré (8" x 8") beurré. Laissez refroidir. Coupez en carrés.

LE CAFÉ fait tellement partie de notre vie quotidienne qu'il faut nous efforcer de lui donner le meilleur goût possible. Carnation donne au café une couleur merveilleusement appétissante et lui communique une saveur riche et crémeuse qui lui attire un "rappel". Dégustez le café à son meilleur . . . "crémé" avec Carnation.

ECOUTEZ: Le "Quart d'Heure de Détente" Carnation tous les Mardis et Jeudis après-midi à 1h. 45. Consultez votre journal pour les postes.

GRATUIT: Le Livre de Cuisine Carnation avec nouvelles et anciennes recettes éprouvées. Ecrivez à Carnation Company Limited, Toronto.

PAROLE D'HONNEUR! Je connais un moyen de combattre le coût élevé de la nourriture. Pour tout dire en un mot, c'est *l'imagination*. En effet, avec de l'imagination, il est facile d'apprêter des repas délicieux pour un prix modique. Prenez ma Casserole au Blé d'Inde et aux Saucisses! Vous serez *étonnées* du bon goût que peut avoir un mets de résistance aussi économique. Ce qui rend ce plat aussi délicieux et lui donne une consistance aussi veloutée et aussi riche, c'est le Lait Evaporé Carnation. Carnation, vous voyez, est incomparable pour la saveur crémeuse qu'il communique aux aliments. *Essayez* ma

CASSEROLE AU BLÉ D'INDE ET AUX SAUCISSES
(Donne 4 à 6 portions)
¾ de livre de saucisses de porc
¼ de tasse de piment vert haché
2 tasses de grains de blé d'Inde bien égouttés
2 cuillerées à table de farine
½ cuillerée à thé de sel
1 grande boîte de Lait Carnation non dilué
½ tasse de fromage Canadien râpé
6 tranches de tomates (peuvent être omises)
Faites cuire les saucisses et le piment vert au-dessus d'un feu moyen, jusqu'à ce que les saucisses soient cuites. Ajoutez au blé d'Inde dans une casserole enduite de beurre. Mêlez 2 cuillerées à table de graisse qui provient de la viande avec la farine et le sel, au-dessus d'un feu moyen. Incorporez lentement le Lait Carnation; brassez et laissez cuire jusqu'à ce que la sauce épaississe. Versez sur le blé d'Inde et les saucisses. Couronnez le tout de fromage râpé et de tranches de tomates assaisonnées. Cuisez au four à une température moyenne (350°F) pendant environ 25 minutes.

LES MÉDECINS VOUS DIRONT qu'aucun lait n'est plus sain ni *plus* digestible pour les bébés nourris à la bouteille que le lait Carnation.



"de Vaches Contentes"

533F